



The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 154-09
Saturday, 27 February 2021

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 27 février 2021

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2021-02-27	TOTAL INSULATION INC.	002122517
2021-02-27	1010217 ONTARIO LIMITED	001010217

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2021-02-27	2073283 ONTARIO INC.	002073283

BARBARA DUCKITT
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(154-G053)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulé par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2021-02-01	989262 ONTARIO LTD.	000989262

BARBARA DUCKITT
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(154-G054)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2020-12-23	FONSECA LAW PROFESSIONAL CORPORATION	002676162
2021-01-13	NORTHSIDE HOLDINGS INC.	002034555
2021-01-21	CANADA ENGINEERED MINERALS CORPORATION	002035299
2021-01-21	DOWNTOWN COLLISION CENTRE INC.	001543396
2021-01-21	EAST & WEST SHEET METAL INC.	002089817
2021-01-21	HIGH TECH AUTO REPAIR INC.	002362377
2021-01-21	KLEO INC.	002252106
2021-01-21	WOLF LIKE ME BAR INC.	002477890
2021-01-21	2432688 ONTARIO INC.	002432688
2021-01-21	2602269 ONTARIO CORP.	002602269
2021-01-22	ARGYLE BRAND COUNSEL & DESIGN INC.	002405893
2021-01-22	ARGYLE TACT PUBLIC AFFAIRS INC.	002539202
2021-01-22	BREMAN ENTERPRISES INCORPORATED	001488493
2021-01-22	CANARMONY CORP.	002447690
2021-01-22	EHLER REAL ESTATE LIMITED	000266369
2021-01-22	JUNK STARS INC.	002432063
2021-01-22	KARSTAN COMMUNICATIONS INC.	000637180
2021-01-22	LYTTON PARK GROUP LTD.	001936542
2021-01-22	REAL WORLD SOLUTIONS INC.	001204215
2021-01-22	ZENSHY CONSULTANTS INC.	002418914
2021-01-22	2182768 ONTARIO LIMITED	002182768
2021-01-22	2220481 ONTARIO LIMITED	002220481
2021-01-22	2221240 ONTARIO INC.	002221240
2021-01-22	2679500 ONTARIO INC.	002679500

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2021-01-25	AMPLIS GRAPHIC INC.	000653233
2021-01-25	APPLES TO APPLES APPRAISALS INC.	002548701
2021-01-25	BIZARREMOJO PRODUCTIONS INC.	001910102
2021-01-25	BOB CADDO PROFESSIONAL CORPORATION	001511769
2021-01-25	BROWNLOW PARTNERS ADVISORS INC.	002621086
2021-01-25	ELYSIAN TRADING LTD.	001997832
2021-01-25	EMILL DENTAL STUDIO INC.	002527651
2021-01-25	FIRESTONE MANAGEMENT LIMITED	000093029
2021-01-25	FLOWMATIC HOLDINGS INCORPORATED	001694851
2021-01-25	FRIDEL HOLDINGS INC.	002536840
2021-01-25	MRS. PARKS NURSERY SCHOOL INC.	001311698
2021-01-25	NARINE INFORMATION TECHNOLOGY SERVICES INC.	002123449
2021-01-25	NEIL G. PRITCHARD MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002285382
2021-01-25	NST1 CORPORATION	002790948
2021-01-25	PHRESH WEAR INC.	002184732
2021-01-25	PROFESSIONAL SAFETY ADVISORY SERVICE INC.	001717689
2021-01-25	RUSHFORTH DESIGN GROUP INC.	002543060
2021-01-25	SALES ARK INCORPORATED	001902893
2021-01-25	SAULT SCIENTIFIC CONSULTING SERVICES LIMITED	000368204
2021-01-25	SECTOR REALTY INC.	002292212
2021-01-25	SONAS ENTERPRISES LTD.	000416371
2021-01-25	TURNER & COMPANY LIMITED	000135630
2021-01-25	UPTOWN FITNESS LTD.	002177145
2021-01-25	VALMONT BOWLERAMA LTD.	000293392
2021-01-25	VAUGHAN SENIOR SOCCER LEAGUE INC.	001587018
2021-01-25	YCW MANAGEMENT LTD.	001126393
2021-01-25	1092004 ONTARIO INC.	001092004
2021-01-25	1132219 ONTARIO LTD.	001132219
2021-01-25	1154848 ONTARIO INC.	001154848
2021-01-25	1309861 ONTARIO LIMITED	001309861
2021-01-25	1354328 ONTARIO LTD.	001354328
2021-01-25	1454596 ONTARIO INC.	001454596
2021-01-25	1810845 ONTARIO INC.	001810845
2021-01-25	1827174 ONTARIO CORP.	001827174
2021-01-25	1932152 ONTARIO INC.	001932152
2021-01-25	1975081 ONTARIO LTD.	001975081
2021-01-25	2065768 ONTARIO INC.	002065768
2021-01-25	2390081 ONTARIO INC.	002390081
2021-01-25	2411411 ONTARIO LIMITED	002411411
2021-01-25	2557866 ONTARIO INC.	002557866
2021-01-25	2569990 ONTARIO INC.	002569990
2021-01-25	2714351 ONTARIO INC.	002714351
2021-01-25	593091 ONTARIO LIMITED	000593091
2021-01-25	734901 ONTARIO LIMITED	000734901
2021-01-26	ARTAVEH SOLUTIONS INC.	002484099

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2021-01-26	AV INVESTMENTS II INC.	000743319	2021-01-27	MCC HOLDINGS CORPORATION	001633736
2021-01-26	EUREKA DOOR LTD.	001330226	2021-01-27	NGWATAT INC.	002409295
2021-01-26	FIX N FINISHES LTD.	005002025	2021-01-27	OTT RED MAPLE EDUCATION INC.	002510814
2021-01-26	J. MOFFIT CONSTRUCTION LTD.	000711512	2021-01-27	RNS HOMES CORP.	002697400
2021-01-26	K INVESTMENT INC.	002662186	2021-01-27	S & V GRAPHICS INC.	001782355
2021-01-26	KARL SALES MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	001546930	2021-01-27	SANTI SERVICES CORPORATION	000938275
2021-01-26	LEMBAR 77 INC.	002175964	2021-01-27	SMART AUTO MARKETING INC.	002173507
2021-01-26	LINDKEE HOLDINGS LIMITED	000246191	2021-01-27	TAIT MANUFACTURING INC.	000461884
2021-01-26	MARIE JAMES ASSOCIATES LTD.	000934802	2021-01-27	TELI TRADING INC.	001981005
2021-01-26	MAUREEN QUIGLEY & ASSOCIATES INC.	001250307	2021-01-27	VAUGHAN MILLS APPLIANCE GALLERY LTD.	001709244
2021-01-26	MIGAL ENTERPRISES INC.	002086261	2021-01-27	W. KUYPERS LIMITED	000377445
2021-01-26	MSR MARKETING INC.	000757664	2021-01-27	1297154 ONTARIO INC.	001297154
2021-01-26	ROSEDALE FILM VENTURES LIMITED	000858646	2021-01-27	1453901 ONTARIO INC.	001453901
2021-01-26	RRML MANAGEMENT INC.	002468107	2021-01-27	1517830 ONTARIO INC.	001517830
2021-01-26	SAMANDY HOLDINGS INC.	001414552	2021-01-27	1556903 ONTARIO LIMITED	001556903
2021-01-26	TRICESIMO FINANCIAL CORPORATION	001440193	2021-01-27	1626197 ONTARIO INC.	001626197
2021-01-26	1218238 ONTARIO INC.	001218238	2021-01-27	1660581 ONTARIO LTD.	001660581
2021-01-26	1301524 ONTARIO LIMITED	001301524	2021-01-27	1678525 ONTARIO LTD.	001678525
2021-01-26	1391047 ONTARIO LIMITED	001391047	2021-01-27	2084764 ONTARIO INC.	002084764
2021-01-26	1765427 ONTARIO INC.	001765427	2021-01-27	2085059 ONTARIO INC.	002085059
2021-01-26	1882270 ONTARIO LIMITED	001882270	2021-01-27	2233220 ONTARIO INC.	002233220
2021-01-26	1905654 ONTARIO INC.	001905654	2021-01-27	2654988 ONTARIO INC.	002654988
2021-01-26	2055942 ONTARIO INC.	002055942	2021-01-27	521503 ONTARIO INC.	000521503
2021-01-26	2167880 ONTARIO INC.	002167880	2021-01-28	A&A REAL ESTATE INC.	002587287
2021-01-26	2356853 ONTARIO INC.	002356853	2021-01-28	BLUELINE CORPORATION	002156889
2021-01-26	2373495 ONTARIO INC.	002373495	2021-01-28	BROTHERS IN LAW INVESTIGATIONS LIMITED	001081572
2021-01-26	2572240 ONTARIO INC.	002572240	2021-01-28	E&R GRAHAM INVESTMENTS LIMITED	001329019
2021-01-26	2633486 ONTARIO INC.	002633486	2021-01-28	FLEET HOSPITALITY CONSULTING INC.	001711196
2021-01-26	2655710 ONTARIO LIMITED	002655710	2021-01-28	JCI REALTY LIMITED	000821246
2021-01-26	393585 ONTARIO INC.	000393585	2021-01-28	KRISTJANSEN INVESTMENT CORPORATION	002171105
2021-01-26	5037475 ONTARIO INC.	005037475	2021-01-28	MAISON 108 ENTERPRISES INC.	002526304
2021-01-26	5037478 ONTARIO INC.	005037478	2021-01-28	MS RX 3 LTD.	002515284
2021-01-26	5037498 ONTARIO INC.	005037498	2021-01-28	QDOT TRADERS CANADA CORP.	002437988
2021-01-27	ART HOUSE 7, INC.	002212000	2021-01-28	TARABULA CONSULTING INC.	002619406
2021-01-27	AUTOMATE ENTERPRISES LIMITED	001573393	2021-01-28	THE GOLDMANN GROUP INC.	001895229
2021-01-27	BLOSSOM KITCHEN & BATH INC.	001583034	2021-01-28	THE WORLD OF EMERALD TRAVEL TOURS LIMITED	000420777
2021-01-27	CENTRAL FABRICATORS & MACHINISTS LIMITED	002740257	2021-01-28	VDM DISTRIBUTION INC.	001116930
2021-01-27	CINDY GALBRAITH & ASSOCIATES INC.	002198775	2021-01-28	WALK-N-HEAL INC.	001949554
2021-01-27	CORREY AND ASSOCIATES INC.	001239321	2021-01-28	WALKE ASSET MANAGEMENT INC.	002161775
2021-01-27	D. THIESSEN DEVELOPMENTS LIMITED	000736691	2021-01-28	1005333 ONTARIO INC.	001005333
2021-01-27	DAN WELDRICK CONSULTING INC.	002473362	2021-01-28	1745900 ONTARIO LTD.	001745900
2021-01-27	FINNIE I/T CONSULTING INC.	001354401	2021-01-28	1775658 ONTARIO INC.	001775658
2021-01-27	GLOWSTYLE INC.	002499495	2021-01-28	1993918 ONTARIO LTD.	001993918
2021-01-27	JENNIFER SMITH IT CONSULTING SERVICES INC.	001839952	2021-01-28	2160548 ONTARIO INC.	002160548
2021-01-27	JSE PACKAGING ENTERPRISES LTD.	001404147	2021-01-28	951177 ONTARIO INC.	000951177
2021-01-27	KCABBATS LTD.	000564923	2021-01-29	ACOUSTIC CEILING SOLUTIONS INC.	001899072
2021-01-27	LAERA GROUP INC.	002588884	2021-01-29	ALSHARIF TRANSPORTATION INC.	002597785

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2021-01-29	CATASTROPHIC INJURY MANAGEMENT INC.	001152625	2021-02-01	XCESS TRANS LINES INC.	001596328
2021-01-29	CAVANAGH & SON CLEANING SERVICE LTD.	002028560	2021-02-01	1856137 ONTARIO INC.	001856137
2021-01-29	DR. LOU'S PAIN CARE INC.	002443771	2021-02-01	2055420 ONTARIO INC.	002055420
2021-01-29	DREAM ISLAND LTD.	002140853	2021-02-01	2119560 ONTARIO LTD.	002119560
2021-01-29	FRESH BONSAI NAILS & SPA INC.	002279976	2021-02-01	2227078 ONTARIO INC.	002227078
2021-01-29	HEADWATERS PHARMACY INC.	002364801	2021-02-01	2238232 ONTARIO INC.	002238232
2021-01-29	HUNTERS CARRIER INC.	002261621	2021-02-01	2350976 ONTARIO INC.	002350976
2021-01-29	JADE-TAYLOR ELECTRIC LTD.	001204254	2021-02-01	2477517 ONTARIO INC.	002477517
2021-01-29	MOCKBA ONTARIO INC.	001610402	2021-02-01	2485375 ONTARIO INC.	002485375
2021-01-29	POLIS PLAN MUNICIPAL PLANNERS INC.	001715076	2021-02-01	2507054 ONTARIO INC.	002507054
2021-01-29	TAMARACK RIDGE INVESTMENT PROPERTIES LTD.	001552663	2021-02-01	2509369 ONTARIO INC.	002509369
2021-01-29	THE MCDONNELL NETWORK INC.	002320245	2021-02-01	2611263 ONTARIO INC.	002611263
2021-01-29	THE NALLI GROUP OF COMPANIES INCORPORATED	002443770	2021-02-01	2768159 ONTARIO INC.	002768159
2021-01-29	1353718 ONTARIO INC.	001353718	2021-02-01	411593 ONTARIO LIMITED	000411593
2021-01-29	1622519 ONTARIO INC.	001622519	2021-02-01	65 STRATHCONA AVENUE SOUTH INC.	002411546
2021-01-29	2182866 ONTARIO INC.	002182866	2021-02-01	944669 ONTARIO INC.	000944669
2021-01-29	2542671 ONTARIO INC.	002542671	2021-02-02	LUKAFASHION INC.	002274040
2021-01-29	2713245 ONTARIO INC.	002713245	2021-02-02	PURPLE SQUIRREL MARKETING & BRANDING INC.	002629995
2021-01-31	A.M. CONSULTING SERVICES INC.	001150607	2021-02-03	BALI BOWLS INC.	002701571
2021-01-31	CARRERA PROPERTY MANAGEMENT INC.	001929472	2021-02-03	CANADA TECHNOLOGY SOLUTIONS INC.	002348656
2021-01-31	NOR-SHAM HOTELS INC.	000904812	2021-02-03	DORIS M. BYRNE MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002296852
2021-02-01	ACCORD CONSULTING INC.	001288019	2021-02-03	G.G.S. PLASTIC HOLDING CO. INC.	002101407
2021-02-01	BALLYBAY INVESTMENTS LIMITED	001173741	2021-02-03	2511803 ONTARIO INC.	002511803
2021-02-01	CLAYHOFFMAN- PROFESSIONALSERVICES LTD.	002531949	2021-02-04	ARCH ENGINEERING LTD.	000809954
2021-02-01	CRAWFORD TECHNICAL SERVICES LTD.	001559709	2021-02-04	CASAPORT INVESTMENTS LIMITED	000613141
2021-02-01	GINDA KAJLA TRANSPORT INC.	001555147	2021-02-04	DPRO MANAGEMENT INC.	002615735
2021-02-01	HAL'S HIGH PRESSURE MOBILE WASH LTD.	001213113	2021-02-04	HELIUM CAPITAL INC.	002546633
2021-02-01	HARLIB FARMS LIMITED	000217324	2021-02-04	KINGMOUNT (HURONTARIO) HOLDING LTD.	002595097
2021-02-01	ICELAND TRANSPORT INC.	002345506	2021-02-04	LASALLE COLLEGE TORONTO INC.	001632980
2021-02-01	JUNIPERO STUDIOS INC.	002304228	2021-02-04	MASTER ELECTRICAL CONTRACTING SERVICES LTD.	002433302
2021-02-01	JVD STUDIO INC.	002208791	2021-02-04	NBAR AVIATION INC.	002649420
2021-02-01	KHAZAM INC.	001930649	2021-02-04	RAMBOIA INC.	001799360
2021-02-01	KOR CUSTOM BUILDERS LTD.	002476904	2021-02-04	RECP GP INC.	002605322
2021-02-01	MARKET MORTGAGES INC.	002268400	2021-02-04	SOCIAL CATERING INC.	002684664
2021-02-01	ORTON-YALKEZIAN INC.	002202709	2021-02-04	UPPER CANADA IT SERVICES INC.	002504240
2021-02-01	RELIABLE PRECISION MACHINING INC.	002212133	2021-02-04	1137749 ONTARIO LIMITED	001137749
2021-02-01	RITZY DATING INC.	002655052	2021-02-04	1246873 ONTARIO LIMITED	001246873
2021-02-01	RUNE SYSTEMS INC.	000886645	2021-02-04	1317468 ONTARIO LTD.	001317468
2021-02-01	SOTERIA SAFETY INC.	002544871	2021-02-04	1712072 ONTARIO LIMITED	001712072
2021-02-01	SPRUCE CONTRACTING LTD.	001443709	2021-02-04	1720756 ONTARIO INC.	001720756
2021-02-01	TWO TAILS MEDIA DIGITAL CONTENT SERVICES INC.	001997508	2021-02-04	1727379 ONTARIO LTD.	001727379
2021-02-01	V.D.V. FAMILY FARMS INC.	001163888	2021-02-04	2082195 ONTARIO INC.	002082195
2021-02-01	VIC-CRETE INC.	001651287	2021-02-04	2412706 ONTARIO INC.	002412706
2021-02-01	WHITNEY WORKS COMMUNICATIONS INC.	001138277	2021-02-04	2645350 ONTARIO INC.	002645350
			2021-02-04	2765159 ONTARIO LTD.	002765159
			2021-02-04	945750 ONTARIO LIMITED	000945750
			2021-02-05	ALBRIGHT CONTRACTING LTD.	001923961
			2021-02-05	ALLIANCE INTERNATIONAL TRUCK & EQUIPMENT SALES INC.	001206124

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2021-02-05	ARAWAK PRODUCTIONS INC.	002093608
2021-02-05	BAYVIEW KANATA RESIDENCES LTD.	002635885
2021-02-05	HD 940 THORNTON GP CORP.	002296607
2021-02-05	KIS CONSTRUCTION CO. LTD.	002106530
2021-02-05	M.A.S. REAL ESTATE INC.	002496531
2021-02-05	ROAD SCHOLARS PRODUCTIONS INC.	001492769
2021-02-05	SAM ROCHMAN SALES INC.	005041638
2021-02-05	SIGNBOY INC.	002452874
2021-02-05	THAI HOW RESTAURANT INC.	002456012
2021-02-05	TOTAL APPROACH CONSULTING INC.	002636429
2021-02-05	TYCOS-ARROW REALTY LIMITED	000130235
2021-02-05	YU JIE TCM CLINIC INC.	002708669
2021-02-05	2576106 ONTARIO INC.	002576106
2021-02-05	2581623 ONTARIO INC.	002581623
2021-02-05	2711183 ONTARIO INC.	002711183
2021-02-05	2745018 ONTARIO INC.	002745018
2021-02-08	B. & I. TRUCK PARTS (2018) INC.	002663050
2021-02-08	GENESIS PURE WATER SYSTEM LTD.	001963364
2021-02-08	JOHN VEZINA LOGGING LTD.	001284103
2021-02-08	L. SANTAROSSA & SON PLASTERING INC.	001535235
2021-02-08	RLH CONSULTING INC.	001521102
2021-02-08	1554055 ONTARIO INC.	001554055
2021-02-08	1602997 ONTARIO LIMITED	001602997
2021-02-08	1975316 ONTARIO INC.	001975316
2021-02-08	2221263 ONTARIO INC.	002221263
2021-02-08	2313783 ONTARIO INC.	002313783
2021-02-08	2371330 ONTARIO INC.	002371330
2021-02-08	2519058 ONTARIO INC.	002519058
2021-02-09	AP COMMODITY SOURCING INC.	002516932
2021-02-09	DENPORT HOLDINGS INC.	001442921
2021-02-09	FULLER PRODUCTIONS INC.	001196130
2021-02-09	KATO TRANSPORT INC.	002496159
2021-02-09	MAXX PRODUCTIONS INC.	002430213
2021-02-09	PETERPENCILNOSE PRODUCTIONS INC.	002238298
2021-02-09	R.B. DORSEY FARMS LTD.	000883183
2021-02-09	R.MAE WRITES INC.	002602116
2021-02-09	SHEGE CORP.	001988444
2021-02-09	SOP (NO. 3) GP LTD.	002465128
2021-02-09	SYMINGTON I GP INC.	002678323
2021-02-09	X INFINITY INVESTMENTS INC.	002647955
2021-02-09	1188056 ONTARIO LIMITED	001188056
2021-02-09	1375568 ONTARIO LIMITED	001375568
2021-02-09	1556763 ONTARIO LIMITED	001556763
2021-02-09	1735421 ONTARIO INC.	001735421
2021-02-09	1885135 ONTARIO LIMITED	001885135
2021-02-09	2550814 ONTARIO INC.	002550814
2021-02-09	2591852 ONTARIO INC.	002591852
2021-02-09	697119 ONTARIO LTD.	000697119
2021-02-09	850 KING OSHAWA INC.	002265578

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2021-02-10	DELICATE RUGS INC.	001744715
2021-02-10	GRANT'S LOCK & SAFE CO. INC.	000530627
2021-02-10	IHOME CUSTOM BUILDERS LTD.	002199775
2021-02-10	LIMITLESS LAND SURVEYING INC.	002638494
2021-02-10	NBANK MORTGAGE INVESTMENT INC.	002510030
2021-02-10	PARAMOUNT SYNERGIES INCORPORATED	002378383
2021-02-10	SALON DIMOU INC.	001538266
2021-02-10	TEKTITE AVIATION INC.	002603331
2021-02-10	YI HSIN CONSULTING INC.	002352930
2021-02-10	1154261 ONTARIO LTD.	001154261
2021-02-10	1416177 ONTARIO INC.	001416177
2021-02-10	1608217 ONTARIO INC.	001608217
2021-02-10	1809431 ONTARIO LIMITED	001809431
2021-02-10	1896855 ONTARIO INC.	001896855
2021-02-10	2472106 ONTARIO LIMITED	002472106
2021-02-10	2472110 ONTARIO LIMITED	002472110
2021-02-10	939752 ONTARIO LTD.	000939752

BARBARA DUCKITT
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(154-G055)

Government Notices — Other Avis du gouvernement — Autres

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

February 08, 2021 to February 14, 2021

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Faase, Marinus Markus	Sarnia, ON, CA	11-Feb-2021
Jarrett-Gordon, Aditha St Leisha	Scarborough, ON, CA	11-Feb-2021
Johnson, Sharon Antoneth	Ajax, ON, CA	11-Feb-2021
Jose, Rijo	Orillia, ON, CA	11-Feb-2021
Klumpenhower, Matthew James John	Gowanstown, ON, CA	11-Feb-2021

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Marrocco, Michelina	Woodbridge, ON, CA	11-Feb-2021
Ogwu, Isaac Uchenna	Bowmanville, ON, CA	11-Feb-2021
Powell, Shirley Llyle	Mississauga, ON, CA	11-Feb-2021
Prescott, Jonathan Edward	Etobicoke, ON, CA	11-Feb-2021
Presley, David Lee	Bruce Mines, ON, CA	11-Feb-2021
Smith, Amber Lee	Oshawa, ON, CA	11-Feb-2021
Ysinga, John Berton	Thunder Bay, ON, CA	11-Feb-2021

Re-Registrations

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Nosowicz, Jacek Slawomir	Mississauga, ON, CA	11-Feb-2021

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

February 08, 2021 to February 14, 2021

Date	Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
21-Oct-2021 to 25-Oct-2021	Gifford, Elizabeth Ann	Ajax, ON, CA	11-Feb-2021
20-May-2021 to 24-May-2021	Halliday, John Mathew	Lloydminster, AB, CA	11-Feb-2021
06-Oct-2021 to 10-Oct-2021	McBay, Lisa	Welland, ON, CA	11-Feb-2021
29-Sep-2021 to 03-Oct-2021	Morrison, David Andrew	Lindsay, ON, CA	11-Feb-2021

Date	Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
30-Sep-2021 to 04-Oct-2021	Stanzel, Samantha Rachael	Calgary, AB, CA	11-Feb-2021
11-Aug-2021 to 15-Aug-2021	Thompson, Jason Beverley	Parkhill, ON, CA	11-Feb-2021

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

February 08, 2021 to February 14, 2021

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Cava, Bianca	Thunder Bay, ON, CA	10-Feb-2021
Chase, Collin Christopher	Oshawa, ON, CA	10-Feb-2021
Cirella, Irene Eugenie	Burlington, ON, CA	10-Feb-2021
Jimenez-Miller, Maria	Oshawa, ON, CA	10-Feb-2021
Moradi, Kavus-Zia	Brampton, ON, CA	10-Feb-2021
Pagett, Arthur	Kincardine, ON, CA	10-Feb-2021
Stadelbauer-Sampa, Cheryl-Ann	Mitchell, ON, CA	10-Feb-2021
Brereton, Wendell K	Brampton, ON, CA	12-Feb-2021
Burke, Earl Ross	Barrie, ON, CA	12-Feb-2021
Glasgow, Dane Dwayne	Ajax, ON, CA	12-Feb-2021

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(154-G056)

Change of Name Act Loi sur le Changement de Nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from February 08, 2021 to February 14, 2021, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 08 février 2021 au 14 février 2021, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
February 08, 2021 to February 14, 2021	ADDANTE, IDA.ROSA.PALMA.	LIJOI, IDA.ROSA.PALMA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	AKKO, HAIFA.	AKKO, HEVA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	ALKALAANI, OMAR.	ALKALAANI, ADAM.
February 08, 2021 to February 14, 2021	ALLEN, KOLA.	ALONGE, ADEKOLA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	AMANDORON, SAMSEE.BRISEIA.MARUJI.	IFRIM, BRISEIA.MARUJI.
February 08, 2021 to February 14, 2021	AMARDEEP SINGH,	SINGH, AMARDEEP.
February 08, 2021 to February 14, 2021	AMATOSERO, BEMIGHO.ROSEMARY.	MIKE-IFETA, BEMIGHO.ROSEMARY.
February 08, 2021 to February 14, 2021	ASGHARIAN, FARSHID.	ARIAN, FARSHID.
February 08, 2021 to February 14, 2021	ASHOK KUMAR, ASHOK.KUMAR.	SANDHU, SHAN.INDER.
February 08, 2021 to February 14, 2021	AUSROTAS, WILLIAM.GEORGE.ALGIS.	BUSCH, WILLIAM.GEORGE.
February 08, 2021 to February 14, 2021	BANTOFT, ETHAN.JAMES.	LE, ETHAN.JAMES.
February 08, 2021 to February 14, 2021	BANTOFT, PRESTON.CORBIN.	LE, PRESTON.CORBIN.
February 08, 2021 to February 14, 2021	BELLO, TYSSA.SARAH.MARIA.	FERRARI, TYSSA.SARAH.MARIA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	BIAN, WEIYU.	BIAN, IRIS.WEIYU.
February 08, 2021 to February 14, 2021	BLAND, JEREMY.MYLES.	KELLEN BLAND, JEREMY.MYLES.
February 08, 2021 to February 14, 2021	BURAI, BALINT.	SMITH, JAMES.
February 08, 2021 to February 14, 2021	BURSHAW, ADRIAN.BLAKE.	VON HAVEN, ADRIAN.BLAKE.
February 08, 2021 to February 14, 2021	BURSHAW, BRENDEN.JAMES.WILLIAM.	VON HAVEN, BRENDEN.JAMES.WILLIAM.
February 08, 2021 to February 14, 2021	BURSHAW, JAXTON.JAMES.	VON HAVEN, JAXTON.JAMES.
February 08, 2021 to February 14, 2021	BURSHAW, LOCHLAN.WOLFE.	VON HAVEN, LOCHLAN.WOLFE.
February 08, 2021 to February 14, 2021	CAIN, JAXTON.PATRICK.JONATHON.	KENNEDY-COND, JAXTON.PATRICK.JONATHON.
February 08, 2021 to February 14, 2021	CHAREST, VÉRONIQUE.	CHAREST, VERONICA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	CHILDS-PARKER, MORGAN.ROBERT.	CHILDS, MORGAN.JEFFREY.
February 08, 2021 to February 14, 2021	CHUTE, EMILY.AMBER.	JENSEN, EMILY.IDA.ANN.
February 08, 2021 to February 14, 2021	COBON, RAINE.ALEXANDRA.	STEWART, RAINE.ALEXANDRA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	COFFIN, REGINALD.SCOTT.	SWANSON, REGINALD.SCOTT.
February 08, 2021 to February 14, 2021	CORMACK, LILY.MARIE.	IZZARD, LILY.MARIE.
February 08, 2021 to February 14, 2021	CORMACK, LUKASZ.DONNIE.DIERKS.	BARTLEY, LUKASZ.DONNIE.DIERKS.
February 08, 2021 to February 14, 2021	CORMACK, RUBY.ELIZABETH.	IZZARD, RUBY.ELIZABETH.
February 08, 2021 to February 14, 2021	CUI, JING.	CUI, CLAIRE.
February 08, 2021 to February 14, 2021	DARKAZANLI, GHAYTH.	DARKAZANLI, ADAM.GHAYTH.
February 08, 2021 to February 14, 2021	DASO, ANN.MARIE.	DASO, ANDREW.JOEL.
February 08, 2021 to February 14, 2021	DE BOER, TYLA.ISABEL.	DE BOER, TAIMA.MACUTAY.
February 08, 2021 to February 14, 2021	DEVERELL, CRUE.DANIEL.	WILLIAMS, CRUE.DANIEL.DEVERELL.
February 08, 2021 to February 14, 2021	DHILLON, HARINDER.KAUR.	SOHI, HARINDER.KAUR.
February 08, 2021 to February 14, 2021	DIABAS, HAMZA.M.A.	DIABAS, ZACKARIA.MAHIR.
February 08, 2021 to February 14, 2021	DICK, CHRISTOPHER.MICHAEL.WILLIAM.	BUDD, CHRISTOPHER.MICHAEL.WILLIAM.
February 08, 2021 to February 14, 2021	DOUGLAS, JUDITH.KELLY.	SAGAR, JUDITH.KELLY.
February 08, 2021 to February 14, 2021	DUAIBES, ABDALLAH.ESSA.ABDALLAH.	DUAIBES, ZACHARY.ESSA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	DUNSTAN, KIMBERLY.ANNETTE.	TALBOT, KIMBERLY.ANNETTE.
February 08, 2021 to February 14, 2021	ELLIS, CHLOÉ.CHANTALE.	ELLIS, CHLOÉ.LYNDA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	FAKHOURY, AARON.SALAH.	FAKHOURY, NOAH.
February 08, 2021 to February 14, 2021	FELIX, CHLOE.CHRISTINA.	FELIX MUSSENDEN, CHLOE.CHRISTINA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	FENG, JIAOYANG.	FENG, FLORA.JIAOYANG.
February 08, 2021 to February 14, 2021	FIRLOTTE, AIMÉE.LEE.NICOLE.	FIRLOTTE MANDINO, AIMÉE.LEE.NICOLE.JAMESA.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
February 08, 2021 to February 14, 2021	FIRLOTTE, JADIS.JOSEPH.	FIRLOTTE MANDINO, JADIS.JOSEPH. MICHAEL.
February 08, 2021 to February 14, 2021	FISHER, SAMANTHA.ALEXANDER.	ALEXANDER, SAMANTHA.ELIZABETH.
February 08, 2021 to February 14, 2021	FRICKER, CARLI.LYNN.	MARSHALL, CARLI.LYNN.
February 08, 2021 to February 14, 2021	GABRIELE, MONICA.	BENSON, MONICA.BRYNN.
February 08, 2021 to February 14, 2021	GAN, LIYU.	GAN, NEO.LIYU.
February 08, 2021 to February 14, 2021	GEBERE, ZUFAN.KELETA.	KELETA, DESTINY.
February 08, 2021 to February 14, 2021	GEORGILIS, KATRINA.GEORGINA.	NAOUM, KATERINA.GEORGINA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	GLADDY, NIALL.ROBERT.	STEWART, NIALL.ROBERT.
February 08, 2021 to February 14, 2021	GODBOUT, SAMANTHA.HAYLEY.	VON HAVEN, SAMANTHA.IVY.
February 08, 2021 to February 14, 2021	GOODALL, MACKENZIE.SUSAN.FINAN.	WALSH, KENZIE.GOODALL.
February 08, 2021 to February 14, 2021	GRIMOLDBY, BRAXTON.DEAN.MITCHELL.	GRIMOLDBY, MICHEL.EUGENE.
February 08, 2021 to February 14, 2021	GRIMOLDBY, ROSEALIE.CYNTHIANNE. HELEN.ILEANE.	GRIMOLDBY, VIOLET.MARY.
February 08, 2021 to February 14, 2021	GUO, ZHENHUA.	GUO, JONAH.ZHENHUA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	HAG MUSTAFA, AIYLA.	HAG MUSTAFA, ELLA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	HAG MUSTAFA, ALMA.	HAG MUSTAFA, ALMA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	HARMANPREET SINGH,	KAPOOR, HARMAN.
February 08, 2021 to February 14, 2021	HARPREET KAUR,	AULAKH, HARPREET.KAUR.
February 08, 2021 to February 14, 2021	HENRY, EMILY.SUSAN.	CHAMPAGNE, EMILY.SUSAN.
February 08, 2021 to February 14, 2021	HOUSTON-BALDWIN, ERICA.LEAH. ELIZABETH.	HOUSTON, EIR.LEAH-FRED.
February 08, 2021 to February 14, 2021	HUNTER-MOFFATT, MARGAUX.LOUISE.	HUNTER-MOFFATT, BLUE.MARGAUX. LOUISE.
February 08, 2021 to February 14, 2021	HÖRMANN, AMINA.	HOERMANN, AMINA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	JABOORIABBASI, DAVOOD.	GILLAN, DAVOOD.
February 08, 2021 to February 14, 2021	JEAN PIERRE, MAGDA.EMMANUELLE.	DE SEVE-LEUNG, EMMA.JEAN.
February 08, 2021 to February 14, 2021	JEDDI, SAGHAR.	JEDDI, AMIN.
February 08, 2021 to February 14, 2021	JONES, MELISSA.CAROLYNN.	PARALOVOS, MELISSA.CAROLYNN.
February 08, 2021 to February 14, 2021	KALBFLEISCH, LESLIE.ANN.	KAY-SAWATZKY, LESLIE.AIDAN.
February 08, 2021 to February 14, 2021	KANDEEPAN, SALINI.	KANDEEPAN, SHALINI.
February 08, 2021 to February 14, 2021	KHAN, SANA.IBAD.UR.REHMAN.	RAHMAN, SANA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	KIM, HERA.	KIM, HERA.MOON.
February 08, 2021 to February 14, 2021	KONTOROVICH, MARINA.	KARLIN, MARSHA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	KOVALCHUK, IEVGEN.VALENTYN.	FLORENTINO, DOMINIC.
February 08, 2021 to February 14, 2021	LANGLOIS, NOAH.JOSEPH.MICHEAL. FRANÇOIS.	MCLEAN, NOAH.JOSEPH.MICHEAL. FRANÇOIS.
February 08, 2021 to February 14, 2021	LAYCOCK, ARIEL.AMBER-LEE.	LISCUM, ARIEL.AMBER-LEE.
February 08, 2021 to February 14, 2021	LAZENBY, JAMES.ANDREW.ARTHUR.	LAZENBY, AIDEN.JAMES.
February 08, 2021 to February 14, 2021	LECH-GRZYB, MAJA.	LECH, MAJA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	LEGERE, SHELBY.YVONNE.	LEGERE, ALOYSIUS.MAGDALENE.YVONNE.
February 08, 2021 to February 14, 2021	LEO, EMILAHLEN.	LEO, EMILA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	LEWIS, KATHARINE.TEGAN.BRIANNA.	BAXTER, KATHARINE.TEGAN.BRIANNA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	LEWIS-THOMPSON, SHAQUIL.MICHEAL.	MICHAEL, SHAQUIL.
February 08, 2021 to February 14, 2021	LLOYD, AUBREE.FAITH.MARIE.	LEDYIT, AUBREE.FAITH.MARIE.
February 08, 2021 to February 14, 2021	MAC, .WAY.YU.CHANELLE.	MAC, CHANE.WAY.YU.
February 08, 2021 to February 14, 2021	MACDONALD, JACKSON.ANTHONY.	MURPHY, JACKSON.ALLAN.
February 08, 2021 to February 14, 2021	MACQUARRIE, DAVID.WILLIAM.	MACQUARRIE, WILLA.FAYE.
February 08, 2021 to February 14, 2021	MAHMUD, SHARLEEZ.	NAHAR, SHARLEEZ.
February 08, 2021 to February 14, 2021	MARIER, RENÉE.MARIE.CLAIRE.THÉRÈSE.	YONZ, XAVIER.GISÈLE.ISABEAU.
February 08, 2021 to February 14, 2021	MARKOWSKA, LUIZA.MARIA.	NALIK, LUIZA.MARIA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	MARLATT, REMY.KEATON.	BIGLOW, REMY.KEATON.
February 08, 2021 to February 14, 2021	MARTEN, MATY.CHARLES.	CHARLES, MAT.MARTEN.
February 08, 2021 to February 14, 2021	MARTIN, ABIGAIL.	BRUNTON, ROSE.
February 08, 2021 to February 14, 2021	MASTERS, MONET.JUDITH.	MASTERS, MONET.ROUSSEL.
February 08, 2021 to February 14, 2021	MATHARU, SUMANPREET.KAUR.	KAUR, SUMANPREET.
February 08, 2021 to February 14, 2021	MAYS, KENDYL.LEANNE.	PHILBERT, KENDYL.LEANNE.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
February 08, 2021 to February 14, 2021	MCBRIDE, PATRICIA.SARAH.BROOKE.	MOBIN, BROOKE.SARAH.PATRICIA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	MCCARTHY, AMANDA.ISABEL.	FRASER, AMANDA.ISABEL.
February 08, 2021 to February 14, 2021	MCCARTHY, WILLIAM.MICHAEL.JAMES.	FRASER, WILLIAM.MICHAEL.JAMES.
February 08, 2021 to February 14, 2021	MCKEOWN, HEATHER.ERIKA.HELEN.	SIMMONS, HEATHER.MCKEOWN.
February 08, 2021 to February 14, 2021	MILES, PATRICIA.DIANNE.	ALLEN, PATRICIA.DIANNE.
February 08, 2021 to February 14, 2021	MIRALIZADEH FARD, SEYEDEH. HANNANEH.	FARD, HANNAH.
February 08, 2021 to February 14, 2021	MOHAMMED, AMR.AMIN.ABDULLAH. SAID.	AMIN, AMR.
February 08, 2021 to February 14, 2021	MUNEET PAL KAUR,	SANDHU, MUNEET.
February 08, 2021 to February 14, 2021	NEVILLE, MEGAN.LOUISE.	KAYE, MEGAN.LOUISE.
February 08, 2021 to February 14, 2021	NGUYEN, BINH.THANH.	CHANG, TIANNA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	OLUDEYI, JULIANA.OLUWATOSIN.	OLUDE, JULIANA.OLUWATOSIN.
February 08, 2021 to February 14, 2021	OMAR, GUEDIO.	OMAR FARAH, HANA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	OPOKU, DANIEL.BOAHENE.	SARPONG, DANIEL.BOAHENE.OPOKU.
February 08, 2021 to February 14, 2021	PARE LUTFI, MAYA.NORA.	PARÉ LUTFI, FORREST.
February 08, 2021 to February 14, 2021	PLOSZ, ZANDA.MARIE.	WELLS, ZANDA.LEYLA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	POPEIL, ZORYANA.JAROSLAWA.	POPIEL, ZORYANA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	PORTEOUS, CRYSTAL.STARR.	ROTHWELL, CRYSTAL.STARR.
February 08, 2021 to February 14, 2021	PORTER, ARYA.AMELIA.RENEE.	FRY, ARYA.AMELIA.RENEE.
February 08, 2021 to February 14, 2021	PRESTON, PENNY.JANE.	PRESTON, PENNY.JAYNE.
February 08, 2021 to February 14, 2021	PULITANO, KAYLA.MARIE.	RYAN, KAYLA.MARIE.
February 08, 2021 to February 14, 2021	QAYYUM, MUHAMMAD.IBRAHIM.ASIF.	ASIF QAYYUM, MUHAMMAD.IBRAHIM.
February 08, 2021 to February 14, 2021	RAHMANHOSSEINI, SEYEDEHZEINAB.	HOSSEINI, AYDA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	RAHMAT GUL, HASUBULHA.	GUL, HASIB.RAHMAT.
February 08, 2021 to February 14, 2021	RAJWINDERJIT KAUR,	DULLET, RAJWINDERJIT.KAUR.
February 08, 2021 to February 14, 2021	RANA, KUNWAR.MANANSH.	RANA, MANANSH.
February 08, 2021 to February 14, 2021	RANA, KUNWAR.VIDHANT.	RANA, VIDHANT.
February 08, 2021 to February 14, 2021	RASING, APRIL.LUZ.	LUZ, APRIL.
February 08, 2021 to February 14, 2021	RAVINDRAN, SHYLAJA.	IYENGAR, SHYLAJA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	REHAN, RAJNI.	SALGOTRA, RAJNI.
February 08, 2021 to February 14, 2021	ROENISCH, ISA.ELOUAN.	ROENISCH, ISA.ELOUAN.COUREY.
February 08, 2021 to February 14, 2021	ROI, CHARLES.JAMES.	ROI, CHLOE.JASMINE.MCKENZIE.
February 08, 2021 to February 14, 2021	ROLLIN-DUCHESNE, AIDAN.NICHOLAS.	ROLLIN, AIDAN.NICHOLAS.
February 08, 2021 to February 14, 2021	ROSKAFT, REGINALD.JENS.	ROSS, RAEGNAR.JENS.ROSKAFT.
February 08, 2021 to February 14, 2021	ROTH, EMILY.LAUREN.MIEKO.	HASHIMOTO-ROTH, EMILY.LAUREN.MIEKO.
February 08, 2021 to February 14, 2021	ROUSOM, JOHN.ROBERT.	CORDELL, DEVIN.JOHN.
February 08, 2021 to February 14, 2021	SABAH, ANAM.	TAWANA, ANAM.OMAR.
February 08, 2021 to February 14, 2021	SEITZ-LAVOIE, TAMRA.ROSE.	SEITZ, ROSE.
February 08, 2021 to February 14, 2021	SERVAGE, SOPHIA.PAULA.	ROSSI, SOPHIA.PAULA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	SEVATHIAR, ARULANDU.	SEVATHIAR, JOSEPHAT.
February 08, 2021 to February 14, 2021	SHEPHERD GREY, SAVIONE.RHOURI. DONDRE.	SHEPHERD, RHOURI.SAVIONE.DONDRE.
February 08, 2021 to February 14, 2021	SHOKA, YOUSEF.A.Y.	SHOKA, RAMO.A.Y.
February 08, 2021 to February 14, 2021	SHOUREH, ELAHEH.	GOLDSTEIN, ELAHEH.
February 08, 2021 to February 14, 2021	SINGH, JASKEERAT.KAUR.	KAUR, JASKEERAT.
February 08, 2021 to February 14, 2021	SINGH, JITPAL.	DRAN, JITPAL.SINGH.
February 08, 2021 to February 14, 2021	SMART, HAILEE.KATHLEEN.	BARTSCH, HAILEE.KATHLEEN.
February 08, 2021 to February 14, 2021	SMIGADIS, ZACHAROUA-JULIE.	SMIGADIS, JULIE.
February 08, 2021 to February 14, 2021	SOHI, HARINDER.KAUR.	DHILLON, HARWINDER.KAUR.
February 08, 2021 to February 14, 2021	STERLING, XAYDEN.ANTHONY.MATHEOS.	MIRANDA, XAYDEN.ANTHONY.MATHEOS.
February 08, 2021 to February 14, 2021	STOCKING, AMY.ELIZABETH.	STOCKING, ELLIOT.ELIZABETH.
February 08, 2021 to February 14, 2021	SUN, CHUXIN.	SUN, CHRISTINA.CHUXIN.
February 08, 2021 to February 14, 2021	SUPNAD, SHARLENE.CLARISSE.SANTIAGO.	MARIANO, SHARLENE.CLARISSE. SANTIAGO.
February 08, 2021 to February 14, 2021	TEMIN, SINCY.	CHAKKERY, SINCY.
February 08, 2021 to February 14, 2021	TEO, HWEE.HUI.	GRAVEL, ELIZABETH.HWEE.HUI.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
February 08, 2021 to February 14, 2021	TESFABRHAN, ALAY.	ABRHA, ALAY.TESFABRHAN.
February 08, 2021 to February 14, 2021	TESFABRHAN, ARIAM.	ABRHA, ARIAM.TESFABRHAN.
February 08, 2021 to February 14, 2021	TESFABRHAN, ARSEMA.	ABRHA, ARSEMA.TESFABRHAN.
February 08, 2021 to February 14, 2021	THOBIAS, TEMIN.	CHAKKERY, TEMIN.
February 08, 2021 to February 14, 2021	THOMAS, DEVON.LAWRENCE.	THOMAS, DEVON.
February 08, 2021 to February 14, 2021	TO, SONG.MENG.	CHATO, MENG.SONG.
February 08, 2021 to February 14, 2021	TRINH, VAN.TOAN.	TRINH, TOAN.
February 08, 2021 to February 14, 2021	TURNER, HALIE.ADELINE.	LEAVITT, HALIE.ADELINE.
February 08, 2021 to February 14, 2021	VERMA, ANGOL.	VERMA, ANJOL.
February 08, 2021 to February 14, 2021	VILLA, COLEEN.CELESTE.MEPA.	VILLA, COLESTIN.MEPA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	VU, CHI.THI.KIM.	KIM, VICTORIA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	WALL, BRIANNA.LYNN.	LECLERC, BRIANNA.LYNN.MORGANA.
February 08, 2021 to February 14, 2021	WASYLEWICK, TAYLOR.RAE.	GAREE, TAYLOR.RAE.
February 08, 2021 to February 14, 2021	WATERS, STACY.LYNN.	BISCH, STACY.LYNN.
February 08, 2021 to February 14, 2021	WHITEHEAD, JEREMY.ANDREW.	OAKES, JEREMY.ANDREW.
February 08, 2021 to February 14, 2021	WISDOM, MARLEY.MICHELLE.CATHERINE.	WISDOM-ANNIS, MARLEY.MICHELLE.CATHERINE.
February 08, 2021 to February 14, 2021	WOLFE, THOMAS.LEE.ROBIN.	WOLFE, TERESA.LEIGH.ROBIN.
February 08, 2021 to February 14, 2021	WONG, CHI.HIM.	WONG, KYLE.CHI.HIM.
February 08, 2021 to February 14, 2021	WONG, WAI.TSUN.	WONG, ENOCH.WAI.TSUN.
February 08, 2021 to February 14, 2021	WONG, XIAOXUAN.	WONG, JACQUELINE.XIAOXUAN.
February 08, 2021 to February 14, 2021	WRAY, KAYLA.FLORENCE.	RONDEAU, KAYLA.FLORENCE.
February 08, 2021 to February 14, 2021	XU, GUIHENG.	XU, KEVIN.GUIHENG.
February 08, 2021 to February 14, 2021	YANG, YONG.	YANG, ARTHUR.

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(154-G057)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ola.org> or from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416-325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

TODD DECKER
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf Harvey Cardwell, an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to Revive the Corporation Darvey Holdings Limited.

The Application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application or who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at Thunder Bay, this 19th day of January 2021.

RANDALL V. JOHNS
Randall Johns Law Office Professional
Corporation
1186 Roland Street – Suite 300
Thunder Bay, Ontario P7B 5M4
Solicitors for Darvey Holdings Limited

(154-P009) 06, 07, 08, 09

Sale of Land for Tax Arrears By Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF CHAPPLE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on March 24, 2021, at the Municipal Office, 54 Barwick Road, Barwick, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 54 Barwick Road, Barwick.

Description of Land(s):

1. Roll No. 59 24 010 000 10900 0000; PIN 56040-0106 (LT); PCL 4925 SEC RAINY RIVER; NW 1/4 SEC 25 SHENSTON; CHAPPLE; File No. 19-01
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$25,500

Minimum Tender Amount: \$6,445.22

2. Roll No. 59 24 010 000 20100 0000; PIN 56068-0083 (LT); PCL 8-2 SEC SM74; SE 1/4 SEC 8 PL SM74 UNSURVEYED TERRITORY EXCEPT SLT49013; CHAPPLE; File No. 19-02
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$9,000

Minimum Tender Amount: \$4,808.31

3. Roll No. 59 24 030 002 08100 0000; PIN 56041-0014 (LT); PCL 18974 SEC RAINY RIVER; PT SEC 16 TAIT BEING THE NW 1/4; CHAPPLE; File No. 19-04
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$10,600

Minimum Tender Amount: \$5,335.75

4. Roll No. 59 24 020 001 03400 0000; PIN 56038-0063 (LT); PCL BLK B-1 SEC SM84; BLK B PL SM84 BARWICK; CHAPPLE; PIN 56038-0123 (LT); PCL 19457 SEC RAINY RIVER; PT LT 47 RIVER RANGE BARWICK AS IN SLT85952; CHAPPLE; File No. 19-05
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$120,000

Minimum Tender Amount: \$32,339.90

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/ money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The assessed value, according to the last returned assessment roll, may or may not be representative of the current market value of the property.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

PEGGY JOHNSON,
CAO/Clerk-Treasurer
The Corporation of the
Township of Chapple
54 Barwick Road
P.O. Box 4
Barwick ON P0W 1A0
807-487-2354 X 3
Email: cao@chapple.on.ca;
Web site: www.chapple.on.ca

(154-P018)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF HILLIARD

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on March 24, 2021, at the Hilliard Township Office, 951678 Highway 569, Hilliardton Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Township Office, 951678 Highway 569, Hilliardton.

Description of Land(s):

Roll No. 54 34 000 001 25102 0000; 952145 Highway 569, Hilliardton; PIN 61308-0027 (LT); PCL 23416 SEC SST; PT S1/2 LT 7 CON 6 HILLIARD PT 1, 54R2997; HILLIARD; DISTRICT OF TIMISKAMING; File No. 18-01
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$127,000

Minimum Tender Amount: \$23,179.40

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/ money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The assessed value, according to the last returned assessment roll, may or may not be representative of the current market value of the property.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will

be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

VAUGHN FINCH,
Clerk-Treasurer
The Corporation of the
Township of Hilliard
951678 Highway 569
Hilliardton ON P0J 1L0
705-563-2593
twphill@parolink.net

(154-P019)

FORM 6

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE CITY OF OSHAWA

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Wednesday, March 17, 2021, at the City Hall, 50 Centre Street South, Oshawa, ON L1H 3Z7.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the City Hall, 50 Centre Street South, Oshawa, ON L1H 3Z7.

Description of Land(s):

ROLL NO. 18 13 020 011 09500 0000, 81 PARK RD S, OSHAWA, PIN 16353-0018 LT, LT C24 1/2 SHEET 23 PL 335 OSHAWA; PT LT C24 SHEET 23 PL 335 OSHAWA AS IN D447972; OSHAWA, FILE NO. TSR19-062-TT

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$322,000.

Minimum Tender Amount: **\$25,991.89**

ROLL NO. 18 13 070 001 03002 0000, 609 AUTUMNWOOD TRAIL, OSHAWA, PIN 16425-2512 LT, LOT 2, PLAN 40M2293, OSHAWA, REGIONAL MUNICIPALITY OF DURHAM S/T EASEMENT FOR ENTRY UNTIL 2011 08 24 AS IN DR534337., FILE NO. TSR19-108-TT

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$458,000.

Minimum Tender Amount: **\$33,907.06**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/ money order payable to the municipality (or board).

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, existing interests in favour of the Crown, environmental concerns or any other matters relating to the land(s) to be sold. Any existing Federal or Provincial Crown liens or executions will remain on title and may become the responsibility of the potential purchaser. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

15% Non-Resident Speculation Tax (NRST) applies to the purchase price for a transfer of residential property located in the Greater Golden Horseshoe Region which contains at least one and not more than six single family residences if any one of the transferees is a non-resident of Canada, foreign entity or taxable trustee.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit: <https://oshawa.bidsandtenders.ca> or www.Tri-Target.com or if no internet access available, contact:

KIM VILLENEUVE,
Manager, Taxation Services
The Corporation of the City of Oshawa
50 Centre Street South
Oshawa, ON L1H 3Z7
(905) 436-3311 Ext. 2695
www.oshawa.ca

(154-P020)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF WARWICK

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on March 25, 2021, at the Warwick Municipal Office, 6332 Nauvoo Road, Watford Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 6332 Nauvoo Road, Watford.

Description of Land(s):

Roll No. 38 41 042 002 04400 0000; 505 Huron St., Watford; PIN 43053-0307 (LT); PT LT 7 PL 1 WATFORD AS IN L770015; T/W INTEREST IN L770015; S/T L770015; S/T L233929, L340568; WARWICK; File No. 19-05

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$41,000

Minimum Tender Amount: **\$40,023.50**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/ money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Respon-

sibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The assessed value, according to the last returned assessment roll, may or may not be representative of the current market value of the property.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

TREVOR JARRETT,
Treasurer/Deputy Administrator
The Corporation of the
Township of Warwick
6332 Nauvoo Road, RR #8
Watford ON N0M 2S0
(519) 849-3926

(154-P021)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE TOWN OF PETROLIA

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on March 10, 2021, at the Petrolia Municipal Office, 411 Greenfield Street, Petrolia Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Petrolia Municipal Office, 411 Greenfield Street, Petrolia.

Description of Land(s):

Roll No. 38 19 000 080 15200 0000; 4317 Discovery Line, Petrolia; PIN 43329-0100(R); Part of Lots 26, 27, 28, 29 and 30 Registered Plan 26 (PA), Town of Petrolia, County of Lambton, designated Parts 3, 4 and 5 Plan 25R-6964; File No. 18-09
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$83,000

Minimum Tender Amount: **\$35,148.82**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, crown interests, or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. Any interests of the Federal or Provincial Crown encumbering the land at the time of the tax sale will continue to encumber the land after the registration of the tax deed. The assessed value according to the last returned assessment roll may or may not be representative of the current market value of the property.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

RICK CHARLEBOIS,
CAO/Treasurer
The Corporation of the Town of Petrolia
411 Greenfield Street
Petrolia ON N0N 1R0
519-882-2350 Ext. 225
rcharlebois@petrolia.ca;
www.town.petroliia.on.ca

(154-P022)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF CLARINGTON

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on March 11, 2021, at the Municipal Administration Centre, 40 Temperance Street, Bowmanville, Ontario.

The tenders will then be opened in public on Thursday, March 11, 2021, as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Administration Centre, 40 Temperance Street, Bowmanville. Submitted tenders will be opened virtually using Microsoft Teams. Join the meeting on your computer or mobile app by visiting www.clarington.net/TaxSale or access the meeting by phone (audio only) using the phone number 289-274-8255 and conference ID 700 853 029#

Description of Land(s):

Roll No. 18 17 010 050 10420 0000; Highway 2; PIN 26608-0089(LT); PT LT 25 CON 2 DARLINGTON AS IN N78601 (SECONDLY); CLARINGTON; File No. 19-01
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$79,000

Minimum Tender Amount: **\$ 79,716.60**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, road access, environmental contamination or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The assessed value, according to the last returned assessment roll, may or may not be representative of the current market value of the property.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

DAVID FERGUSON,
Manager, Purchasing Services
The Corporation of the
Municipality of Clarington
40 Temperance Street
Bowmanville ON L1C 3A6
(905) 623-3379 Ext 2209
www.clarington.net;
dferguson@clarington.net

(154-P023)

Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation

2021—02—27

ONTARIO REGULATION 58/21

made under the

EDUCATION ACT

Made: January 17, 2021

Approved: January 28, 2021

Filed: February 8, 2021

Published on e-Laws: February 8, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

Amending O. Reg. 490/20

(CALCULATION OF FEES FOR PUPILS FOR THE 2020-2021 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. Ontario Regulation 490/20 is amended by adding the following section:

Use of estimates

1.1 (1) For the purposes of this Regulation, the rules in this section apply in respect of a reference to an amount determined under the grant regulation or an amount determined under the A.D.E. regulation.

(2) If an amount determined under the grant regulation or the A.D.E. regulation is determined using an average daily enrolment, the amount for the purposes of this Regulation shall instead be determined using an estimate of the average daily enrolment.

(3) If an amount determined under the grant regulation or the A.D.E. regulation is determined using a count of one of the following variables, the amount for the purposes of this Regulation shall instead be determined using the board's estimated count of the variable:

1. The number of schools.
2. The number of pupils.
3. The number of teachers, teacher assistants or educators.
4. Any other discrete variable used to determine an amount under the grant regulation or the A.D.E. regulation.

(4) If an amount determined under the grant regulation is determined using the expenses incurred by the board, the amount for the purposes of this Regulation shall instead be determined using the board's estimated expenses.

(5) If an amount determined under the grant regulation is determined using a number set out in a Table to the grant regulation, the amount for the purposes of this Regulation shall be determined using the number that was in the Table on September 3, 2020.

(6) If the adjustment for declining enrolment is determined under the grant regulation using the amount calculated under subsection 66 (2) of Ontario Regulation 277/19 (Grants for Student Needs - Legislative Grants for the 2019-2020 School Board Fiscal Year) made under the Act, the adjustment for declining enrolment for the purposes of this Regulation shall instead be determined using an estimate of the calculated amount.

(7) If an estimate referred to in this Regulation is an estimate that is required to be submitted under subsection 232 (6) of the Act, the reference in this Regulation is to the estimate required to be submitted.

(8) In this section,

“amount” includes average, count, number, sum, total or other quantity.

2. Subparagraph 5 i of subsection 3 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- i. Multiply by \$770.89 the estimated number of elementary school pupils of the board on October 31, 2020.

3. (1) Paragraphs 1 and 2 of subsection 8 (4) of the Regulation are revoked and the following substituted:

1. Estimate the expenses of the board in the fiscal year for continuing education classes or courses.

2. Divide the amount estimated under paragraph 1 by the continuing education A.D.E. of all pupils of the board, determined under Part IV of the A.D.E. regulation.

(2) Paragraphs 1 and 2 of subsection 8 (6) of the Regulation are revoked and the following substituted:

1. Estimate the expenses of the board in the fiscal year for summer school classes or courses.
2. Divide the amount estimated under paragraph 1 by the summer school A.D.E. of all pupils of the board, determined under Part V of the A.D.E. regulation.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:
Pris par :

Le ministre de l'Éducation,

STEPHEN LECCE
Minister of Education

Date made: January 17, 2021
Pris le : 17 janvier 2021

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 58/21

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 17 janvier 2021

approuvé le 28 janvier 2021

déposé le 8 février 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 490/20

(CALCUL DES DROITS EXIGIBLES À L'ÉGARD DES ÉLÈVES POUR L'EXERCICE 2020-2021 DES CONSEILS SCOLAIRES)**1. Le Règlement de l'Ontario 490/20 est modifié par adjonction de l'article suivant :****Utilisation d'estimations**

1.1 (1) Pour l'application du présent règlement, les règles prévues au présent article s'appliquent à l'égard de la mention d'une somme calculée en application du règlement sur les subventions ou du règlement sur l'effectif quotidien moyen.

(2) Si le calcul d'une somme en application du règlement sur les subventions ou du règlement sur l'effectif quotidien moyen est effectué en utilisant un effectif quotidien moyen, le calcul de la somme pour l'application du présent règlement doit plutôt être effectué en utilisant une estimation de l'effectif quotidien moyen.

(3) Si le calcul d'une somme en application du règlement sur les subventions ou du règlement sur l'effectif quotidien moyen est effectué en utilisant un dénombrement de l'une des variables suivantes, le calcul de la somme pour l'application du présent règlement doit plutôt être effectué en utilisant une estimation du dénombrement de la variable du conseil :

1. Le nombre d'écoles.
2. Le nombre d'élèves.
3. Le nombre d'enseignants, d'aides-enseignants ou d'éducateurs.
4. Toute autre variable discrète utilisée pour calculer une somme en application du règlement sur les subventions ou du règlement sur l'effectif quotidien moyen.

(4) Si le calcul d'une somme en application du règlement sur les subventions est effectué en utilisant les dépenses que le conseil a engagées, le calcul de la somme pour l'application du présent règlement doit plutôt être effectué en utilisant une estimation des dépenses du conseil.

(5) Si le calcul d'une somme en application du règlement sur les subventions est effectué en utilisant un chiffre indiqué dans un tableau du règlement sur les subventions, le calcul de la somme pour l'application du présent règlement doit plutôt être effectué en utilisant le chiffre qui figurait dans le tableau le 3 septembre 2020.

(6) Si le calcul du redressement pour baisse des effectifs en application du règlement sur les subventions est effectué en utilisant la somme obtenue en application du paragraphe 66 (2) du Règlement de l'Ontario 277/19 (Subventions pour les besoins des élèves - subventions générales pour l'exercice 2019-2020 des conseils scolaires) pris en vertu de la Loi, le calcul du redressement pour baisse des effectifs pour l'application du présent règlement doit plutôt être effectué en utilisant une estimation de la somme calculée.

(7) Si une prévision mentionnée au présent règlement est une prévision qui doit être présentée en application du paragraphe 232 (6) de la Loi, sa mention au présent règlement vaut mention de la prévision devant être présentée.

(8) La définition qui suit s'applique au présent article.

«somme» S'entend en outre d'une moyenne, d'un dénombrement, d'un chiffre, d'un montant, d'un total ou d'une autre quantité.

2. La sous-disposition 5 i du paragraphe 3 (3) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- i. Multiplier par 770,89 \$ le nombre estimatif d'élèves de l'élémentaire du conseil au 31 octobre 2020.

3. (1) Les dispositions 1 et 2 du paragraphe 8 (4) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

1. Estimer les dépenses que le conseil a engagées au cours de l'exercice au titre des classes ou des cours d'éducation permanente.
2. Diviser la somme estimée en application de la disposition 1 par l'effectif quotidien moyen de l'éducation permanente pour tous les élèves du conseil, calculé en application de la partie IV du règlement sur l'effectif quotidien moyen.

(2) Les dispositions 1 et 2 du paragraphe 8 (6) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

1. Estimer les dépenses que le conseil a engagées au cours de l'exercice au titre des classes ou des cours d'été.
2. Diviser la somme estimée en application de la disposition 1 par l'effectif quotidien moyen des cours d'été pour tous les élèves du conseil, calculé en application de la partie V du règlement sur l'effectif quotidien moyen.

Entrée en vigueur**4. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

Made by:

Pris par :

*Le ministre de l'Éducation,***STEPHEN LECCE**
*Minister of Education*Date made: January 17, 2021
Pris le : 17 janvier 2021

9/21

ONTARIO REGULATION 59/21

made under the

EDUCATION ACT

Made: January 28, 2021

Filed: February 8, 2021

Published on e-Laws: February 8, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

Amending O. Reg. 277/19

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS - LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2019-2020 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. Subsection 14 (1) of Ontario Regulation 277/19 is amended by adding the following paragraph:

1.1 Add the amount of the board's adjustment for declining enrolment for the current fiscal year.

2. (1) Item 5 of the Table to section 58 of the Regulation is revoked.**(2) Item 10 of the Table to section 58 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

10.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	Loyalist	A new elementary school (Our Lady of Mount Carmel Catholic Elementary School)	10,427,612
-----	--	----------	---	------------

(3) The Table to section 58 of the Regulation is amended by adding the following item:

14.1	Bluewater District School Board	Kincardine	A new secondary school (Kincardine Public Secondary School)	26,450,989
------	---------------------------------	------------	---	------------

(4) Items 16 to 20 of the Table to section 58 of the Regulation are revoked.**(5) The Table to section 58 of the Regulation is amended by adding the following item:**

21.1	Bruce-Grey Catholic District School Board	Owen Sound	An addition at St. Mary's Catholic Secondary School	19,755,234
------	---	------------	---	------------

(6) Item 27 and 32 to 35 of the Table to section 58 of the Regulation are revoked.**(7) Item 36 of the Table to section 58 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

36.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	A new elementary school (école élémentaire publique Barrhaven Sud)	10,810,940
-----	--	--------	--	------------

(8) Item 38 of the Table to section 58 of the Regulation is revoked.**(9) The Table to section 58 of the Regulation is amended by adding the following item:**

39.1	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	A school purchase (école élémentaire publique Ottawa Ouest)	1,455,353
------	--	--------	---	-----------

(10) Items 41, 46, 47, 49 and 51 of the Table to section 58 of the Regulation are revoked.**(11) Item 53 of the Table to section 58 of the Regulation is amended by striking out "5,280,752" in Column 4 and substituting "6,366,857".****(12) Items 54, 66 and 67 of the Table to section 58 of the Regulation are revoked.****(13) The Table to section 58 of the Regulation is amended by adding the following item:**

72.1	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	A new elementary school (école élémentaire catholique Avalon III)	9,449,061
------	--	--------	---	-----------

(14) Item 76 of the Table to section 58 of the Regulation is revoked.

(15) The Table to section 58 of the Regulation is amended by adding the following item:

77.1	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	A school purchase (école élémentaire catholique Au Cœur d'Ottawa)	5,200,000
------	--	--------	---	-----------

(16) Items 87, 89, 93, 98 and 100 of the Table to section 58 of the Regulation are revoked.

(17) The Table to section 58 of the Regulation is amended by adding the following item:

102.1	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	A new elementary school (école élémentaire publique Paul-Demers)	9,357,322
-------	---------------------------	---------	--	-----------

(18) Items 103, 106 and 111 of the Table to section 58 of the Regulation are revoked.

(19) Item 112 of the Table to section 58 of the Regulation is revoked and the following substituted:

112.	District School Board of Niagara	Fort Erie	An addition at Peace Bridge Public Elementary School	5,278,019
112.1	District School Board of Niagara	Grimsby	An addition at Smith Public Elementary School	4,319,480

(20) Items 113, 116, 122, 133, 136 and 146 of the Table to section 58 of the Regulation are revoked.

(21) Item 151 of the Table to section 58 of the Regulation is revoked and the following substituted:

151.	Durham District School Board	Oshawa	A new elementary school (North Oshawa Public Elementary School)	12,113,929
------	------------------------------	--------	---	------------

(22) Item 154 of the Table to section 58 of the Regulation is amended by striking out “2,385,713” in Column 4 and substituting “2,402,861”.

(23) Items 155 and 159 of the Table to section 58 of the Regulation are revoked.

(24) Item 160 of the Table to section 58 of the Regulation is revoked and the following substituted:

160.	Grand Erie District School Board	Brantford	A new elementary school (SW Brantford Public Elementary School)	14,087,896
------	----------------------------------	-----------	---	------------

(25) Items 161, 162 and 164 of the Table to section 58 of the Regulation are revoked.

(26) Item 174 of the Table to section 58 of the Regulation is amended by striking out “11,080,503” in Column 4 and substituting “11,796,473”.

(27) Items 177, 178 and 180 of the Table to section 58 of the Regulation are revoked.

(28) The Table to section 58 of the Regulation is amended by adding the following item:

183.1	Halton Catholic District School Board	Oakville	A new elementary school (North Oakville 4 Catholic Elementary School)	14,499,502
-------	---------------------------------------	----------	---	------------

(29) Items 188, 189, 192 and 200 of the Table to section 58 of the Regulation are revoked.

(30) Item 203 of the Table to section 58 of the Regulation is amended by striking out “10,872,632” in Column 4 and substituting “10,591,319”.

(31) Item 204 of the Table to section 58 of the Regulation is amended by striking out “8,579,200” in Column 4 and substituting “11,767,507”.

(32) The Table to section 58 of the Regulation is amended by adding the following item:

212.1	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	A demolition at Glen Brae Public Elementary School	1,001,090
-------	--	----------	--	-----------

(33) Items 215 and 216 of the Table to section 58 of the Regulation are revoked.

(34) Item 221 of the Table to section 58 of the Regulation is amended by striking out “13,691,457” in Column 4 and substituting “12,690,367”.

(35) Items 223 to 225, 230, 234, 239, 244, 245, 247, 248, 252, 253, 255, 256, 259, 262, 263, 265 and 266 of the Table to section 58 of the Regulation are revoked.

(36) The Table to section 58 of the Regulation is amended by adding the following items:

269.1	London District Catholic School Board	Tillsonburg	Portable purchase/work at St. Joseph's Catholic Elementary School	104,000
269.2	London District Catholic School Board	Woodstock	Portable purchase/work at St. Patrick's Catholic Elementary School	97,788

(37) The Table to section 58 of the Regulation is amended by adding the following items:

276.1	London District Catholic School Board	London	Portable purchase/work at Blessed Sacrament Catholic Elementary School	104,000
276.2	London District Catholic School Board	London	Portable purchase/work at St. Theresa Catholic Elementary School	52,000

(38) Item 277 of the Table to section 58 of the Regulation is amended by striking out “52,000” in Column 4 and substituting “104,000”.

(39) The Table to section 58 of the Regulation is amended by adding the following item:

281.1	London District Catholic School Board	Lucan Biddulph	Portable purchase/work at St. Patrick Catholic Elementary School	52,000
-------	---------------------------------------	----------------	--	--------

(40) Items 282 and 283 of the Table to section 58 of the Regulation are revoked.

(41) Item 293 of the Table to section 58 of the Regulation is amended by striking out “3,482,495” in Column 4 and substituting “3,573,495”.

(42) Item 296 of the Table to section 58 of the Regulation is revoked.

(43) Item 297 of the Table to section 58 of the Regulation is revoked and the following substituted:

297	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	A new elementary school (Barrhaven South Catholic Elementary School)	11,373,144
297.1	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	A new elementary school (Fernbank Catholic Elementary School)	11,373,144

(44) Items 299, 300, 304 to 307, 309 and 311 of the Table to section 58 of the Regulation are revoked.

(45) The Table to section 58 of the Regulation is amended by adding the following item:

320.1	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	A new secondary school (Riverside South Public Secondary School)	41,217,373
-------	---------------------------------------	--------	--	------------

(46) Item 321 of the Table to section 58 of the Regulation is amended by striking out “37,571,821” in Column 4 and substituting “41,591,283”.

(47) Items 322, 324, 327 to 330, 333, 336, 341 and 344 of the Table to section 58 of the Regulation are revoked.

(48) The Table to section 58 of the Regulation is amended by adding the following item:

346.1	Peel District School Board	Brampton	A new elementary school (Mount Pleasant 9 Public Elementary School)	17,863,127
-------	----------------------------	----------	---	------------

(49) Items 356, 359, 370, 373, 382, 385, 391 and 392 of the Table to section 58 of the Regulation are revoked.

(50) The Table to section 58 of the Regulation is amended by adding the following item:

401.1	Simcoe County District School Board	Innisfil	An addition at Lake Simcoe Public Elementary School	4,285,655
-------	-------------------------------------	----------	---	-----------

(51) Item 411 of the Table to section 58 of the Regulation is amended by striking out “8,650,453” in Column 4 and substituting “8,977,085”.

(52) Item 422 of the Table to section 58 of the Regulation is revoked.

(53) The Table to section 58 of the Regulation is amended by adding the following item:

429.1	Thames Valley District School Board	London	A new elementary school (Northwest London Public Elementary School)	16,864,386
-------	-------------------------------------	--------	---	------------

(54) Item 430 of the Table to section 58 of the Regulation is amended by striking out “10,331,008” in Column 4 and substituting “12,184,535”.

(55) Item 436 of the Table to section 58 of the Regulation is amended by striking out “9,990,945” in Column 4 and substituting “9,917,917”.

(56) Item 437 of the Table to section 58 of the Regulation is amended by striking out “2,132,733” in Column 4 and substituting “2,073,733”.

(57) Item 438 of the Table to section 58 of the Regulation is revoked.

(58) The Table to section 58 of the Regulation is amended by adding the following item:

450.1	Toronto Catholic District School Board	Toronto	A new secondary school (Bishop Allen Academy Catholic Secondary School)	36,013,876
-------	--	---------	---	------------

(59) The Table to section 58 of the Regulation is amended by adding the following item:

451.1	Toronto Catholic District School Board	Toronto	A new secondary school (Buttonwood Catholic Secondary School)	26,355,588
-------	--	---------	---	------------

(60) The Table to section 58 of the Regulation is amended by adding the following item:

455.1	Toronto Catholic District School Board	Toronto	An addition at Lorreto Abbey Catholic Secondary School)	24,088,380
-------	--	---------	---	------------

(61) Items 466, 468, 469, 471 and 472 of the Table to section 58 of the Regulation are revoked.

(62) The Table to section 58 of the Regulation is amended by adding the following item:

478.1	Toronto District School Board	Toronto	An addition at David Lewis Public Elementary School	4,103,378
-------	-------------------------------	---------	---	-----------

(63) Items 483 and 502 of the Table to section 58 of the Regulation are revoked.

(64) The Table to section 58 of the Regulation is amended by adding the following item:

521.1	Waterloo Catholic District School Board	Waterloo	An addition at St. Agnes Elementary School	6,016,673
-------	---	----------	--	-----------

(65) The Table to section 58 of the Regulation is amended by adding the following item:

536.1	Waterloo District School Board	Waterloo	An addition at Laurelwood Public Elementary School	3,976,096
-------	--------------------------------	----------	--	-----------

(66) Items 544, 545 and 547 of the Table to section 58 of the Regulation are revoked.

(67) The Table to section 58 of the Regulation is amended by adding the following item:

556.1	York Region District School Board	East Gwillimbury	A new elementary school (Sharon Public Elementary School)	13,691,975
-------	-----------------------------------	------------------	---	------------

(68) Items 563 and 564 of the Table to section 58 of the Regulation are revoked.

(69) The Table to section 58 of the Regulation is amended by adding the following item:

567.1	York Region District School Board	Vaughan	A new elementary school (Kleinburg Nashville Public Elementary School)	13,691,975
-------	-----------------------------------	---------	--	------------

(70) The Table to section 58 of the Regulation is amended by adding the following item:

569.1	York Region District School Board	Whitchurch-Stouffville	A new elementary school (Stouffville Public Elementary School)	13,691,975
-------	-----------------------------------	------------------------	--	------------

3. (1) Items 2, 3, 7, 13, 15, 21, 23, 24, 26 and 28 of the Table to section 59 of the Regulation are revoked.

(2) The Table to section 59 of the Regulation is amended by adding the following item:

29.1	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Greater Sudbury	Land acquisition and/or site preparation (école élémentaire catholique Hanmer-Val Thérèse)	930,238
------	---	-----------------	--	---------

(3) Items 35, 37, 39, 40, 42 and 43 of the Table to section 59 of the Regulation are revoked.

(4) Item 44 of the Table to section 59 of the Regulation is revoked and the following substituted:

44.	Durham District School Board	Oshawa	Land acquisition and/or site preparation (RS McLaughlin Public Elementary School)	311,321
-----	------------------------------	--------	---	---------

(5) Item 48 of the Table to section 59 of the Regulation is amended by striking out “3,263,834” in Column 4 and substituting “3,728,819”.

(6) Items 50 to 52, 55, 61 to 63, 68, and 70 to 72 of the Table to section 59 of the Regulation are revoked.

(7) The Table to section 59 of the Regulation is amended by adding the following item:

78.1	St. Clair Catholic District School Board	Sarnia	Land acquisition and/or site preparation (Sacred Heart Catholic Elementary School)	4,561,933
------	--	--------	--	-----------

(8) Items 91, 92 and 100 of the Table to section 59 of the Regulation are revoked.

4. (1) Items 3 to 5 of the Table to section 62 of the Regulation are revoked.

(2) The Table to section 62 of the Regulation is amended by adding the following item:

8.1	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	Loyalist	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Our Lady of Mount Carmel Catholic Elementary School	1,684,696
-----	--	----------	--	-----------

(3) Item 19 of the Table to section 62 of the Regulation is amended by striking out “1,048,675” in Column 4 and substituting “1,731,554”.

(4) Item 24 of the Table to section 62 of the Regulation is revoked.

(5) Item 29 of the Table to section 62 of the Regulation is revoked and the following substituted:

29.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at école élémentaire publique Barrhaven Sud	1,652,606
-----	--	--------	---	-----------

(6) Items 34 to 36 and 41 of the Table to section 62 of the Regulation are revoked.

(7) Item 42 of the Table to section 62 of the Regulation is amended by striking out “529,380” in Column 4 and substituting “529,379”.

(8) Item 46 of the Table to section 62 of the Regulation is amended by striking out “504,171” in Column 4 and substituting “543,602”.

(9) The Table to section 62 of the Regulation is amended by adding the following items:

62.1	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at école élémentaire catholique Au Cœur d'Ottawa	550,869
62.2	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at école élémentaire catholique Avalon III	1,101,738

(10) Items 65, 66, 75 and 78 of the Table to section 62 of the Regulation are revoked.**(11) The Table to section 62 of the Regulation is amended by adding the following item:**

89.1	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	Construction of 4 child care rooms to create 73 child care spaces at école élémentaire publique Paul-Demers	2,182,082
------	---------------------------	---------	---	-----------

(12) The Table to section 62 of the Regulation is amended by adding the following item:

91.1	District School Board of Niagara	Grimsby	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Smith Public Elementary School	2,904,139
------	----------------------------------	---------	---	-----------

(13) Items 93, 95 and 96 of the Table to section 62 of the Regulation are revoked.

(14) Item 98 of the Table to section 62 of the Regulation is amended by striking out “1,764,597” in Column 4 and substituting “1,512,511”.

(15) Items 99 and 103 of the Table to section 62 of the Regulation are revoked.

(16) Item 104 of the Table to section 62 of the Regulation is amended by striking out “2,016,682” in Column 4 and substituting “2,304,653”.

(17) Item 110 of the Table to section 62 of the Regulation is amended by striking out “2,016,682” in Column 4 and substituting “2,386,869”.

(18) Items 113, 119 and 123 of the Table to section 62 of the Regulation are revoked.

(19) Item 124 of the Table to section 62 of the Regulation is amended by striking out “756,256” in Column 4 and substituting “1,512,512”.

(20) Item 125 of the Table to section 62 of the Regulation is revoked.**(21) The Table to section 62 of the Regulation is amended by adding the following item:**

126.1	Durham District School Board	Oshawa	Construction of 4 child care rooms to create 73 child care spaces at North Oshawa Public Elementary School	2,246,261
-------	------------------------------	--------	--	-----------

(22) Items 132 and 134 of the Table to section 62 of the Regulation are revoked.**(23) The Table to section 62 of the Regulation is amended by adding the following item:**

139.1	Grand Erie District School Board	Brantford	Construction of 4 child care rooms to create 64 child care spaces at SW Brantford Public Elementary School	2,182,082
-------	----------------------------------	-----------	--	-----------

(24) Item 149 of the Table to section 62 of the Regulation is revoked.

(25) Item 152 of the Table to section 62 of the Regulation is amended by striking out “2,571,270” in Column 4 and substituting “3,067,683”.

(26) Item 157 of the Table to section 62 of the Regulation is revoked.

(27) Item 158 of the Table to section 62 of the Regulation is amended by striking out “2,571,270” in Column 4 and substituting “2,701,270”.

(28) Item 165 of the Table to section 62 of the Regulation is amended by striking out “1,542,762” in Column 4 and substituting “1,887,006”.

(29) Item 169 of the Table to section 62 of the Regulation is revoked.

(30) Item 172 of the Table to section 62 of the Regulation is amended by striking out “1,542,762” in Column 4 and substituting “1,832,545”.

(31) Item 176 of the Table to section 62 of the Regulation is amended by striking out “771,381” in Column 4 and substituting “1,021,381”.

(32) Items 181, 182, 186, 190, 194, 199, 200, 205 to 208, 211, 215, 218 to 221 and 223 of the Table to section 62 of the Regulation are revoked.

(33) The Table to section 62 of the Regulation is amended by adding the following item:

224.1	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at Barrhaven South Catholic Elementary School	1,101,738
-------	---------------------------------------	--------	---	-----------

(34) The Table to section 62 of the Regulation is amended by adding the following item:

225.1	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at Fernbank Catholic Elementary School	1,101,738
-------	---------------------------------------	--------	--	-----------

(35) Items 226 and 238 of the Table to section 62 of the Regulation are revoked.

(36) The Table to section 62 of the Regulation is amended by adding the following item:

239.1	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at Riverside South Public Elementary School	1,101,738
-------	---------------------------------------	--------	---	-----------

(37) Items 241 to 243 of the Table to section 62 of the Regulation are revoked.

(38) The Table to section 62 of the Regulation is amended by adding the following item:

244.1	Peel District School Board	Brampton	Construction of 4 child care rooms to create 73 child care spaces at Mount Pleasant 9 Public Elementary School	2,139,296
-------	----------------------------	----------	--	-----------

(39) Item 246 of the Table to section 62 of the Regulation is amended by striking out “1,512,512” in Column 4 and substituting “1,536,658”.

(40) Items 251, 264 and 271 of the Table to section 62 of the Regulation are revoked.

(41) Item 274 of the Table to section 62 of the Regulation is amended by striking out “2,218,350” in Column 4 and substituting “2,772,938”.

(42) Item 275 of the Table to section 62 of the Regulation is amended by striking out “1,058,759” in Column 4 and substituting “1,058,758”.

(43) The Table to section 62 of the Regulation is amended by adding the following item:

277.1	Simcoe County District School Board	Innisfil	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at Lake Simcoe Public Elementary School	1,123,131
-------	-------------------------------------	----------	---	-----------

(44) Item 282 of the Table to section 62 of the Regulation is revoked.

(45) Item 284 of the Table to section 62 of the Regulation is amended by striking out “1,512,511” in Column 4 and substituting “1,512,510”.

(46) The Table to section 62 of the Regulation is amended by adding the following item:

300.1	Thames Valley District School Board	London	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at Northwest London Public Elementary School	2,647,120
-------	-------------------------------------	--------	--	-----------

(47) Item 301 of the Table to section 62 of the Regulation is amended by striking out “2,520,853” in Column 4 and substituting “2,597,450”.

(48) Item 304 of the Table to section 62 of the Regulation is amended by striking out “1,268,725” in Column 4 and substituting “1,516,992”.

(49) The Table to section 62 of the Regulation is amended by adding the following item:

335.1	Toronto District School Board	Toronto	Construction of 3 child care rooms to create 40 child care spaces at David Lewis Public Elementary School	1,636,562
-------	-------------------------------	---------	---	-----------

(50) Item 367 of the Table to section 62 of the Regulation is amended by striking out “1,285,635” in Column 4 and substituting “1,454,635”.

(51) Items 382, 383, 387 and 390 of the Table to section 62 of the Regulation are revoked.

(52) Item 400 of the Table to section 62 of the Regulation is amended by striking out “1,556,886” in Column 4 and substituting “1,957,160”.

(53) The Table to section 62 of the Regulation is amended by adding the following item:

408.1	York Region District School Board	East Gwillimbury	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at Sharon Public Elementary School	1,069,648
-------	-----------------------------------	------------------	--	-----------

(54) Item 409 of the Table to section 62 of the Regulation is revoked.

(55) Item 412 of the Table to section 62 of the Regulation is revoked and the following substituted:

412.	York Region District School Board	Vaughan	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at Kleinburg Nashville Public Elementary School	1,069,648
------	-----------------------------------	---------	---	-----------

5. Items 12, 15, 20, 21, 27, 28, 33 to 35, 51 and 62 of the Table to section 63 of the Regulation are revoked.

Commencement

6. This Regulation comes into force on the day it is filed.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 59/21

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 28 janvier 2021

déposé le 8 février 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 277/19

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES - SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2019-2020
DES CONSEILS SCOLAIRES)**1. Le paragraphe 14 (1) du Règlement de l'Ontario 277/19 est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

1.1 Ajouter le redressement pour baisse des effectifs du conseil pour l'exercice en cours.

2. (1) Le point 5 du tableau de l'article 58 du Règlement est abrogé.**(2) Le point 10 du tableau de l'article 58 du Règlement est abrogé est remplacé par ce qui suit :**

10.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	Loyalist	Nouvelle école élémentaire (Our Lady of Mount Carmel Catholic Elementary School)	10 427 612
-----	--	----------	--	------------

(3) Le tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

14.1	Bluewater District School Board	Kincardine	Nouvelle école secondaire (Kincardine Public Secondary School)	26 450 989
------	---------------------------------	------------	--	------------

(4) Les points 16 à 20 du tableau de l'article 58 du Règlement sont abrogés.**(5) Le tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :**

21.1	Bruce-Grey Catholic District School Board	Owen Sound	Agrandissement à St. Mary's Catholic Secondary School	19 755 234
------	---	------------	---	------------

(6) Les points 27 et 32 à 35 du tableau de l'article 58 du Règlement sont abrogés.**(7) Le point 36 du tableau de l'article 58 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

36.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	Nouvelle école élémentaire (école élémentaire publique Barrhaven Sud)	10 810 940
-----	--	--------	---	------------

(8) Le point 38 du tableau de l'article 58 du Règlement est abrogé.**(9) Le tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :**

39.1	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	Achat d'une école (école élémentaire publique Ottawa Ouest)	1 455 353
------	--	--------	---	-----------

(10) Les points 41, 46, 47, 49 et 51 du tableau de l'article 58 du Règlement sont abrogés.**(11) Le point 53 du tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par remplacement de «5 280 752» par «6 366 857» à la colonne 4.****(12) Les points 54, 66 et 67 du tableau de l'article 58 du Règlement sont abrogés.****(13) Le tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :**

72.1	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	Nouvelle école élémentaire (école élémentaire catholique Avalon III)	9 449 061
------	--	--------	--	-----------

(14) Le point 76 du tableau de l'article 58 du Règlement est abrogé.

(15) Le tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

77.1	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	Achat d'une école (école élémentaire catholique Au Cœur d'Ottawa)	5 200 000
------	--	--------	---	-----------

(16) Les points 87, 89, 93, 98 et 100 du tableau de l'article 58 du Règlement sont abrogés.

(17) Le tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

102.1	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	Nouvelle école élémentaire (école élémentaire publique Paul-Demers)	9 357 322
-------	---------------------------	---------	---	-----------

(18) Les points 103, 106 et 111 du tableau de l'article 58 du Règlement sont abrogés.

(19) Le point 112 du tableau de l'article 58 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

112.	District School Board of Niagara	Fort Erie	Agrandissement à Peace Bridge Public Elementary School	5 278 019
112.1	District School Board of Niagara	Grimsby	Agrandissement à Smith Public Elementary School	4 319 480

(20) Les points 113, 116, 122, 133, 136 et 146 du tableau de l'article 58 du Règlement sont abrogés.

(21) Le point 151 du tableau de l'article 58 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

151.	Durham District School Board	Oshawa	Nouvelle école élémentaire (North Oshawa Public Elementary School)	12 113 929
------	------------------------------	--------	--	------------

(22) Le point 154 du tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par remplacement de «2 385 713» par «2 402 861» à la colonne 4.

(23) Les points 155 et 159 du tableau de l'article 58 du Règlement sont abrogés.

(24) Le point 160 du tableau de l'article 58 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

160.	Grand Erie District School Board	Brantford	Nouvelle école élémentaire (SW Brantford Public Elementary School)	14 087 896
------	----------------------------------	-----------	--	------------

(25) Les points 161, 162 et 164 du tableau de l'article 58 du Règlement sont abrogés.

(26) Le point 174 du tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par remplacement de «11 080 503» par «11 796 473» à la colonne 4.

(27) Les points 177, 178 et 180 du tableau de l'article 58 du Règlement sont abrogés.

(28) Le tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

183.1	Halton Catholic District School Board	Oakville	Nouvelle école élémentaire (North Oakville 4 Catholic Elementary School)	14 499 502
-------	---------------------------------------	----------	--	------------

(29) Les points 188, 189, 192 et 200 du tableau de l'article 58 du Règlement sont abrogés.

(30) Le point 203 du tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par remplacement de «10 872 632» par «10 591 319» à la colonne 4.

(31) Le point 204 du tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par remplacement de «8 579 200» par «11 767 507» à la colonne 4.

(32) Le tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

212.1	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Démolition à Glen Brae Public Elementary School	1 001 090
-------	--	----------	---	-----------

(33) Les points 215 et 216 du tableau de l'article 58 du Règlement sont abrogés.

(34) Le point 221 du tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par remplacement de «13 691 457» par «12 690 367» à la colonne 4.

(35) Les points 223 à 225, 230, 234, 239, 244, 245, 247, 248, 252, 253, 255, 256, 259, 262, 263, 265 et 266 du tableau de l'article 58 du Règlement sont abrogés.

(36) Le tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par adjonction des points suivants :

269.1	London District Catholic School Board	Tillsonburg	Achat/travaux de rénovation d'une salle de classe mobile à St. Joseph's Catholic Elementary School	104 000
269.2	London District Catholic School Board	Woodstock	Achat/travaux de rénovation d'une salle de classe mobile à St. Patrick's Catholic Elementary School	97 788

(37) Le tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par adjonction des points suivants :

276.1	London District Catholic School Board	London	Achat/travaux de rénovation d'une salle de classe mobile à Blessed Sacrament Catholic Elementary School	104 000
276.2	London District Catholic School Board	London	Achat/travaux de rénovation d'une salle de classe mobile à St. Theresa Catholic Elementary School	52 000

(38) Le point 277 du tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par remplacement de «52 000» par «104 000» à la colonne 4.

(39) Le tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

281.1	London District Catholic School Board	Lucan Biddulph	Achat/travaux de rénovation d'une salle de classe mobile à St. Patrick Catholic Elementary School	52 000
-------	---------------------------------------	----------------	---	--------

(40) Les points 282 et 283 du tableau de l'article 58 du Règlement sont abrogés.

(41) Le point 293 du tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par remplacement de «3 482 495» par «3 573 495» à la colonne 4.

(42) Le point 296 du tableau de l'article 58 du Règlement est abrogé.

(43) Le point 297 du tableau de l'article 58 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

297	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	Nouvelle école élémentaire (Barrhaven South Catholic Elementary School)	11 373 144
297.1	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	Nouvelle école élémentaire (Fernbank Catholic Elementary School)	11 373 144

(44) Les points 299, 300, 304 à 307, 309 et 311 du tableau de l'article 58 du Règlement sont abrogés.

(45) Le tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

320.1	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Nouvelle école élémentaire (Riverside South Public Secondary School)	41 217 373
-------	---------------------------------------	--------	--	------------

(46) Le point 321 du tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par remplacement de «37 571 821» par «41 591 283» à la colonne 4.

(47) Les points 322, 324, 327 à 330, 333, 336, 341 et 344 du tableau de l'article 58 du Règlement sont abrogés.

(48) Le tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

346.1	Peel District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Mount Pleasant 9 Public Elementary School)	17 863 127
-------	----------------------------	----------	--	------------

(49) Les points 356, 359, 370, 373, 382, 385, 391 et 392 du tableau de l'article 58 du Règlement sont abrogés.

(50) Le tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

401.1	Simcoe County District School Board	Innisfil	Agrandissement à Lake Simcoe Public Elementary School	4 285 655
-------	-------------------------------------	----------	---	-----------

(51) Le point 411 du tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par remplacement de «8 650 453» par «8 977 085» à la colonne 4.

(52) Le point 422 du tableau de l'article 58 du Règlement est abrogé.

(53) Le tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

429.1	Thames Valley District School Board	London	Nouvelle école élémentaire (Northwest London Public Elementary School)	16 864 386
-------	-------------------------------------	--------	--	------------

(54) Le point 430 du tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par remplacement de «10 331 008» par «12 184 535» à la colonne 4.

(55) Le point 436 du tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par remplacement de «9 990 945» par «9 917 917» à la colonne 4.

(56) Le point 437 du tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par remplacement de «2 132 733» par «2 073 733» à la colonne 4.

(57) Le point 438 du tableau de l'article 58 du Règlement est abrogé.

(58) Le tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

450.1	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Nouvelle école secondaire (Bishop Allen Academy Catholic Secondary School)	36 013 876
-------	--	---------	--	------------

(59) Le tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

451.1	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Nouvelle école secondaire (Buttonwood Catholic Secondary School)	26 355 588
-------	--	---------	--	------------

(60) Le tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

455.1	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Agrandissement à Lorreto Abbey Catholic Secondary School	24 088 380
-------	--	---------	--	------------

(61) Les points 466, 468, 469, 471 et 472 du tableau de l'article 58 du Règlement sont abrogés.

(62) Le tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

478.1	Toronto District School Board	Toronto	Agrandissement à David Lewis Public Elementary School	4 103 378
-------	-------------------------------	---------	---	-----------

(63) Les points 483 et 502 du tableau de l'article 58 du Règlement sont abrogés.

(64) Le tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

521.1	Waterloo Catholic District School Board	Waterloo	Agrandissement à St. Agnes Elementary School	6 016 673
-------	---	----------	--	-----------

(65) Le tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

536.1	Waterloo District School Board	Waterloo	Agrandissement à Laurelwood Public Elementary School	3 976 096
-------	--------------------------------	----------	--	-----------

(66) Les points 544, 545 et 547 du tableau de l'article 58 du Règlement sont abrogés.

(67) Le tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

556.1	York Region District School Board	East Gwillimbury	Nouvelle école élémentaire (Sharon Public Elementary School)	13 691 975
-------	-----------------------------------	------------------	--	------------

(68) Les points 563 et 564 du tableau de l'article 58 du Règlement sont abrogés.

(69) Le tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

567.1	York Region District School Board	Vaughan	Nouvelle école élémentaire (Kleinburg Nashville Public Elementary School)	13 691 975
-------	-----------------------------------	---------	---	------------

(70) Le tableau de l'article 58 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

569.1	York Region District School Board	Whitchurch-Stouffville	Nouvelle école élémentaire (Stouffville Public Elementary School)	13 691 975
-------	-----------------------------------	------------------------	---	------------

3. (1) Les points 2, 3, 7, 13, 15, 21, 23, 24, 26 et 28 du tableau de l'article 59 du Règlement sont abrogés.

(2) Le tableau de l'article 59 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

29.1	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Greater Sudbury	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (école élémentaire catholique Hanmer-Val Thérèse)	930 238
------	---	-----------------	---	---------

(3) Les points 35, 37, 39, 40, 42 et 43 du tableau de l'article 59 du Règlement sont abrogés.

(4) Le point 44 du tableau de l'article 59 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

44.	Durham District School Board	Oshawa	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (RS McLaughlin Public Elementary School)	311 321
-----	------------------------------	--------	--	---------

(5) Le point 48 du tableau de l'article 59 du Règlement est modifié par remplacement de «3 263 834» par «3 728 819» à la colonne 4.

(6) Les points 50 à 52, 55, 61 à 63, 68 et 70 à 72 du tableau de l'article 59 du Règlement sont abrogés.

(7) Le tableau de l'article 59 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

78.1	St. Clair Catholic District School Board	Sarnia	Acquisition d'un bien-fonds et/ou préparation du site (Sacred Heart Catholic Elementary School)	4 561 933
------	--	--------	---	-----------

(8) Les points 91, 92 et 100 du tableau de l'article 59 du Règlement sont abrogés.

4. (1) Les points 3 à 5 du tableau de l'article 62 du Règlement sont abrogés.

(2) Le tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

8.1	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	Loyalist	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Our Lady of Mount Carmel Catholic Elementary School	1 684 696
-----	--	----------	--	-----------

(3) Le point 19 du tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par remplacement de «1 048 675» par «1 731 554» à la colonne 4.

(4) Le point 24 du tableau de l'article 62 du Règlement est abrogé.

(5) Le point 29 du tableau de l'article 62 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

29.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à l'école élémentaire publique Barrhaven Sud	1 652 606
-----	--	--------	---	-----------

(6) Les points 34 à 36 et 41 du tableau de l'article 62 du Règlement sont abrogés.

(7) Le point 42 du tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par remplacement de «529 380» par «529 379» à la colonne 4.

(8) Le point 46 du tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par remplacement de «504 171» par «543 602» à la colonne 4.

(9) Le tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par adjonction des points suivants :

62.1	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à l'école élémentaire catholique Au Cœur d'Ottawa	550 869
62.2	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à l'école élémentaire catholique Avalon III	1 101 738

(10) Les points 65, 66, 75 et 78 du tableau de l'article 62 du Règlement sont abrogés.

(11) Le tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

89.1	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	Construction de 4 salles pour la garde d'enfants afin de créer 73 places pour la garde d'enfants à l'école élémentaire publique Paul-Demers	2 182 082
------	---------------------------	---------	---	-----------

(12) Le tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

91.1	District School Board of Niagara	Grimsby	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Smith Public Elementary School	2 904 139
------	----------------------------------	---------	---	-----------

(13) Les points 93, 95 et 96 du tableau de l'article 62 du Règlement sont abrogés.

(14) Le point 98 du tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par remplacement de «1 764 597» par «1 512 511» à la colonne 4.

(15) Les points 99 et 103 du tableau de l'article 62 du Règlement sont abrogés.

(16) Le point 104 du tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par remplacement de «2 016 682» par «2 304 653» à la colonne 4.

(17) Le point 110 du tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par remplacement de «2 016 682» par «2 386 869» à la colonne 4.

(18) Les points 113, 119 et 123 du tableau de l'article 62 du Règlement sont abrogés.

(19) Le point 124 du tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par remplacement de «756 256» par «1 512 512» à la colonne 4.

(20) Le point 125 du tableau de l'article 62 du Règlement est abrogé.

(21) Le tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

126.1	Durham District School Board	Oshawa	Construction de 4 salles pour la garde d'enfants afin de créer 73 places pour la garde d'enfants à North Oshawa Public Elementary School	2 246 261
-------	------------------------------	--------	--	-----------

(22) Les points 132 et 134 du tableau de l'article 62 du Règlement sont abrogés.

(23) Le tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

139.1	Grand Erie District School Board	Brantford	Construction de 4 salles pour la garde d'enfants afin de créer 64 places pour la garde d'enfants à SW Brantford Public Elementary School	2 182 082
-------	----------------------------------	-----------	--	-----------

(24) Le point 149 du tableau de l'article 62 du Règlement est abrogé.

(25) Le point 152 du tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par remplacement de «2 571 270» par «3 067 683» à la colonne 4.

(26) Le point 157 du tableau de l'article 62 du Règlement est abrogé.

(27) Le point 158 du tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par remplacement de «2 571 270» par «2 701 270» à la colonne 4.

(28) Le point 165 du tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par remplacement de «1 542 762» par «1 887 006» à la colonne 4.

(29) Le point 169 du tableau de l'article 62 du Règlement est abrogé.

(30) Le point 172 du tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par remplacement de «1 542 762» par «1 832 545» à la colonne 4.

(31) Le point 176 du tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par remplacement de «771 381» par «1 021 381» à la colonne 4.

(32) Les points 181, 182, 186, 190, 194, 199, 200, 205 à 208, 211, 215, 218 à 221 et 223 du tableau de l'article 62 du Règlement sont abrogés.

(33) Le tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

224.1	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à Barrhaven South Catholic Elementary School	1 101 738
-------	---------------------------------------	--------	---	-----------

(34) Le tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

225.1	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à Fernbank Catholic Elementary School	1 101 738
-------	---------------------------------------	--------	--	-----------

(35) Les points 226 et 238 du tableau de l'article 62 du Règlement sont abrogés.

(36) Le tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

239.1	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à Riverside South Public Elementary School	1 101 738
-------	---------------------------------------	--------	---	-----------

(37) Les points 241 à 243 du tableau de l'article 62 du Règlement sont abrogés.

(38) Le tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

244.1	Peel District School Board	Brampton	Construction de 4 salles pour la garde d'enfants afin de créer 73 places pour la garde d'enfants à Mount Pleasant 9 Public Elementary School	2 139 296
-------	----------------------------	----------	--	-----------

(39) Le point 246 du tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par remplacement de «1 512 512» par «1 536 658» à la colonne 4.

(40) Les points 251, 264 et 271 du tableau de l'article 62 du Règlement sont abrogés.

(41) Le point 274 du tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par remplacement de «2 218 350» par «2 772 938» à la colonne 4.

(42) Le point 275 du tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par remplacement de «1 058 759» par «1 058 758» à la colonne 4.

(43) Le tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

277.1	Simcoe County District School Board	Innisfil	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à Lake Simcoe Public Elementary School	1 123 131
-------	-------------------------------------	----------	---	-----------

(44) Le point 282 du tableau de l'article 62 du Règlement est abrogé.

(45) Le point 284 du tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par remplacement de «1 512 511» par «1 512 510» à la colonne 4.

(46) Le tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

300.1	Thames Valley District School Board	London	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à Northwest London Public Elementary School	2 647 120
-------	-------------------------------------	--------	--	-----------

(47) Le point 301 du tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par remplacement de «2 520 853» par «2 597 450» à la colonne 4.

(48) Le point 304 du tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par remplacement de «1 268 725» par 1 516 992» à la colonne 4.

(49) Le tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

335.1	Toronto District School Board	Toronto	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 40 places pour la garde d'enfants à David Lewis Public Elementary School	1 636 562
-------	-------------------------------	---------	---	-----------

(50) Le point 367 du tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par remplacement de «1 285 635» par «1 454 635» à la colonne 4.

(51) Les points 382, 383, 387 et 390 du tableau de l'article 62 du Règlement sont abrogés.

(52) Le point 400 du tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par remplacement de «1 556 886» par «1 957 160» à la colonne 4.

(53) Le tableau de l'article 62 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

408.1	York Region District School Board	East Gwillimbury	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à Sharon Public Elementary School	1 069 648
-------	-----------------------------------	------------------	--	-----------

(54) Le point 409 du tableau de l'article 62 du Règlement est abrogé.

(55) Le point 412 du tableau de l'article 62 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

412.	York Region District School Board	Vaughan	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à Kleinburg Nashville Public Elementary School	1 069 648
------	-----------------------------------	---------	---	-----------

5. Les points 12, 15, 20, 21, 27, 28, 33 à 35, 51 et 62 du tableau de l'article 63 du Règlement sont abrogés.

Entrée en vigueur

6. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 60/21

made under the

EDUCATION ACT

Made: January 28, 2021

Filed: February 8, 2021

Published on e-Laws: February 8, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

Amending O. Reg. 284/18

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS - LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2018-2019 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. Subsection 14 (1) of Ontario Regulation 284/18 is amended by adding the following paragraph:

1.1 Add the amount of the board's adjustment for declining enrolment for the current fiscal year.

2. Subsection 50 (19) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(19) The increasing capital planning capacity amount is the sum of the amounts specified for the board in Column 2 and Column 3 of the following Table:

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Increasing capital planning capacity amount, in dollars	Column 3 Amount for joint- use seed funding projects, in dollars
1.	Algoma District School Board	150,111	0
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	38,514	0
3.	Avon Maitland District School Board	122,173	0
4.	Bluewater District School Board	163,370	0
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	122,173	0
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	32,095	0
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	122,173	0
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	122,173	0
9.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	46,217	0
10.	Conseil scolaire catholique Providence	94,234	0
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	178,050	0
12.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	32,095	0
13.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	178,050	0
14.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	135,432	0
15.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	150,111	0
16.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	32,095	0
17.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	32,095	0
18.	Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario	111,123	0
19.	Conseil scolaire Viamonde	46,217	0
20.	District School Board of Niagara	207,330	20,000
21.	District School Board Ontario North East	150,111	0
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	207,330	0
23.	Durham Catholic District School Board	38,514	0
24.	Durham District School Board	55,525	0
25.	Grand Erie District School Board	163,370	0
26.	Greater Essex County District School Board	163,370	0
27.	Halton Catholic District School Board	46,217	0
28.	Halton District School Board	55,525	0
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	46,217	0
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	179,392	0
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	150,111	0
32.	Huron Perth Catholic District School Board	32,095	0
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	111,123	0
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	163,370	0
35.	Keewatin-Patricia District School Board	111,123	0
36.	Kenora Catholic District School Board	83,185	0
37.	Lakehead District School Board	150,111	0

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Increasing capital planning capacity amount, in dollars	Column 3 Amount for joint- use seed funding projects, in dollars
38.	Lambton Kent District School Board	163,370	0
39.	Limestone District School Board	135,432	0
40.	London District Catholic School Board	135,432	0
41.	Near North District School Board	150,111	0
42.	Niagara Catholic District School Board	46,217	20,000
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	83,185	0
44.	Northeastern Catholic District School Board	111,123	0
45.	Northwest Catholic District School Board	32,095	0
46.	Ottawa-Carleton District School Board	235,269	0
47.	Ottawa Catholic District School Board	163,370	0
48.	Peel District School Board	80,238	0
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	38,514	0
50.	Rainbow District School Board	150,111	0
51.	Rainy River District School Board	83,185	0
52.	Renfrew County Catholic District School Board	111,123	0
53.	Renfrew County District School Board	122,173	0
54.	Simcoe County District School Board	55,525	0
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	46,217	0
56.	St. Clair Catholic District School Board	38,514	0
57.	Sudbury Catholic District School Board	32,095	0
58.	Superior-Greenstone District School Board	111,123	0
59.	Superior North Catholic District School Board	32,095	0
60.	Thames Valley District School Board	198,728	0
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	83,185	0
62.	Toronto Catholic District School Board	310,483	0
63.	Toronto District School Board	361,309	0
64.	Trillium Lakelands District School Board	163,370	0
65.	Upper Canada District School Board	235,269	0
66.	Upper Grand District School Board	46,217	0
67.	Waterloo Catholic District School Board	38,514	0
68.	Waterloo Region District School Board	55,525	0
69.	Wellington Catholic District School Board	32,095	0
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	122,173	0
71.	York Catholic District School Board	207,330	0
72.	York Region District School Board	66,758	0

Commencement

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 60/21

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 28 janvier 2021

déposé le 8 février 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 284/18

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES - SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2018-2019
DES CONSEILS SCOLAIRES)**1. Le paragraphe 14 (1) du Règlement de l'Ontario 284/18 est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

1.1 Ajouter le redressement pour baisse des effectifs du conseil pour l'exercice en cours.

2. Le paragraphe 50 (19) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(19) La somme liée au soutien à la planification des immobilisations correspond au total des sommes indiquées pour le conseil aux colonnes 2 et 3 du tableau suivant :

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Somme liée au soutien à la planification des immobilisations, en dollars	Colonne 3 Somme liée au financement d'amorçage de projets d'utilisation commune, en dollars
1.	Algoma District School Board	150 111	0
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	38 514	0
3.	Avon Maitland District School Board	122 173	0
4.	Bluewater District School Board	163 370	0
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	122 173	0
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	32 095	0
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	122 173	0
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	122 173	0
9.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	46 217	0
10.	Conseil scolaire catholique Providence	94 234	0
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	178 050	0
12.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	32 095	0
13.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	178 050	0
14.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	135 432	0
15.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	150 111	0
16.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	32 095	0
17.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	32 095	0
18.	Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario	111 123	0
19.	Conseil scolaire Viamonde	46 217	0
20.	District School Board of Niagara	207 330	20 000
21.	District School Board Ontario North East	150 111	0
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	207 330	0
23.	Durham Catholic District School Board	38 514	0
24.	Durham District School Board	55 525	0
25.	Grand Erie District School Board	163 370	0
26.	Greater Essex County District School Board	163 370	0
27.	Halton Catholic District School Board	46 217	0
28.	Halton District School Board	55 525	0
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	46 217	0
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	179 392	0
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	150 111	0
32.	Huron Perth Catholic District School Board	32 095	0
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	111 123	0
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	163 370	0

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Somme liée au soutien à la planification des immobilisations, en dollars	Colonne 3 Somme liée au financement d'amorçage de projets d'utilisation commune, en dollars
35.	Keewatin-Patricia District School Board	111 123	0
36.	Kenora Catholic District School Board	83 185	0
37.	Lakehead District School Board	150 111	0
38.	Lambton Kent District School Board	163 370	0
39.	Limestone District School Board	135 432	0
40.	London District Catholic School Board	135 432	0
41.	Near North District School Board	150 111	0
42.	Niagara Catholic District School Board	46 217	20 000
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	83 185	0
44.	Northeastern Catholic District School Board	111 123	0
45.	Northwest Catholic District School Board	32 095	0
46.	Ottawa-Carleton District School Board	235 269	0
47.	Ottawa Catholic District School Board	163 370	0
48.	Peel District School Board	80 238	0
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	38 514	0
50.	Rainbow District School Board	150 111	0
51.	Rainy River District School Board	83 185	0
52.	Renfrew County Catholic District School Board	111 123	0
53.	Renfrew County District School Board	122 173	0
54.	Simcoe County District School Board	55 525	0
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	46 217	0
56.	St. Clair Catholic District School Board	38 514	0
57.	Sudbury Catholic District School Board	32 095	0
58.	Superior-Greenstone District School Board	111 123	0
59.	Superior North Catholic District School Board	32 095	0
60.	Thames Valley District School Board	198 728	0
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	83 185	0
62.	Toronto Catholic District School Board	310 483	0
63.	Toronto District School Board	361 309	0
64.	Trillium Lakelands District School Board	163 370	0
65.	Upper Canada District School Board	235 269	0
66.	Upper Grand District School Board	46 217	0
67.	Waterloo Catholic District School Board	38 514	0
68.	Waterloo Region District School Board	55 525	0
69.	Wellington Catholic District School Board	32 095	0
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	122 173	0
71.	York Catholic District School Board	207 330	0
72.	York Region District School Board	66 758	0

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

9/21

ONTARIO REGULATION 61/21

made under the

EDUCATION ACT

Made: January 28, 2021

Filed: February 8, 2021

Published on e-Laws: February 8, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

Amending O. Reg. 489/20

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS - LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2020-2021 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. The definition of “capital asset cost” in subsection 2 (1) of Ontario Regulation 489/20 is amended by striking out “April 2020” and substituting “January 2021”.

2. Paragraph 1 of subsection 9 (1) of the Regulation is amended by striking out “April 2020” and substituting “January 2021”.

3. Subsection 14 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

1.1 Add the amount of the board’s funding stabilization allocation determined under section 69.1.

1.2 Add the amount of the board’s adjustment for declining enrolment for the current fiscal year.

4. (1) The formula in subsection 15 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

$$(A + B + C) - (D + E + F)$$

(2) Definitions “C”, “D” and “E” in subsection 15 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:

“C” is the amount of the board’s funding stabilization allocation determined under section 69.1,

“D” is the amount of the board’s tax revenue for the current fiscal year, as determined in this Regulation,

“E” is the amount of the board’s total fees revenue for the current fiscal year in respect of pupils described in section 4 of the current fiscal year’s fees regulation, as determined under that section, and

“F” is the amount of the board’s expenses that are not incurred in the current fiscal year by reason of a strike or lock-out affecting the operations of the board, calculated in accordance with Ontario Regulation 486/98 (Board Expenses Not Incurred by Reason of Strike or Lock-Out) made under the Act.

5. Subsection 55 (2) of the Regulation is amended by striking out “April 2020” and substituting “January 2021”.

6. Subsection 66 (2) of the Regulation is amended by striking out “May 2019” at the end and substituting “January 2021”.

7. The Regulation is amended by adding the following section:

FUNDING STABILIZATION ALLOCATION**Funding stabilization allocation**

69.1 A district school board’s funding stabilization allocation is the amount determined as follows:

1. Determine the total of the board’s grant allocations, excluding the debt charges allocation, the interest on the capital debt allocation and the pupil accommodation allocation.
2. Add the amount of the board’s adjustment for declining enrolment for the current fiscal year to the amount determined under paragraph 1.
3. Determine the total of the following amounts for the board:
 - i. The amount determined under paragraph 3 of subsection 20 (1).
 - ii. The amount specified under subsection 22 (1).
 - iii. The amount determined under subsection 23 (1).
 - iv. The amount specified for the board in Column 3 of the Table to this section.
4. Subtract the amount determined under paragraph 3 from the amount determined under paragraph 2.
5. Subtract the amount determined under paragraph 4 from the amount specified for the board in Column 2 of the Table to this section.

6. Take the greater of 0 and the amount determined under paragraph 5.

Item	Column 1 Name of Board	Column 2 Minimum total grant allocations, in dollars	Column 3 Adjustment for benefits trusts, in dollars
1.	Algoma District School Board	138,985,359	46,048
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	148,386,334	35,070
3.	Avon Maitland District School Board	189,653,842	54,640
4.	Bluewater District School Board	208,163,254	46,735
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	127,982,642	28,036
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	62,487,479	14,731
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	180,115,563	43,865
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	254,595,071	62,247
9.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	266,977,750	60,711
10.	Conseil scolaire catholique Providence	154,016,886	36,418
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	161,098,118	44,381
12.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	25,407,981	10,455
13.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	106,210,715	23,911
14.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	360,956,560	79,813
15.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	113,487,382	36,485
16.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	51,419,620	14,395
17.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	49,296,293	17,602
18.	Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario	60,894,724	15,438
19.	Conseil scolaire Viamonde	214,334,023	55,817
20.	District School Board of Niagara	449,124,966	94,017
21.	District School Board Ontario North East	113,125,400	24,525
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	898,983,189	154,556
23.	Durham Catholic District School Board	247,394,393	51,530
24.	Durham District School Board	802,549,025	157,215
25.	Grand Erie District School Board	302,767,436	63,381
26.	Greater Essex County District School Board	425,948,237	77,148
27.	Halton Catholic District School Board	397,753,591	69,544
28.	Halton District School Board	721,406,923	144,722
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	346,393,916	63,094
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	585,479,827	103,657
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	192,884,089	41,388
32.	Huron Perth Catholic District School Board	64,625,319	21,885
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	65,515,483	22,618
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	392,614,233	82,414
35.	Keewatin-Patricia District School Board	79,252,097	27,805
36.	Kenora Catholic District School Board	24,232,904	15,562
37.	Lakehead District School Board	115,181,644	25,507
38.	Lambton Kent District School Board	258,881,026	58,233
39.	Limestone District School Board	248,287,293	53,783
40.	London District Catholic School Board	259,934,221	52,508
41.	Near North District School Board	137,949,982	32,939
42.	Niagara Catholic District School Board	243,520,678	57,714
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	43,401,519	11,047
44.	Northeastern Catholic District School Board	40,376,768	14,248
45.	Northwest Catholic District School Board	24,327,203	7,133
46.	Ottawa-Carleton District School Board	892,753,493	168,387
47.	Ottawa Catholic District School Board	531,320,382	114,934
48.	Peel District School Board	1,778,886,551	302,951
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	177,617,845	33,979
50.	Rainbow District School Board	177,325,791	43,304
51.	Rainy River District School Board	41,904,738	16,088
52.	Renfrew County Catholic District School Board	69,326,885	18,147
53.	Renfrew County District School Board	124,530,440	32,717
54.	Simcoe County District School Board	603,159,105	125,613
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	256,038,849	64,316
56.	St. Clair Catholic District School Board	110,551,548	26,011
57.	Sudbury Catholic District School Board	86,489,827	50,286

Item	Column 1 Name of Board	Column 2 Minimum total grant allocations, in dollars	Column 3 Adjustment for benefits trusts, in dollars
58.	Superior-Greenstone District School Board	33,583,702	13,538
59.	Superior North Catholic District School Board	17,088,997	8,690
60.	Thames Valley District School Board	931,523,972	173,583
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	101,739,546	22,253
62.	Toronto Catholic District School Board	1,095,715,720	215,542
63.	Toronto District School Board	2,976,746,546	568,599
64.	Trillium Lakelands District School Board	200,556,865	46,236
65.	Upper Canada District School Board	346,955,801	82,502
66.	Upper Grand District School Board	402,757,247	76,442
67.	Waterloo Catholic District School Board	278,118,033	57,548
68.	Waterloo Region District School Board	723,557,804	122,642
69.	Wellington Catholic District School Board	98,690,965	18,927
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	241,238,570	49,069
71.	York Catholic District School Board	585,072,703	125,947
72.	York Region District School Board	1,442,719,870	272,380

8. Subsection 72 (2) of the Regulation is amended by striking out “April 2020” at the end and substituting “January 2021”.

9. Subsection 75 (2) of the Regulation is amended by striking out “April 2020” at the end and substituting “January 2021”.

Commencement

10. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 61/21

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 28 janvier 2021

déposé le 8 février 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 489/20

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES - SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2020-2021
DES CONSEILS SCOLAIRES)**1. La définition de «coût des immobilisations» au paragraphe 2 (1) du Règlement de l'Ontario 489/20 est modifiée par remplacement de «avril 2020» par «janvier 2021».****2. La disposition 1 du paragraphe 9 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «avril 2020» par «janvier 2021».****3. Le paragraphe 14 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

1.1 Ajouter le montant de l'élément financement de stabilisation du conseil calculé en application de l'article 69.1.

1.2 Ajouter le redressement pour baisse des effectifs du conseil pour l'exercice en cours.

4. (1) La formule au paragraphe 15 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

$$(A + B + C) - (D + E + F)$$

(2) Les définitions «C», «D» et «E» au paragraphe 15 (1) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

«C» représente le montant de l'élément financement de stabilisation du conseil calculé en application de l'article 69.1;

«D» représente les recettes fiscales de l'exercice en cours du conseil, calculées en application du présent règlement;

«E» représente le total des droits que le conseil reçoit pour l'exercice en cours à l'égard d'élèves visés à l'article 4 du règlement sur les droits de l'exercice en cours, calculés en application de cet article;

«F» représente les dépenses que le conseil n'engage pas au cours de l'exercice en cours par suite d'une grève ou d'un lock-out se répercutant sur son fonctionnement, calculées conformément au Règlement de l'Ontario 486/98 (Dépenses d'un conseil non engagées par suite d'une grève ou d'un lock-out), pris en vertu de la Loi;

5. Le paragraphe 55 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «avril 2020» par «janvier 2021».**6. Le paragraphe 66 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «mai 2019» par «janvier 2021».****7. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :****ÉLÉMENT FINANCEMENT DE STABILISATION****Élément financement de stabilisation****69.1** L'élément financement de stabilisation d'un conseil scolaire de district correspond à la somme calculée comme suit :

1. Calculer le total des éléments de la subvention du conseil, à l'exception des éléments service de la dette, intérêts sur la dette liée aux immobilisations et installations d'accueil pour les élèves.
2. Ajouter le redressement pour baisse des effectifs du conseil pour l'exercice en cours à la somme obtenue en application de la disposition 1.
3. Calculer le total des sommes suivantes pour le conseil :
 - i. La somme calculée en application de la disposition 3 du paragraphe 20 (1).
 - ii. La somme indiquée en application du paragraphe 22 (1).
 - iii. La somme calculée en application du paragraphe 23 (1).
 - iv. La somme indiquée pour le conseil à la colonne 3 du tableau du présent article.
4. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 3 de celle calculée en application de la disposition 2.

5. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 4 de celle indiquée pour le conseil à la colonne 2 du tableau du présent article.
6. Prendre le plus élevé de zéro et de la somme obtenue en application de la disposition 5.

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Total minimal des éléments de la subvention, en dollars	Colonne 3 Ajustement pour les fiducies des avantages sociaux, en dollars
1.	Algoma District School Board	138 985 359	46 048
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	148 386 334	35 070
3.	Avon Maitland District School Board	189 653 842	54 640
4.	Bluewater District School Board	208 163 254	46 735
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	127 982 642	28 036
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	62 487 479	14 731
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	180 115 563	43 865
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	254 595 071	62 247
9.	Conseil scolaire catholique MonAvenir	266 977 750	60 711
10.	Conseil scolaire catholique Providence	154 016 886	36 418
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	161 098 118	44 381
12.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	25 407 981	10 455
13.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	106 210 715	23 911
14.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	360 956 560	79 813
15.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	113 487 382	36 485
16.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	51 419 620	14 395
17.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	49 296 293	17 602
18.	Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario	60 894 724	15 438
19.	Conseil scolaire Viamonde	214 334 023	55 817
20.	District School Board of Niagara	449 124 966	94 017
21.	District School Board Ontario North East	113 125 400	24 525
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	898 983 189	154 556
23.	Durham Catholic District School Board	247 394 393	51 530
24.	Durham District School Board	802 549 025	157 215
25.	Grand Erie District School Board	302 767 436	63 381
26.	Greater Essex County District School Board	425 948 237	77 148
27.	Halton Catholic District School Board	397 753 591	69 544
28.	Halton District School Board	721 406 923	144 722
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	346 393 916	63 094
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	585 479 827	103 657
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	192 884 089	41 388
32.	Huron Perth Catholic District School Board	64 625 319	21 885
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	65 515 483	22 618
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	392 614 233	82 414
35.	Keewatin-Patricia District School Board	79 252 097	27 805
36.	Kenora Catholic District School Board	24 232 904	15 562
37.	Lakehead District School Board	115 181 644	25 507
38.	Lambton Kent District School Board	258 881 026	58 233
39.	Limestone District School Board	248 287 293	53 783
40.	London District Catholic School Board	259 934 221	52 508
41.	Near North District School Board	137 949 982	32 939
42.	Niagara Catholic District School Board	243 520 678	57 714
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	43 401 519	11 047
44.	Northeastern Catholic District School Board	40 376 768	14 248
45.	Northwest Catholic District School Board	24 327 203	7 133
46.	Ottawa-Carleton District School Board	892 753 493	168 387
47.	Ottawa Catholic District School Board	531 320 382	114 934
48.	Peel District School Board	1 778 886 551	302 951
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	177 617 845	33 979
50.	Rainbow District School Board	177 325 791	43 304
51.	Rainy River District School Board	41 904 738	16 088
52.	Renfrew County Catholic District School Board	69 326 885	18 147
53.	Renfrew County District School Board	124 530 440	32 717
54.	Simcoe County District School Board	603 159 105	125 613

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Total minimal des éléments de la subvention, en dollars	Colonne 3 Ajustement pour les fiducies des avantages sociaux, en dollars
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	256 038 849	64 316
56.	St. Clair Catholic District School Board	110 551 548	26 011
57.	Sudbury Catholic District School Board	86 489 827	50 286
58.	Superior-Greenstone District School Board	33 583 702	13 538
59.	Superior North Catholic District School Board	17 088 997	8 690
60.	Thames Valley District School Board	931 523 972	173 583
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	101 739 546	22 253
62.	Toronto Catholic District School Board	1 095 715 720	215 542
63.	Toronto District School Board	2 976 746 546	568 599
64.	Trillium Lakelands District School Board	200 556 865	46 236
65.	Upper Canada District School Board	346 955 801	82 502
66.	Upper Grand District School Board	402 757 247	76 442
67.	Waterloo Catholic District School Board	278 118 033	57 548
68.	Waterloo Region District School Board	723 557 804	122 642
69.	Wellington Catholic District School Board	98 690 965	18 927
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	241 238 570	49 069
71.	York Catholic District School Board	585 072 703	125 947
72.	York Region District School Board	1 442 719 870	272 380

8. Le paragraphe 72 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «avril 2020» par «janvier 2021» à la fin du paragraphe.

9. Le paragraphe 75 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «avril 2020» par «janvier 2021» à la fin du paragraphe.

Entrée en vigueur

10. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 62/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)
Filed: February 8, 2021
Published on e-Laws: February 8, 2021
Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

Amending O. Reg. 13/21
(RESIDENTIAL EVICTIONS)

1. Ontario Regulation 13/21 is amended by adding the following sections:**Application**

2. This Order applies with respect to residential premises in a health unit to which Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies.

Definition

3. In this Order,
“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 62/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)
déposé le 8 février 2021
publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 13/21
(EXPULSIONS RÉSIDENTIELLES)

1. Le Règlement de l'Ontario 13/21 est modifié par adjonction des articles suivants :**Champ d'application**

2. Le présent décret s'applique à l'égard d'un local d'habitation dans une circonscription sanitaire à laquelle s'applique le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi.

Définition

3. La définition qui suit s'applique au présent décret.
«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

9/21

ONTARIO REGULATION 63/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)

Filed: February 8, 2021

Published on e-Laws: February 8, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021**STAY-AT-HOME ORDER (YORK REGIONAL HEALTH UNIT)****Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to the York Regional Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 63/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)

déposé le 8 février 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021**DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE RÉGIONALE DE YORK)****Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire régionale de York.

9/21

ONTARIO REGULATION 64/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)
 Filed: February 8, 2021
 Published on e-Laws: February 8, 2021
 Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

STAY-AT-HOME ORDER (WINDSOR-ESSEX COUNTY HEALTH UNIT)**Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to the Windsor-Essex County Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 64/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)
 déposé le 8 février 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE DE WINDSOR-COMTÉ D'ESSEX)**Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire de Windsor-comté d'Essex.

9/21

ONTARIO REGULATION 65/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)

Filed: February 8, 2021

Published on e-Laws: February 8, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021**STAY-AT-HOME ORDER (WELLINGTON-DUFFERIN-GUELPH HEALTH UNIT)****Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to the Wellington-Dufferin-Guelph Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 65/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)

déposé le 8 février 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021**DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE DE WELLINGTON-DUFFERIN-GUELPH)****Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire de Wellington-Dufferin-Guelph.

9/21

ONTARIO REGULATION 66/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)
 Filed: February 8, 2021
 Published on e-Laws: February 8, 2021
 Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

STAY-AT-HOME ORDER (WATERLOO HEALTH UNIT)**Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to the Waterloo Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 66/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)
 déposé le 8 février 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE DE WATERLOO)**Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire de Waterloo.

9/21

ONTARIO REGULATION 67/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)

Filed: February 8, 2021

Published on e-Laws: February 8, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021**STAY-AT-HOME ORDER (TIMISKAMING HEALTH UNIT)****Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to the Timiskaming Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 67/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)

déposé le 8 février 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021**DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE DE TIMISKAMING)****Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire de Timiskaming.

9/21

ONTARIO REGULATION 68/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)
 Filed: February 8, 2021
 Published on e-Laws: February 8, 2021
 Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

STAY-AT-HOME ORDER (THUNDER BAY DISTRICT HEALTH UNIT)**Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to the Thunder Bay District Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 68/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)
 déposé le 8 février 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE DU DISTRICT DE THUNDER BAY)**Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire du district de Thunder Bay.

9/21

ONTARIO REGULATION 69/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)

Filed: February 8, 2021

Published on e-Laws: February 8, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021**STAY-AT-HOME ORDER (SUDBURY AND DISTRICT HEALTH UNIT)****Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to the Sudbury and District Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 69/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)

déposé le 8 février 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021**DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE DE SUDBURY ET SON DISTRICT)****Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire de Sudbury et son district.

9/21

ONTARIO REGULATION 70/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)
 Filed: February 8, 2021
 Published on e-Laws: February 8, 2021
 Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

STAY-AT-HOME ORDER (SIMCOE MUSKOKA DISTRICT HEALTH UNIT)**Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to the Simcoe Muskoka District Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 70/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)
 déposé le 8 février 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE DU DISTRICT DE SIMCOE MUSKOKA)**Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire du district de Simcoe Muskoka.

9/21

ONTARIO REGULATION 71/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)

Filed: February 8, 2021

Published on e-Laws: February 8, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021**STAY-AT-HOME ORDER (PORCUPINE HEALTH UNIT)****Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to the Porcupine Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 71/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)

déposé le 8 février 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021**DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE DE PORCUPINE)****Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire de Porcupine.

9/21

ONTARIO REGULATION 72/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)
 Filed: February 8, 2021
 Published on e-Laws: February 8, 2021
 Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

STAY-AT-HOME ORDER (PETERBOROUGH COUNTY — CITY HEALTH UNIT)**Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to the Peterborough County — City Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 72/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)
 déposé le 8 février 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE DU COMTÉ ET DE LA CITÉ DE PETERBOROUGH)**Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire du comté et de la cité de Peterborough.

9/21

ONTARIO REGULATION 73/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)

Filed: February 8, 2021

Published on e-Laws: February 8, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021**STAY-AT-HOME ORDER (PEEL REGIONAL HEALTH UNIT)****Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to the Peel Regional Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 73/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)

déposé le 8 février 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021**DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE RÉGIONALE DE PEEL)****Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire régionale de Peel.

9/21

ONTARIO REGULATION 74/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)
 Filed: February 8, 2021
 Published on e-Laws: February 8, 2021
 Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

STAY-AT-HOME ORDER (OXFORD ELGIN ST. THOMAS HEALTH UNIT)**Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to the Oxford Elgin St. Thomas Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 74/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)
 déposé le 8 février 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE D'OXFORD, ELGIN ET ST. THOMAS)**Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire d'Oxford, Elgin et St. Thomas.

9/21

ONTARIO REGULATION 75/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)

Filed: February 8, 2021

Published on e-Laws: February 8, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021**STAY-AT-HOME ORDER (NORTHWESTERN HEALTH UNIT)****Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to the Northwestern Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 75/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)

déposé le 8 février 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021**DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE DU NORD-OUEST)****Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire du Nord-Ouest.

9/21

ONTARIO REGULATION 76/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)
 Filed: February 8, 2021
 Published on e-Laws: February 8, 2021
 Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

STAY-AT-HOME ORDER (NORTH BAY PARRY SOUND DISTRICT HEALTH UNIT)**Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to the North Bay Parry Sound District Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 76/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)
 déposé le 8 février 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE DU DISTRICT DE NORTH BAY-PARRY SOUND)**Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire du district de North Bay-Parry Sound.

9/21

ONTARIO REGULATION 77/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)

Filed: February 8, 2021

Published on e-Laws: February 8, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021**STAY-AT-HOME ORDER (NIAGARA REGIONAL AREA HEALTH UNIT)****Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to the Niagara Regional Area Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 77/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)

déposé le 8 février 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021**DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE RÉGIONALE DE NIAGARA)****Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire régionale de Niagara.

9/21

ONTARIO REGULATION 78/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)

Filed: February 8, 2021

Published on e-Laws: February 8, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021**STAY-AT-HOME ORDER (MIDDLESEX-LONDON HEALTH UNIT)****Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to the Middlesex-London Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 78/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)

déposé le 8 février 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021**DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE DE MIDDLESEX-LONDON)****Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire de Middlesex-London.

9/21

ONTARIO REGULATION 79/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)

Filed: February 8, 2021

Published on e-Laws: February 8, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021**STAY-AT-HOME ORDER (LEEDS, GRENVILLE AND LANARK DISTRICT HEALTH UNIT)****Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to the Leeds, Grenville and Lanark District Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 79/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)

déposé le 8 février 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021**DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE DU DISTRICT DE LEEDS, GRENVILLE ET LANARK)****Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire du district de Leeds, Grenville et Lanark.

9/21

ONTARIO REGULATION 80/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)
 Filed: February 8, 2021
 Published on e-Laws: February 8, 2021
 Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

STAY-AT-HOME ORDER (LAMBTON HEALTH UNIT)**Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to the Lambton Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 80/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)
 déposé le 8 février 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE DE LAMBTON)**Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire de Lambton.

9/21

ONTARIO REGULATION 81/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)

Filed: February 8, 2021

Published on e-Laws: February 8, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021**STAY-AT-HOME ORDER (HURON PERTH HEALTH UNIT)****Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to the Huron Perth Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 81/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)

déposé le 8 février 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021**DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE DE HURON ET PERTH)****Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire de Huron et Perth.

9/21

ONTARIO REGULATION 82/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)
 Filed: February 8, 2021
 Published on e-Laws: February 8, 2021
 Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

STAY-AT-HOME ORDER (HALTON REGIONAL HEALTH UNIT)**Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to the Halton Regional Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 82/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)
 déposé le 8 février 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE RÉGIONALE DE HALTON)**Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire régionale de Halton.

9/21

ONTARIO REGULATION 83/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)

Filed: February 8, 2021

Published on e-Laws: February 8, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021**STAY-AT-HOME ORDER (HALIBURTON, KAWARTHA, PINE RIDGE DISTRICT HEALTH UNIT)****Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to the Haliburton, Kawartha, Pine Ridge District Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 83/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)

déposé le 8 février 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021**DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE DU DISTRICT DE HALIBURTON, KAWARTHA ET PINE RIDGE)****Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire du district de Haliburton, Kawartha et Pine Ridge.

9/21

ONTARIO REGULATION 84/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)
 Filed: February 8, 2021
 Published on e-Laws: February 8, 2021
 Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

STAY-AT-HOME ORDER (HALDIMAND-NORFOLK HEALTH UNIT)**Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to the Haldimand-Norfolk Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 84/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)
 déposé le 8 février 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE DE HALDIMAND-NORFOLK)**Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire de Haldimand-Norfolk.

9/21

ONTARIO REGULATION 85/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)

Filed: February 8, 2021

Published on e-Laws: February 8, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021**STAY-AT-HOME ORDER (GREY BRUCE HEALTH UNIT)****Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to the Grey Bruce Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 85/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)

déposé le 8 février 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021**DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE DE GREY BRUCE)****Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire de Grey Bruce.

9/21

ONTARIO REGULATION 86/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)
 Filed: February 8, 2021
 Published on e-Laws: February 8, 2021
 Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

STAY-AT-HOME ORDER (THE EASTERN ONTARIO HEALTH UNIT)**Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to The Eastern Ontario Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 86/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)
 déposé le 8 février 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE DE L'EST DE L'ONTARIO)**Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire de l'Est de l'Ontario.

9/21

ONTARIO REGULATION 87/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)

Filed: February 8, 2021

Published on e-Laws: February 8, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021**STAY-AT-HOME ORDER (DURHAM REGIONAL HEALTH UNIT)****Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to the Durham Regional Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 87/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)

déposé le 8 février 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021**DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE RÉGIONALE DE DURHAM)****Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire régionale de Durham.

9/21

ONTARIO REGULATION 88/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)
 Filed: February 8, 2021
 Published on e-Laws: February 8, 2021
 Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

STAY-AT-HOME ORDER (THE DISTRICT OF ALGOMA HEALTH UNIT)**Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to The District of Algoma Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 88/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)
 déposé le 8 février 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE DU DISTRICT D'ALGOMA)**Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire du district d'Algoma.

9/21

ONTARIO REGULATION 89/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)

Filed: February 8, 2021

Published on e-Laws: February 8, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021**STAY-AT-HOME ORDER (CITY OF TORONTO HEALTH UNIT)****Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to the City of Toronto Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 89/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)

déposé le 8 février 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021**DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE DE LA CITÉ DE TORONTO)****Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire de la cité de Toronto.

9/21

ONTARIO REGULATION 90/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)
 Filed: February 8, 2021
 Published on e-Laws: February 8, 2021
 Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

STAY-AT-HOME ORDER (CITY OF OTTAWA HEALTH UNIT)**Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to the City of Ottawa Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 90/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)
 déposé le 8 février 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE DE LA VILLE D'OTTAWA)**Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire de la ville d'Ottawa.

9/21

ONTARIO REGULATION 91/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)

Filed: February 8, 2021

Published on e-Laws: February 8, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021**STAY-AT-HOME ORDER (CITY OF HAMILTON HEALTH UNIT)****Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to the City of Hamilton Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 91/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)

déposé le 8 février 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021**DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE DE LA CITÉ DE HAMILTON)****Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire de la cité de Hamilton.

9/21

ONTARIO REGULATION 92/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)
 Filed: February 8, 2021
 Published on e-Laws: February 8, 2021
 Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

STAY-AT-HOME ORDER (CHATHAM-KENT HEALTH UNIT)**Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to the Chatham-Kent Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 92/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)
 déposé le 8 février 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE DE CHATHAM-KENT)**Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire de Chatham-Kent.

9/21

ONTARIO REGULATION 93/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)

Filed: February 8, 2021

Published on e-Laws: February 8, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021**STAY-AT-HOME ORDER (BRANT COUNTY HEALTH UNIT)****Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedule 1.

Definition

2. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

SCHEDULE 1**Stay-at-Home Order**

1. Ontario Regulation 11/21 (Stay-at-Home Order) made under the Act applies to the Brant County Health Unit.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 93/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)

déposé le 8 février 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021**DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE (CIRCONSCRIPTION SANITAIRE DU COMTÉ DE BRANT)****Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés à l'annexe 1.

Définition

2. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

ANNEXE 1**Décret ordonnant de rester à domicile**

1. Le Règlement de l'Ontario 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile) pris en vertu de la Loi s'applique à la circonscription sanitaire du comté de Brant.

9/21

ONTARIO REGULATION 94/21
made under the
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)
Filed: February 8, 2021
Published on e-Laws: February 8, 2021
Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

Amending O. Reg. 11/21
(STAY-AT-HOME ORDER)

1. Section 2 of Ontario Regulation 11/21 is amended by adding the following subsection:

(2) Beginning on February 10, 2021, this Order applies to every individual residing in a particular health unit if another Order made under the Act specifies that this Order applies to that health unit.

2. Section 3 of the Regulation is revoked and the following substituted:

Definition

3. In this Order,

“health unit” means a health unit as defined in the *Health Protection and Promotion Act*.

3. (1) Subsection 1 (1) of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “remain in their place of residence at all times unless leaving their place of residence is necessary” in the portion before paragraph 1 and substituting “remain at the residence at which they are currently residing at all times unless leaving their residence is necessary”.

(2) Paragraph 8 of subsection 1 (1) of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “to provide curbside pickup under the Stage 1 Order” at the end and substituting “to provide the alternative method of sale”.

(3) Paragraph 9 of subsection 1 (1) of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “by appointment under the Stage 1 Order” at the end and substituting “by appointment only”.

(4) Subparagraph 16 ii of subsection 1 (1) of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “under the Stage 1 Order” at the end.

(5) Paragraph 24 of subsection 1 (1) of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “permitted under the Stage 1 Order” and substituting “permitted by law”.

(6) Subsection 1 (2) of Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) Despite subsection (1), no person shall attend a business or place that is required by law to be closed, except to the extent that temporary access to the closed business or place is permitted by law.

(7) Subsection 1 (5) of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “place of residence” wherever it appears and substituting in each case “residence”.

(8) Subsection 1 (6) of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “required to be closed under the Stage 1 Order” at the end and substituting “required by law to be closed”.

(9) Subsection 1 (7) of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “under the Stage 1 Order” at the end and substituting “by law”.

(10) Subsection 1 (8) of Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(8) For greater certainty, individuals may only attend an outdoor organized public event or social gathering for a purpose set out in subsection (1) if the event or gathering is permitted by law.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 94/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)
déposé le 8 février 2021
publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 11/21
(DÉCRET ORDONNANT DE RESTER À DOMICILE)

1. L'article 2 du Règlement de l'Ontario 11/21 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) À compter du 10 février 2021, le présent décret s'applique à tout particulier résidant dans une circonscription sanitaire donnée si un autre décret pris en vertu de la Loi précise que le présent décret s'applique à cette circonscription sanitaire.

2. L'article 3 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**Définition**

3. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«circonscription sanitaire» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

3. (1) Le paragraphe 1 (1) de l'annexe 1 du Règlement est modifié par remplacement de «doit rester à son lieu de résidence» par «doit rester dans la résidence dans laquelle il réside actuellement» dans le passage qui précède la disposition 1.

(2) La disposition 8 du paragraphe 1 (1) de l'annexe 1 du Règlement est modifiée par remplacement de «à offrir la collecte sur le trottoir en vertu du décret régissant l'étape 1» par «à offrir d'autres méthodes de vente» à la fin de la disposition.

(3) La disposition 9 du paragraphe 1 (1) de l'annexe 1 du Règlement est modifiée par remplacement de «sur rendez-vous en vertu du décret régissant l'étape 1» par «sur rendez-vous uniquement» à la fin de la disposition.

(4) La sous-disposition 16 ii du paragraphe 1 (1) de l'annexe 1 du Règlement est modifiée par suppression de «en vertu du décret régissant l'étape 1» à la fin de la sous-disposition.

(5) La disposition 24 du paragraphe 1 (1) de l'annexe 1 du Règlement est modifiée par remplacement de «qui est autorisé en vertu du décret régissant l'étape 1» par «qui est autorisé par la loi».

(6) Le paragraphe 1 (2) de l'annexe 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) Malgré le paragraphe (1), nul ne doit se présenter à une entreprise ou un lieu dont la loi exige la fermeture, sauf dans la mesure où l'accès temporaire à l'entreprise fermée ou au lieu fermé est autorisé par la loi.

(7) Le paragraphe 1 (5) de l'annexe 1 du Règlement est modifié par remplacement de «de rester dans un lieu de résidence d'un particulier n'empêche pas ce dernier d'accéder aux parties extérieures de son lieu de résidence» par «pour un particulier de rester dans sa résidence n'empêche pas le particulier d'accéder aux parties extérieures de sa résidence».

(8) Le paragraphe 1 (6) de l'annexe 1 du Règlement est modifié par remplacement de «si le décret régissant l'étape 1» par «si la loi».

(9) Le paragraphe 1 (7) de l'annexe 1 du Règlement est modifié par remplacement de «le décret régissant l'étape 1 ne permet pas un tel rassemblement» par «un tel rassemblement n'est pas autorisé par la loi» à la fin du paragraphe.

(10) Le paragraphe 1 (8) de l'annexe 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(8) Il est entendu que les particuliers ne peuvent assister à un événement public organisé ou à un rassemblement social se déroulant à l'extérieur pour une fin énoncée au paragraphe (1) que si l'événement ou le rassemblement est autorisé par la loi.

ONTARIO REGULATION 95/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 8, 2021 (12:10 p.m.)
 Filed: February 8, 2021
 Published on e-Laws: February 8, 2021
 Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

Amending O. Reg. 25/21
 (EXTENSIONS OF ORDERS)

1. The Table to section 1 of Schedule 1 to Ontario Regulation 25/21 is revoked and the following substituted:

TABLE

Item	Column 1 Order in Council and date made	Column 2 Previously applicable revocation date	Column 3 Current revocation date
1.	Order in Council filed as O. Reg. 8/21 (Enforcement of COVID-19 Measures), made on January 12, 2021	February 9, 2021	February 23, 2021
2.	Order in Council filed as O. Reg. 11/21 (Stay-at-Home Order), made on January 13, 2021	February 9, 2021	February 23, 2021
3.	Order in Council filed as O. Reg. 13/21 (Residential Evictions), made on January 13, 2021	February 9, 2021	February 23, 2021

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 95/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 8 février 2021 (12 h 10)
 déposé le 8 février 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 25/21
 (PROROGATION DES DÉCRETS)

1. Le tableau de l'article 1 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 25/21 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLEAU

Point	Colonne 1 Décret et date à laquelle il est pris	Colonne 2 Date de révocation applicable antérieurement	Colonne 3 Date de révocation actuelle
1.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 8/21 (Exécution de mesures liées à la COVID-19), pris le 12 janvier 2021	9 février 2021	23 février 2021
2.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 11/21 (Décret ordonnant de rester à domicile), pris le 13 janvier 2021	9 février 2021	23 février 2021
3.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 13/21 (Expulsions résidentielles), pris le 13 janvier 2021	9 février 2021	23 février 2021

9/21

ONTARIO REGULATION 96/21

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: February 9, 2021

Filed: February 9, 2021

Published on e-Laws: February 9, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

Amending O. Reg. 82/20

(RULES FOR AREAS IN STAGE 1)

1. Section 1 of Ontario Regulation 82/20 is revoked and the following substituted:**Terms of Order**

1. The terms of this Order are set out in Schedules 1 to 9.

2. Sections 3 and 3.1 of the Regulation are revoked and the following substituted:**Application**

3. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Order applies to the areas listed in Schedule 1 to Ontario Regulation 363/20 (Stages of Reopening) made under the Act.

(2) Schedules 1 to 5 apply throughout the Shutdown Zone.

(3) Schedules 6 to 9 apply throughout the Grey Zone.

Shutdown Zone

3.1 In this Order, a reference to the Shutdown Zone is a reference to all areas listed as being in the Shutdown Zone of Stage 1 in section 1 of Schedule 1 to Ontario Regulation 363/20 (Stages of Reopening) made under the Act.

Grey Zone

3.2 In this Order, a reference to the Grey Zone is a reference to all areas listed as being in the Grey Zone of Stage 1 in section 2 of Schedule 1 to Ontario Regulation 363/20 (Stages of Reopening) made under the Act.

References to this Order

3.3 (1) In Schedules 1 to 5, a reference to “this Order” is a reference to Schedules 1 to 5.

(2) In Schedules 6 to 9, a reference to “this Order” is a reference to Schedules 6 to 9.

3. The Regulation is amended by adding the following heading immediately before Schedule 1:**SHUTDOWN ZONE****4. The heading to Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:****SCHEDULE 1****GENERAL RULES FOR SHUTDOWN ZONE****5. (1) Clause 1 (7) (a) of Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:**

(a) providing goods by mail or other forms of delivery or making goods available for pick-up; and

(2) Subsection 2 (3) of Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) The person responsible for a business or organization that is open shall operate the business or organization in compliance with any advice, recommendations and instructions issued by the Office of the Chief Medical Officer of Health or another public health official on screening individuals by, among other things,

(a) posting signs at all entrances to the premises of the business or organization, in a conspicuous location visible to the public, that inform individuals on how to screen themselves for COVID-19 prior to entering the premises; and

(b) actively screening every person who works at the business or organization before they enter the premises of the business or organization.

(3.1) The person responsible for a business or organization that is open shall operate the business or organization in compliance with any advice, recommendations and instructions issued by the Office of the Chief Medical Officer of Health or another public health official on working remotely.

(3) Section 3.1 of Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:**Requirements that apply to individuals**

3.1 (1) Every person on the premises of a business or organization that is open shall wear a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin during any period in which they are in an indoor area of the premises.

(2) Every person shall wear a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin during any period in which they are,

- (a) in attendance at an organized public event or gathering permitted by this Order; and
- (b) within two metres of another individual who is not part of their household.

(3) Subsections (1) and (2) do not require a person to wear a mask or face covering if they are subject to an exception set out in subsection 2 (4).

(4) Every member of the public in a place of business or facility that is open to the public shall maintain a physical distance of at least two metres from every other person, except from their caregiver or from members of the person's household.

(5) The physical distancing described in subsection (4) is not required,

- (a) where necessary to complete a transaction or to receive a service, if the member of the public wears a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin or is subject to an exception set out in subsection 2 (4);
- (b) when passing one another in a confined location, such as in a hallway or aisle, if the member of the public wears a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin or is subject to an exception set out in subsection 2 (4); and
- (c) in situations where another provision of this Order expressly authorizes persons to be closer than two metres from each other.

(6) For greater certainty, nothing in subsection (5) affects the obligation of persons who provide services to comply with subsection 2 (7).

(7) No person shall use an indoor or outdoor recreational amenity that is required to close under this Order.

(4) Subsection 11 (5) of Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(5) The following provisions do not apply to the provision of goods or services to an NHL participant by a business or place listed in the professional sports plan for the NHL in accordance with clause (3) (a) when they are provided in accordance with the professional sports plan for the NHL:

- 1. Subsection 2 (4) of this Schedule, but only in respect of NHL players and coaches.
- 2. Sections 3, 5 and 7 of this Schedule.
- 3. Section 48 of Schedule 2.
- 4. Clauses 1 (1) (a) and (b) of Schedule 4.

6. The heading to Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 2
BUSINESSES THAT MAY OPEN IN SHUTDOWN ZONE

7. (1) Paragraph 1 of section 25 of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

- 1. Any indoor pools, communal steam rooms, saunas or whirlpools, indoor fitness centres, or other indoor recreational facilities that are part of the operation of these businesses, are closed.

(2) Paragraph 1 of subsection 37 (1) of Schedule 2 to the Regulation is amended by striking out the portion before subparagraph i and substituting the following:

- 1. Any clubhouse, restaurant, pool, communal steam room, sauna or whirlpool, meeting room, fitness centre or other recreational facility on the premises must be closed to the public, except for any portion of those areas that,

(3) Subsection 63 (2) of Schedule 2 to the Regulation is amended by striking out "For greater clarity" at the beginning and substituting "For greater certainty".

8. The heading to Schedule 3 to the Regulation is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 3
PLACES THAT MUST CLOSE OR THAT ARE SUBJECT TO CONDITIONS IN SHUTDOWN ZONE

9. The heading to Schedule 4 to the Regulation is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 4
ORGANIZED PUBLIC EVENTS, CERTAIN GATHERINGS IN SHUTDOWN ZONE

10. The Regulation is amended by adding the following Schedules:

GREY ZONE

SCHEDULE 6
GENERAL RULES FOR GREY ZONE

Closures

1. (1) Each person responsible for a business, or a part of a business, that is not listed in Schedule 7 or 8 shall ensure that the business, or part of the business, is closed.

(2) Each person responsible for a business, or part of a business, that is listed in Schedule 7 or 8 subject to conditions shall ensure that the business, or part of the business, either meets those conditions or is closed.

(3) Each person responsible for a place, or a part of a place, that is required to be closed by Schedule 8 shall ensure that the place, or part of the place, is closed in accordance with that Schedule.

(4) Each person responsible for a place, or a part of a place, that is listed in Schedule 8 subject to conditions shall ensure that the place, or part of a place, either meets those conditions or is closed.

(5) Each person responsible for a business or place, or part of a business or place, that does not comply with sections 2 to 12 of this Schedule shall ensure that it is closed.

(6) Despite subsections (1) to (5), temporary access to a business or place, or part of a business or place, that is required to be closed is authorized, unless otherwise prohibited by any applicable law, for the purposes of,

- (a) performing work at the business or place in order to comply with any applicable law;
- (b) preparing the business or place to be reopened;
- (c) allowing for inspections, maintenance or repairs to be carried out at the business or place;
- (d) allowing for security services to be provided at the business or place; and
- (e) attending at the business or place temporarily,
 - (i) to deal with other critical matters relating to the closure of the business or place, if the critical matters cannot be attended to remotely, or
 - (ii) to access materials, goods or supplies that may be necessary for the business or place to be operated remotely.

(7) Nothing in this Order precludes a business or organization from operating remotely for the purpose of,

- (a) providing goods by mail or other forms of delivery or making goods available for pick-up; and
- (b) providing services online, by telephone or by other remote means.

(8) Nothing in this Order precludes a business or place from providing access to an outdoor recreational amenity that is permitted to open under section 4 of Schedule 8, including by opening such limited areas of the business or place as are necessary to enable access.

(9) Nothing in this Order precludes operations or delivery of services by the following in Ontario:

- 1. Any government.
- 2. Any person or publicly-funded agency or organization that delivers or supports government operations and services, including operations and services of the health care sector.

General compliance

2. (1) The person responsible for a business or organization that is open shall ensure that the business or organization operates in accordance with all applicable laws, including the *Accessibility for Ontarians with Disabilities Act, 2005* and the *Occupational Health and Safety Act* and the regulations made under them.

(2) The person responsible for a business or organization that is open shall operate the business or organization in compliance with the advice, recommendations and instructions of public health officials, including any advice, recommendations or instructions on physical distancing, cleaning or disinfecting.

(3) The person responsible for a business or organization that is open shall operate the business or organization in compliance with any advice, recommendations and instructions issued by the Office of the Chief Medical Officer of Health or another public health official on screening individuals by, among other things,

- (a) posting signs at all entrances to the premises of the business or organization, in a conspicuous location visible to the public, that inform individuals on how to screen themselves for COVID-19 prior to entering the premises; and
- (b) actively screening every person who works at the business or organization before they enter the premises of the business or organization.

(4) The person responsible for a business or organization that is open shall operate the business or organization in compliance with any advice, recommendations and instructions issued by the Office of the Chief Medical Officer of Health or another public health official on working remotely.

(5) The person responsible for a business or organization that is open shall ensure that any person in the indoor area of the premises of the business or organization, or in a vehicle that is operating as part of the business or organization, wears a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin during any period when they are in the indoor area unless the person in the indoor area,

- (a) is a child who is younger than two years of age;
- (b) is attending a school or private school within the meaning of the *Education Act* that is operated in accordance with a return to school direction issued by the Ministry of Education and approved by the Office of the Chief Medical Officer of Health;
- (c) is attending a child care program at a place that is in compliance with the child care re-opening guidance issued by the Ministry of Education;
- (d) is receiving residential services and supports in a residence listed in the definition of “residential services and supports” in subsection 4 (2) of the *Services and Supports to Promote the Social Inclusion of Persons with Developmental Disabilities Act, 2008*;
- (e) is in a correctional institution or in a custody and detention program for young persons in conflict with the law;
- (f) is performing or rehearsing in a film or television production or in a concert, artistic event, theatrical performance or other performance;
- (g) has a medical condition that inhibits their ability to wear a mask or face covering;
- (h) is unable to put on or remove their mask or face covering without the assistance of another person;
- (i) needs to temporarily remove their mask or face covering while in the indoor area,
 - (i) to receive services that require the removal of their mask or face covering,
 - (ii) to engage in an athletic or fitness activity,
 - (iii) to consume food or drink, or
 - (iv) as may be necessary for the purposes of health and safety;
- (j) is being accommodated in accordance with the *Accessibility for Ontarians with Disabilities Act, 2005*;
- (k) is being reasonably accommodated in accordance with the *Human Rights Code*; or
- (l) performs work for the business or organization, is in an area that is not accessible to members of the public and is able to maintain a physical distance of at least two metres from every other person while in the indoor area.

(6) Subsection (5) does not apply with respect to premises that are used as a dwelling if the person responsible for the business or organization ensures that persons in the premises who are not entitled to an exception set out in subsection (5) wear a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin in any common areas of the premises in which persons are unable to maintain a physical distance of at least two metres from other persons.

(7) For greater certainty, it is not necessary for a person to present evidence to the person responsible for a business or place that they are entitled to any of the exceptions set out in subsection (5).

(8) A person shall wear appropriate personal protective equipment that provides protection of the person’s eyes, nose and mouth if, in the course of providing services, the person,

- (a) is required to come within two metres of another person who is not wearing a mask or face covering in a manner that covers that person’s mouth, nose and chin during any period when that person is in an indoor area; and
- (b) is not separated by plexiglass or some other impermeable barrier from a person described in clause (a).

Capacity limits for businesses or facilities open to the public

3. (1) Subject to any additional restrictions set out in this Order, the person responsible for a place of business or facility that is open to the public shall limit the number of members of the public in the place of business or facility so that,

- (a) the members of the public are able to maintain a physical distance of at least two metres from every other person in the business or facility; and
- (b) the total number of members of the public in the business or facility at any one time does not exceed 50 per cent capacity, as determined in accordance with subsection (2).

(2) For the purposes of this Order, the maximum number of members of the public permitted in a business or facility that is operating at 50 per cent capacity is determined by taking the total square metres of floor area accessible to the public in the business or facility, not including shelving and store fixtures, dividing that number by 8 and rounding the result down to the nearest whole number.

(3) For the purposes of this Order, the maximum number of members of the public permitted in a business or facility that is operating at 25 per cent capacity is determined by taking the total square metres of floor area accessible to the public in the business or facility, not including shelving and store fixtures, dividing that number by 16 and rounding the result down to the nearest whole number.

(4) For greater certainty, subsection (1) does not require persons who are in compliance with public health guidance on households to maintain a physical distance of at least two metres from each other while in a place of business or facility.

(5) The person responsible for a place of business or facility that engages in retail sales to the public must post a sign in a conspicuous location visible to the public that states the maximum capacity they are permitted to operate under.

(6) Subsection (1) does not apply to schools and private schools within the meaning of the *Education Act* that are,

- (a) operating in accordance with a return to school direction issued by the Ministry of Education and approved by the Office of the Chief Medical Officer of Health; or
- (b) operated by,
 - (i) a band, a council of a band or the Crown in right of Canada,
 - (ii) an education authority that is authorized by a band, a council of a band or the Crown in right of Canada, or
 - (iii) an entity that participates in the Anishinabek Education System.

Requirements that apply to individuals

4. (1) Every person on the premises of a business or organization that is open shall wear a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin during any period in which they are in an indoor area of the premises.

(2) Every person shall wear a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin during any period in which they are,

- (a) in attendance at an organized public event or gathering permitted by this Order; and
- (b) within two metres of another individual who is not part of their household.

(3) Subsections (1) and (2) do not require a person to wear a mask or face covering if they are subject to an exception set out in subsection 2 (5).

(4) Every member of the public in a place of business or facility that is open to the public shall maintain a physical distance of at least two metres from every other person, except from their caregiver or from members of the person's household.

(5) The physical distancing described in subsection (4) is not required,

- (a) where necessary to complete a transaction or to receive a service, if the member of the public wears a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin or is subject to an exception set out in subsection 2 (5);
- (b) when passing one another in a confined location, such as in a hallway or aisle, if the member of the public wears a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin or is subject to an exception set out in subsection 2 (5); and
- (c) in situations where another provision of this Order expressly authorizes persons to be closer than two metres from each other.

(6) For greater certainty, nothing in subsection (5) affects the obligation of persons who provide services to comply with subsection 2 (8).

(7) No person shall use an indoor or outdoor recreational amenity that is required to close under this Order.

Physical distancing and masks or face coverings in lines, etc.

5. The person responsible for a business or place that is open must not permit patrons to line up inside the business or place, or to line up or congregate outside of the business or place, unless they are,

- (a) maintaining a physical distance of at least two metres from other groups of persons; and
- (b) wearing a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin, unless they are entitled to any of the exceptions set out in subsection 2 (5).

Safety plan

6. (1) The person responsible for a business that is open shall prepare and make available a safety plan in accordance with this section, or ensure that one is prepared and made available.

(2) The safety plan shall describe the measures and procedures which have been implemented or will be implemented in the business to reduce the transmission risk of COVID-19.

(3) Without limiting the generality of subsection (2), the safety plan shall describe how the requirements of this Order will be implemented in the location including by screening, physical distancing, masks or face coverings, cleaning and disinfecting of surfaces and objects, and the wearing of personal protective equipment.

(4) The safety plan shall be in writing and shall be made available to any person for review on request.

(5) The person responsible for the business shall ensure that a copy of the safety plan is posted in a conspicuous place where it is most likely to come to the attention of individuals working in or attending the business.

Short-term rentals

7. (1) Every person who provides short term rental accommodation shall ensure that any rentals reserved after November 22, 2020 are only provided to individuals who are in need of housing.

(2) Subsection (1) does not apply with respect to hotels, motels, lodges, resorts and other shared rental accommodation, including student residences, but does apply with respect to cabins and cottages.

(3) Despite subsection (1), persons may rent out an ice fishing hut if,

- (a) the ice fishing hut will only be used by members of the same household; and
- (b) the ice fishing hut will not be used overnight.

(4) The conditions set out in clauses (3) (a) and (b) do not apply if the person is renting the ice fishing hut for the purpose of exercising an Aboriginal or treaty right as recognized and affirmed by section 35 of the *Constitution Act, 1982*.

Meeting or event space

8. (1) The person responsible for a business or place that is open may only rent out meeting or event space if the meeting or event space is only rented out,

- (a) for a day camp for children described in section 24 of Schedule 7;
- (b) to a provider of child care within the meaning of the *Child Care and Early Years Act, 2014*;
- (c) for the purpose of the provision of social services;
- (d) for the purpose of collective bargaining, so long as no more than ten people are permitted to occupy the rented space;
- (e) for the purpose of delivering or supporting the delivery of court services;
- (f) for operations by or on behalf of a government;
- (g) for the purpose of delivering or supporting the delivery of government services; or
- (h) for the purpose of delivering or supporting mental health support services or addictions support services, so long as no more than ten people are permitted to occupy the rented space.

(2) The person responsible for a business or place that is open shall,

- (a) record the name and contact information of every member of the public who attends a meeting or event;
- (b) maintain the records for a period of at least one month; and
- (c) only disclose the records to a medical officer of health or an inspector under the *Health Protection and Promotion Act* on request for a purpose specified in section 2 of that Act or as otherwise required by law.

(3) Subsection (2) does not apply to the rental of meeting or event space for the purpose of delivering or supporting the delivery of court services.

Sale and service of liquor

9. (1) The person responsible for a business or place that is open and in which liquor is sold or served under a licence or a special occasion permit shall ensure that,

- (a) liquor is sold or served only between 9 a.m. and 9 p.m.; and
- (b) no consumption of liquor is permitted in the business or place between the hours of 10 p.m. and 9 a.m.
- (2) The conditions set out in subsection (1) do not apply with respect to businesses and places in airports.
- (3) The conditions set out in subsection (1) do not apply with respect to,
 - (a) the sale of liquor for removal from licensed premises in accordance with section 56.1 of Regulation 719 (Licences to Sell Liquor) made under the *Liquor Licence Act*; and
 - (b) the sale of liquor for delivery in accordance with section 56.2 of Regulation 719 (Licences to Sell Liquor) made under the *Liquor Licence Act*.

Driving instruction

10. (1) The person responsible for a business or place shall ensure that no in-person driving instruction is provided by or at the business or place.

- (2) Subsection (1) does not apply to in-person driving instruction for drivers of commercial motor vehicles,
 - (a) where the instruction is part of the Ontario Driver Certification Program administered by the Ministry of Transportation and involves the operation of motor vehicles for which,
 - (i) a class of driver's licence other than Class G, G1, G2, M, M1 or M2 is required, or
 - (ii) an air brake endorsement is required; or
 - (b) that is provided by a private career college that is in compliance with section 2 of Schedule 8.
- (3) In this section,

“commercial motor vehicle” has the same meaning as in subsection 1 (1) of the *Highway Traffic Act*.

Cleaning requirements

11. (1) The person responsible for a business or place that is open shall ensure that,

- (a) any washrooms, locker rooms, change rooms, showers or similar amenities made available to the public are cleaned and disinfected as frequently as is necessary to maintain a sanitary condition; and
- (b) any equipment that is rented to, provided to or provided for the use of members of the public must be cleaned and disinfected as frequently as is necessary to maintain a sanitary condition.

(2) For greater certainty, clause (1) (b) applies to computers, electronics and other machines or devices that members of the public are permitted to operate.

NHL

12. (1) In this section,

“NHL” means the National Hockey League; (“LNH”)

“NHL participant” means a person who has been specified as a member of a participant group in the professional sports plan for the NHL; (“participant de la LNH”)

“professional sports plan for the NHL” means the document titled “2020-21 NHL Season COVID-19 Protocol” and any attachments to it approved by the Office of the Chief Medical Officer of Health. (“plan de sports professionnels applicable à la LNH”)

(2) The Office of the Chief Medical Officer of Health may approve a professional sports plan for the NHL.

(3) The professional sports plan for the NHL shall list,

- (a) the businesses and places that may be used by NHL participants, which may include,
 - (i) hotels,
 - (ii) facilities for indoor or outdoor sports and recreational fitness activities,
 - (iii) businesses or places that are in hotels or facilities mentioned in subclause (i) or (ii), and
 - (iv) restaurants or bars; and

(b) persons who are NHL participants.

(4) A business or place that is listed in the professional sports plan for the NHL as being available for the use of NHL participants may open for use by NHL participants if the business or place complies with the following conditions:

1. The business or place must operate in accordance with the professional sports plan for the NHL.
2. No spectators may be permitted at the business or place except in accordance with the professional sports plan for the NHL.
3. The business or place must ensure that any other conditions or requirements set out in this section are complied with on the premises of the business or place.

(5) The following provisions do not apply to the provision of goods or services to an NHL participant by a business or place listed in the professional sports plan for the NHL in accordance with clause (3) (a) when they are provided in accordance with the professional sports plan for the NHL:

1. Subsection 2 (5) of this Schedule, but only in respect of NHL players and coaches.
2. Sections 3, 6 and 8 of this Schedule.
3. Section 45 of Schedule 7.
4. Clauses 1 (1) (a) and (b) of Schedule 9.

(6) Businesses and places listed in the professional sports plan for the NHL may provide in-person dining if they meet the conditions set out in paragraphs 2, 4, 6, 8, 9, 10, 12 and 13 of subsection 1 (1) of Schedule 2 to Ontario Regulation 263/20 (Rules for Areas in Stage 2) made under the Act.

(7) Hotels listed in the professional sports plan for the NHL may open indoor pools, indoor fitness centres or other indoor recreational facilities that are part of the operation of the hotels, other than communal steam rooms, saunas and whirlpools, if the following conditions are met:

1. The hotels must ensure that the facilities are open only for the use of NHL participants.
2. The hotels must ensure that the facilities are used in accordance with the professional sports plan for the NHL.

(8) Therapists referred to in the professional sports plan for the NHL may open for the sole purpose of providing services to NHL players and shall provide such services in accordance with the professional sports plan for the NHL.

(9) Television productions relating to NHL games that are in compliance with the professional sports plan for the NHL may open, and the conditions set out in paragraphs 1 to 4 of subsection 60 (1) of Schedule 7 do not apply to such television productions.

SCHEDULE 7 BUSINESSES THAT MAY OPEN IN GREY ZONE

Supply chains

1. Businesses that supply businesses or places that are permitted to open within Ontario, or that supply businesses or services that have been declared essential in a jurisdiction outside of Ontario, with the support, products, supplies, systems, or services, including processing, packaging, warehousing, distribution, delivery, and maintenance necessary to operate.

Retailers

2. (1) The following businesses that engage in retail sales to the public and that meet the conditions set out in subsection (2):

1. Supermarkets, grocery stores, convenience stores, indoor farmers' markets and other stores that primarily sell food, other than establishments described in section 3.
2. Pharmacies.

(2) The business must comply with the following conditions:

1. They must limit the total number of members of the public in the place of business so that the total number of members of the public in the place of business at any one time does not exceed 50 per cent capacity, as determined in accordance with subsection 3 (2) of Schedule 6.
2. They must ensure that any music played at the place of business is not at a decibel level that exceeds the level at which normal conversation is possible.

(3) For greater certainty, paragraph 1 of subsection (1) includes stores that predominately sell one category of food.

(4) Nothing in this section permits a business located within an indoor farmer's market to exceed 25 per cent capacity for in-store shopping unless it is a business that primarily sells food.

3. (1) Restaurants, bars, food trucks, concession stands and other food or drink establishments that meet the conditions set out in subsection (2).

(2) A business described in subsection (1) may open only for the purpose of providing take-out, drive-through or delivery service.

(3) Despite subsection (2), the following establishments may provide in-person dining if they meet the conditions set out in paragraphs 1, 2, 3, 4, 6, 8, 9, 10, 12, and 13 of subsection 1 (1) of Schedule 2 to Ontario Regulation 263/20 (Rules for Areas in Stage 2) made under the Act:

1. Establishments on hospital premises.
2. Establishments in airports.
3. Establishments located within a business or place where the only patrons permitted at the establishment are persons who perform work for the business or place in which the establishment is located.
4. Nightclubs and strip clubs that open solely as food or drink establishments and that comply with the conditions set out in section 3.

5. (1) Shopping malls that comply with the following conditions:

1. The shopping mall must ensure that,
 - i. each business in the shopping mall that engages in retail sales to the public limits the number of members of the public so that the total number of members of the public in each retail store at any one time does not exceed 25 per cent capacity, as determined in accordance with subsection 3 (3) of Schedule 6, and
 - ii. the total number of members of the public permitted in the shopping mall at any one time does not exceed the number of members of the public who could occupy the shopping mall's retail stores at 25 per cent capacity, regardless of how much extra capacity the mall may have in its hallways and common areas.
2. Any interior dining spaces inside the shopping mall, including any tables and seating in food courts, must be closed.
3. The shopping mall must ensure that any music played at the shopping mall is not at a decibel level that exceeds the level at which normal conversation is possible.

(2) For greater certainty, paragraph 2 of subsection (1) does not prevent a restaurant, bar or other food or drink establishment within a shopping mall from opening and operating in compliance with section 3.

6. Outdoor markets, including farmer's markets and holiday markets, that meet the following conditions:

1. They primarily sell food to the public.
2. If an area at the market is covered by a roof, canopy, tent, awning or other element, at least two full sides of the entire area must be open to the outdoors and must not be substantially blocked by any walls or other impermeable physical barriers.
3. If an area at the market is equipped with a retractable roof and the roof is retracted, at least one full side of the area must be open to the outdoors and must not be substantially blocked by any walls or other impermeable physical barriers.
4. The market must limit the number of members of the public in the place of business so that the total number of members of the public in the place of business at any one time does not exceed 50 per cent capacity, as determined in accordance with subsection 3 (2) of Schedule 6.

7. (1) Businesses not already described in sections 2 to 6 that engage in retail sales to the public, including big box stores, and that comply with the following conditions:

1. They must limit the number of members of the public in the place of business so that the total number of members of the public in the place of business at any one time does not exceed 25 per cent capacity, as determined in accordance with subsection 3 (3) of Schedule 6.
2. They must ensure that any music played at the place of business is not at a decibel level that exceeds the level at which normal conversation is possible.

(2) For greater certainty, nothing in this section prevents a cannabis retail store operating under the authority of a retail store authorization issued under the *Cannabis Licence Act, 2018*, from engaging in retail sales through an alternative to in-store sales, including curbside pick-up or delivery.

Services

8. Rental and leasing services, including automobile, commercial and light industrial machinery and equipment rental.
9. Gas stations and other fuel suppliers.

10. Automated and self-service car washes.
11. Laundromats and drycleaners.
12. Lawn care services, snow clearing and landscaping services.
13. Security services for residences, businesses and other properties.
14. Domestic services that support the operation of households, including housekeeping, cooking, indoor and outdoor cleaning and maintenance services.
15. Vehicle and equipment repair and essential maintenance and vehicle and equipment rental services.
16. Courier, postal, shipping, moving and delivery services.
17. Funeral and related services.
18. Staffing services including providing temporary help.
19. (1) Veterinary services and other businesses that provide for the health and welfare of animals, including farms, boarding kennels, stables, animal shelters, and research facilities.
 (2) For greater certainty, nothing in this Order precludes a person responsible for a boarding kennel or stable from allowing an animal's owner or their representative to visit the animal, assist in the care or feeding of the animal or, as applicable, ride the animal.
20. Businesses that provide pet services, including pet grooming services, pet sitting services, pet walking services and pet training services, including services for the training and provision of service animals.
21. Providers of child care within the meaning of the *Child Care and Early Years Act, 2014*.
22. Hotels, motels, lodges, cabins, cottages, resorts and other shared rental accommodation, including student residences, that meet the following condition:
 1. Any indoor pools, communal steam rooms, saunas or whirlpools, indoor fitness centres, or other indoor recreational facilities that are part of the operation of these businesses, are closed.
23. (1) Seasonal campgrounds that meet the following conditions:
 1. Campsites must be made available only for trailers and recreational vehicles that,
 - i. are used by individuals who are in need of housing, or
 - ii. are permitted to be there by the terms of a full season contract.
 2. Only campsites with electricity, water service and facilities for sewage disposal may be provided for use.
 3. All recreational facilities in the campground and all other shared facilities in the campground, other than washrooms and showers, must be closed.
 4. Other areas of the seasonal campground must be closed to the general public and must only be opened for the purpose of preparing the seasonal campground for reopening.
 (2) The conditions set out in subsection (1) do not apply with respect to campground rentals that were reserved on or before November 22, 2020.
24. (1) Day camps for children that are operated in a manner consistent with the safety guidelines for COVID-19 for summer day camps produced by the Office of the Chief Medical Officer of Health.
 (2) For greater certainty, camps that provide supervised overnight accommodation for children are not permitted to open.
25. (1) Community centres and multi-purpose facilities that open to provide space for any, some or all of the following and that meet the requirements set out in subsection (2):
 1. A day camp for children described in section 24.
 2. A provider of child care within the meaning of the *Child Care and Early Years Act, 2014*.
 3. Mental health support services or addictions support services, so long as no more than ten people are permitted to occupy the space.
 4. The provision of social services.
 (2) The person responsible for a community centre or multi-purpose facility that is open shall,
 - (a) record the name and contact information of every member of the public who attends the community centre or multi-purpose facility;
 - (b) maintain the records for a period of at least one month; and

- (c) only disclose the records to a medical officer of health or an inspector under the *Health Protection and Promotion Act* on request for a purpose specified in section 2 of that Act or as otherwise required by law.

26. Cheque cashing services.

Financial services

27. Businesses that provide the following financial services:

1. Capital markets and related securities trading and advisory services.
2. Banking/credit union activities including credit intermediation.
3. Insurance.
4. Land registration services.
5. Pension and benefits payment services.
6. Financial services including payroll and payment processing and accounting and tax services.

28. (1) Real estate agent services that do not host, provide or support any open house events.

- (2) Nothing in subsection (1) prevents a real estate agency from showing a property by appointment.

Telecommunications and IT infrastructure/service providers

29. Information Technology (IT) services, including online services, software products and the facilities necessary for their operation and delivery.

30. (1) Telecommunications providers and services (phone, internet, radio, cell phones etc.) and facilities necessary for their operation and delivery.

(2) For greater certainty, retail stores operated by telecommunications providers are required to comply with the rules set out in section 7.

31. Newspapers, radio and television broadcasting.

Maintenance

32. Maintenance, repair and property management services that manage and maintain the safety, security, sanitation and operation of institutional, commercial, industrial and residential properties and buildings.

Transportation services

33. Businesses and facilities that provide transportation services, including,

- (a) transportation services provided by air, water, road and rail, including taxis and other private transportation providers; and
- (b) support services for transportation services, including,
 - (i) logistical support, distribution services, warehousing and storage, truck stops and tow operators, and
 - (ii) services that support the operations and safety of transportation systems including maintenance and repairs.

34. (1) Marinas, boating clubs and other organizations that maintain docking facilities for members or patrons that meet the following condition:

1. Any clubhouse, restaurant, pool, communal steam room, sauna or whirlpool, meeting room, fitness centre or other recreational facility on the premises must be closed to the public, except for any portion of those areas that,
 - i. is used to provide first aid services,
 - ii. is used to provide take-out or delivery service,
 - iii. contains a washroom, or
 - iv. provides access to an area described in subparagraph i, ii or iii.

(2) For greater certainty, nothing in this Order precludes a person responsible for a marina, boating club or other organization that maintains docking facilities for members or patrons from operating a grocery or convenience store on the premises or from providing fuel supply, watercraft repair and servicing, watercraft docking and watercraft launching services.

35. Businesses that provide and support online retail, including by providing warehousing, storage and distribution of goods that are ordered online.

Manufacturing

36. Businesses that extract, manufacture, process and distribute goods, products, equipment and materials, including businesses that manufacture inputs to other manufacturers (e.g. primary metal/steel, blow molding, component manufacturers, chemicals, etc. that feed the end-product manufacturer), regardless of whether those other manufacturers are inside or outside of Ontario, together with businesses that support and facilitate the movement of goods within integrated North American and global supply chains.

Agriculture and food production

37. Businesses that produce food and beverages, and agricultural products including plants, including by farming, harvesting, aquaculture, hunting and fishing.

38. Businesses that process, manufacture or distribute food, beverages, crops, agricultural products, animal products and by-products.

39. Businesses that support the food or agricultural products supply chains and the health and safety of food, animals and plants.

Construction

40. Construction activities or projects and related services that support construction activities or projects, including demolition services.

41. Land surveyors.

Resources and energy

42. Businesses that provide and ensure the domestic and global continuity of supply of resources, including, resource exploration, mining, forestry, aggregates, petroleum, petroleum by-products and chemicals.

43. Electricity generation, transmission, distribution and storage and natural gas distribution, transmission and storage.

Community services

44. Businesses that deliver or support the delivery of community services including,

- (a) sewage treatment and disposal;
- (b) collecting, transporting, storing, processing, disposing or recycling of any type of waste;
- (c) potable drinking water;
- (d) critical infrastructure repair and maintenance including roads, dams, bridges, etc.;
- (e) environmental rehabilitation, management and monitoring, and spill clean-up and response;
- (f) administrative authorities that regulate and inspect businesses;
- (g) professional and social services that support the legal and justice system;
- (h) government services including but not limited to policing and law enforcement, fire and emergency services, paramedics, coroner and pathology services, corrections and court services, licences and permits; and
- (i) allotment gardens or community gardens.

Facilities for indoor or outdoor sports and recreational fitness activities

45. (1) Facilities for indoor or outdoor sports and recreational fitness activities that meet the conditions set out in subsection (2), (3) or (4), as applicable.

(2) A facility for indoor or outdoor sports and recreational fitness activities may open if it meets the following conditions:

- 1. The facility is,
 - i. operated by, or for the sole use of, persons who are athletes, coaches or officials training or competing to be a part of Team Canada at the next summer or winter Olympic Games or Paralympic Games, if the persons are,
 - A. identified by a national sport organization that is either funded by Sport Canada or recognized by the Canadian Olympic Committee or the Canadian Paralympic Committee, and
 - B. permitted to train, compete, coach or officiate under the safety protocols put in place by a national sport organization mentioned in sub-subparagraph A, or
 - ii. operated by a sports team in one of the following leagues:
 - A. Canadian Elite Basketball League.
 - B. Canadian Football League.

- C. Major League Baseball.
 - D. Major League Soccer.
 - E. National Basketball Association.
 - F. National Hockey League.
 - G. National Lacrosse League.
2. If the facility is operated by a sports team, the team's league must have established a health and safety protocol for the use of training facilities, and the facility must be operated in compliance with the health and safety protocol.
 3. The only persons permitted to enter and use the facility must be,
 - i. players, athletes, coaches or officials who are using the facility for the purposes of training or conditioning, and
 - ii. such staff as are strictly necessary to operate the facility and support the training or conditioning of the players.
- (3) A facility for indoor or outdoor sports and recreational fitness activities may open if it meets the following conditions:
1. The facility must open solely for the purpose of providing space for any, some or all of the following:
 - i. A day camp for children described in section 24.
 - ii. A provider of child care within the meaning of the *Child Care and Early Years Act, 2014*.
 - iii. Mental health support services or addictions support services, so long as no more than ten people are permitted to occupy the space.
 - iv. The provision of social services.
 2. The person responsible for the facility must,
 - i. record the name and contact information of every member of the public who attends the space described in paragraph 1,
 - ii. maintain the records for a period of at least one month, and
 - iii. only disclose the records to a medical officer of health or an inspector under the *Health Protection and Promotion Act* on request for a purpose specified in section 2 of that Act or as otherwise required by law.
- (4) A facility for indoor or outdoor sports and recreational fitness activities may, but is not required to, open if it meets the following conditions:
1. The facility must be open solely for the purpose of allowing use of the facility by,
 - i. persons with a disability, within the meaning of the *Accessibility for Ontarians with Disabilities Act, 2005*, who,
 - A. have received a written instruction for physical therapy from a regulated health professional who is qualified to provide the instruction, and
 - B. are not able to engage in the physical therapy elsewhere,
 - ii. such staff as are strictly necessary to operate the facility and support the provision of the physical therapy, and
 - iii. such support persons or service animals as may be necessary for the person with a disability.
 2. The facility must have established a health and safety protocol for the use of the facility that is consistent with sections 2, 3, 4, 5, 6 and 11 of Schedule 6, and the facility must be operated in compliance with the health and safety protocol.
 3. The person responsible for the facility must,
 - i. record the name and contact information of every person described in paragraph 1 who enters and uses the facility,
 - ii. maintain the records for a period of at least one month, and
 - iii. only disclose the records to a medical officer of health or an inspector under the *Health Protection and Promotion Act* on request for a purpose specified in section 2 of that Act or as otherwise required by law.
- (5) Despite paragraph 1 of subsection (3) and paragraph 1 of subsection (4), a facility may be open for both purposes described subsections (3) and (4) if the facility meets the conditions in both subsections.
- (6) For greater certainty, no indoor or outdoor sports or recreational classes are permitted at any indoor or outdoor sport and recreational facilities.

Recreation

46. Businesses whose primary purpose is to operate an outdoor recreational amenity that is permitted to open under section 4 of Schedule 8.

47. Horse racing facilities that meet the following conditions:

1. They are only open for training and not for racing.
2. No members of the public are permitted at the facility.

Research

48. Businesses and organizations that maintain research facilities and engage in research, including medical research and other research and development activities.

Health care and social services

49. Organizations and providers that deliver home care services or personal support services to seniors and persons with disabilities.

50. Regulated health professionals.

51. Professionals or organizations that provide in-person counselling services.

52. Organizations that provide health care including retirement homes, hospitals, clinics, long-term care facilities, independent health facilities and mental health and addictions counselling supports.

53. Laboratories and specimen collection centres.

54. Manufacturers, wholesalers, distributors and retailers of pharmaceutical products and medical supplies, including medications, medical isotopes, vaccines and antivirals, medical devices and medical supplies.

55. Manufacturers, distributors and businesses that provide logistical support of or for products and/or services that support the delivery of health care in all locations.

56. Organizations that provide critical personal support services in home or residential services for individuals with physical disabilities.

57. Organizations that support the provision of food, shelter, safety or protection, and/or social services and other necessities of life to economically disadvantaged and other vulnerable individuals.

58. Businesses that are primarily engaged in the provision of health and safety training and that meet the following conditions:

1. The instructional space for any in-person training must be operated to enable students to maintain a physical distance of at least two metres from every other person in the instructional space, except where necessary for teaching and instruction that cannot be effectively provided if physical distancing is maintained.
2. The total number of students permitted to be in each instructional space at any one time must be limited to the number that can maintain a physical distance of at least two metres from every other person in the business or place, and in any event cannot exceed 10 persons.

Media industries

59. Sound recording, production, publishing and distribution businesses.

60. (1) Commercial film and television production, including all supporting activities such as hair, makeup and wardrobe, that meet the following conditions:

1. No studio audiences may be permitted to be on the film or television set.
2. The set must be configured and operated in such a way as to enable persons on the set to maintain a physical distance of at least two metres from other persons, except where necessary for the filming of the film or television production.
3. Persons who provide hair or makeup services must wear appropriate personal protective equipment.
4. Singers and players of brass or wind instruments must be separated from any other performers by plexiglass or some other impermeable barrier.

(2) For greater certainty, for the purposes of this section, the film or television set may be located in any business or place, including any business or place that is otherwise required to be closed under this Order.

61. Film and television post-production, visual effects and animation studios.

62. Book and periodical production, publishing and distribution businesses.

63. (1) Commercial and industrial photography.

(2) For greater certainty, subsection (1) does not permit retail photo studios to open.

64. Interactive digital media businesses, including,

- (a) computer system software or application developers and publishers; and
- (b) video game developers and publishers.

Entertainment

65. (1) Concert venues, theatres and cinemas that meet the conditions set out in subsection (2) or that meet the conditions set out in subsections (3), (4) and (5), as applicable.

(2) Concert venues, theatres and cinemas may open for the purpose of rehearsing or performing a recorded or broadcasted concert, artistic event, theatrical performance or other performance if they comply with the following conditions:

- 1. No spectators may be permitted in the concert venue, theatre or cinema.
- 2. Every performer and other person who performs work for the concert venue, theatre or cinema must maintain a physical distance of at least two metres from every other person, except,
 - i. if it is necessary for the performers or other persons to be closer to each other for purposes of the performance or rehearsal, or
 - ii. where necessary for the purposes of health and safety.
- 3. Singers and players of brass or wind instruments must be separated from any other performers by plexiglass or some other impermeable barrier.
- 4. The person responsible for the concert venue, theatre or cinema must,
 - i. record the name and contact information of every performer and other person who performs work for the concert venue, theatre or cinema who enters an indoor area of the facility,
 - ii. maintain the records for a period of at least one month, and
 - iii. only disclose the records to a medical officer of health or an inspector under the *Health Protection and Promotion Act* on request for a purpose specified in section 2 of that Act or as otherwise required by law.

(3) Drive-in cinemas may open if they comply with the conditions set out in subsection (5).

(4) Concerts, artistic events, theatrical performances and other performances may be provided if they are provided in a drive-in or drive-through format that complies with the conditions set out in subsection (5).

(5) The conditions referred to in subsections (3) and (4) are the following:

- 1. Each person in attendance at the drive-in cinema or the drive-in or drive-through concert, event or performance, other than persons who perform work for the drive-in cinema or the drive-in or drive-through concert, event or performance, must remain within a motor vehicle designed to be closed to the elements except,
 - i. where necessary to purchase admission,
 - ii. where necessary to use a washroom, or
 - iii. as may otherwise be required for the purposes of health and safety.
- 2. Every motor vehicle at the drive-in cinema or the drive-in or drive-through concert, event or performance may only contain members of a single household plus a maximum of one additional person from outside that household who lives alone.
- 3. The driver of a motor vehicle at the drive-in cinema or the drive-in or drive-through concert, event or performance must ensure that it is positioned at least two metres away from other motor vehicles.
- 4. Every person who performs work at the drive-in cinema or the drive-in or drive-through concert, event or performance must remain at least two metres apart from motor vehicles and from other persons, except for the purposes of facilitating the purchase of admission, food or beverages.
- 5. Food and beverages may only be sold to persons in attendance at the drive-in cinema or the drive-in or drive-through concert, event or performance if they are delivered directly to the person's motor vehicle.
- 6. No materials may be exchanged between persons in attendance at the drive-in cinema or the drive-in or drive-through concert, event or performance, except,
 - i. materials exchanged between members of the same motor vehicle,
 - ii. materials exchanged between persons who perform work for the drive-in cinema or the drive-in or drive-through concert, event or performance, and

- iii. such materials as are necessary to facilitate the purchase of admission, food or beverages.

SCHEDULE 8

PLACES THAT MUST CLOSE OR THAT ARE SUBJECT TO CONDITIONS IN GREY ZONE

Public libraries

1. (1) Public libraries may only open if they comply with the following conditions:
 1. Circulating materials must be reserved over the telephone or online.
 2. Circulating materials may only be exchanged with members of the public through contactless drop-off, pick-up or delivery.
 3. Patrons must only be permitted to enter the premises to facilitate contactless drop-off and pick-up or to access computers, photocopiers or similar services.
 4. Patrons must not be permitted to be in the book stacks, or to handle circulating materials that are shelved, or in other areas of library storage.
 5. Circulating materials returned to the library must be disinfected or quarantined for an appropriate period of time before they are recirculated.
 6. The person responsible for the public library must comply with subsection (3), if applicable.
- (2) The conditions set out in paragraphs 3 and 4 of subsection (1) do not apply with respect to any space the library provides for,
 - (a) a day camp for children described in section 24 of Schedule 7;
 - (b) a provider of child care within the meaning of the *Child Care and Early Years Act, 2014*;
 - (c) mental health support services or addictions support services, so long as no more than ten people are permitted to occupy the space; or
 - (d) the provision of social services.
- (3) The person responsible for a public library shall,
 - (a) record the name and contact information of every member of the public who attends the space described in subsection (2);
 - (b) maintain the records for a period of at least one month; and
 - (c) only disclose the records to a medical officer of health or an inspector under the *Health Protection and Promotion Act* on request for a purpose specified in section 2 of that Act or as otherwise required by law.

Post-secondary institutions

2. (1) Post-secondary institutions may only open if they meet the following conditions:
 1. In-person teaching or instruction may only be provided if the following conditions are met:
 - i. The subject matter of the teaching or instruction requires that it be taught in-person, such as clinical training or training related to a trade.
 - ii. The instructional space must be operated to enable students to maintain a physical distance of at least two metres from every other person in the instructional space, except where necessary for teaching and instruction that cannot be effectively provided if physical distancing is maintained.
 - iii. The total number of students permitted to be in each instructional space at the institution at any one time must be limited to the number that can maintain a physical distance of at least two metres from every other person in the business or place, and in any event cannot exceed,
 - A. 50 persons, in the case of an instructional program described in subsection (2), and
 - B. 10 persons, in any other case.
 2. If in-person teaching or instruction at the institution involves singing or the playing of brass or wind instruments,
 - i. every person who is singing or playing must be separated from every other person by plexiglass or some other impermeable barrier, and
 - ii. every person in the instructional space must remain at least two metres apart from every other person in the instructional space.
 3. Any in-person examinations must be provided in accordance with the following rules:

- i. Every person in the examination room must remain at least two metres apart from every other person in the examination room.
- ii. The total number of persons who may take the examination in the same room at the same time cannot exceed,
 - A. 50 persons, in the case of an examination for an instructional program described in subsection (2), and
 - B. 10 persons, in any other case.

(2) An instructional program referred to in sub-subparagraphs 1 iii A and 3 ii A of subsection (1) is an instructional program in any of the following fields or an instructional program to train an individual for any of the following occupations, as the case may be:

- 1. Diagnostic cardiac sonography.
- 2. Diagnostic medical sonography.
- 3. Diagnostic ultrasound.
- 4. Medical imaging.
- 5. Medical laboratory assistant.
- 6. Medical laboratory technician.
- 7. Medical radiation technology.
- 8. Medicine.
- 9. Mental health and addictions services, including psychology services, social work services and counselling services.
- 10. Nursing.
- 11. Paramedic.
- 12. Personal support worker, supportive care worker, home care worker or a similar occupation.
- 13. Pharmacy/pharmacy technician.
- 14. Public health inspector, if the program is accredited by the Canadian Institute of Public Health Inspectors.
- 15. Rehabilitation sciences (nutrition, speech language pathology, occupational science, and physiotherapy).
- 16. Respiratory therapy.

(3) In this section,

“post-secondary institution” means,

- (a) a university,
- (b) a college of applied arts and technology,
- (c) a private career college,
- (d) an Indigenous Institute prescribed for the purposes of section 6 of the *Indigenous Institutes Act, 2017*,
- (e) an institution that is authorized to grant a degree by an act of the Legislature,
- (f) a person who is delivering in-person teaching or instruction in accordance with a consent given under section 4 of the *Post-secondary Education Choice and Excellence Act, 2000*,
- (g) a person approved to provide training for apprenticeship programs under paragraph 5 of section 64 of the *Ontario College of Trades and Apprenticeship Act, 2009*, or
- (h) any other institution that is a designated learning institution within the meaning of section 211.1 of the *Immigration and Refugee Protection Regulations* (Canada), other than a school or private school within the meaning of the *Education Act*.

Schools and private schools

3. (1) Schools and private schools within the meaning of the *Education Act* may only open if they meet the following conditions:

- 1. They must be operated in accordance with a return to school direction issued by the Ministry of Education and approved by the Office of the Chief Medical Officer of Health.
- 2. If in-person teaching or instruction at the institution involves singing or the playing of brass or wind instruments,

- i. every person who is singing or playing must be separated from every other person by plexiglass or some other impermeable barrier, and
 - ii. every person in the instructional space must remain at least two metres apart from every other person in the instructional space.
3. If a person who holds a study permit issued under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) and who entered Canada on or after November 17, 2020 attends the school, in-person teaching or instruction may only be provided to that person if the school or private school,
- i. has a plan respecting COVID-19 that has been approved by the Minister of Education, and
 - ii. operates in accordance with the approved plan.
- (2) The conditions set out in paragraphs 1 and 2 of subsection (1) do not apply to a school operated by,
- (a) a band, a council of a band or the Crown in right of Canada;
 - (b) an education authority that is authorized by a band, a council of a band or the Crown in right of Canada; or
 - (c) an entity that participates in the Anishinabek Education System.

Recreational amenities

4. (1) Each person responsible for an indoor or outdoor recreational amenity that is not in compliance with this section, and that is not a facility for indoor or outdoor sports and recreational fitness activities that is permitted to open under section 45 of Schedule 7, must ensure that it is closed.

(2) The following outdoor recreational amenities may open if they are in compliance with subsection (3):

- 1. Parks and recreational areas.
- 2. Baseball diamonds.
- 3. Batting cages.
- 4. Soccer, football and sports fields.
- 5. Tennis, platform tennis, table tennis and pickleball courts.
- 6. Basketball courts.
- 7. BMX parks.
- 8. Skate parks.
- 9. Golf courses and driving ranges.
- 10. Frisbee golf locations.
- 11. Cycling tracks and bike trails.
- 12. Horse riding facilities.
- 13. Shooting ranges, including those operated by rod and gun clubs.
- 14. Ice rinks.
- 15. Downhill ski hills.
- 16. Tobogganing hills.
- 17. Snowmobile, cross country ski, dogsledding, ice skating and snow shoe trails.
- 18. Playgrounds.
- 19. Portions of parks or recreational areas containing outdoor fitness equipment.

(3) An outdoor recreational amenity described in subsection (2) may only open if the following conditions are met:

- 1. Any person who enters or uses the amenity must maintain a physical distance of at least two metres from any other person who is using the amenity.
- 2. Any person in line for the amenity or who forms a line anywhere within the amenity must wear a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin during any period that they are in the line, unless the person,
 - i. is a child who is younger than two years of age,
 - ii. has a medical condition that inhibits their ability to wear a mask or face covering,

- iii. is unable to put on or remove their mask or face covering without the assistance of another person,
 - iv. needs to temporarily remove their mask or face covering as may be necessary for the purposes of health and safety,
 - v. is being accommodated in accordance with the *Accessibility for Ontarians with Disabilities Act, 2005*, or
 - vi. is being reasonably accommodated in accordance with the *Human Rights Code*.
3. Any person using a downhill ski lift, including a surface lift, must wear a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin, unless,
- i. the person is entitled to any of the exceptions set out in paragraph 2, or
 - ii. in the case of a person using a downhill ski lift chair, all persons using the chair are members of a single household.
4. Any person, including a person who performs work at the amenity, while driving or riding on an open air vehicle within the amenity, must wear a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin, unless,
- i. the person driving or riding on the vehicle is entitled to any of the exceptions set out in paragraph 2, or
 - ii. all persons driving or riding on the vehicle are members of a single household.
5. Team sports must not be practised or played within the amenity, with the exception of training sessions for members of a sports team that do not include games or scrimmage games.
6. Other sports or games that are likely to result in individuals coming within two metres of each other must not be practised or played within the amenity.
7. Locker rooms, change rooms, showers and clubhouses must be closed, except to the extent they provide access to equipment storage, a washroom or a portion of the amenity that is used to provide first aid.
- (4) Paragraph 1 of subsection (3) does not apply in respect of the following persons who enter or use an outdoor recreational amenity:
- 1. Persons using a downhill ski lift that is a surface lift.
 - 2. Persons using a downhill ski lift chair, if at least one empty seat is left between any persons who are not members of a single household.
 - 3. Parasport participants and their attendants or guides.
 - 4. Members of a single household.
- (5) Paragraphs 1, 5 and 6 of subsection (3) do not apply with respect to an amenity, or a particular area of an amenity, during periods when the amenity or the particular area is exclusively being used by persons who are athletes, coaches and officials training or competing to be a part of Team Canada at the next summer or winter Olympic Games or Paralympic Games if the persons are,
- (a) identified by a national sport organization that is either funded by Sport Canada or recognized by the Canadian Olympic Committee or the Canadian Paralympic Committee; and
 - (b) permitted to train, compete, coach or officiate under the safety protocols put in place by a national sport organization mentioned in clause (a).

Museums, etc.

5. (1) Subject to subsection (2), museums, galleries, aquariums, zoos, science centres, landmarks, historic sites, botanical gardens and similar attractions must be closed to members of the public.

(2) An institution described in subsection (1) may open to provide drive-in or drive-through access to the public if it complies with the conditions set out in subsection 65 (5) of Schedule 7, subject to any necessary modifications.

SCHEDULE 9 ORGANIZED PUBLIC EVENTS, CERTAIN GATHERINGS IN GREY ZONE

Gatherings, Stage 1 areas

- 1. (1) Subject to sections 2 to 4, no person shall attend,
 - (a) an organized public event that is held indoors;
 - (b) a social gathering that is held indoors, including a social gathering associated with a gathering described in clause (d);
 - (c) an organized public event or social gathering of more than 10 people that is held outdoors, including a social gathering associated with a gathering described in clause (d); or

(d) a gathering of more than 10 people for the purposes of a wedding, a funeral or a religious service, rite or ceremony.

(2) A person attending an organized public event, social gathering or a gathering for the purposes of a wedding, a funeral or a religious service, rite or ceremony shall comply with public health guidance on physical distancing.

(3) For greater certainty, subsections (1) and (2) apply with respect to an organized public event, social gathering or a gathering for the purposes of a wedding, a funeral or a religious service, rite or ceremony, even if it is held at a private dwelling.

Exception, members of single household

2. Section 1 does not apply with respect to a gathering of members of a single household, or a gathering that includes members of a household and one other person from outside that household who lives alone.

Exception, attendance at business

3. The prohibitions on attendance at an organized public event in subsection 1 (1) do not apply with respect to attendance at a business for a purpose related to providing or receiving the goods or services provided by the business if the business is not required to close under this Order.

Gathering in motor vehicles for religious service, rite or ceremony

4. (1) This section applies with respect to gatherings for the purposes of a wedding, funeral, religious service, rite or ceremony if the persons attending the gathering, other than those conducting the service, rite or ceremony, do so in a motor vehicle.

(2) Clause 1 (1) (d) does not apply to a person who attends a gathering to which this section applies if the person follows all of the following precautions that apply to the person:

1. Each person attending the gathering, other than the persons conducting the service, rite or ceremony, must remain within a motor vehicle that is designed to be closed to the elements, except,
 - i. where necessary to use a washroom, or
 - ii. as may otherwise be necessary for the purposes of health and safety.
2. The driver of a motor vehicle must ensure that it is positioned at least two metres away from other motor vehicles.
3. A person who ordinarily uses a non-motorized vehicle because of their religious belief and who attends the gathering must remain within their non-motorized vehicle except where necessary to use a washroom or as may otherwise be required for health and safety, and paragraph 2 applies with necessary modifications.

Commencement

11. This Regulation comes into force on the later of February 10, 2021 and the day it is filed.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 96/21

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 9 février 2021

déposé le 9 février 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 9 février 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 82/20

(RÈGLES POUR LES RÉGIONS À L'ÉTAPE 1)

1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 82/20 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**Termes du décret**

1. Les termes du présent décret sont énoncés aux annexes 1 à 9.
2. **Les articles 3 et 3.1 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

Champ d'application

3. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), le présent décret s'applique aux régions indiquées à l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 363/20 (Étapes de la réouverture) pris en vertu de la Loi.
- (2) Les annexes 1 à 5 s'appliquent partout dans la zone de fermeture.
- (3) Les annexes 6 à 9 s'appliquent partout dans la zone grise.

Zone de fermeture

3.1 Dans le présent décret, la mention de «zone de fermeture» vaut mention de toutes les régions indiquées comme se trouvant dans la zone de fermeture de l'étape 1 à l'article 1 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 363/20 (Étapes de la réouverture) pris en vertu de la Loi.

Zone grise

3.2 Dans le présent décret, la mention de «zone grise» vaut mention de toutes les régions indiquées comme se trouvant dans la zone grise de l'étape 1 à l'article 2 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 363/20 (Étapes de la réouverture) pris en vertu de la Loi.

Mentions du présent décret

- 3.3** (1) Dans les annexes 1 à 5, la mention du «présent décret» vaut mention des annexes 1 à 5.
- (2) Dans les annexes 6 à 9, la mention du «présent décret» vaut mention des annexes 6 à 9.
- 3. Le Règlement est modifié par adjonction de l'intertitre suivant immédiatement avant l'annexe 1 :**

ZONE DE FERMETURE**4. L'intertitre de l'annexe 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :****ANNEXE 1****RÈGLES GÉNÉRALES APPLICABLES À LA ZONE DE FERMETURE****5. (1) L'alinéa 1 (7) a) de l'annexe 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

- a) fournir des biens par courrier ou d'autres modes de livraison ou préparer des biens aux fins de collecte;

(2) Le paragraphe 2 (3) de l'annexe 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3) La personne responsable d'une entreprise ou d'un organisme qui est ouvert l'exploite conformément aux conseils, recommandations et instructions que donne le Bureau du médecin-hygiéniste en chef ou un autre fonctionnaire de la santé publique concernant le contrôle sanitaire des particuliers, notamment :

- a) en affichant, à toutes les entrées des lieux de l'entreprise ou de l'organisme et bien en évidence dans un endroit visible du public, des écriteaux qui expliquent aux particuliers comment effectuer un autocontrôle pour la COVID-19 avant d'entrer dans les lieux;
- b) en faisant activement le contrôle de chaque personne qui travaille dans l'entreprise ou l'organisme avant qu'elle entre dans les lieux de l'entreprise ou de l'organisme.

(3.1) La personne responsable d'une entreprise ou d'un organisme qui est ouvert l'exploite conformément aux conseils, recommandations et instructions que donne le Bureau du médecin-hygiéniste en chef ou un autre fonctionnaire de la santé publique concernant le travail à distance.

(3) L'article 3.1 de l'annexe 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Exigences s'appliquant aux particuliers

3.1 (1) Chaque personne se trouvant sur les lieux d'une entreprise ou d'un organisme qui est ouvert porte un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir sa bouche, son nez et son menton pendant toute période où elle se trouve dans une partie intérieure des lieux.

(2) Chaque personne porte un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir sa bouche, son nez et son menton pendant toute période où il est à la fois :

- a) présent à un événement public organisé ou à un rassemblement autorisé par le présent décret;
- b) à moins de deux mètres d'un autre particulier qui ne fait pas partie de son ménage.

(3) Les paragraphes (1) et (2) n'exigent pas d'une personne qu'elle porte un masque ou un couvre-visage si elle est visée par une exception énoncée au paragraphe 2 (4).

(4) Chaque membre du public se trouvant dans l'établissement d'une entreprise ou dans une installation qui est ouverte au public maintient une distance physique d'au moins deux mètres par rapport à chaque autre personne, à l'exception de son fournisseur de soins ou des membres de son ménage.

(5) Le maintien de la distance physique visée au paragraphe (4) n'est pas requis :

- a) lorsqu'il est nécessaire d'effectuer une transaction ou de recevoir un service, si le membre du public porte un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir sa bouche, son nez et son menton ou qu'il est visé par une exception énoncée au paragraphe 2 (4);
- b) lorsque des personnes se croisent dans un endroit fermé, tel qu'un couloir ou une allée, si le membre du public porte un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir sa bouche, son nez et son menton ou qu'il est visé par une exception énoncée au paragraphe 2 (4);
- c) dans les situations où une autre disposition du présent décret autorise expressément des personnes à se trouver à moins de deux mètres l'une de l'autre.

(6) Il est entendu que le paragraphe (5) n'a pas pour effet de porter atteinte à l'obligation qu'ont les personnes qui fournissent des services de se conformer au paragraphe 2 (7).

(7) Nul ne doit utiliser une installation récréative intérieure ou de plein air dont la fermeture est exigée en application du présent décret.

(4) Le paragraphe 11 (5) de l'annexe 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(5) Les dispositions suivantes ne s'appliquent pas aux biens ou aux services qu'une entreprise ou un lieu indiqué dans le plan de sports professionnels applicable à la LNH, conformément à l'alinéa (3) a), fournit à un participant de la LNH conformément à ce plan :

- 1. Le paragraphe 2 (4) de la présente annexe, mais seulement à l'égard des joueurs et des entraîneurs de la LNH.
- 2. Les articles 3, 5, et 7 de la présente annexe.
- 3. L'article 48 de l'annexe 2.
- 4. Les alinéas 1 (1) a) et b) de l'annexe 4.

6. L'intertitre de l'annexe 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

ANNEXE 2
ENTREPRISES QUI PEUVENT OUVRIR DANS LA ZONE DE FERMETURE

7. (1) La disposition 1 de l'article 25 de l'annexe 2 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- 1. Les piscines intérieures, les bains de vapeur, saunas ou bassins d'hydromassage communs, les centres de conditionnement physique intérieurs ou autres installations récréatives intérieures qui font partie des activités de ces entreprises sont fermés.

(2) La disposition 1 du paragraphe 37 (1) de l'annexe 2 du Règlement est modifiée par remplacement du passage qui précède la sous-disposition i par ce qui suit :

- 1. Tout pavillon, restaurant ou centre de conditionnement physique, toute piscine, tout bain de vapeur, sauna ou bassin d'hydromassage commun, toute salle de réunion ou autre installation récréative sur les lieux doit être fermé au public, sauf toute partie de ces aires qui, selon le cas :

(3) La version anglaise du paragraphe 63 (2) de l'annexe 2 du Règlement est modifiée par remplacement de «For greater clarity» par «For greater certainty» au début du paragraphe.

8. L'intertitre de l'annexe 3 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

ANNEXE 3
LIEUX QUI DOIVENT FERMER OU QUI SONT ASSUJETTIS À DES CONDITIONS DANS LA ZONE DE
FERMETURE

9. L'intertitre de l'annexe 4 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

ANNEXE 4
ÉVÉNEMENTS PUBLICS ORGANISÉS ET CERTAINS RASSEMBLEMENTS AYANT LIEU DANS LA ZONE DE
FERMETURE

10. Le Règlement est modifié par adjonction des annexes suivantes :

ZONE GRISE
ANNEXE 6
RÈGLES GÉNÉRALES APPLICABLES À LA ZONE GRISE

Fermetures

1. (1) Chaque personne responsable de la totalité ou d'une partie d'une entreprise qui n'est pas visée à l'annexe 7 ou 8 veille à ce que l'entreprise ou la partie de l'entreprise soit fermée.

(2) Chaque personne responsable de la totalité ou d'une partie d'une entreprise qui est visée à l'annexe 7 ou 8 et qui est assujettie à des conditions veille à ce que la totalité ou la partie de l'entreprise satisfasse à ces conditions ou soit fermée.

(3) Chaque personne responsable de la totalité ou d'une partie d'un lieu dont l'annexe 8 exige la fermeture veille à ce que la totalité ou la partie du lieu soit fermée conformément à cette annexe.

(4) Chaque personne responsable de la totalité ou d'une partie d'un lieu qui est visé à l'annexe 8 et qui est assujettie à des conditions veille à ce que la totalité ou la partie du lieu satisfasse à ces conditions ou soit fermée.

(5) Chaque personne responsable de la totalité ou d'une partie d'une entreprise ou d'un lieu qui n'est pas conforme aux articles 2 à 12 de la présente annexe veille à ce que la totalité ou la partie de l'entreprise ou du lieu soit fermée.

(6) Malgré les paragraphes (1) à (5), sauf interdiction contraire de toute règle de droit applicable, l'accès provisoire à la totalité ou à une partie d'une entreprise ou d'un lieu dont la fermeture est exigée est autorisé aux fins suivantes :

- a) exécuter un travail dans l'entreprise ou le lieu aux fins de conformité à toute règle de droit applicable;
- b) préparer la réouverture de l'entreprise ou du lieu;
- c) permettre l'exécution d'inspections, d'entretien ou de réparations dans l'entreprise ou le lieu;
- d) permettre la fourniture de services de sécurité dans l'entreprise ou le lieu;
- e) être provisoirement présent dans l'entreprise ou le lieu pour :
 - (i) soit traiter de questions cruciales liées à la fermeture de l'entreprise ou du lieu s'il est impossible de traiter de ces questions à distance,
 - (ii) soit pour accéder à des fournitures, à des matériaux ou à des biens éventuellement requis pour exploiter l'entreprise ou le lieu à distance.

(7) Le présent décret n'a pas pour effet d'empêcher une entreprise ou un organisme d'exercer ses activités à distance aux fins suivantes :

- a) fournir des biens par courrier ou d'autres modes de livraison ou préparer des biens aux fins de collecte;
- b) fournir des services en ligne, par téléphone ou par d'autres moyens à distance.

(8) Le présent décret n'a pas pour effet d'empêcher une entreprise ou un lieu de donner accès à une installation récréative de plein air dont l'ouverture est autorisée en vertu de l'article 4 de l'annexe 8, notamment en ouvrant les parties limitées de l'entreprise ou du lieu qui sont nécessaires pour permettre l'accès.

(9) Le présent décret n'a pas pour effet d'empêcher le fonctionnement de n'importe laquelle des entités suivantes en Ontario ou la prestation de services par celles-ci :

- 1. Un gouvernement.

2. Une personne ou un organisme financé par des fonds publics qui offre ou soutient des activités ou services gouvernementaux, y compris des activités et services dans le secteur des soins de santé.

Respect général de la Loi

2. (1) La personne responsable d'une entreprise ou d'un organisme qui est ouvert veille à ce que l'entreprise ou l'organisme soit exploité conformément à toutes les lois applicables, y compris la *Loi de 2005 sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario*, la *Loi sur la santé et la sécurité au travail* et les règlements pris en vertu de celles-ci.

(2) La personne responsable d'une entreprise ou d'un organisme qui est ouvert l'exploite conformément aux conseils, recommandations et instructions des fonctionnaires de la santé publique, y compris leurs conseils, recommandations ou instructions concernant la distanciation physique, le nettoyage ou la désinfection.

(3) La personne responsable d'une entreprise ou d'un organisme qui est ouvert l'exploite conformément aux conseils, recommandations et instructions que donne le Bureau du médecin-hygiéniste en chef ou un autre fonctionnaire de la santé publique concernant le contrôle sanitaire des particuliers, notamment :

- a) en affichant, à toutes les entrées des lieux de l'entreprise ou de l'organisme et bien en évidence dans un endroit visible du public, des écriteaux qui expliquent aux particuliers comment effectuer un autocontrôle pour la COVID-19 avant d'entrer dans les lieux;
- b) en faisant activement le contrôle de chaque personne qui travaille dans l'entreprise ou l'organisme avant qu'elle entre dans les lieux de l'entreprise ou de l'organisme.

(4) La personne responsable d'une entreprise ou d'un organisme qui est ouvert l'exploite conformément aux conseils, recommandations et instructions que donne le Bureau du médecin-hygiéniste en chef ou un autre fonctionnaire de la santé publique concernant le travail à distance.

(5) La personne responsable d'une entreprise ou d'un organisme qui est ouvert veille à ce que toute personne se trouvant dans la partie intérieure des lieux de l'entreprise ou de l'organisme, ou dans un véhicule utilisé par l'entreprise ou l'organisme, porte un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir sa bouche, son nez et son menton pendant toute période où elle se trouve dans la partie intérieure, sauf si :

- a) cette personne est un enfant âgé de moins de deux ans;
- b) cette personne fréquente une école ou une école privée au sens de la *Loi sur l'éducation* qui fonctionne conformément à une directive de retour à l'école donnée par le ministère de l'Éducation et approuvée par le Bureau du médecin-hygiéniste en chef;
- c) cette personne participe à un programme de services de garde dans un lieu qui est conforme à la directive de réouverture donnée par le ministère de l'Éducation;
- d) cette personne reçoit des services et soutiens résidentiels dans une résidence mentionnée dans la définition de «services et soutiens résidentiels» au paragraphe 4 (2) de la *Loi de 2008 sur les services et soutiens favorisant l'inclusion sociale des personnes ayant une déficience intellectuelle*;
- e) cette personne est détenue dans un établissement correctionnel ou fait partie d'un programme de garde à vue et de détention pour jeunes personnes ayant des démêlés avec la justice;
- f) cette personne se produit dans une production cinématographique ou télévisuelle ou un concert, une manifestation artistique, une représentation théâtrale ou une autre représentation, ou effectue des répétitions en lien avec ceux-ci;
- g) cette personne a un état pathologique qui l'empêche de porter un masque ou un couvre-visage;
- h) cette personne est incapable de mettre ou d'enlever son masque ou son couvre-visage sans l'aide d'une autre personne;
- i) cette personne a besoin d'enlever temporairement son masque ou son couvre-visage lorsqu'elle se trouve dans la partie intérieure :
 - (i) pour recevoir des services nécessitant le retrait de son masque ou de son couvre-visage,
 - (ii) pour participer à une activité sportive ou de conditionnement physique,
 - (iii) pour consommer des aliments ou des boissons,
 - (iv) lorsque cela est nécessaire à des fins de santé et de sécurité;
- j) il est tenu compte des besoins de cette personne conformément à la *Loi de 2005 sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario*;
- k) il est raisonnablement tenu compte des besoins de cette personne conformément au *Code des droits de la personne*;
- l) la personne exécute un travail pour l'entreprise ou l'organisme, se trouve dans une partie qui n'est pas accessible aux membres du public et peut maintenir une distance physique d'au moins deux mètres par rapport à chaque autre personne lorsqu'elle se trouve dans la partie intérieure.

(6) Le paragraphe (5) ne s'applique pas à l'égard des lieux qui servent de logement si la personne responsable de l'entreprise ou de l'organisme veille à ce que les personnes se trouvant dans les lieux qui n'ont pas le droit d'invoquer une exception énoncée au paragraphe (5) portent un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir leur bouche, leur nez et leur menton dans les parties communes des lieux où elles ne peuvent pas maintenir une distance physique d'au moins deux mètres par rapport aux autres personnes.

(7) Il est entendu qu'une personne n'est pas tenue de présenter à la personne responsable de l'entreprise ou de l'organisme une preuve établissant qu'elle a le droit d'invoquer l'une ou l'autre des exceptions énoncées au paragraphe (5).

(8) Une personne porte l'équipement de protection individuelle approprié qui protège ses yeux, son nez et sa bouche si, à la fois, lors de la prestation de services, elle :

- a) doit s'approcher à moins de deux mètres d'une autre personne qui ne porte pas un masque ou un couvre-visage d'une manière qui lui couvre la bouche, le nez et le menton pendant toute période où elle se trouve dans une partie intérieure;
- b) n'est pas séparée d'une personne visée à l'alinéa a) par une barrière de plexiverre ou une autre barrière imperméable.

Limites de capacité d'accueil pour les entreprises et installations ouvertes au public

3. (1) Sous réserve des restrictions supplémentaires énoncées dans le présent décret, la personne responsable de l'établissement d'une entreprise ou d'une installation qui est ouverte au public limite le nombre de membres du public dans l'établissement de l'entreprise ou dans l'installation de sorte que :

- a) les membres du public puissent maintenir une distance physique d'au moins deux mètres par rapport à chaque autre personne dans l'entreprise ou dans l'installation;
- b) le nombre total de membres du public dans l'établissement de l'entreprise ou dans l'installation au même moment ne dépasse pas 50 % de la capacité d'accueil, selon ce qui est établi conformément au paragraphe (2).

(2) Pour l'application du présent décret, le nombre maximal de membres du public autorisés dans une entreprise ou dans une installation qui fonctionne à 50 % de sa capacité d'accueil est calculé en prenant la superficie totale en mètres carrés accessible au public dans l'entreprise ou dans l'installation, en excluant les rayonnages et les accessoires de magasin fixes, en divisant ce nombre par 8 et en arrondissant le résultat à la baisse au nombre entier le plus près.

(3) Pour l'application du présent décret, le nombre maximal de membres du public autorisés dans une entreprise ou dans une installation qui fonctionne à 25 % de sa capacité d'accueil est calculé en prenant la superficie totale en mètres carrés accessible au public dans l'établissement de l'entreprise ou dans l'installation, en excluant les rayonnages et les accessoires de magasin fixes, en divisant ce nombre par 16 et en arrondissant le résultat à la baisse au nombre entier le plus près.

(4) Il est entendu que le paragraphe (1) n'exige pas des personnes qui observent les orientations en matière de santé publique concernant les ménages qu'elles maintiennent une distance physique d'au moins deux mètres les unes par rapport aux autres lorsqu'elles se trouvent dans l'établissement d'une entreprise ou dans l'installation.

(5) La personne responsable d'une entreprise ou d'une installation qui effectue des ventes au détail au public doit afficher bien en évidence dans un endroit visible du public un écriteau indiquant la capacité d'accueil maximale autorisée.

(6) Le paragraphe (1) ne s'applique pas aux écoles et aux écoles privées au sens de la *Loi sur l'éducation* qui, selon le cas :

- a) fonctionnent conformément à une directive de retour à l'école donnée par le ministère de l'Éducation et approuvée par le Bureau du médecin-hygiéniste en chef;
- b) relèvent, selon le cas :
 - (i) d'une bande, du conseil d'une bande ou de la Couronne du chef du Canada,
 - (ii) d'une commission indienne de l'éducation qui est autorisée par une bande, le conseil d'une bande ou la Couronne du chef du Canada,
 - (iii) d'une entité qui participe au système d'éducation de la Nation anichinabée.

Exigences s'appliquant aux particuliers

4. (1) Chaque personne se trouvant dans les lieux d'une entreprise ou d'un organisme qui est ouvert porte un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir sa bouche, son nez et son menton pendant toute période où elle se trouve dans une partie intérieure des lieux.

(2) Chaque personne porte un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir sa bouche, son nez et son menton pendant toute période où :

- a) il assiste à un événement public organisé ou à un rassemblement que permet le présent décret;
- b) il se trouve à moins de deux mètres d'un autre particulier qui n'est pas un membre de son ménage.

(3) Les paragraphes (1) et (2) n'exigent pas d'une personne qu'elle porte un masque ou un couvre-visage si elle est visée par une exception énoncée au paragraphe 2 (5).

(4) Chaque membre du public se trouvant dans l'établissement d'une entreprise ou dans une installation qui est ouverte au public maintient une distance physique d'au moins deux mètres par rapport à chaque autre personne, à l'exception de son fournisseur de soins ou des membres de son ménage.

(5) Le maintien de la distance physique visée au paragraphe (4) n'est pas requis :

- a) lorsqu'il est nécessaire d'effectuer une transaction ou de recevoir un service, si le membre du public porte un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir sa bouche, son nez et son menton ou qu'il est visé par une exception énoncée au paragraphe 2 (5);
- b) lorsque des personnes se croisent dans un endroit fermé, tel qu'un couloir ou une allée, si le membre du public porte un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir sa bouche, son nez et son menton ou qu'il est visé par une exception énoncée au paragraphe 2 (5);
- c) dans les situations où une autre disposition du présent décret autorise expressément des personnes à se trouver à moins de deux mètres l'une de l'autre.

(6) Il est entendu que le paragraphe (5) n'a pas pour effet de porter atteinte à l'obligation qu'ont les personnes qui fournissent des services de se conformer au paragraphe 2 (8).

(7) Nul ne doit utiliser une installation récréative intérieure ou de plein air dont la fermeture est exigée en application du présent décret.

Distanciation physique et port du masque ou du couvre-visage dans les files d'attente

5. La personne responsable d'une entreprise ou d'un lieu qui est ouvert ne doit pas permettre à ses clients de faire la queue à l'intérieur de l'entreprise ou du lieu, ni de faire la queue ou de se rassembler à l'extérieur de l'entreprise ou du lieu à moins de satisfaire aux conditions suivantes :

- a) ils maintiennent une distance physique d'au moins deux mètres par rapport aux autres groupes de personnes;
- b) ils portent un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir leur bouche, leur nez et leur menton, sauf s'ils peuvent invoquer l'une ou l'autre des exceptions énoncées au paragraphe 2 (5).

Plan de sécurité

6. (1) La personne responsable d'une entreprise qui est ouverte prépare et met à disposition un plan de sécurité conformément au présent article, ou veille à ce qu'un plan de sécurité soit préparé et mis à disposition.

(2) Le plan de sécurité décrit les mesures et protocoles qui ont été mis en oeuvre, ou qui le seront, dans l'entreprise afin de réduire les risques de transmission de la COVID-19.

(3) Sans préjudice de la portée générale du paragraphe (2), le plan de sécurité décrit le mode de mise en oeuvre des exigences du présent décret dans le lieu, y compris le contrôle sanitaire, la distanciation physique, le port du masque ou d'un couvre-visage, le nettoyage et la désinfection des surfaces et des objets, de même que le port de l'équipement de protection individuelle.

(4) Le plan de sécurité est écrit et est mis à la disposition de quiconque demande à l'examiner.

(5) La personne responsable de l'entreprise veille à ce qu'une copie du plan de sécurité soit affichée bien en vue là où les particuliers qui travaillent ou se trouvent dans l'entreprise sont le plus susceptibles d'en prendre connaissance.

Locations de courte durée

7. (1) Toute personne qui offre des logements locatifs de courte durée doit s'assurer que toute location réservée après le 22 novembre 2020 n'est offerte qu'aux personnes qui ont besoin d'un logement.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'égard des hôtels, des motels, des pavillons, des lieux de villégiature et des autres logements locatifs partagés, y compris les résidences d'étudiants, mais s'applique à l'égard des maisonnettes et des chalets.

(3) Malgré le paragraphe (1), des personnes peuvent louer une cabane de pêche sur glace pour la pêche si, à la fois :

- a) la cabane ne sera utilisée que par des membres d'un même ménage;
- b) la cabane ne sera pas utilisée durant la nuit.

(4) Les conditions énoncées aux alinéas (3) a) et b) ne s'appliquent pas si la personne loue la cabane de pêche sur glace dans le but d'exercer un droit, ancestral ou issu d'un traité, des peuples autochtones que reconnaît et confirme l'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982*.

Espace de réunion ou d'événement

8. (1) La personne responsable d'une entreprise ou d'un lieu qui est ouvert ne peut louer un espace de réunion ou d'événement que si celui-ci est loué à l'une des fins suivantes :

- a) pour un camp de jour pour enfants visé à l'article 24 de l'annexe 7;
 - b) à un fournisseur de services de garde d'enfants au sens de la *Loi de 2014 sur la garde d'enfants et la petite enfance*;
 - c) en vue de fournir des services sociaux;
 - d) pour des négociations collectives, à condition que 10 personnes au plus soient autorisées à occuper l'espace loué;
 - e) en vue d'assurer ou d'appuyer la fourniture de services relatifs aux tribunaux;
 - f) pour des activités exercées par un gouvernement ou au nom de celui-ci;
 - g) en vue d'assurer ou d'appuyer la fourniture de services gouvernementaux;
 - h) en vue d'assurer ou d'appuyer la prestation de services de soutien à la santé mentale ou à la toxicomanie, à condition que 10 personnes au plus soient autorisées à occuper l'espace loué.
- (2) La personne responsable d'une entreprise ou d'un lieu qui est ouvert :
- a) doit consigner le nom et les coordonnées de chaque membre du public qui assiste à la réunion ou à l'événement,
 - b) doit conserver ces renseignements pendant au moins un mois;
 - c) ne doit divulguer ces renseignements qu'à un médecin-hygiéniste ou à un inspecteur au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*, sur demande, à une fin précisée à l'article 2 de cette loi ou que si la loi l'exige par ailleurs.
- (3) Le paragraphe (2) ne s'applique pas à la location d'un espace de réunion ou d'événement en vue d'assurer ou d'appuyer la fourniture de services relatifs aux tribunaux.

Vente et service d'alcool

9. (1) La personne responsable d'une entreprise ou d'un lieu qui est ouvert et où est vendu ou servi de l'alcool en vertu d'un permis ou d'un permis de circonstance veille à ce que les conditions suivantes soient respectées :
- a) il ne peut être vendu ou servi d'alcool qu'entre 9 h et 21 h;
 - b) il est défendu de consommer de l'alcool dans l'entreprise ou le lieu entre 22 h et 9 h.
- (2) Les conditions énoncées au paragraphe (1) ne s'appliquent pas à l'égard des entreprises et des lieux situés dans les aéroports.
- (3) Les conditions énoncées au paragraphe (1) ne s'appliquent pas à l'égard :
- a) de la vente d'alcool pour être emporté d'un local pourvu d'un permis conformément à l'article 56.1 du Règlement 719 (Permis de vente d'alcool) pris en vertu de la *Loi sur les permis d'alcool*.
 - b) de la vente d'alcool en vue de sa livraison conformément à l'article 56.2 du Règlement 719 (Permis de vente d'alcool) pris en vertu de la *Loi sur les permis d'alcool*.

Cours de conduite automobile

10. (1) La personne responsable d'une entreprise ou d'un lieu veille à ce qu'aucun cours de conduite en personne n'y soit offert par l'entreprise ou le lieu.
- (2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas au cours de conduite en personne pour les conducteurs de véhicules utilitaires si, selon le cas :
- a) le cours fait partie du Programme d'attestation de la compétence des conducteurs de l'Ontario administré par le ministère des Transports et concerne l'utilisation de véhicules automobiles pour lesquels :
 - (i) soit un permis de conduire d'une catégorie autre que la catégorie G, G1, G2, M, M1 ou M2 est exigé,
 - (ii) soit une inscription autorisant la conduite d'un véhicule automobile muni de freins à air comprimé est exigée;
 - b) le cours est offert par un collège privé d'enseignement professionnel qui est conforme à l'article 2 de l'annexe 8.
- (3) La définition qui suit s'applique au présent article.

«véhicule utilitaire» S'entend au sens du paragraphe 1 (1) du *Code de la route*.

Exigences en matière de nettoyage

11. (1) La personne responsable d'une entreprise ou d'un lieu qui est ouvert veille à ce que :
- a) les salles de toilette, les salles de casiers, les vestiaires, les douches ou toute installation semblable qui sont mis à la disposition du public soient nettoyés et désinfectés aussi souvent que nécessaire pour en assurer la salubrité;
 - b) tout équipement loué ou fourni aux membres du public ou prévu pour l'usage par ceux-ci soit nettoyé et désinfecté aussi souvent que nécessaire pour en assurer la salubrité.

(2) Il est entendu que l'alinéa (1) b) s'applique aux ordinateurs, au matériel électronique et aux autres machines ou dispositifs que les membres du public sont autorisés à utiliser.

LNH

12. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«LNH» La Ligue nationale de hockey. («NHL»)

«participant de la LNH» Personne qui a été désignée comme membre d'un groupe de participants dans le plan de sports professionnels applicable à la LNH. («NHL participant»)

«plan de sports professionnels applicable à la LNH» Le document intitulé *2020-21 NHL Season Covid-19 Protocol* et ses annexes approuvés par le Bureau du médecin-hygiéniste en chef. («professional sports plan for the NHL»)

(2) Le Bureau du médecin-hygiéniste en chef peut approuver un plan de sports professionnels applicable à la LNH.

(3) Le plan de sports professionnels applicable à la LNH énumère :

a) les entreprises et les lieux qui peuvent être utilisés par les participants de la LNH, notamment :

(i) les hôtels,

(ii) les installations destinées aux sports d'intérieur ou de plein air et aux activités de conditionnement physique récréatives d'intérieur ou de plein air,

(iii) les entreprises ou les lieux qui sont situés dans les hôtels ou les installations visés au sous-alinéa (i) ou (ii),

(iv) les restaurants ou les bars;

b) les personnes qui sont des participants de la LNH.

(4) L'entreprise ou le lieu qui est indiqué dans le plan de sports professionnels applicable à la LNH comme pouvant être utilisé par les participants de la LNH peut ouvrir à cette fin si l'entreprise ou le lieu satisfait aux conditions suivantes :

1. L'entreprise ou le lieu doit exercer ses activités conformément au plan de sports professionnels applicable à la LNH.

2. L'accès à l'entreprise ou au lieu ne peut être permis aux spectateurs que conformément au plan de sports professionnels applicable à la LNH.

3. L'entreprise ou le lieu doit veiller à ce que les autres conditions ou exigences énoncées au présent article y soient respectées.

(5) Les dispositions suivantes ne s'appliquent pas aux biens ou aux services qu'une entreprise ou un lieu indiqué dans le plan de sports professionnels applicable à la LNH, conformément à l'alinéa (3) a), fournit à un participant de la LNH conformément à ce plan :

1. Le paragraphe 2 (5) de la présente annexe, mais seulement à l'égard des joueurs et des entraîneurs de la LNH.

2. Les articles 3, 6, et 8 de la présente annexe.

3. L'article 45 de l'annexe 7.

4. Les alinéas 1 (1) a) et b) de l'annexe 9.

(6) Les entreprises et les lieux indiqués dans le plan de sports professionnels applicable à la LNH peuvent servir des repas en personne s'ils satisfont aux conditions énoncées aux dispositions 2, 4, 6, 8, 9, 10, 12 et 13 du paragraphe 1 (1) de l'annexe 2 du Règlement de l'Ontario 263/20 (Règles pour les régions à l'étape 2) pris en vertu de la Loi.

(7) Les hôtels indiqués dans le plan de sports professionnels applicable à la LNH peuvent ouvrir les piscines intérieures, centres de conditionnement physique intérieurs ou autres installations récréatives intérieures qui font partie des activités de ces hôtels, à l'exception des bains de vapeur, saunas et bassins d'hydromassage communs, s'il est satisfait aux conditions suivantes :

1. Les hôtels doivent veiller à ce que les installations ne soient ouvertes que pour l'usage des participants de la LNH.

2. Les hôtels doivent veiller à ce que les installations soient utilisées conformément au plan de sports professionnels applicable à la LNH.

(8) Les thérapeutes visés dans le plan de sports professionnels applicable à la LNH peuvent ouvrir dans le seul but de fournir des services aux joueurs de la LNH et doivent fournir ces services conformément au plan de sports professionnels applicable à la LNH.

(9) Les productions télévisuelles relatives aux matchs de la LNH qui sont conformes au plan de sports professionnels de la LNH peuvent ouvrir. Les conditions énoncées aux dispositions 1 à 4 du paragraphe 60 (1) de l'annexe 7 ne s'appliquent pas à ces productions.

ANNEXE 7
ENTREPRISES QUI PEUVENT OUVRIR DANS LA ZONE GRISE

Chaînes d'approvisionnement

1. Les entreprises qui fournissent à d'autres entreprises ou lieux qui peuvent ouvrir en Ontario, ou à des entreprises ou fournisseurs de services qui ont été déclarés essentiels dans un territoire autre que l'Ontario, le soutien, les produits, l'équipement, les systèmes ou les services nécessaires à leur fonctionnement, y compris en ce qui a trait à la transformation, à l'emballage, à l'entreposage, à la distribution, à la livraison et à l'entretien.

Détaillants

2. (1) Les entreprises suivantes qui effectuent des ventes au détail au public et qui satisfont aux conditions énoncées au paragraphe (2) :

1. Les supermarchés, épiceries, magasins de proximité, marchés fermiers intérieurs et autres magasins qui vendent principalement des aliments, à l'exception des établissements visés à l'article 3.
2. Les pharmacies.

(2) L'entreprise doit se conformer aux conditions suivantes :

1. Elle doit limiter le nombre total de membres du public dans l'établissement de l'entreprise de sorte que le nombre total de membres du public dans l'établissement de l'entreprise à tout moment ne dépasse pas 50 % de la capacité d'accueil, selon ce qui est établi conformément au paragraphe 3 (2) de l'annexe 6.
2. Elle doit veiller à ce qu'aucune musique ne soit diffusée dans l'établissement de l'entreprise à un niveau de décibels supérieur au niveau auquel une conversation normale est possible.

(3) Il est entendu que la disposition 1 du paragraphe (1) inclut les magasins qui vendent principalement une catégorie d'aliments.

(4) Le présent article n'a pas pour effet d'autoriser une entreprise située dans un marché fermier intérieur à dépasser 25 % de la capacité d'accueil pour les achats en magasin, sauf s'il s'agit d'une entreprise qui vend principalement des aliments.

3. (1) Les restaurants, les bars, les camions-restaurants, les kiosques en concession et autres établissements servant des aliments ou des boissons qui satisfont aux conditions énoncées au paragraphe (2).

(2) Une entreprise visée au paragraphe (1) ne peut ouvrir qu'à la seule fin d'offrir un mode de vente à emporter, de service au volant ou de livraison.

(3) Malgré le paragraphe (2), les établissements suivants peuvent servir des repas en personne s'ils satisfont aux conditions énoncées aux dispositions 1, 2, 3, 4, 6, 8, 9, 10, 12, et 13 du paragraphe 1 (1) de l'annexe 2 du Règlement de l'Ontario 263/20 (Règles pour les régions à l'étape 2) pris en vertu de la Loi :

1. Les établissements situés sur les lieux d'un hôpital.
2. Les établissements situés dans des aéroports.
3. Les établissements situés dans une entreprise ou un lieu où les seuls clients qui y sont autorisés sont les personnes qui exécutent un travail pour l'entreprise ou le lieu où est situé l'établissement.

4. Les boîtes de nuit et les clubs de strip-tease qui ouvrent uniquement comme établissements servant des aliments ou des boissons et qui satisfont aux conditions énoncées à l'article 3.

5. (1) Les centres commerciaux qui satisfont aux conditions suivantes :

1. Le centre commercial doit veiller à ce qui suit :

- i. chaque entreprise située dans le centre commercial qui effectue des ventes au détail au public limite le nombre de membres du public de sorte que le nombre total de membres du public dans chaque magasin de vente au détail à tout moment ne dépasse pas 25 % de la capacité d'accueil, selon ce qui est établi conformément au paragraphe 3 (3) de l'annexe 6.
- ii. le nombre total de membres du public autorisés dans le centre commercial à tout moment ne dépasse pas le nombre de membres du public qui pourrait occuper 25 % de la capacité d'accueil des magasins de vente au détail du centre commercial, quelle que soit la capacité d'accueil additionnelle que pourrait avoir le centre commercial dans ses couloirs et aires communes.

2. Les espaces de restauration intérieurs qui se trouvent dans le centre commercial, notamment les tables et les sièges dans les aires de restauration, doivent être fermés.

3. Le centre commercial doit veiller à ce qu'aucune musique n'y soit diffusée à un niveau de décibels supérieur au niveau auquel une conversation normale est possible.

(2) Il est entendu que la disposition 2 du paragraphe (1) n'a pas pour effet d'empêcher un restaurant, un bar ou un autre établissement qui sert des aliments ou des boissons qui se trouve dans un centre commercial d'ouvrir et d'exercer ses activités conformément à l'article 3.

6. Les marchés plein air, y compris les marchés fermiers et les marchés des fêtes qui satisfont aux conditions suivantes :

1. Ils vendent principalement des aliments au public.
2. Si un espace du marché est couvert par un toit, un auvent, une tente, une marquise ou tout autre élément, au moins deux côtés entiers de la totalité de cet espace doivent s'ouvrir sur l'extérieur et ne doivent pas être en grande partie obstrués par des murs ou d'autres barrières physiques imperméables.
3. Si un espace du marché est équipé d'un toit rétractable et que le toit est rétracté, au moins un côté entier de cet espace doit s'ouvrir sur l'extérieur et ne doit pas être en grande partie obstrué par des murs ou d'autres barrières physiques imperméables.
4. Le marché doit limiter le nombre de membres du public dans l'établissement de l'entreprise de sorte que le nombre total de membres du public dans l'établissement de l'entreprise à tout moment ne dépasse pas 50 % de la capacité d'accueil, selon ce qui est établi conformément au paragraphe 3 (2) de l'annexe 6.

7. (1) Les entreprises qui ne sont pas visées aux articles 2 à 6, qui effectuent des ventes au détail au public, notamment les magasins à grande surface, et qui se conforment aux conditions suivantes :

1. Elles doivent limiter le nombre de membres du public dans l'établissement de l'entreprise de sorte que le nombre total de membres du public dans l'établissement de l'entreprise à tout moment ne dépasse pas 25 % de la capacité d'accueil, selon ce qui est établi conformément au paragraphe 3 (3) de l'annexe 6.
2. Elles doivent veiller à ce qu'aucune musique ne soit diffusée dans l'établissement de l'entreprise à un niveau de décibels supérieur au niveau auquel une conversation normale est possible.

(2) Il est entendu que le présent article n'a pas pour effet d'empêcher un magasin de vente au détail de cannabis exploité en vertu d'une autorisation de magasin de vente au détail délivrée aux termes de la *Loi de 2018 sur les licences liées au cannabis* d'effectuer des ventes au détail par d'autres méthodes que la vente en magasin, notamment la collecte sur le trottoir ou la livraison.

Services

8. Les services de location, y compris de location automobile, de location de machinerie commerciale et industrielle légère et de location d'équipement.

9. Les stations-service et autres fournisseurs de carburant.

10. Les lave-autos automatiques et libre-service.

11. Les buanderies et les nettoyeurs à sec.

12. Les services d'entretien des pelouses, les services de déneigement et les services d'aménagement paysager.

13. Les services de sécurité pour les résidences, les entreprises et autres biens.

14. Les services domestiques qui soutiennent le fonctionnement des ménages, y compris les services d'entretien ménager, de cuisine, de nettoyage intérieur et extérieur et d'entretien.

15. Les services de réparation, d'entretien essentiel et de location de véhicules et d'équipement.

16. Les services de messagerie, de poste, d'expédition, de déménagement et de livraison.

17. Les services funéraires et services connexes.

18. Les services de dotation, y compris la fourniture d'aide temporaire.

19. (1) Les services vétérinaires et les autres entreprises qui veillent à la santé et au bien-être des animaux, notamment les fermes, les pensions canines, les écuries, les refuges pour animaux et les établissements de recherche.

(2) Il est entendu que le présent décret n'a pas pour effet d'empêcher une personne responsable d'une pension canine ou d'une écurie de permettre au propriétaire d'un animal ou à son représentant de visiter l'animal, d'aider à en prendre soin ou à le nourrir, ou de le monter, le cas échéant.

20. Les entreprises qui fournissent des services destinés aux animaux de compagnie, y compris les services de toilettage, les services de garde, les services de promenade et les services de dressage, notamment les services de dressage et de fourniture d'animaux d'assistance.

21. (1) Les fournisseurs de services de garde d'enfants au sens de la *Loi de 2014 sur la garde d'enfants et la petite enfance*.

22. Les hôtels, motels, pavillons, maisonnettes, chalets, lieux de villégiature et autres logements locatifs partagés, y compris les résidences d'étudiants, s'ils satisfont à la condition suivante :

1. Les piscines intérieures, les bains de vapeur, saunas ou bassins d'hydromassage communs, les centres de conditionnement physique intérieurs ou autres installations récréatives intérieures qui font partie des activités de ces entreprises sont fermés.

23. (1) Les terrains de camping saisonnier qui satisfont aux conditions suivantes :

1. Les emplacements de camping doivent être destinés uniquement aux caravanes et aux véhicules de tourisme qui, selon le cas :
 - i. sont utilisés par des particuliers qui ont besoin d'un logement,
 - ii peuvent être au terrain de camping aux termes d'un contrat de saison au complet.
2. Seuls les emplacements de camping aménagés pour fournir de l'électricité, des services d'eau et des installations d'évacuation des eaux d'égout peuvent être offerts.
3. Toutes les installations récréatives du terrain de camping, ainsi que toutes les autres installations partagées de celui-ci, à l'exception des salles de toilette et des douches, doivent être fermées.
4. Les autres parties du terrain de camping saisonnier doivent être fermées au public et ne doivent être ouvertes que pour préparer le terrain de camping en prévision de sa réouverture.

(2) Les conditions énoncées au paragraphe (1) ne s'appliquent pas à l'égard des terrains de camping dont la location a été réservée le 22 novembre 2020 ou avant cette date.

24. (1) Les camps de jour pour enfants qui sont exploités d'une manière compatible avec les lignes directrices concernant les mesures de sécurité à prendre relativement à la COVID-19 qui s'appliquent aux camps de jour et qui sont produites par le Bureau du médecin-hygiéniste en chef.

(2) Il est entendu que l'ouverture des camps qui offrent un hébergement supervisé pour la nuit aux enfants n'est pas autorisée.

25. (1) Les centres communautaires et les installations polyvalentes qui ouvrent pour servir d'espace à l'une ou à certaines des fins suivantes, ou à l'ensemble de celles-ci, et qui satisfont aux exigences énoncées au paragraphe (2) :

1. Un camp de jour pour enfants visé à l'article 24.
2. Un fournisseur de services de garde d'enfants au sens de la *Loi de 2014 sur la garde d'enfants et la petite enfance*.
3. Des services de soutien à la santé mentale ou à la toxicomanie, à condition que 10 personnes au plus soient autorisées à occuper l'espace.
4. La fourniture de services sociaux.

(2) La personne responsable d'un centre communautaire ou une installation polyvalente qui est ouvert :

- a) doit consigner le nom et les coordonnées de chaque membre du public qui fréquente le centre communautaire ou l'installation polyvalente;
- b) doit conserver ces renseignements pendant au moins un mois;
- c) ne doit divulguer ces renseignements qu'à un médecin-hygiéniste ou à un inspecteur au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*, sur demande, à une fin précisée à l'article 2 de cette loi ou que si la loi l'exige par ailleurs.

26. Les services d'encaissement de chèques.

Services financiers

27. Les entreprises qui fournissent les services financiers suivants :

1. Les marchés des capitaux et services connexes de négociation et de conseil en valeurs mobilières.
2. Les activités des banques et des caisses populaires, y compris les activités d'intermédiation financière.
3. Les services d'assurance.
4. Les services d'enregistrement foncier.
5. Les services de paiement des pensions et des prestations.
6. Les services financiers, y compris le traitement des salaires et des paiements et les services comptables et fiscaux.

28. (1) Les services d'agent immobilier qui n'accueillent, ne fournissent ni ne soutiennent aucune journée portes ouvertes.

(2) Le paragraphe (1) n'a pas pour effet d'empêcher une agence immobilière de montrer un bien sur rendez-vous.

Fournisseurs de services de télécommunications et d'infrastructure des TI

29. Les services de technologie de l'information (TI), notamment les services en ligne, les logiciels et les installations nécessaires au bon fonctionnement et à la fourniture de ces services.

30. (1) Les fournisseurs et services de télécommunications (téléphone, internet, radio, téléphones cellulaires, etc.) ainsi que les installations nécessaires au bon fonctionnement et à la fourniture de ces services.

(2) Il est entendu que les magasins de vente au détail exploités par des fournisseurs de télécommunication sont tenus de se conformer aux règles énoncées à l'article 7.

31. Les journaux et les services de radiodiffusion et de télédiffusion.

Entretien

32. Les services d'entretien, de réparation et de gestion immobilière qui gèrent et maintiennent la sécurité, la salubrité et le fonctionnement des biens et bâtiments institutionnels, commerciaux, industriels et résidentiels.

Services de transport

33. Les entreprises et infrastructures qui fournissent des services de transport, notamment :

- a) les services de transport par voie aérienne, maritime, routière et ferroviaire, notamment les compagnies de taxis et autres fournisseurs de transport privés;
- b) les services de soutien aux services de transport, notamment :
 - (i) les services de soutien logistique, de distribution et d'entreposage, les relais routiers et les services de remorquage,
 - (ii) les services de soutien à l'exploitation et à la sécurité des systèmes de transport, y compris en ce qui a trait à l'entretien et aux réparations.

34. (1) Les marinas, clubs nautiques et autres organisations qui entretiennent des débarcadères pour des membres ou des clients et qui satisfont à la condition suivante :

- 1. Tout pavillon, restaurant ou centre de conditionnement physique, tout bain de vapeur, sauna ou bassin d'hydromassage commun ou toute piscine, salle de réunion ou autre installation récréative sur les lieux doit être fermé au public, sauf toute partie de ces aires qui, selon le cas :
 - i. est utilisée pour fournir des services de premiers soins,
 - ii. est utilisée pour fournir un service de vente à emporter ou de livraison,
 - iii. comprend des salles de toilette,
 - iv. fournit l'accès à une aire visée à la sous-disposition i, ii ou iii.

(2) Il est entendu que le présent décret n'a pas pour effet d'empêcher une personne responsable d'une marina, d'un club nautique ou d'une autre organisation qui entretient des débarcadères pour des membres ou des clients d'exploiter une épicerie ou un magasin de proximité sur les lieux ou d'offrir des services de fourniture du carburant, de réparation et d'entretien des embarcations, d'arrimage des embarcations et de lancement des embarcations.

35. Les entreprises qui fournissent et soutiennent le commerce de détail en ligne, notamment en assurant l'entreposage et la distribution des biens qui sont commandés en ligne.

Fabrication

36. Les entreprises qui extraient et transforment des matériaux ou fabriquent et distribuent des biens, des produits et des équipements, y compris les entreprises qui fournissent des intrants à d'autres fabricants (par exemple, produits métalliques et d'acier de première transformation, moulage par soufflage, composants, produits chimiques, etc. dont dépend le fabricant du produit final), que ces autres fabricants se trouvent en Ontario ou à l'extérieur de la province, ainsi que les entreprises qui appuient et facilitent la circulation de biens au sein des chaînes d'approvisionnement intégrées nord-américaines et mondiales.

Agriculture et production alimentaire

37. Les entreprises qui produisent des aliments, des boissons et des produits agricoles, y compris des végétaux, notamment au moyen de l'agriculture, de la récolte, de l'aquaculture, de la chasse et de la pêche.

38. Les entreprises qui transforment, fabriquent ou distribuent des aliments, des boissons, des plantes cultivées, des produits agricoles et des produits et sous-produits d'origine animale.

39. Les entreprises qui soutiennent la chaîne d'approvisionnement des aliments et des produits agricoles et qui assurent la salubrité des aliments, ainsi que la santé animale ou végétale et le bien-être des animaux.

Construction

40. Les activités ou projets de construction et les services connexes de soutien à ces activités ou projets, notamment les services de démolition.

41. Les arpenteurs-géomètres.

Ressources et énergie

42. Les entreprises qui fournissent l'approvisionnement en ressources, notamment l'exploration des ressources, les produits miniers et forestiers, les agrégats, le pétrole et les produits dérivés du pétrole et les produits chimiques, et qui en assurent la continuité, à la fois sur le marché intérieur et à l'échelle mondiale.

43. La production, le transport, la distribution et le stockage d'électricité et le transport, la distribution et le stockage de gaz naturel.

Services communautaires

44. Les entreprises qui assurent ou appuient la fourniture de services communautaires, notamment :

- a) le traitement et l'élimination des eaux usées;
- b) la collecte, le transport, le stockage, le traitement, l'élimination ou le recyclage de tout type de déchets;
- c) l'eau potable;
- d) la réparation et l'entretien des infrastructures essentielles, notamment les routes, les barrages, les ponts, etc.;
- e) la réhabilitation, la gestion et la surveillance environnementale ainsi que le nettoyage et l'intervention en cas de déversement;
- f) les autorités administratives qui réglementent et inspectent les entreprises;
- g) les services professionnels et les services sociaux qui appuient le système juridique et judiciaire;
- h) les services publics, notamment les services policiers et d'exécution de la loi, les services de protection contre les incendies et les services d'urgence, les services d'auxiliaires médicaux, les services de coroner et de pathologie, les services correctionnels et les services relatifs aux tribunaux ainsi que les services en matière de licences et de permis;
- i) les jardins familiaux ou jardins communautaires.

Installations destinées aux sports d'intérieur ou de plein air et aux activités de conditionnement physique récréatives d'intérieur ou de plein air

45. (1) Les installations destinées aux sports d'intérieur ou de plein air et aux activités de conditionnement physique récréatives d'intérieur ou de plein air qui satisfont aux conditions énoncées au paragraphe (2), (3) ou (4), selon le cas.

(2) Une installation destinée aux sports d'intérieur ou de plein air et aux activités de conditionnement physique récréatives d'intérieur ou de plein air peut ouvrir si elle satisfait aux conditions suivantes :

1. L'installation est, selon le cas :

- i. exploitée par des personnes qui sont des athlètes, des entraîneurs ou des arbitres et qui s'entraînent ou qui sont en compétition pour faire partie d'Équipe Canada lors des prochains Jeux olympiques ou Jeux paralympiques d'été ou d'hiver, ou est à l'usage exclusif de ces personnes, si elles sont, à la fois :
 - A. sélectionnées par un organisme national de sport qui est financé par Sport Canada ou reconnu par le Comité olympique canadien ou le Comité paralympique canadien,
 - B. autorisées à s'entraîner, à participer à une compétition ou à agir en tant qu'entraîneurs ou arbitres conformément aux protocoles de sécurité mis en place par l'organisme national de sport visé à la sous-sous-disposition A;
- ii. exploitée par une équipe sportive qui fait partie d'une des ligues suivantes :
 - A. La Canadian Elite Basketball League.
 - B. La Ligue canadienne de football.
 - C. La Major League Baseball.
 - D. La Major League Soccer.
 - E. La National Basketball Association.
 - F. La Ligue nationale de hockey.
 - G. La National Lacrosse League.

2. Si l'installation est exploitée par une équipe sportive, la ligue dont fait partie l'équipe doit avoir établi un protocole de santé et de sécurité relativement à l'usage des installations d'entraînement et l'installation doit être exploitée conformément à ce protocole.
 3. Les seules personnes qui peuvent entrer dans l'installation et l'utiliser doivent être :
 - i. les joueurs, athlètes, entraîneurs ou arbitres qui utilisent l'installation à des fins d'entraînement ou de conditionnement,
 - ii. le personnel strictement nécessaire pour exploiter l'installation et soutenir l'entraînement ou le conditionnement des joueurs.
- (3) Une installation destinée aux sports d'intérieur ou de plein air et aux activités de conditionnement physique récréatives d'intérieur ou de plein air peut ouvrir si elle satisfait aux conditions suivantes :
1. L'installation ne doit ouvrir que pour servir d'espace à l'une ou à certaines des fins suivantes, ou à l'ensemble de celles-ci :
 - i. Un camp de jour pour enfants visé à l'article 24.
 - ii. Un fournisseur de services de garde d'enfants au sens de la *Loi de 2014 sur la garde d'enfants et la petite enfance*.
 - iii. Des services de soutien à la santé mentale ou à la toxicomanie, à condition que 10 personnes au plus soient autorisées à occuper l'espace.
 - iv. La fourniture de services sociaux.
 2. La personne responsable de l'installation doit faire ce qui suit :
 - i. consigner le nom et les coordonnées de chaque membre du public qui fréquente l'espace visé à la disposition 1,
 - ii. conserver ces renseignements pendant au moins un mois,
 - iii. ne divulguer ces renseignements qu'à un médecin-hygiéniste ou à un inspecteur au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*, sur demande, à une fin précisée à l'article 2 de cette loi ou que si la loi l'exige par ailleurs.
- (4) Une installation destinée aux sports d'intérieur ou de plein air et aux activités de conditionnement physique récréatives d'intérieur ou de plein air peut ouvrir, mais n'y est pas tenue, si elle satisfait aux conditions suivantes :
1. L'installation ne doit ouvrir qu'afin de permettre son usage exclusif :
 - i. par des personnes handicapées, au sens de la *Loi de 2005 sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario*, qui :
 - A. d'une part, ont reçu une instruction écrite pour une thérapie physique de la part d'un membre d'une profession de la santé réglementée qui est qualifié pour fournir l'instruction,
 - B. d'autre part, ne sont pas en mesure de suivre la thérapie physique ailleurs,
 - ii. par le personnel strictement nécessaire pour exploiter l'installation et soutenir la fourniture de la thérapie physique,
 - iii. par des personnes de soutien ou des animaux d'assistance dont peut avoir besoin la personne handicapée.
 2. L'installation doit avoir établi un protocole de santé et de sécurité relativement à l'usage de l'installation qui est compatible avec les articles 2, 3, 4, 5, 6 et 11 de l'annexe 6, et l'installation doit être exploitée conformément à ce protocole.
 3. La personne responsable de l'installation doit faire ce qui suit :
 - i. consigner le nom et les coordonnées de chaque personne visée à la disposition 1 qui entre dans l'installation et l'utilise,
 - ii. conserver ces renseignements pendant au moins un mois,
 - iii. ne divulguer ces renseignements qu'à un médecin-hygiéniste ou à un inspecteur au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*, sur demande, à une fin précisée à l'article 2 de cette loi ou que si la loi l'exige par ailleurs.
- (5) Malgré la disposition 1 du paragraphe (3) et la disposition 1 du paragraphe (4), une installation peut ouvrir aux deux fins prévues aux paragraphes (3) et (4) si elle satisfait aux conditions prévues par ces deux paragraphes.
- (6) Il est entendu qu'aucun sport d'intérieur ou de plein air ou cours de loisir n'est permis dans les installations de sports ou récréatives d'intérieur ou de plein air.

Loisirs

46. Les entreprises dont la fonction principale est d'exploiter une installation récréative de plein air dont l'ouverture est autorisée en vertu de l'article 4 de l'annexe 8.

47. Les hippodromes qui satisfont aux conditions suivantes :

1. Elles sont ouvertes aux fins d'entraînement seulement, et non aux fins des courses.
2. Aucun membre du public n'y est autorisé.

Recherche

48. Les entreprises et les organisations qui exploitent des centres de recherche et mènent des activités de recherche, y compris en ce qui a trait à la recherche médicale et à d'autres activités de recherche-développement.

Soins de santé et services sociaux

49. Les organismes et fournisseurs qui offrent des services de soins à domicile ou des services de soutien personnels aux personnes âgées et aux personnes handicapées.

50. Les membres d'une profession de la santé réglementée.

51. Les professionnels ou les organismes qui fournissent des services de counseling en personne.

52. Les organisations qui fournissent des soins de santé, notamment les maisons de retraite, hôpitaux, cliniques, établissements de soins de longue durée, établissements de santé indépendants et services de counseling en matière de santé mentale et de lutte contre les dépendances.

53. Les laboratoires et centres de prélèvement d'échantillons.

54. Les fabricants, grossistes, distributeurs et détaillants de produits pharmaceutiques et de fournitures médicales, y compris de médicaments, d'isotopes médicaux, de vaccins et d'antiviraux, d'appareils médicaux et de fournitures médicales.

55. Les fabricants, distributeurs et entreprises qui fournissent un soutien logistique pour les produits et les services qui soutiennent la prestation de soins de santé dans tous les lieux.

56. Les organismes qui fournissent à domicile des services essentiels de soutien à la personne ou qui fournissent des services en établissement pour les personnes ayant un handicap physique.

57. Les organismes qui soutiennent l'offre de nourriture, de refuge, de sécurité ou de protection et des services sociaux et autres nécessités de la vie aux personnes défavorisées sur le plan économique et autres personnes vulnérables.

58. Les entreprises dont l'activité principale est d'offrir une formation en matière de santé et de sécurité et qui satisfont aux conditions suivantes :

1. L'aire d'enseignement servant à la formation en personne doit être utilisée de manière à permettre aux étudiants de maintenir une distance physique d'au moins deux mètres par rapport à chaque autre personne dans l'aire d'enseignement, sauf si cela est nécessaire pour dispenser un enseignement qui ne peut être dispensé efficacement si la distance physique est maintenue.
2. Le nombre total d'étudiants autorisés à se trouver au même moment dans chaque aire d'enseignement doit être limité au nombre qui rend possible le maintien d'une distance physique d'au moins deux mètres par rapport à chaque autre personne dans l'entreprise ou le lieu. Dans tous les cas, ce nombre ne peut pas dépasser 10 personnes.

Industries des médias

59. Les entreprises d'enregistrement, de production, d'édition et de distribution sonores.

60. (1) La production cinématographique et télévisuelle à des fins commerciales et toutes les activités de soutien comme la coiffure, le maquillage et les costumes, s'ils satisfont aux conditions suivantes :

1. Aucun public de studio ne peut être autorisé à se trouver sur le plateau de tournage.
2. Le plateau doit être aménagé et exploité de manière à permettre aux personnes qui s'y trouvent de maintenir une distance physique d'au moins deux mètres par rapport aux autres personnes, sauf si cela est nécessaire pour le tournage de la production cinématographique et télévisuelle.
3. Les personnes qui fournissent des services de coiffure ou de maquillage doivent porter l'équipement de protection individuelle approprié.
4. Les chanteurs et joueurs d'un instrument à vent ou de la famille des cuivres doivent être séparés de tout autre artiste par une barrière de plexiverre ou une autre barrière imperméable.

(2) Il est entendu que, pour l'application du présent article, le plateau de tournage peut se trouver dans toute entreprise ou tout lieu, notamment toute entreprise ou tout lieu dont le présent décret exige par ailleurs la fermeture.

61. Les studios de postproduction, d'effets visuels et d'animation cinématographiques et télévisuels.

- 62. Les entreprises de production, d'édition et de distribution de livres et de périodiques.
- 63. (1) Les services de photographie commerciale et industrielle.
- (2) Il est entendu que le paragraphe (1) ne permet pas l'ouverture des studios de photographie de détail.
- 64. Les entreprises de médias numériques interactifs, y compris :
 - a) les réalisateurs et éditeurs de logiciels ou d'applications de systèmes informatiques;
 - b) les réalisateurs et éditeurs de jeux vidéo.

Divertissement

65. (1) Les salles de concert, théâtres et cinémas qui satisfont aux conditions énoncées au paragraphe (2) ou aux paragraphes (3), (4) et (5), selon le cas.

(2) Les salles de concert, théâtres et cinémas peuvent ouvrir aux fins des répétitions ou de la présentation d'un concert, d'une manifestation artistique, d'une représentation théâtrale ou d'une autre représentation enregistrés ou diffusés s'ils satisfont aux conditions suivantes :

- 1. L'accès à la salle de concert, au théâtre ou au cinéma ne peut être permis à aucun spectateur.
- 2. Tout artiste et toute autre personne qui exécute un travail pour la salle de concert, le théâtre ou le cinéma doit maintenir une distance physique d'au moins deux mètres par rapport à chaque autre personne, sauf dans les situations suivantes :
 - i. s'il est nécessaire que les artistes ou les autres personnes se trouvent plus près les uns des autres aux fins de la présentation ou des répétitions,
 - ii. si cela est nécessaire à des fins de santé et de sécurité.
- 3. Les chanteurs et joueurs d'un instrument à vent ou de la famille des cuivres doivent être séparés de tout autre artiste par une barrière de plexiverre ou une autre barrière imperméable.
- 4. La personne qui est responsable de la salle de concert, du théâtre ou du cinéma :
 - i. doit consigner le nom et les coordonnées de chaque artiste et autre personne qui exécute un travail pour la salle de concert, le théâtre ou le cinéma et qui entre dans une partie intérieure de l'installation,
 - ii. doit conserver ces renseignements pendant au moins un mois,
 - iii. ne doit divulguer ces renseignements qu'à un médecin-hygiéniste ou à un inspecteur au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*, sur demande, à une fin précisée à l'article 2 de cette loi ou que si la loi l'exige par ailleurs.

(3) Les ciné-parcs ne peuvent ouvrir que s'ils satisfont aux conditions énoncées au paragraphe (5).

(4) Les concerts, les manifestations artistiques, les représentations théâtrales et les autres représentations peuvent être offerts s'ils sont présentés devant un public qui y assiste depuis un véhicule à l'arrêt ou en mouvement et s'il est satisfait aux conditions énoncées au paragraphe (5).

(5) Les conditions visées aux paragraphes (3) et (4) sont les suivantes :

- 1. Chaque personne présente au ciné-parc ou au concert, à l'événement ou à la représentation présenté devant un public qui y assiste depuis un véhicule automobile à l'arrêt ou en mouvement, à l'exclusion des personnes qui y exécutent un travail, doit rester dans un véhicule automobile dont l'habitacle est conçu pour être entièrement fermé sauf dans l'une ou l'autre des situations suivantes :
 - i. pour acheter, au besoin, un billet d'entrée,
 - ii. pour utiliser, au besoin, les salles de toilette,
 - iii. si cela peut être par ailleurs exigé à des fins de santé et de sécurité.
- 2. Chaque véhicule automobile au ciné-parc ou au concert, à l'événement ou à la représentation présenté devant un public qui y assiste depuis un véhicule automobile à l'arrêt ou en mouvement ne peut contenir que les membres d'un ménage, plus un maximum d'une autre personne qui n'en est pas membre et qui vit seule.
- 3. Le conducteur d'un véhicule automobile au ciné-parc ou au concert, à l'événement ou à la représentation présenté devant un public qui y assiste depuis un véhicule automobile à l'arrêt ou en mouvement doit veiller à ce que le véhicule soit stationné à une distance physique d'au moins deux mètres des autres véhicules automobiles.
- 4. Toute personne qui exécute un travail au ciné-parc ou au concert, à l'événement ou à la représentation présenté devant un public qui y assiste depuis un véhicule automobile à l'arrêt ou en mouvement doit se tenir à une distance physique

d'au moins deux mètres des véhicules automobiles et des autres personnes, sauf pour faciliter l'achat d'un billet d'admission, de boissons ou d'aliments.

5. Les aliments et boissons ne peuvent être vendues aux personnes présentes au ciné-parc, au concert, à l'événement ou à la représentation présenté devant un public qui y assiste depuis un véhicule automobile à l'arrêt ou en mouvement que s'ils sont livrés directement au véhicule automobile de la personne.
6. Aucun matériel ne peut être échangé entre des personnes présentes au ciné-parc, au concert, à l'événement ou à la représentation présenté devant un public qui y assiste depuis un véhicule automobile à l'arrêt ou en mouvement, à l'exception de ce qui suit :
 - i. le matériel que s'échangent les membres du même véhicule automobile,
 - ii. le matériel que s'échangent les personnes qui exécutent un travail au ciné-parc ou au concert, à l'événement ou à la représentation présenté devant un public qui y assiste depuis un véhicule automobile à l'arrêt ou en mouvement,
 - iii. le matériel nécessaire pour faciliter l'achat d'un billet d'admission, de boissons ou d'aliments.

ANNEXE 8

LIEUX QUI DOIVENT FERMER OU QUI SONT ASSUJETTIS À DES CONDITIONS DANS LA ZONE GRISE

Bibliothèques publiques

1. (1) Les bibliothèques publiques ne peuvent ouvrir que si elles satisfont aux conditions suivantes :
 1. Les documents destinés au prêt doivent être réservés par téléphone ou en ligne.
 2. Les documents destinés au prêt ne peuvent être échangés avec les membres du public qu'au moyen du dépôt, de la collecte sans contact ou de la livraison.
 3. Les usagers ne doivent être autorisés à entrer dans les lieux que pour faciliter le dépôt et la collecte sans contact ou pour avoir accès aux ordinateurs, aux photocopieurs ou aux services semblables.
 4. Les usagers ne doivent pas être autorisés à se trouver dans les magasins des livres ou à manipuler les documents destinés au prêt qui sont sur les étagères ou dans d'autres aires d'entreposage de la bibliothèque.
 5. Les documents destinés au prêt qui sont retournés à la bibliothèque doivent être désinfectés ou mis en retrait pendant une période appropriée avant d'être remis en circulation.
 6. La personne responsable de la bibliothèque publique doit se conformer au paragraphe (3), le cas échéant.
- (2) Les conditions énoncées aux dispositions 3 et 4 du paragraphe (1) ne s'appliquent pas à l'égard de tout espace de la bibliothèque qui sert aux fins suivantes :
 - a) un camp de jour pour enfants visé à l'article 24 de l'annexe 7;
 - b) un fournisseur de services de garde d'enfants au sens de la *Loi de 2014 sur la garde d'enfants et la petite enfance*;
 - c) des services de soutien à la santé mentale ou à la toxicomanie, à condition que 10 personnes au plus soient autorisées à occuper l'espace;
 - d) la fourniture de services sociaux.
- (3) La personne responsable d'une bibliothèque publique :
 - a) doit consigner le nom et les coordonnées de chaque membre du public qui fréquente l'espace visé au paragraphe (2);
 - b) doit conserver ces renseignements pendant au moins un mois;
 - c) ne doit divulguer ces renseignements qu'à un médecin-hygiéniste ou à un inspecteur au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*, sur demande, à une fin précisée à l'article 2 de cette loi ou que si la loi l'exige par ailleurs.

Établissements postsecondaires

2. (1) Les établissements postsecondaires ne peuvent ouvrir que s'ils satisfont aux conditions suivantes :
 1. L'enseignement en personne ne peut être dispensé que s'il est satisfait aux conditions suivantes :
 - i. La matière de l'enseignement exige qu'elle soit enseignée en personne, comme la formation clinique ou une formation liée à un métier.
 - ii. L'aire d'enseignement doit être exploitée de manière à permettre aux étudiants de maintenir une distance physique d'au moins deux mètres par rapport à chaque autre personne dans l'aire d'enseignement, sauf si cela est nécessaire pour dispenser un enseignement qui ne peut être dispensé efficacement si la distance physique est maintenue.

- iii. Le nombre total d'étudiants autorisés à se trouver au même moment dans chaque aire d'enseignement à l'établissement est limité au nombre qui rend possible le maintien d'une distance physique d'au moins deux mètres par rapport à chaque autre personne qui se trouve dans l'entreprise ou le lieu. Ce nombre ne peut pas dépasser :
 - A. 50 personnes, dans le cas d'un programme d'enseignement mentionné au paragraphe (2),
 - B. 10 personnes, dans tous les autres cas.
- 2. Si l'enseignement en personne à l'établissement comporte du chant ou l'usage d'instruments à vent ou de la famille des cuivres :
 - i. chaque personne qui chante ou qui joue d'un de ces instruments doit être séparée de chaque autre personne par une barrière de plexiverre ou une autre barrière imperméable,
 - ii. chaque personne dans l'aire d'enseignement doit maintenir une distance physique d'au moins deux mètres par rapport aux autres personnes dans l'aire.
- 3. Les examens en personne doivent être donnés selon les règles suivantes :
 - i. Chaque personne dans la salle d'examen doit maintenir une distance physique d'au moins deux mètres par rapport aux autres personnes dans la salle.
 - ii. Le nombre total de personnes qui peuvent passer l'examen dans la même salle en même temps ne peut pas dépasser :
 - A. 50 personnes, dans le cas d'un examen pour un programme d'enseignement mentionné au paragraphe (2),
 - B. 10 personnes, dans tous les autres cas.

(2) Le programme d'enseignement visé aux sous-sous-dispositions 1 iii A et 3 ii A du paragraphe (1) est un programme d'enseignement dans un des domaines suivants ou un programme d'enseignement visant à former un particulier pour une des professions suivantes, selon le cas :

- 1. Échocardiographie diagnostique.
- 2. Échographie diagnostique.
- 3. Ultrasonoscopie.
- 4. Imagerie médicale.
- 5. Assistant de laboratoire médical.
- 6. Technicien de laboratoire médical.
- 7. Technologie de radiation médicale.
- 8. Médecine.
- 9. Services de santé mentale et de lutte contre les dépendances, y compris les services en matière de psychologie, de travail social et de counseling.
- 10. Soins infirmiers.
- 11. Auxiliaire médical.
- 12. Préposé aux services de soutien personnel, préposé aux soins de soutien, préposé aux soins à domicile ou une profession semblable.
- 13. Pharmacie/technicien en pharmacie.
- 14. Inspecteur de la santé, si le programme est agréé par l'Institut canadien des inspecteurs en santé publique.
- 15. Sciences de la réadaptation (nutrition, orthophonie, ergothérapie et physiothérapie).
- 16. Thérapie respiratoire.

(3) La définition qui suit s'applique au présent article.

«établissement postsecondaire» S'entend :

- a) d'une université;
- b) d'un collège d'arts appliqués et de technologie;
- c) d'un collège privé d'enseignement professionnel;

- d) d'un établissement autochtone prescrit pour l'application de l'article 6 de la *Loi de 2017 sur les établissements autochtones*;
- e) d'un établissement autorisé à décerner un grade en vertu d'une loi de la Législature;
- f) d'une personne qui dispense un enseignement en personne conformément à un consentement accordé en vertu de l'article 4 de la *Loi de 2000 favorisant le choix et l'excellence au niveau postsecondaire*;
- g) d'une personne agréée pour offrir la formation dans le cadre de programmes d'apprentissage en vertu de la disposition 5 de l'article 64 de la *Loi de 2009 sur l'Ordre des métiers de l'Ontario et de l'apprentissage*;
- h) de tout autre établissement qui est un établissement d'enseignement désigné au sens de l'article 211.1 du *Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada), à l'exception d'une école ou d'une école privée au sens de la *Loi sur l'éducation*.

Écoles et écoles privées

3. (1) Les écoles et les écoles privées au sens de la *Loi sur l'éducation* ne peuvent ouvrir que si elles satisfont aux conditions suivantes :

- 1. Elles doivent fonctionner conformément à une directive de retour à l'école donnée par le ministère de l'Éducation et approuvée par le Bureau du médecin-hygiéniste en chef.
- 2. Si l'enseignement en personne à l'établissement comporte du chant ou l'usage d'instruments à vent ou de la famille des cuivres :
 - i. chaque personne qui chante ou qui joue d'un de ces instruments doit être séparée de chaque autre personne par une barrière de plexiglas ou une autre barrière imperméable,
 - ii. chaque personne dans l'aire d'enseignement doit maintenir une distance physique d'au moins deux mètres par rapport aux autres personnes dans l'aire.
- 3. Si une personne qui détient un permis d'études délivré sous le régime de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada) et qui est entrée au Canada le 17 novembre 2020 ou après cette date fréquente l'école, un enseignement en personne ne peut lui être dispensé que si l'école ou l'école privée satisfait aux exigences suivantes :
 - i. elle dispose d'un plan concernant la COVID-19 qu'a approuvé le ministre de l'Éducation,
 - ii. elle fonctionne en conformité avec le plan approuvé.

(2) Les conditions énoncées aux dispositions 1 et 2 du paragraphe (1) ne s'appliquent pas à une école qui relève, selon le cas :

- a) d'une bande, du conseil d'une bande ou de la Couronne du chef du Canada;
- b) d'une commission indienne de l'éducation qui est autorisée par une bande, le conseil d'une bande ou la Couronne du chef du Canada;
- c) d'une entité qui participe au système d'éducation de la Nation anichinabée.

Installations récréatives

4. (1) Chaque personne responsable d'une installation récréative intérieure ou de plein air qui n'est pas conforme au présent article et qui n'est pas une installation destinée aux sports d'intérieur ou de plein air et aux activités de conditionnement physique récréatives d'intérieur ou de plein air dont l'ouverture est autorisée en vertu de l'article 45 de l'annexe 7 doit veiller à ce qu'elle soit fermée.

(2) Les installations récréatives de plein air suivantes peuvent ouvrir si elles sont conformes au paragraphe (3) :

- 1. Les parcs et les aires récréatives.
- 2. Les terrains de baseball.
- 3. Les cages des frappeurs.
- 4. Les terrains de soccer, de football et de sports.
- 5. Les terrains de tennis, paddle-tennis, tennis de table et tennis léger.
- 6. Les terrains de basket-ball.
- 7. Les parcs de BMX.
- 8. Les planchodromes.
- 9. Les terrains de golf et terrains d'exercice de golf.
- 10. Les emplacements de disque-golf.

11. Les pistes et sentiers cyclables.
12. Les installations d'équitation.
13. Les champs de tir, notamment ceux exploités par les clubs de chasse et de pêche.
14. Les patinoires de glace.
15. Les pistes de ski alpin.
16. Les collines destinées aux descentes en luge.
17. Les pistes de motoneiges, de ski de fond, de traîneaux à chiens et de raquette et les sentiers de patinage sur glace.
18. Les terrains de jeux.
19. Les parties de parcs ou d'aires récréatives comportant des équipements pour l'exercice physique en plein air.

(3) Toute installation récréative de plein air visée au paragraphe (2) ne peut ouvrir que si les conditions suivantes sont remplies :

1. Chaque personne qui entre dans l'installation ou qui l'utilise doit maintenir une distance physique d'au moins deux mètres par rapport aux autres personnes qui l'utilisent.
2. Chaque personne qui est en file d'attente pour accéder à l'installation ou qui fait la queue n'importe où sur les lieux de celle-ci doit porter un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir sa bouche, son nez et son menton pendant toute période où elle est en file d'attente ou fait la queue, sauf si, selon le cas :
 - i. cette personne est un enfant âgé de moins de deux ans,
 - ii. cette personne a un état pathologique qui l'empêche de porter un masque ou un couvre-visage,
 - iii. cette personne est incapable de mettre ou d'enlever son masque ou son couvre-visage sans l'aide d'une autre personne,
 - iv. cette personne a besoin d'enlever temporairement son masque ou son couvre-visage lorsque cela est nécessaire à des fins de santé et de sécurité,
 - v. il est tenu compte des besoins de cette personne conformément à la *Loi de 2005 sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario*,
 - vi. il est raisonnablement tenu compte des besoins de cette personne conformément au *Code des droits de la personne*.
3. Chaque personne qui utilise une remontée mécanique de ski alpin, y compris une remontée mécanique de surface, doit porter un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir sa bouche, son nez et son menton, sauf si :
 - i. la personne peut invoquer l'une ou l'autre des exceptions énoncées à la disposition 2,
 - ii. dans le cas d'une personne qui utilise une banquette de remontée mécanique de ski alpin, toutes les personnes utilisant la banquette sont membres d'un même ménage.
4. Chaque personne, y compris une personne qui exécute des travaux à l'installation, doit porter un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir sa bouche, son nez et son menton pendant qu'elle conduit un véhicule à ciel ouvert sur les lieux de l'installation ou qu'elle se trouve à bord d'un tel véhicule, sauf si, selon le cas :
 - i. la personne qui conduit le véhicule ou qui se trouve à bord de celui-ci peut invoquer l'une ou l'autre des exceptions énoncées à la disposition 2,
 - ii. toutes les personnes qui conduisent le véhicule ou qui se trouvent à bord de celui-ci sont membres d'un même ménage.
5. Les sports d'équipe ne doivent pas être pratiqués sur les lieux de l'installation, exception faite des séances d'entraînement des membres d'une équipe sportive qui ne comprennent pas de matchs ou de matchs simulés.
6. Les autres sports ou jeux susceptibles d'entraîner une distance physique de moins de deux mètres entre des particuliers ne doivent pas être pratiqués sur les lieux de l'installation ni y être joués.
7. Les salles de casiers, les vestiaires, les douches et les pavillons doivent être fermés, sauf dans la mesure où ils permettent l'accès aux placards d'équipement, aux salles de toilette ou à une partie de l'installation qui est utilisée pour fournir les premiers soins.

(4) La disposition 1 du paragraphe (3) ne s'applique pas à l'égard des personnes suivantes qui entrent dans une installation récréative de plein air ou qui l'utilisent :

1. Les personnes utilisant une remontée mécanique de ski alpin qui est une remontée mécanique de surface.

2. Les personnes utilisant une banquette de remontée mécanique de ski alpin, si au moins une place est laissée vide entre les personnes qui ne sont pas membres d'un même ménage.
3. Les participants aux sports adaptés et leurs accompagnateurs ou guides.
4. Les membres d'un même ménage.

(5) Les dispositions 1, 5 et 6 du paragraphe (3) ne s'appliquent pas à l'égard d'une installation ou d'une aire particulière d'une installation pendant les périodes où l'installation ou l'aire est utilisée exclusivement par des personnes qui sont des athlètes, ou qui agissent en tant qu'entraîneurs ou arbitres, et qui s'entraînent ou qui sont en compétition pour faire partie d'Équipe Canada lors des prochains Jeux olympiques ou Jeux paralympiques d'été ou d'hiver si ces personnes sont, à la fois :

- a) sélectionnées par un organisme national de sport qui est financé par Sport Canada ou reconnu par le Comité olympique canadien ou le Comité paralympique canadien;
- b) autorisées à s'entraîner, à participer à une compétition ou à agir en tant qu'entraîneurs ou arbitres conformément aux protocoles de sécurité mis en place par l'organisme national de sport visé à l'alinéa a).

Musées et autres

5. (1) Sous réserve du paragraphe (2), les musées, les galeries, les aquariums, les zoos et les centres des sciences, les points d'intérêt, les sites historiques, les jardins botaniques et autres attractions semblables doivent être fermés aux membres du public.

(2) Un établissement visé au paragraphe (1) peut ouvrir pour offrir un accès au public depuis un véhicule à l'arrêt ou en mouvement s'il satisfait aux conditions énoncées au paragraphe 65 (5) de l'annexe 7, sous réserve des adaptations nécessaires.

ANNEXE 9

ÉVÉNEMENTS PUBLICS ORGANISÉS ET CERTAINS RASSEMBLEMENTS AYANT LIEU DANS LA ZONE GRISE

Rassemblements : régions à l'étape 1

1. (1) Sous réserve des articles 2 à 4, nul ne doit assister à l'un ou l'autre des événements ou des rassemblements suivants :

- a) un événement public organisé qui a lieu à l'intérieur;
- b) un rassemblement social qui a lieu à l'intérieur, notamment un rassemblement social lié à un rassemblement visé à l'alinéa d);
- c) un événement public organisé ou un rassemblement social de plus de 10 personnes qui a lieu à l'extérieur, notamment un rassemblement social lié à un rassemblement visé à l'alinéa d);
- d) un rassemblement de plus de 10 personnes qui a lieu dans le cadre d'un mariage, d'un service funéraire, d'un service ou rite religieux ou d'une cérémonie religieuse.

(2) Toute personne qui assiste à un événement public organisé, à un rassemblement social ou à un rassemblement dans le cadre d'un mariage, un service funéraire, un service ou rite religieux ou une cérémonie religieuse se conforme aux orientations en matière de santé publique concernant la distanciation physique.

(3) Il est entendu que les paragraphes (1) et (2) s'appliquent à l'égard d'un événement public organisé, d'un rassemblement social ou d'un rassemblement dans le cadre d'un mariage, un service funéraire, un service ou rite religieux ou une cérémonie religieuse, même s'il a lieu dans un logement privé.

Exception : membres d'un même ménage

2. L'article 1 ne s'applique pas à l'égard d'un rassemblement de membres d'un même ménage, ou d'un rassemblement qui comprend les membres d'un ménage ainsi qu'une autre personne qui n'en est pas membre et qui vit seule.

Exception : présence dans une entreprise

3. Les interdictions relatives à la présence à un événement public organisé visées au paragraphe 1 (1) ne s'appliquent pas à l'égard de la présence dans une entreprise à une fin liée à la fourniture ou à la réception des biens ou des services que fournit l'entreprise si la fermeture de celle-ci n'est pas exigée en application du présent décret.

Rassemblement à bord de véhicules automobiles dans le cadre d'un service ou rite religieux ou d'une cérémonie religieuse

4. (1) Le présent article s'applique à l'égard des rassemblements qui ont lieu dans le cadre d'un mariage, d'un service funéraire, d'un service ou rite religieux ou d'une cérémonie religieuse si les personnes qui assistent au rassemblement, à l'exception de celles qui dirigent le service, le rite ou la cérémonie, le font à bord d'un véhicule automobile.

(2) L'alinéa 1 (1) d) ne s'applique pas à la personne qui assiste à un rassemblement auquel s'applique le présent article si elle prend toutes les précautions suivantes qui s'appliquent à elle :

1. Chaque personne qui assiste au rassemblement, à l'exception des personnes qui dirigent le service, le rite ou la cérémonie, doit rester dans un véhicule automobile dont l'habitacle est conçu pour être entièrement fermé sauf si, selon le cas :
 - i. elle a besoin d'utiliser les salles de toilette,
 - ii. cela peut être par ailleurs nécessaire à des fins de santé et de sécurité.
2. Le conducteur d'un véhicule automobile doit veiller à ce que celui-ci soit stationné à une distance d'au moins deux mètres des autres véhicules automobiles.
3. La personne qui utilise habituellement un véhicule non motorisé en raison de ses croyances religieuses et qui assiste au rassemblement doit rester dans son véhicule non motorisé, sauf si elle a besoin d'utiliser les salles de toilette ou si cela peut être par ailleurs exigé à des fins de santé et de sécurité, et la disposition 2 s'applique avec les adaptations nécessaires.

Entrée en vigueur

- 11. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 10 février 2021 et du jour de son dépôt.**

9/21

ONTARIO REGULATION 97/21

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: February 9, 2021

Filed: February 9, 2021

Published on e-Laws: February 9, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

Amending O. Reg. 263/20

(RULES FOR AREAS IN STAGE 2)

1. Ontario Regulation 263/20 is amended by striking out “section 5 of this Order” wherever it appears substituting in each case “section 3.3 of Schedule 1”.

2. Section 5 of the Regulation is revoked.

3. (1) The heading to Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 1
GENERAL RULES

(2) Section 1 of Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following subsections:

(6) Nothing in this Order precludes a business or place from providing access to an outdoor recreational amenity that is permitted to open under section 14.2 of Schedule 2, including by opening such limited areas of the business or place as are necessary to enable access.

(7) Nothing in this Order precludes operations or delivery of services by the following in Ontario:

1. Any government.
2. Any person or publicly-funded agency or organization that delivers or supports government operations and services, including operations and services of the health care sector.

(3) Subsection 2 (3) of Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) The person responsible for a business or organization that is open shall operate the business or organization in compliance with any advice, recommendations and instructions issued by the Office of the Chief Medical Officer of Health, or another public health official, on screening individuals by, among other things,

- (a) posting signs at all entrances to the premises of the business or organization, in a conspicuous location visible to the public, that inform individuals on how to screen themselves for COVID-19 prior to entering the premises; and
- (b) actively screening every person who works at the business or organization before they enter the premises of the business or organization.

(3.1) The person responsible for a business or organization that is open shall operate the business or organization in compliance with any advice, recommendations and instructions issued by the Office of the Chief Medical Officer of Health, or other public health official, on working remotely.

(4) Section 3 of Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Capacity limits for businesses or facilities open to the public

3. (1) Subject to any additional restrictions set out in this Order, the person responsible for a place of business or facility that is open to the public shall limit the number of members of the public in the place of business or facility so that,

- (a) the members of the public are able to maintain a physical distance of at least two metres from every other person in the business or facility; and
- (b) the total number of members of the public in the business or facility at any one time does not exceed 75 per cent capacity, as determined in accordance with subsection (2).

(2) For the purposes of this Order, the maximum number of members of the public permitted in a business or facility that is operating at 75 per cent capacity is determined by taking the total square metres of floor area accessible to the public in the business or facility, not including shelving and store fixtures, dividing that number by 5.3 and rounding the result down to the nearest whole number.

(3) For the purposes of this Order, the maximum number of members of the public permitted in a business or facility that is operating at 50 per cent capacity is determined by taking the total square metres of floor area accessible to the public in the

business or facility, not including shelving and store fixtures, dividing that number by 8 and rounding the result down to the nearest whole number.

(4) For greater certainty, subsection (1) does not require persons who are in compliance with public health guidance on households to maintain a physical distance of at least two metres from each other while in a place of business or facility.

(5) The person responsible for a place of business or facility that engages in retail sales to the public must post a sign in a conspicuous location visible to the public that states the maximum capacity they are permitted to operate under.

(6) Subsection (1) does not apply to schools and private schools within the meaning of the *Education Act* that are,

- (a) operating in accordance with a return to school direction issued by the Ministry of Education and approved by the Office of the Chief Medical Officer of Health; or
- (b) operated by,
 - (i) a band, a council of a band or the Crown in right of Canada,
 - (ii) an education authority that is authorized by a band, a council of a band or the Crown in right of Canada, or
 - (iii) an entity that participates in the Anishinabek Education System.

Requirements that apply to individuals

3.1 (1) Every person on the premises of a business or organization that is open shall wear a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin during any period in which they are in an indoor area of the premises.

(2) Every person shall wear a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin during any period in which they are,

- (a) in attendance at an organized public event or gathering permitted by this Order; and
- (b) within two metres of another individual who is not part of their household.

(3) Subsections (1) and (2) do not require a person to wear a mask or face covering if they are subject to an exception set out in subsection 2 (4).

(4) Every member of the public in a place of business or facility that is open to the public shall maintain a physical distance of at least two metres from every other person, except from their caregiver or from members of the person's household.

(5) The physical distancing described in subsection (4) is not required,

- (a) where necessary to complete a transaction or to receive a service, if the member of the public wears a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin or is subject to an exception set out in subsection 2 (4);
- (b) when passing one another in a confined location, such as in a hallway or aisle, if the member of the public wears a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin or is subject to an exception set out in subsection 2 (4); and
- (c) in situations where another provision of this Order expressly authorizes persons to be closer than two metres from each other.

(6) For greater certainty, nothing in subsection (5) affects the obligation of persons who provide services to comply with subsection 2 (7).

(7) No person shall use an indoor or outdoor recreational amenity that is required to be closed under this Order.

Physical distancing and masks or face coverings in lines, etc.

3.2 The person responsible for a business or place that is open must not permit patrons to line up inside the business or place, or to line up or congregate outside of the business or place, unless they are,

- (a) maintaining a physical distance of at least two metres from other groups of persons; and
- (b) wearing a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin, unless they are entitled to any of the exceptions set out in subsection 2 (4).

Safety plan

3.3 (1) The person responsible for a business, place, facility or establishment that is open shall prepare and make available a safety plan in accordance with this section, or ensure that one is prepared and made available, no later than seven days after the requirement first applies to the person.

(2) The safety plan shall describe the measures and procedures which have been implemented or will be implemented in the business, place, facility or establishment to reduce the transmission risk of COVID-19.

(3) Without limiting the generality of subsection (2), the safety plan shall describe how the requirements of this Order will be implemented in the business, place, facility or establishment including by screening, physical distancing, masks or face coverings, cleaning and disinfecting of surfaces and objects and the wearing of personal protective equipment.

(4) The safety plan shall be in writing and shall be made available to any person for review on request.

(5) The person responsible for the business, place, facility or establishment shall ensure that a copy of the safety plan is posted in a conspicuous place where it is most likely to come to the attention of individuals working in or attending the location.

4. (1) Section 6.1 of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Retail sales, supermarkets, pharmacies, etc.

6.1 (1) The following businesses that engage in retail sales to the public may open if they comply with the conditions set out in subsection (2):

1. Supermarkets, grocery stores, convenience stores, indoor farmers' markets and other stores that primarily sell food, other than establishments described in section 1.
2. Pharmacies.

(2) The conditions referred to in subsection (1) are the following:

1. The person responsible for the business must limit the total number of members of the public in the place of business so that the total number of members of the public in the place of business at any one time does not exceed 75 per cent capacity, as determined in accordance with subsection 3 (2) of Schedule 1.
2. The person responsible for the business must ensure that music is not played at the place of business at a decibel level that exceeds the level at which normal conversation is possible.
3. The person responsible for the business must ensure that a safety plan is prepared and made available in accordance with section 3.3 of Schedule 1.

(3) For greater certainty, paragraph 1 of subsection (1) includes stores that predominately sell one category of food.

Other retail sales

6.2 (1) All businesses other than those described in subsection 6.1 (1) that engage in the retail sale, or rental, of items to the public, including big box stores, may open if they comply with the following conditions:

1. The person responsible for the business must limit the total number of members of the public in the place of business so that the total number of members of the public in the place of business at any one time does not exceed 50 per cent capacity, as determined in accordance with subsection 3 (3) of Schedule 1.
2. The person responsible for the business must ensure that music is not played at the place of business at a decibel level that exceeds the level at which normal conversation is possible.
3. The person responsible for the business must ensure that a safety plan is prepared and made available in accordance with section 3.3 of Schedule 1.

(2) For greater certainty, nothing in this section prevents a cannabis retail store operating under the authority of a retail store authorization issued under the *Cannabis Licence Act, 2018* from engaging in retail sales through an alternative to in-store sales, including curbside pickup or delivery.

(2) Paragraphs 16 to 19 of subsection 14.2 (1) of Schedule 2 to the Regulation are revoked and the following substituted:

16. Tobogganing hills.
17. Snowmobile, cross country ski, dog sledding, ice skating and snowshoe trails.

Commencement

5. This Regulation comes into force on the later of February 10, 2021 and the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 97/21

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 9 février 2021
 déposé le 9 février 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 9 février 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 263/20
 (RÈGLES POUR LES RÉGIONS À L'ÉTAPE 2)

1. Le Règlement de l'Ontario 263/20 est modifié par remplacement de chaque occurrence de «l'article 5 du présent décret» par «l'article 3.3 de l'annexe 1».

2. L'article 5 du Règlement est abrogé.

3. (1) Le titre de l'annexe 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

ANNEXE 1
 RÈGLES GÉNÉRALES

(2) L'article 1 de l'annexe 1 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(6) Le présent décret n'a pas pour effet d'empêcher une entreprise ou un lieu de donner accès à une installation récréative de plein air dont l'ouverture est autorisée en vertu de l'article 14.2 de l'annexe 2, notamment en ouvrant les parties limitées de l'entreprise ou du lieu qui sont nécessaires pour permettre l'accès.

(7) Le présent décret n'a pas pour effet d'empêcher le fonctionnement de n'importe laquelle des entités suivantes en Ontario ou la prestation de services par celles-ci :

1. Un gouvernement.
2. Une personne ou un organisme financé par des fonds publics qui offre ou soutient des activités ou services gouvernementaux, y compris des activités et services dans le secteur des soins de santé.

(3) Le paragraphe 2 (3) de l'annexe 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3) La personne responsable d'une entreprise ou d'un organisme qui est ouvert l'exploite conformément aux conseils, recommandations et instructions que donne le Bureau du médecin-hygiéniste en chef ou un autre fonctionnaire de la santé publique concernant le contrôle sanitaire des particuliers, notamment :

- a) en affichant à toutes les entrées des lieux de l'entreprise ou de l'organisme, bien en évidence dans un endroit visible du public, des écriteaux qui expliquent aux particuliers la façon d'effectuer un autocontrôle pour la COVID-19 avant d'entrer dans les lieux;
- b) en faisant le contrôle de chaque personne qui travaille dans l'entreprise ou l'organisme avant qu'elle n'entre dans les lieux de l'entreprise ou de l'organisme.

(3.1) La personne responsable d'une entreprise ou d'un organisme qui est ouvert l'exploite conformément aux conseils, recommandations et instructions que donne le Bureau du médecin-hygiéniste en chef ou un autre fonctionnaire de la santé publique concernant le travail à distance.

(4) L'article 3 de l'annexe 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Limites de capacité d'accueil pour les entreprises et installations ouvertes au public

3. (1) Sous réserve des restrictions supplémentaires énoncées dans le présent décret, la personne responsable de l'établissement d'une entreprise ou d'une installation qui est ouverte au public limite le nombre de membres du public dans l'établissement de l'entreprise ou dans l'installation de sorte que :

- a) les membres du public puissent maintenir une distance physique d'au moins deux mètres par rapport à chaque autre personne dans l'entreprise ou dans l'installation;
- b) le nombre total de membres du public dans l'entreprise ou dans l'installation au même moment ne dépasse pas 75 % de la capacité d'accueil, selon ce qui est établi conformément au paragraphe (2).

(2) Pour l'application du présent décret, le nombre maximal de membres du public autorisés dans une entreprise ou dans une installation qui fonctionne à 75 % de sa capacité d'accueil est calculé en prenant la superficie totale en mètres carrés

accessible au public dans l'entreprise ou dans l'installation, en excluant les rayonnages et les accessoires de magasin fixes, en divisant ce nombre par 5,3 et en arrondissant le résultat à la baisse au nombre entier le plus près.

(3) Pour l'application du présent décret, le nombre maximal de membres du public autorisés dans une entreprise ou dans une installation qui fonctionne à 50 % de sa capacité d'accueil est calculé en prenant la superficie totale en mètres carrés accessible au public dans l'entreprise ou dans l'installation, en excluant les rayonnages et les accessoires de magasin fixes, en divisant ce nombre par 8 et en arrondissant le résultat à la baisse au nombre entier le plus près.

(4) Il est entendu que le paragraphe (1) n'exige pas des personnes qui observent les orientations en matière de santé publique concernant les ménages qu'elles maintiennent une distance physique d'au moins deux mètres les unes par rapport aux autres lorsqu'elles se trouvent dans l'établissement d'une entreprise ou dans l'installation.

(5) La personne responsable de l'établissement d'une entreprise ou d'une installation qui effectue des ventes au détail au public doit afficher bien en évidence dans un endroit visible du public un écriteau indiquant la capacité d'accueil maximale autorisée.

(6) Le paragraphe (1) ne s'applique pas aux écoles et aux écoles privées au sens de la *Loi sur l'éducation* qui, selon le cas :

- a) fonctionnent conformément à une directive de retour à l'école donnée par le ministère de l'Éducation et approuvée par le Bureau du médecin-hygiéniste en chef;
- b) relèvent, selon le cas :
 - (i) d'une bande, du conseil d'une bande ou de la Couronne du chef du Canada,
 - (ii) d'une commission indienne de l'éducation qui est autorisée par une bande, le conseil d'une bande ou la Couronne du chef du Canada,
 - (iii) d'une entité qui participe au système d'éducation de la Nation anichinabée.

Exigences s'appliquant aux particuliers

3.1 (1) Chaque personne se trouvant dans les lieux d'une entreprise ou d'un organisme qui est ouvert porte un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir sa bouche, son nez et son menton pendant toute période où elle se trouve dans une partie intérieure des lieux.

(2) Chaque personne porte un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir sa bouche, son nez et son menton pendant toute période où :

- a) il assiste à un événement public organisé ou à un rassemblement que permet le présent décret;
- b) il se trouve à moins de deux mètres d'un autre particulier qui n'est pas un membre de son ménage.

(3) Les paragraphes (1) et (2) n'exigent pas d'une personne qu'elle porte un masque ou un couvre-visage si elle est visée par une exception énoncée au paragraphe 2 (4).

(4) Chaque membre du public se trouvant dans l'établissement d'une entreprise ou dans une installation qui est ouverte au public maintient une distance physique d'au moins deux mètres par rapport à chaque autre personne, à l'exception de son fournisseur de soins ou des membres de son ménage.

(5) Le maintien de la distance physique visée au paragraphe (4) n'est pas requis :

- a) lorsqu'il est nécessaire d'effectuer une transaction ou de recevoir un service, si le membre du public porte un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir sa bouche, son nez et son menton ou qu'il est visé par une exception énoncée au paragraphe 2 (4);
- b) lorsque des personnes se croisent dans un endroit fermé, tel qu'un couloir ou une allée, si le membre du public porte un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir sa bouche, son nez et son menton ou qu'il est visé par une exception énoncée au paragraphe 2 (4);
- c) dans les situations où une autre disposition du présent décret autorise expressément des personnes à se trouver à moins de deux mètres l'une de l'autre.

(6) Il est entendu que le paragraphe (5) n'a pas pour effet de porter atteinte à l'obligation qu'ont les personnes qui fournissent des services de se conformer au paragraphe 2 (7).

(7) Nul ne doit utiliser une installation récréative intérieure ou de plein air dont la fermeture est exigée en application du présent décret.

Distanciation physique et port du masque ou du couvre-visage dans les files d'attente

3.2 La personne responsable d'une entreprise ou d'un lieu qui est ouvert ne doit pas permettre à ses clients de faire la queue à l'intérieur de l'entreprise ou du lieu, ni de faire la queue ou de se rassembler à l'extérieur de l'entreprise ou du lieu à moins de satisfaire aux conditions suivantes :

- a) ils maintiennent une distance physique d'au moins deux mètres par rapport aux autres groupes de personnes;

- b) ils portent un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir leur bouche, leur nez et leur menton, sauf s'ils peuvent invoquer l'une ou l'autre des exceptions énoncées au paragraphe 2 (4).

Plan de sécurité

3.3 (1) La personne responsable d'une entreprise, d'un lieu, d'une installation ou d'un établissement qui est ouvert prépare et met à disposition un plan de sécurité conformément au présent article, ou veille à ce qu'un plan de sécurité soit préparé et mis à disposition, au plus tard sept jours après que l'exigence s'applique à elle pour la première fois.

(2) Le plan de sécurité décrit les mesures et protocoles qui ont été mis en oeuvre, ou qui le seront, dans l'entreprise, le lieu, l'installation ou l'établissement afin de réduire les risques de transmission de la COVID-19.

(3) Sans préjudice de la portée générale du paragraphe (2), le plan de sécurité décrit le mode de mise en oeuvre des exigences du présent décret dans l'entreprise, le lieu, l'installation ou l'établissement, y compris le contrôle sanitaire, la distanciation physique, le port du masque ou d'un couvre-visage, le nettoyage et la désinfection des surfaces et des objets, de même que le port de l'équipement de protection individuelle.

(4) Le plan de sécurité est écrit et est mis à la disposition de quiconque demande à l'examiner.

(5) La personne responsable de l'entreprise, du lieu, de l'installation ou de l'établissement veille à ce qu'une copie du plan de sécurité soit affichée bien en vue là où les particuliers qui travaillent ou se trouvent dans l'entreprise, le lieu, l'installation ou l'établissement sont le plus susceptibles d'en prendre connaissance.

4. (1) L'article 6.1 de l'annexe 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Ventes au détail, supermarchés et pharmacies

6.1 (1) Les entreprises suivantes qui effectuent des ventes au détail au public peuvent ouvrir si elles satisfont aux conditions énoncées au paragraphe (2) :

1. Les supermarchés, épiceries, magasins de proximité, marchés fermiers intérieurs et autres magasins qui vendent principalement des aliments, à l'exception des établissements visés à l'article 1.
2. Les pharmacies.

(2) Les conditions visées au paragraphe (1) sont les suivantes :

1. La personne responsable de l'entreprise doit limiter le nombre total de membres du public dans l'établissement de l'entreprise de sorte que le nombre total de membres du public dans l'établissement de l'entreprise à tout moment ne dépasse pas 75 % de la capacité d'accueil, selon ce qui est établi conformément au paragraphe 3 (2) de l'annexe 1.
2. La personne responsable de l'entreprise doit veiller à ce qu'aucune musique ne soit diffusée dans l'établissement de l'entreprise à un niveau de décibels supérieur au niveau auquel une conversation normale est possible.
3. La personne responsable de l'entreprise doit veiller à ce qu'un plan de sécurité soit préparé et mis à disposition conformément à l'article 3.3 de l'annexe 1.

(3) Il est entendu que la disposition 1 du paragraphe (1) inclut les magasins qui vendent principalement une catégorie d'aliments.

Autres ventes au détail

6.2 (1) Toutes les entreprises, autres que celles visées au paragraphe 6.1 (1), qui effectuent la vente au détail ou la location d'articles au public, y compris les magasins à grande surface, peuvent ouvrir si elles satisfont aux conditions suivantes :

1. La personne responsable de l'entreprise doit limiter le nombre total de membres du public dans l'établissement de l'entreprise au même moment de sorte qu'il ne dépasse pas 50 % de la capacité d'accueil, selon ce qui est établi conformément au paragraphe 3 (3) de l'annexe 1.
2. La personne responsable de l'entreprise doit veiller à ce qu'aucune musique ne soit diffusée dans l'établissement de l'entreprise à un niveau de décibels supérieur au niveau auquel une conversation normale est possible.
3. La personne responsable de l'entreprise doit veiller à ce qu'un plan de sécurité soit préparé et mis à disposition conformément à l'article 3.3 de l'annexe 1.

(2) Il est entendu que le présent article n'a pas pour effet d'empêcher un magasin de vente au détail de cannabis exploité en vertu d'une autorisation de magasin de vente au détail délivrée aux termes de la *Loi de 2018 sur les licences liées au cannabis* d'effectuer des ventes au détail par d'autres méthodes que la vente en magasin, notamment la collecte sur le trottoir ou la livraison.

(2) Les dispositions 16 à 19 du paragraphe 14.2 (1) de l'annexe 2 du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

16. Les pistes de luge.
17. Les pistes de motoneiges, de ski de fond, de traîneaux à chiens et de raquette et les sentiers de patinage sur glace.

Entrée en vigueur

5. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 10 février 2021 et du jour de son dépôt.

9/21

ONTARIO REGULATION 98/21

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: February 9, 2021

Filed: February 9, 2021

Published on e-Laws: February 9, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

Amending O. Reg. 364/20

(RULES FOR AREAS IN STAGE 3)

1. Ontario Regulation 364/20 is amended by striking out “section 5 of this Order” wherever it appears substituting in each case “section 3.3 of Schedule 1”.

2. Section 5 of the Regulation is revoked.

3. (1) The heading to Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 1
GENERAL RULES

(2) Section 1 of Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following subsections:

(6) Nothing in this Order precludes a business or place from providing access to an outdoor recreational amenity that is permitted to open under section 8.1 of Schedule 2, including by opening such limited areas of the business or place as are necessary to enable access.

(7) Nothing in this Order precludes operations or delivery of services by the following in Ontario:

1. Any government.
2. Any person or publicly-funded agency or organization that delivers or supports government operations and services, including operations and services of the health care sector.

(3) Subsection 2 (3) of Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) The person responsible for a business or organization that is open shall operate the business or organization in compliance with any advice, recommendations and instructions issued by the Office of the Chief Medical Officer of Health, or another public health official, on screening individuals by, among other things,

- (a) posting signs at all entrances to the premises of the business or organization, in a conspicuous location visible to the public, that inform individuals on how to screen themselves for COVID-19 prior to entering the premises; and
- (b) actively screening every person who works at the business or organization before they enter the premises of the business or organization.

(3.1) The person responsible for a business or organization that is open shall operate the business or organization in compliance with any advice, recommendations and instructions issued by the Office of the Chief Medical Officer of Health, or other public health official, on working remotely.

(4) Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following sections:

Requirements that apply to individuals

3.1 (1) Every person on the premises of a business or organization that is open shall wear a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin during any period in which they are in an indoor area of the premises.

(2) Every person shall wear a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin during any period in which they are,

- (a) in attendance at an organized public event or gathering permitted by this Order; and
- (b) within two metres of another individual who is not part of their household.

(3) Subsections (1) and (2) do not require a person to wear a mask or face covering if they are subject to an exception set out in subsection 2 (4).

(4) Every member of the public in a place of business or facility that is open to the public shall maintain a physical distance of at least two metres from every other person, except from their caregiver or from members of the person's household.

- (5) The physical distancing described in subsection (4) is not required,
 - (a) where necessary to complete a transaction or to receive a service, if the member of the public wears a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin or is subject to an exception set out in subsection 2 (4);
 - (b) when passing one another in a confined location, such as in a hallway or aisle, if the member of the public wears a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin or is subject to an exception set out in subsection 2 (4); and
 - (c) in situations where another provision of this Order expressly authorizes persons to be closer than two metres from each other.
- (6) For greater certainty, nothing in subsection (5) affects the obligation of persons who provide services to comply with subsection 2 (7).
- (7) No person shall use an indoor or outdoor recreational amenity that is required to be closed under this Order.

Physical distancing and masks or face coverings in lines, etc.

3.2 The person responsible for a business or place that is open must not permit patrons to line up inside the business or place, or to line up or congregate outside of the business or place, unless they are,

- (a) maintaining a physical distance of at least two metres from other groups of persons; and
- (b) wearing a mask or face covering in a manner that covers their mouth, nose and chin, unless they are entitled to any of the exceptions set out in subsection 2 (4).

Safety plan

3.3 (1) The person responsible for a business, place, facility or establishment that is open shall prepare and make available a safety plan in accordance with this section, or ensure that one is prepared and made available, no later than seven days after the requirement first applies to the person.

(2) The safety plan shall describe the measures and procedures which have been implemented or will be implemented in the business, place, facility or establishment to reduce the transmission risk of COVID-19.

(3) Without limiting the generality of subsection (2), the safety plan shall describe how the requirements of this Order will be implemented in the business, place, facility or establishment including by screening, physical distancing, masks or face coverings, cleaning and disinfecting of surfaces and objects and the wearing of personal protective equipment.

(4) The safety plan shall be in writing and shall be made available to any person for review on request.

(5) The person responsible for the business, place, facility or establishment shall ensure that a copy of the safety plan is posted in a conspicuous place where it is most likely to come to the attention of individuals working in or attending the location.

4. (1) Section 6.2 of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Safety plan

6.2 In the Green Zone, Yellow Zone and Orange Zone, the person responsible for a business, including a shopping mall, must ensure that a safety plan is prepared and made available in accordance with section 3.3 of Schedule 1.

(2) Paragraphs 16 to 19 of section 8.1 of Schedule 2 to the Regulation are revoked and the following substituted:

- 16. Tobogganing hills.
- 17. Snowmobile, cross country ski, dog sledding, ice skating and snowshoe trails.

Commencement

5. This Regulation comes into force on the later of February 10, 2021 and the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 98/21

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 9 février 2021
 déposé le 9 février 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 9 février 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 364/20
 (RÈGLES POUR LES RÉGIONS À L'ÉTAPE 3)

1. Le Règlement de l'Ontario 364/20 est modifié par remplacement de chaque occurrence de «l'article 5 du présent décret» par «l'article 3.3 de l'annexe 1 du présent décret».

2. L'article 5 du Règlement est abrogé.

3. (1) Le titre de l'annexe 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

ANNEXE 1
RÈGLES GÉNÉRALES

(2) L'article 1 de l'annexe 1 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(6) Le présent décret n'a pas pour effet d'empêcher une entreprise ou un lieu de donner accès à une installation récréative de plein air dont l'ouverture est autorisée en vertu de l'article 8.1 de l'annexe 2, notamment en ouvrant les parties limitées de l'entreprise ou du lieu qui sont nécessaires pour permettre l'accès.

(7) Le présent décret n'a pas pour effet d'empêcher le fonctionnement de n'importe laquelle des entités suivantes en Ontario ou la prestation de services par celles-ci :

1. Un gouvernement.
2. Une personne ou un organisme financé par des fonds publics qui offre ou soutient des activités ou services gouvernementaux, y compris des activités et services dans le secteur des soins de santé.

(3) Le paragraphe 2 (3) de l'annexe 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3) La personne responsable d'une entreprise ou d'un organisme qui est ouvert l'exploite conformément aux conseils, recommandations et instructions que donne le Bureau du médecin-hygiéniste en chef ou un autre fonctionnaire de la santé publique concernant le contrôle sanitaire des particuliers, notamment :

- a) en affichant à toutes les entrées des lieux de l'entreprise ou de l'organisme, bien en évidence dans un endroit visible du public, des écriteaux qui expliquent aux particuliers la façon d'effectuer un autocontrôle pour la COVID-19 avant d'entrer dans les lieux;
- b) en faisant le contrôle de chaque personne qui travaille dans l'entreprise ou l'organisme avant qu'elle n'entre dans les lieux de l'entreprise ou de l'organisme.

(3.1) La personne responsable d'une entreprise ou d'un organisme qui est ouvert l'exploite conformément aux conseils, recommandations et instructions que donne le Bureau du médecin-hygiéniste en chef ou un autre fonctionnaire de la santé publique concernant le travail à distance.

(4) L'annexe 1 du Règlement est modifié par adjonction des articles suivants :

Exigences s'appliquant aux particuliers

3.1 (1) Chaque personne se trouvant dans les lieux d'une entreprise ou d'un organisme qui est ouvert porte un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir sa bouche, son nez et son menton pendant toute période où elle se trouve dans une partie intérieure des lieux.

(2) Chaque personne porte un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir sa bouche, son nez et son menton pendant toute période où :

- a) il assiste à un événement public organisé ou à un rassemblement que permet le présent décret;
- b) il se trouve à moins de deux mètres d'un autre particulier qui n'est pas un membre de son ménage.

(3) Les paragraphes (1) et (2) n'exigent pas d'une personne qu'elle porte un masque ou un couvre-visage si elle est visée par une exception énoncée au paragraphe 2 (4).

(4) Chaque membre du public se trouvant dans l'établissement d'une entreprise ou dans une installation qui est ouverte au public maintient une distance physique d'au moins deux mètres par rapport à chaque autre personne, à l'exception de son fournisseur de soins ou des membres de son ménage.

(5) Le maintien de la distance physique visée au paragraphe (4) n'est pas requis :

- a) lorsqu'il est nécessaire d'effectuer une transaction ou de recevoir un service, si le membre du public porte un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir sa bouche, son nez et son menton ou qu'il est visé par une exception énoncée au paragraphe 2 (4);
- b) lorsque des personnes se croisent dans un endroit fermé, tel qu'un couloir ou une allée, si le membre du public porte un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir sa bouche, son nez et son menton ou qu'il est visé par une exception énoncée au paragraphe 2 (4);
- c) dans les situations où une autre disposition du présent décret autorise expressément des personnes à se trouver à moins de deux mètres l'une de l'autre.

(6) Il est entendu que le paragraphe (5) n'a pas pour effet de porter atteinte à l'obligation qu'ont les personnes qui fournissent des services de se conformer au paragraphe 2 (7).

(7) Nul ne doit utiliser une installation récréative intérieure ou de plein air dont la fermeture est exigée en application du présent décret.

Distanciation physique et port du masque ou du couvre-visage dans les files d'attente

3.2 La personne responsable d'une entreprise ou d'un lieu qui est ouvert ne doit pas permettre à ses clients de faire la queue à l'intérieur de l'entreprise ou du lieu, ni de faire la queue ou de se rassembler à l'extérieur de l'entreprise ou du lieu à moins de satisfaire aux conditions suivantes :

- a) ils maintiennent une distance physique d'au moins deux mètres par rapport aux autres groupes de personnes;
- b) ils portent un masque ou un couvre-visage de manière à couvrir leur bouche, leur nez et leur menton, sauf s'ils peuvent invoquer l'une ou l'autre des exceptions énoncées au paragraphe 2 (4).

Plan de sécurité

3.3 (1) La personne responsable d'une entreprise, d'un lieu, d'une installation ou d'un établissement qui est ouvert prépare et met à disposition un plan de sécurité conformément au présent article, ou veille à ce qu'un plan de sécurité soit préparé et mis à disposition, au plus tard sept jours après que l'exigence s'applique à elle pour la première fois.

(2) Le plan de sécurité décrit les mesures et protocoles qui ont été mis en oeuvre, ou qui le seront, dans l'entreprise, le lieu, l'installation ou l'établissement afin de réduire les risques de transmission de la COVID-19.

(3) Sans préjudice de la portée générale du paragraphe (2), le plan de sécurité décrit le mode de mise en oeuvre des exigences du présent décret dans l'entreprise, le lieu, l'installation ou l'établissement, y compris le contrôle sanitaire, la distanciation physique, le port du masque ou d'un couvre-visage, le nettoyage et la désinfection des surfaces et des objets, de même que le port de l'équipement de protection individuelle.

(4) Le plan de sécurité est écrit et est mis à la disposition de quiconque demande à l'examiner.

(5) La personne responsable de l'entreprise, du lieu, de l'installation ou de l'établissement veille à ce qu'une copie du plan de sécurité soit affichée bien en vue là où les particuliers qui travaillent ou se trouvent dans l'entreprise, le lieu, l'installation ou l'établissement sont le plus susceptibles d'en prendre connaissance.

4. (1) L'article 6.2 de l'annexe 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Plan de sécurité

6.2 Dans la zone verte, la zone jaune et la zone orange, la personne responsable d'une entreprise, y compris un centre commercial, doit veiller à ce qu'un plan de sécurité soit préparé et mis à disposition conformément à l'article 3.3 de l'annexe 1.

(2) Les dispositions 16 à 19 de l'article 8.1 de l'annexe 2 du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

16. Les pistes de luge.

17. Les pistes de motoneiges, de ski de fond, de traîneaux à chiens et de raquette et les sentiers de patinage sur glace.

Entrée en vigueur

5. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 10 février 2021 et du jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 99/21

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: February 9, 2021

Filed: February 9, 2021

Published on e-Laws: February 9, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021Amending O. Reg. 363/20
(STAGES OF REOPENING)**1. Schedule 1 to Ontario Regulation 363/20 is revoked and the following substituted:**SCHEDULE 1
STAGE 1 AREAS**Shutdown Zone of Stage 1****1. The following areas are in the Shutdown Zone of Stage 1:**

1. Brant County Health Unit.
2. Chatham-Kent Health Unit.
3. City of Hamilton Health Unit.
4. City of Ottawa Health Unit.
5. City of Toronto Health Unit.
6. The District of Algoma Health Unit.
7. Durham Regional Health Unit.
8. The Eastern Ontario Health Unit.
9. Grey Bruce Health Unit.
10. Haldimand-Norfolk Health Unit.
11. Haliburton, Kawartha, Pine Ridge District Health Unit.
12. Halton Regional Health Unit.
13. Huron Perth Health Unit.
14. Lambton Health Unit.
15. Leeds, Grenville and Lanark District Health Unit.
16. Middlesex-London Health Unit.
17. Niagara Regional Area Health Unit.
18. North Bay Parry Sound District Health Unit.
19. Northwestern Health Unit.
20. Oxford Elgin St. Thomas Health Unit.
21. Peel Regional Health Unit.
22. Peterborough County — City Health Unit.
23. Porcupine Health Unit.
24. Simcoe Muskoka District Health Unit.
25. Sudbury and District Health Unit.
26. Thunder Bay District Health Unit.
27. Timiskaming Health Unit.

28. Waterloo Health Unit.
29. Wellington-Dufferin-Guelph Health Unit.
30. Windsor-Essex County Health Unit.
31. York Regional Health Unit.

Grey Zone of Stage 1

2. No areas are in the Grey Zone of Stage 1.
- 2. Section 1 of Schedule 3 to the Regulation is revoked and the following substituted:**

Green Zone of Stage 3

1. The following areas are in the Green Zone of Stage 3:
 1. Hastings and Prince Edward Counties Health Unit.
 2. Kingston, Frontenac and Lennox and Addington Health Unit.
 3. Renfrew County and District Health Unit.

Commencement

- 3. This Regulation comes into force on the later of February 10, 2021 and the day it is filed.**

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 99/21

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 9 février 2021

déposé le 9 février 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 9 février 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021modifiant le Règl. de l'Ont. 363/20
(ÉTAPES DE LA RÉOUVERTURE)**1. L'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 363/20 est abrogée et remplacée par ce qui suit :**ANNEXE 1
RÉGIONS À L'ÉTAPE 1**Zone de fermeture de l'étape 1**

1. Les régions suivantes sont dans la zone de fermeture de l'étape 1 :
 1. Circonscription sanitaire du comté de Brant.
 2. Circonscription sanitaire de Chatham-Kent.
 3. Circonscription sanitaire de la cité de Hamilton.
 4. Circonscription sanitaire de la ville d'Ottawa.
 5. Circonscription sanitaire de la cité de Toronto.
 6. Circonscription sanitaire du district d'Algoma.
 7. Circonscription sanitaire régionale de Durham.
 8. Circonscription sanitaire de l'Est de l'Ontario.
 9. Circonscription sanitaire de Grey Bruce.
 10. Circonscription sanitaire de Haldimand-Norfolk.
 11. Circonscription sanitaire du district de Haliburton, Kawartha et Pine Ridge.
 12. Circonscription sanitaire régionale de Halton.
 13. Circonscription sanitaire de Huron et Perth.
 14. Circonscription sanitaire de Lambton.
 15. Circonscription sanitaire du district de Leeds, Grenville et Lanark.
 16. Circonscription sanitaire de Middlesex-London.
 17. Circonscription sanitaire régionale de Niagara.
 18. Circonscription sanitaire du district de North Bay-Parry Sound.
 19. Circonscription sanitaire du Nord-Ouest.
 20. Circonscription sanitaire d'Oxford, Elgin et St. Thomas.
 21. Circonscription sanitaire régionale de Peel.
 22. Circonscription sanitaire du comté et de la cité de Peterborough.
 23. Circonscription sanitaire de Porcupine.
 24. Circonscription sanitaire du district de Simcoe Muskoka.
 25. Circonscription sanitaire de Sudbury et son district.
 26. Circonscription sanitaire du district de Thunder Bay.
 27. Circonscription sanitaire de Timiskaming.

28. Circonscription sanitaire de Waterloo.
29. Circonscription sanitaire de Wellington-Dufferin-Guelph.
30. Circonscription sanitaire de Windsor-comté d'Essex.
31. Circonscription sanitaire régionale de York.

Zone grise de l'étape 1

2. Aucune région n'est dans la zone grise de l'étape 1.

2. L'article 1 de l'annexe 3 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Zone verte de l'étape 3

1. Les régions suivantes sont dans la zone verte de l'étape 3 :
 1. Circonscription sanitaire des comtés de Hastings et de Prince Edward.
 2. Circonscription sanitaire de Kingston, Frontenac et Lennox et Addington.
 3. Circonscription sanitaire du comté et du district de Renfrew.

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 10 février 2021 et du jour de son dépôt.

9/21

ONTARIO REGULATION 100/21

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: February 9, 2021

Filed: February 9, 2021

Published on e-Laws: February 9, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

Amending O. Reg. 82/20

(RULES FOR AREAS IN STAGE 1)

1. Clause 43 (i) of Schedule 2 to Ontario Regulation 82/20 is revoked and the following substituted:

- (i) are residential construction activities or projects and related services;

Commencement**2. This Regulation comes into force on the later of February 10, 2021 and the day it is filed.**

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 100/21

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 9 février 2021

déposé le 9 février 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 9 février 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 82/20

(RÈGLES POUR LES RÉGIONS À L'ÉTAPE 1)

1. L'alinéa 43 i) de l'annexe 2 du Règlement de l'Ontario 82/20 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- i) sont des activités ou des projets de construction résidentielle et des services connexes;

Entrée en vigueur**2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 10 février 2021 et du jour de son dépôt.**

9/21

ONTARIO REGULATION 101/21

made under the

ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998

Made: February 9, 2021

Filed: February 9, 2021

Published on e-Laws: February 10, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

Amending O. Reg. 95/05

(CLASSES OF CONSUMERS AND DETERMINATION OF RATES)

1. Subsection 6 (6) of Ontario Regulation 95/05 is amended by striking out “February 9, 2021” in the portion before paragraph 1 and substituting “February 22, 2021”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 101/21

pris en vertu de la

LOI DE 1998 SUR LA COMMISSION DE L'ÉNERGIE DE L'ONTARIO

pris le 9 février 2021

déposé le 9 février 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 10 février 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 95/05

(CATÉGORIES DE CONSOMMATEURS ET ÉTABLISSEMENT DES TARIFS)

1. Le paragraphe 6 (6) du Règlement de l'Ontario 95/05 est modifié par remplacement de «9 février 2021» par «22 février 2021» dans le passage qui précède la disposition 1.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

9/21

ONTARIO REGULATION 102/21

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: January 28, 2021

Filed: February 10, 2021

Published on e-Laws: February 10, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990
(SPEED LIMITS)

1. (1) Paragraph 8 of Part 3 of Schedule 2 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

Norfolk County — communities of Courtland and Delhi

8. That part of the King's Highway known as No. 3 in Norfolk County lying between a point situate 150 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as Byerlay Side Road in the community of Courtland and a point situate 155 metres measured westerly from its intersection with the east limit of Norfolk Highway 59 in the community of Delhi.

(2) Paragraph 9 of Part 3 of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Elgin County — Twp. of Malahide

Norfolk County — community of Courtland

9. That part of the King's Highway known as No. 3 in the Township of Malahide in the County of Elgin lying between a point situate 120 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as Hacienda Road and a point situate 215 metres measured easterly from the centreline of the roadway known as Plowman's Line in the community of Courtland in Norfolk County.

(3) Part 4 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

Norfolk County — community of Courtland

15. That part of the King's Highway known as No. 3 in the community of Courtland in Norfolk County lying between a point situate 215 metres measured easterly from the centreline of the roadway known as Plowman's Line and a point situate 875 metres measured westerly from the centre line of the roadway known as Regional Road 38 (Talbot Street).

(4) Paragraph 8 of Part 5 of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Regional Municipality of Haldimand-Norfolk — Twp. of Delhi

8. That part of the King's Highway known as No. 3 in the community of Delhi in Norfolk County lying between a point situate 155 metres measured westerly from its intersection with the east limit of Norfolk Highway 59 and a point situate 106 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Mill Street.

(5) Paragraph 13 of Part 5 of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Norfolk County — community of Courtland

13. That part of the King's Highway known as No. 3 in the community of Courtland in Norfolk County lying between a point situate 900 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as Regional Road 38 (Talbot Street) and a point situate 150 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as Byerlay Side Road.

(6) Paragraph 14 of Part 6 of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Norfolk County — community of Courtland

Twp. of Norfolk

14. That part of the King's Highway known as No. 3 in the community of Courtland in Norfolk County beginning at a point situate 875 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Regional Road 38 (Talbot Road) and extending easterly to a point situate 900 metres east of the roadway known as Regional Road 38 (Talbot Road).

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

CAROLINE MULRONEY
Minister of Transportation

Date made: January 28, 2021

9/21

ONTARIO REGULATION 103/21

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: February 10, 2021

Filed: February 10, 2021

Published on e-Laws: February 11, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

Amending O. Reg. 82/20

(RULES FOR AREAS IN STAGE 1)

1. (1) Paragraph 1.1 of subsection 63 (1) of Schedule 2 to Ontario Regulation 82/20 is amended by striking out “10” and substituting “50”.

(2) Subsection 63 (1) of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

5. The person responsible for the film or television production must ensure that the production operates in accordance with the guidance document titled “Film and television industry health and safety during COVID-19” issued by the Film and Television Health and Safety Advisory Committee of the Ministry of Labour, Training and Skills Development, as amended from time to time.

2. Subsection 60 (1) of Schedule 7 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

5. The person responsible for the film or television production must ensure that the production operates in accordance with the guidance document titled “Film and television industry health and safety during COVID-19” issued by the Film and Television Health and Safety Advisory Committee of the Ministry of Labour, Training and Skills Development, as amended from time to time.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 103/21

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 10 février 2021

déposé le 10 février 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 11 février 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 82/20

(RÈGLES POUR LES RÉGIONS À L'ÉTAPE 1)

1. (1) La disposition 1.1 du paragraphe 63 (1) de l'annexe 2 du Règlement de l'Ontario 82/20 est modifiée par remplacement de «10» par «50».

(2) Le paragraphe 63 (1) de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

5. La personne responsable de la production cinématographique ou télévisuelle doit veiller à ce que celle-ci fonctionne en conformité avec le document d'orientation intitulé *La santé et la sécurité de l'industrie du film et de la télévision pendant la pandémie de COVID-19*, publié par le Comité consultatif de l'industrie du film et de la télévision en matière de santé et de sécurité au travail du ministère du Travail, de la Formation et du Développement des compétences, dans ses versions successives.

2. Le paragraphe 60 (1) de l'annexe 7 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

5. La personne responsable de la production cinématographique ou télévisuelle doit veiller à ce que celle-ci fonctionne en conformité avec le document d'orientation intitulé *La santé et la sécurité de l'industrie du film et de la télévision pendant la pandémie de COVID-19*, publié par le Comité consultatif de l'industrie du film et de la télévision en matière de santé et de sécurité au travail du ministère du Travail, de la Formation et du Développement des compétences, dans ses versions successives.

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 104/21

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: February 10, 2021

Filed: February 10, 2021

Published on e-Laws: February 11, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

Amending O. Reg. 263/20

(RULES FOR AREAS IN STAGE 2)

1. (1) Section 16 of Schedule 2 to Ontario Regulation 263/20 is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:

Film and television production

16. Commercial film and television production, including all supporting activities such as hair, makeup and wardrobe, may open if they comply with the following conditions:

(2) Section 16 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

5. The person responsible for the film or television production must ensure that the production operates in accordance with the guidance document titled “Film and television industry health and safety during COVID-19” issued by the Film and Television Health and Safety Advisory Committee of the Ministry of Labour, Training and Skills Development, as amended from time to time.

(3) Section 16 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) For greater certainty, for the purposes of this section, the film or television set may be located in any business or place, including any business or place that is otherwise required to be closed under this Order.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 104/21

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 10 février 2021

déposé le 10 février 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 11 février 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 263/20

(RÈGLES POUR LES RÉGIONS À L'ÉTAPE 2)

1. (1) L'article 16 de l'annexe 2 du Règlement de l'Ontario 263/20 est modifié par remplacement du passage qui précède la disposition 1 par ce qui suit :

Production cinématographique et télévisuelle

16. La production cinématographique et télévisuelle à des fins commerciales et toutes les activités de soutien comme la coiffure, le maquillage et les costumes peuvent ouvrir s'ils satisfont aux conditions suivantes :

.

(2) L'article 16 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

5. La personne responsable de la production cinématographique ou télévisuelle doit veiller à ce que celle-ci fonctionne en conformité avec le document d'orientation intitulé *La santé et la sécurité de l'industrie du film et de la télévision pendant la pandémie de COVID-19*, publié par le Comité consultatif de l'industrie du film et de la télévision en matière de santé et de sécurité au travail du ministère du Travail, de la Formation et du Développement des compétences, dans ses versions successives.

(3) L'article 16 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) Il est entendu que, pour l'application du présent article, le plateau de tournage peut se trouver dans toute entreprise ou tout lieu, notamment toute entreprise ou tout lieu dont le présent décret exige par ailleurs la fermeture.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 105/21

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: February 10, 2021

Filed: February 10, 2021

Published on e-Laws: February 11, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

Amending O. Reg. 364/20

(RULES FOR AREAS IN STAGE 3)

1. Schedule 2 to Ontario Regulation 364/20 is amended by adding the following section:**Film and television production**

12.1 (1) Commercial film and television production, including all supporting activities such as hair, makeup and wardrobe, may open if they comply with the following conditions:

1. No studio audiences may be permitted to be on the film or television set.
2. The film or television set must be configured and operated in such a way as to enable persons on the set to maintain a physical distance of at least two metres from other persons, except where necessary for the filming of the film or television production.
3. Persons who provide hair or makeup services must wear appropriate personal protective equipment.
4. Singers and players of brass or wind instruments must be separated from any other performers by plexiglass or some other impermeable barrier.
5. The person responsible for the film or television production must ensure that the production operates in accordance with the guidance document titled "Film and television industry health and safety during COVID-19" issued by the Film and Television Health and Safety Advisory Committee of the Ministry of Labour, Training and Skills Development, as amended from time to time.

(2) For greater certainty, for the purposes of this section, the film or television set may be located in any business or place, including any business or place that is otherwise required to be closed under this Order.

Commencement**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 105/21

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 10 février 2021
déposé le 10 février 2021
publié sur le site Lois-en-ligne le 11 février 2021
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 364/20
(RÈGLES POUR LES RÉGIONS À L'ÉTAPE 3)

1. L'annexe 2 du Règlement de l'Ontario 364/20 est modifiée par adjonction de l'article suivant :**Production cinématographique et télévisuelle**

12.1 (1) La production cinématographique et télévisuelle à des fins commerciales et toutes les activités de soutien comme la coiffure, le maquillage et les costumes peuvent ouvrir s'ils satisfont aux conditions suivantes :

1. Aucun public de studio ne peut être autorisé à se trouver sur le plateau de tournage.
2. Le plateau de tournage doit être aménagé et exploité de manière à permettre aux personnes qui s'y trouvent de maintenir une distance physique d'au moins deux mètres par rapport aux autres personnes, sauf si cela est nécessaire pour le tournage de la production cinématographique ou télévisuelle.
3. Les personnes qui fournissent des services de coiffure ou de maquillage doivent porter l'équipement de protection individuelle approprié.
4. Les chanteurs et joueurs d'un instrument à vent ou de la famille des cuivres doivent être séparés de tout autre artiste par une barrière de plexiverre ou une autre barrière imperméable.
5. La personne responsable de la production cinématographique ou télévisuelle doit veiller à ce que celle-ci fonctionne en conformité avec le document d'orientation intitulé *La santé et la sécurité de l'industrie du film et de la télévision pendant la pandémie de COVID-19*, publié par le Comité consultatif de l'industrie du film et de la télévision en matière de santé et de sécurité au travail du ministère du Travail, de la Formation et du Développement des compétences, dans ses versions successives.

(2) Il est entendu que, pour l'application du présent article, le plateau de tournage peut se trouver dans toute entreprise ou tout lieu, notamment toute entreprise ou tout lieu dont le présent décret exige par ailleurs la fermeture.

Entrée en vigueur**2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

ONTARIO REGULATION 106/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 10, 2021 (6:35 p.m.)
 Filed: February 10, 2021
 Published on e-Laws: February 11, 2021
 Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

Amending O. Reg. 25/21
 (EXTENSIONS OF ORDERS)

1. The Table to section 1 of Schedule 1 to Ontario Regulation 25/21 is amended by adding the following item:

4.	Order in Council filed as O. Reg. 55/21 (Compliance Orders for Retirement Homes), made on February 5, 2021	February 19, 2021	February 23, 2021
----	--	-------------------	-------------------

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 106/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 10 février 2021 (18 h 35)
 déposé le 10 février 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 11 février 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 25/21
 (PROROGATION DES DÉCRETS)

1. Le tableau de l'article 1 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 25/21 est modifié par adjonction du point suivant :

4.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 55/21 (Ordres de conformité à l'égard des maisons de retraite), pris le 5 février 2021	19 février 2021	23 février 2021
----	--	-----------------	-----------------

9/21

ONTARIO REGULATION 107/21

made under the

COURTS OF JUSTICE ACT

Made: January 27, 2021
Approved: February 8, 2021
Filed: February 11, 2021
Published on e-Laws: February 11, 2021
Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

Amending Reg. 194 of R.R.O. 1990
(RULES OF CIVIL PROCEDURE)

1. Clause 16.02 (1) (h) of Regulation 194 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “a lawyer in the Crown Law Office (Civil Law)” and substituting “an employee of the Crown at the Crown Law Office (Civil Law)”.

2. Rule 16.03 of the Regulation is amended by adding the following subrules:

Crown in Right of Ontario, Attorney General

(7) Service of a document on the Crown in right of Ontario or on the Attorney General of Ontario may be made by e-mailing a copy of the document in accordance with subrule 16.06.1 (1) to the e-mail address for service specified for the Crown or the Attorney General, as the case may be, on the website of the Ministry of the Attorney General.

Children’s Lawyer

(8) Service of a document on the Children’s Lawyer, and any service of a document that involves leaving a copy with the Children’s Lawyer, may be made with respect to the Children’s Lawyer by e-mailing a copy of the document in accordance with subrule 16.06.1 (1) to the e-mail address for service specified for the Children’s Lawyer on the website of the Ministry of the Attorney General.

Public Guardian and Trustee

(9) Service of a document on the Public Guardian and Trustee, and any service of a document that involves leaving a copy with the Public Guardian and Trustee, may be made with respect to the Public Guardian and Trustee by e-mailing a copy of the document in accordance with subrule 16.06.1 (1) to the e-mail address for service specified for the Public Guardian and Trustee on the website of the Ministry of the Attorney General.

Deemed Service, E-mail

(10) Where service is made by e-mail under subrule (7), (8) or (9) between 4 p.m. and midnight, it is deemed to have been made on the following day.

3. The rows for Forms 4F and 16B in the Table of Forms to the Regulation are amended by striking out the date in the Column titled “Date of Form” and substituting “November 25, 2020”.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the later of March 1, 2021 and the day this Regulation is filed.

Made by:
Pris par :

CIVIL RULES COMMITTEE:
LE COMITÉ DES RÈGLES EN MATIÈRE CIVILE :

ALISON WARNER
Senior Legal Officer / Avocate principale
Secretary of the Civil Rules Committee / Secrétaire du Comité des règles civiles
Court of Appeal of Ontario

Date made: January 27, 2021
Pris le : 27 janvier 2021

I approve this Regulation.
J'approuve le présent règlement.

Le procureur général,

DOUG DOWNEY
Attorney General

Date approved: February 8, 2021
Approuvé le : 8 février 2021

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 107/21

pris en vertu de la

LOI SUR LES TRIBUNAUX JUDICIAIRES

pris le 27 janvier 2021
approuvé le 8 février 2021
déposé le 11 février 2021
publié sur le site Lois-en-ligne le 11 février 2021
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

modifiant le Règl. 194 des R.R.O. de 1990
(RÈGLES DE PROCÉDURE CIVILE)

1. L'alinéa 16.02 (1) h) du Règlement 194 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par remplacement de «un avocat du Bureau des avocats de la Couronne (Droit civil)» par «un employé de la Couronne au Bureau des avocats de la Couronne (Droit civil)».

2. La règle 16.03 du Règlement est modifiée par adjonction des paragraphes suivants :

Couronne du chef de l'Ontario, procureur général

(7) La signification d'un document à la Couronne du chef de l'Ontario ou au procureur général de l'Ontario peut s'effectuer en envoyant par courrier électronique une copie du document conformément au paragraphe 16.06.1 (1) à l'adresse électronique aux fins de signification indiquée pour la Couronne ou le procureur général, selon le cas, sur le site Web du ministère du Procureur général.

Avocat des enfants

(8) La signification d'un document à l'avocat des enfants et toute signification d'un document voulant qu'une copie soit laissée auprès de l'avocat des enfants peuvent s'effectuer à l'égard de l'avocat des enfants en envoyant par courrier électronique une copie du document conformément au paragraphe 16.06.1 (1) à l'adresse électronique aux fins de signification indiquée pour l'avocat des enfants sur le site Web du ministère du Procureur général.

Tuteur et curateur public

(9) La signification d'un document au tuteur et curateur public et toute signification d'un document voulant qu'une copie soit laissée auprès du tuteur et curateur public peuvent s'effectuer à l'égard du tuteur et curateur public en envoyant par courrier électronique une copie du document conformément au paragraphe 16.06.1 (1) à l'adresse électronique aux fins de signification indiquée pour le tuteur et curateur public sur le site Web du ministère du Procureur général.

Signification réputée effectuée : courrier électronique

(10) Lorsque la signification est effectuée par courrier électronique en vertu du paragraphe (7), (8) ou (9) entre 16 h et minuit, elle est réputée effectuée le jour suivant.

3. Les rangées des formules 4F et 16B du tableau des formules du Règlement sont modifiées par remplacement de la date indiquée dans la colonne intitulée «Date de la formule» par «25 novembre 2020».

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} mars 2021 et du jour de son dépôt.

Made by:
Pris par :

CIVIL RULES COMMITTEE:
LE COMITÉ DES RÈGLES EN MATIÈRE CIVILE :

ALISON WARNER
Senior Legal Officer / Avocate principale
Secretary of the Civil Rules Committee / Secrétaire du Comité des règles civiles
Court of Appeal of Ontario

Date made: January 27, 2021
Pris le : 27 janvier 2021

I approve this Regulation.
J'approuve le présent règlement.

Le procureur général,

DOUG DOWNEY
Attorney General

Date approved: February 8, 2021
Approuvé le : 8 février 2021

9/21

ONTARIO REGULATION 108/21

made under the

COURTS OF JUSTICE ACT

Made: February 2, 2021
 Approved: February 8, 2021
 Filed: February 11, 2021
 Published on e-Laws: February 11, 2021
 Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

Amending O. Reg. 258/98
 (RULES OF THE SMALL CLAIMS COURT)

1. Rule 1.05 of Ontario Regulation 258/98 is amended by striking out “typewritten” and substituting “typed”.

2. (1) Subrules 1.05.1 (2) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(2) Any document to be issued under these rules may be issued electronically,

(a) by the clerk dating, signing and sealing with an electronic version of the seal of the court a copy of the document in electronic format; or

(b) by use of the software authorized by the Ministry of the Attorney General for the purpose.

(3) A document issued in accordance with subrule (2) is deemed to have been issued by the Small Claims Court.

(2) Subrule 1.05.1 (4) of the Regulation is amended by adding “using the authorized software” after “If a document is filed or issued electronically” at the beginning.

(3) Subrule 1.05.1 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:

Date of Filing, Issuance

(5) The date on which a document that is filed or issued electronically is considered to have been filed or issued, as the case may be, is the date indicated for the document,

(a) by the authorized software, if the document was filed or issued using that software; or

(b) by the clerk, if the document was issued by the clerk.

(4) Subrule 1.05.1 (8) of the Regulation is revoked.

3. The Regulation is amended by adding the following rule:

Electronic Court Documents, Communications, Signatures

1.05.2 (1) Any document that the court or clerk may or must send, give or otherwise provide to a person under these rules may be sent to the person in electronic format by email to,

(a) the email address most recently indicated for the person in the applicable court file, if any; or

(b) in the case of a lawyer or paralegal whose email address is not indicated in the court file, the email address for the lawyer or paralegal as published on the Law Society of Ontario’s website.

(2) Any communication that the court or clerk may or must send to a person in connection with a proceeding under these rules may be sent to the person in electronic format by email to,

(a) the email address most recently indicated for the person in the applicable court file, if any; or

(b) in the case of a lawyer or paralegal whose email address is not indicated in the court file, the email address for the lawyer or paralegal as published on the Law Society of Ontario’s website.

(3) Subrules (1) and (2) apply despite anything to the contrary in these rules.

Electronic Signatures

(4) A document that may or must be signed by the court or a judge, clerk or person presiding at a proceeding or a step in a proceeding under these rules may be signed with an electronic signature.

(5) In subrule (4),

“electronic signature” means electronic information that a person creates or adopts in order to sign a document and that is in, attached to or associated with the document.

4. The Regulation is amended by adding the following rule:

Ceasing to be a Representative

1.09 On ceasing to represent a person in a proceeding, a representative shall notify the court in writing of,

- (a) the person's last known address and, if different, the address where a document addressed to the person is most likely to come to the person's attention; and
- (b) the person's telephone number and email address, if any.

5. Subparagraph 1 iv of subrule 7.01 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

iv. If the plaintiff is self-represented, the plaintiff's address, telephone number and email address (if any).

iv.i If the plaintiff is represented by a representative, the representative's name, address, telephone number, email address (if any) and Law Society of Ontario registration number (if any).

6. (1) Subrules 8.01 (4) and (5) of the Regulation are revoked and the following substituted:

Default Judgment

(4) A default judgment (Form 11B) shall be served by the clerk on all parties named in the claim by mail or by email.

Assessment Order

(5) An order made on a motion in writing for an assessment of damages under subrule 11.03 (2) shall be served by the clerk on the plaintiff by mail or by email.

(5.1) A plaintiff who wishes for service under subrule (5) by mail shall provide a stamped, self-addressed envelope with the notice of motion and supporting affidavit.

(2) Subrules 8.01 (6) and (14) of the Regulation are amended by striking out "fax" wherever it appears and substituting in each case "email".

7. (1) Clause 8.02 (g) of the Regulation is amended by striking out "section 10 of the *Proceedings Against the Crown Act*" at the end and substituting "section 15 of the *Crown Liability and Proceedings Act, 2019*".

(2) Rule 8.02 of the Regulation is amended by adding the following clause:

Attorney General

(g.1) on the Attorney General of Ontario, by leaving a copy of the document with an employee of the Crown at the Crown Law Office (Civil Law) of the Ministry of the Attorney General;

8. (1) Subrule 8.03 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

Alternatives to Personal Service

(1) If a document is to be served by an alternative to personal service, service shall be made in accordance with this rule.

(2) Rule 8.03 of the Regulation is amended by adding the following subrules:

Crown in Right of Ontario, Attorney General

(9) Service of a document on the Crown in Right of Ontario or on the Attorney General of Ontario may be made by emailing a copy of the document to the email address for service specified for the Crown or the Attorney General, as the case may be, on the website of the Ministry of the Attorney General.

Children's Lawyer

(10) Service of a document on the Children's Lawyer may be made by emailing a copy of the document to the email address for service specified for the Children's Lawyer on the website of the Ministry of the Attorney General.

Public Guardian and Trustee

(11) Service of a document on the Public Guardian and Trustee, and any service of a document that involves leaving a copy with the Public Guardian and Trustee, may be made with respect to the Public Guardian and Trustee by emailing a copy of the document to the email address for service specified for the Public Guardian and Trustee on the website of the Ministry of the Attorney General.

9. Rule 8.08 of the Regulation is revoked and the following substituted:

Service by Email

8.08 (1) Except as otherwise specified in any other rule, if a document is to be served by email under these rules, it shall be sent to,

- (a) the last email address provided by the person to be served or the person's representative or, if no email address is provided, to the person's or representative's last known email address; or
- (b) in the case of a lawyer or paralegal whose email address is not provided, the email address for the lawyer or paralegal as published on the Law Society of Ontario's website.

Service by Clerk

(2) In the case of a document to be served by the clerk by email, the document shall, except as otherwise specified in any other rule, be sent to the email address provided for under subrule 1.05.2 (1).

Requirements re Email Message

- (3) The email message to which a document served by email in accordance with these rules is attached shall include,
 - (a) the sender's name, address, telephone number, and email address;
 - (b) the name of the person or representative being served;
 - (c) the date and time of the email; and
 - (d) the name and telephone number of a person to contact in the event of a transmission problem.

When Effective

- (4) Service of a document by email is deemed to be effective,
 - (a) on the day the email is sent; or
 - (b) if the email is sent between 4 p.m. and midnight, on the following day.

10. Subparagraphs 1 ii and iii of subrule 9.02 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- ii. If the defendant is self-represented, the defendant's name, address, telephone number and email address (if any).
- iii. If the defendant is represented by a representative, the representative's name, address, telephone number, and email address (if any) and Law Society of Ontario registration number (if any).

11. Subrule 9.03 (4.1) of the Regulation is amended by striking out "fax" at the end and substituting "email".

12. Subparagraphs 1 iv and v of subrule 10.01 (4) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- iv. If the defendant is self-represented, the defendant's name, address, telephone number and email address (if any).
- v. If the defendant is represented by a representative, the representative's name, address, telephone number, email address (if any) and Law Society of Ontario registration number (if any).

13. Subrule 11.1.01 (2.1) of the Regulation is revoked.

14. Subrule 11.2.01 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

Service of Order

(2) The clerk shall serve a copy of an order made under subrule (1) by mail or by email on a party who requests it.

(2.1) A party who wishes for service under subrule (2) by mail shall provide a stamped, self-addressed envelope for the purpose.

15. Rule 13.03 of the Regulation is amended by adding the following subrule:

(5) Subrule (4) does not prevent the review, by a regional senior judge or a person designated by a regional senior judge, of an audio recording by the court of a settlement conference, for the purpose of reviewing a complaint made under section 33.1 of the *Courts of Justice Act*.

16. Subrule 13.05 (4) of the Regulation is amended by striking out "before the settlement conference" and substituting "before or at the settlement conference".

17. Subrule 16.01 (2) of the Regulation is amended by striking out "fax" at the end and substituting "email".

18. Subrule 20.09 (11.1) of the Regulation is amended by striking out "fax" at the end and substituting "email".

19. The English version of subrule 21.01 (1) of the Regulation is amended by striking out "justice" in the portion before clause (a) and substituting "judge".

20. The Table of Forms to the Regulation is revoked and the following substituted:

TABLE OF FORMS

Form Number	Form Title	Date of Form
1A	Additional Parties	January 1, 2021
1A.1	Additional Debtors	January 23, 2014
1B	Request for Telephone or Video Conference	January 23, 2014
4A	Consent to Act as Litigation Guardian	January 1, 2021
4B	Affidavit (Motion for Payment Out of Court)	January 1, 2021
5A	Notice to Alleged Partner	January 23, 2014
7A	Plaintiff's Claim	January 1, 2021
8A	Affidavit of Service	January 1, 2021
9A	Defence	January 1, 2021
9B	Request to Clerk	January 23, 2014
10A	Defendant's Claim	January 1, 2021
11A	Affidavit for Jurisdiction	January 1, 2021
11B	Default Judgment	January 1, 2021
11.2A	Request for Clerk's Order on Consent	January 1, 2021
11.3A	Notice of Discontinued Claim	January 23, 2014
13A	List of Proposed Witnesses	January 1, 2021
13B	Consent	January 23, 2014
14A	Offer to Settle	January 23, 2014
14B	Acceptance of Offer to Settle	January 23, 2014
14C	Notice of Withdrawal of Offer to Settle	January 23, 2014
14D	Terms of Settlement	January 23, 2014
15A	Notice of Motion and Supporting Affidavit	January 1, 2021
15B	Affidavit	January 1, 2021
18A	Summons to Witness	January 23, 2014
18B	Warrant for Arrest of Defaulting Witness	January 23, 2014
20A	Certificate of Judgment	January 23, 2014
20B	Writ of Delivery	January 1, 2021
20C	Writ of Seizure and Sale of Personal Property	January 1, 2021
20D	Writ of Seizure and Sale of Land	January 1, 2021
20E	Notice of Garnishment	January 1, 2021
20E.1	Notice of Renewal of Garnishment	January 1, 2021
20F	Garnishee's Statement	May 1, 2019
20G	Notice to Co-owner of Debt	January 1, 2021
20H	Notice of Examination	January 23, 2014
20I	Financial Information Form	January 23, 2014
20J	Warrant of Committal	January 1, 2021
20K	Identification Form	January 23, 2014
20L	Notice of Default of Payment	January 23, 2014
20M	Affidavit of Default of Payment	January 1, 2021
20N	Request to Renew Writ of Seizure and Sale	January 23, 2014
20O	Direction to Enforce Writ of Seizure and Sale of Personal Property	January 23, 2014
20P	Affidavit for Enforcement Request	January 1, 2021
20Q	Notice of Garnishment Hearing	January 1, 2021
20R	Notice of Termination of Garnishment	May 1, 2019

Commencement

21. This Regulation comes into force on the later of March 1, 2021 and the day this Regulation is filed.

Made by:
Pris par :

CIVIL RULES COMMITTEE:
LE COMITÉ DES RÈGLES EN MATIÈRE CIVILE :

ALISON WARNER
Senior Legal Officer / Avocate principale
Secretary of the Civil Rules Committee / Secrétaire du Comité des règles civiles
Court of Appeal of Ontario

Date made: February 2, 2021
Pris le : 2 février 2021

I approve this Regulation.
J'approuve le présent règlement.

Le procureur général,

DOUG DOWNEY
Attorney General

Date approved: February 8, 2021
Approuvé le : 8 février 2021

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 108/21

pris en vertu de la

LOI SUR LES TRIBUNAUX JUDICIAIRES

pris le 2 février 2021
 approuvé le 8 février 2021
 déposé le 11 février 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 11 février 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 258/98
 (RÈGLES DE LA COUR DES PETITES CRÉANCES)

1. La règle 1.05 du Règlement de l'Ontario 258/98 est modifiée par remplacement de «dactylographié» par «tapé».

2. (1) Les paragraphes 1.05.1 (2) et (3) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(2) Tout document qui doit être délivré aux termes des présentes règles peut l'être par voie électronique :

- a) soit par le greffier qui appose la date, sa signature et une version électronique du sceau du tribunal dans une copie du document sous forme électronique;
- b) soit au moyen du logiciel autorisé à cette fin par le ministère du Procureur général.

(3) Un document délivré conformément au paragraphe (2) est réputé avoir été délivré par la Cour des petites créances.

(2) Le paragraphe 1.05.1 (4) du Règlement est modifié par insertion de «au moyen du logiciel autorisé» après «Si un document est déposé ou délivré par voie électronique» au début du paragraphe.

(3) Le paragraphe 1.05.1 (5) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Date de dépôt ou de délivrance

(5) La date à laquelle un document qui est déposé ou délivré par voie électronique est considéré comme ayant été déposé ou délivré, selon le cas, est la date indiquée pour le document :

- a) soit par le logiciel autorisé, si le document a été déposé ou délivré au moyen de ce logiciel;
- b) soit par le greffier, si le document a été délivré par celui-ci.

(4) Le paragraphe 1.05.1 (8) du Règlement est abrogé.

3. Le Règlement est modifié par adjonction de la règle suivante :

Documents de procédure, communications et signatures électroniques

1.05.2 (1) Tout document que le tribunal ou le greffier peut ou doit envoyer, donner ou fournir autrement à une personne aux termes des présentes règles peut lui être envoyé sous forme électronique par courrier électronique :

- a) soit à la dernière adresse électronique indiquée pour la personne dans le dossier du tribunal applicable, s'il y en a une;
- b) soit, dans le cas d'un avocat ou d'un parajuriste dont l'adresse électronique n'est pas indiquée dans le dossier du tribunal, à l'adresse électronique de l'avocat ou du parajuriste, telle qu'elle est publiée sur le site Web du Barreau de l'Ontario.

(2) Toute communication que le tribunal ou le greffier peut ou doit envoyer à une personne relativement à une instance visée par les présentes règles peut lui être envoyée sous forme électronique par courrier électronique :

- a) soit à la dernière adresse électronique indiquée pour la personne dans le dossier du tribunal applicable, s'il y en a une;
- b) soit, dans le cas d'un avocat ou d'un parajuriste dont l'adresse électronique n'est pas indiquée dans le dossier du tribunal, à l'adresse électronique de l'avocat ou du parajuriste, telle qu'elle est publiée sur le site Web du Barreau de l'Ontario.

(3) Les paragraphes (1) et (2) s'appliquent malgré toute disposition contraire des présentes règles.

Signatures électroniques

(4) Tout document qui peut ou doit être signé par le tribunal ou un juge, un greffier ou une personne qui préside une instance ou une étape d'une instance aux termes des présentes règles peut être signé au moyen d'une signature électronique.

(5) La définition qui suit s'applique au paragraphe (4).

«signature électronique» Renseignements électroniques qu'une personne crée ou adopte en vue de signer un document et qui figurent dans le document ou y sont annexés ou associés.

4. Le Règlement est modifié par adjonction de la règle suivante :

Cessation de la représentation

1.09 Lorsqu'il cesse de représenter une personne dans une instance, un représentant avise le tribunal par écrit de ce qui suit :

- a) la dernière adresse connue de la personne et, si elle est différente, l'adresse où celle-ci est le plus susceptible de prendre connaissance d'un document qui lui est adressé;
- b) le numéro de téléphone de la personne et son adresse électronique, si elle en a une.

5. La sous-disposition 1 iv du paragraphe 7.01 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- iv. Si le demandeur s'autoreprésente, son adresse, son numéro de téléphone et son adresse électronique (s'il en a une).
- iv.i Si le demandeur est représenté par un représentant, les nom, adresse, numéro de téléphone, adresse électronique (s'il en a une) et numéro d'inscription au Barreau de l'Ontario (s'il en a un) de celui-ci.

6. (1) Les paragraphes 8.01 (4) et (5) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

Jugement par défaut

(4) Le greffier signifie, par la poste ou par courrier électronique, un jugement par défaut (formule 11B) à toutes les parties nommées dans la demande.

Ordonnance d'évaluation

(5) Toute ordonnance rendue par suite de la présentation d'une motion par écrit en vue d'une évaluation des dommages-intérêts visée au paragraphe 11.03 (2) est signifiée par le greffier au demandeur par la poste ou par courrier électronique.

(5.1) Le demandeur qui souhaite que la signification visée au paragraphe (5) soit effectuée par la poste fournit une enveloppe préadressée et affranchie avec l'avis de motion et affidavit à l'appui.

(2) Les paragraphes 8.01 (6) et (14) du Règlement sont modifiés par remplacement de chaque occurrence de «télécopie» par «courrier électronique».

7. (1) L'alinéa 8.02 g) du Règlement est modifié par remplacement de «l'article 10 de la Loi sur les instances introduites contre la Couronne» par «l'article 15 de la Loi sur les instances introduites contre la Couronne» à la fin de l'alinéa.

(2) La règle 8.02 du Règlement est modifiée par adjonction de l'alinéa suivant :

Procureur général

- g.1) s'il s'agit du procureur général de l'Ontario, en laissant une copie du document à un employé de la Couronne au Bureau des avocats de la Couronne (Droit civil) du ministère du Procureur général;

8. (1) Le paragraphe 8.03 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Autres modes de signification directe

(1) Si un document doit être signifié selon un autre mode de signification directe, la signification s'effectue conformément à la présente règle.

(2) La règle 8.03 du Règlement est modifiée par adjonction des paragraphes suivants :

Couronne du chef de l'Ontario, procureur général

(9) La signification d'un document à la Couronne du chef de l'Ontario ou au procureur général de l'Ontario peut s'effectuer en envoyant par courrier électronique une copie du document à l'adresse électronique aux fins de signification indiquée pour la Couronne ou le procureur général, selon le cas, sur le site Web du ministère du Procureur général.

Avocat des enfants

(10) La signification d'un document à l'avocat des enfants peut s'effectuer en envoyant par courrier électronique une copie du document à l'adresse électronique aux fins de signification indiquée pour l'avocat des enfants sur le site Web du ministère du Procureur général.

Tuteur et curateur public

(11) La signification d'un document au tuteur et curateur public et toute signification d'un document voulant qu'une copie soit laissée auprès du tuteur et curateur public peuvent s'effectuer à l'égard du tuteur et curateur public en envoyant par courrier électronique une copie du document à l'adresse électronique aux fins de signification indiquée pour le tuteur et curateur public sur le site Web du ministère du Procureur général.

9. La règle 8.08 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :***Signification par courrier électronique***

8.08 (1) Sauf précision contraire de toute autre règle, le document qui doit être signifié par courrier électronique en application des présentes règles est envoyé :

- a) soit à la dernière adresse électronique fournie par la personne visée par la signification ou son représentant ou, à défaut, à la dernière adresse électronique connue de la personne ou de son représentant;
- b) soit, dans le cas d'un avocat ou d'un parajuriste dont l'adresse électronique n'est pas fournie, à l'adresse électronique de l'avocat ou du parajuriste, telle qu'elle est publiée sur le site Web du Barreau de l'Ontario.

Signification par le greffier

(2) Dans le cas d'un document que le greffier doit signifier par courrier électronique, ce document est envoyé, sauf précision contraire de toute autre règle, à l'adresse électronique prévue au paragraphe 1.05.2 (1).

Exigences en matière de message électronique

(3) Le message électronique auquel est joint un document signifié par courrier électronique conformément aux présentes règles comprend ce qui suit :

- a) les nom, adresse, numéro de téléphone et adresse électronique de l'expéditeur;
- b) le nom de la personne ou du représentant à qui est effectuée la signification;
- c) les date et heure du message électronique;
- d) les nom et numéro de téléphone d'une personne à qui le destinataire pourra s'adresser en cas de difficultés de transmission.

Date d'effet

(4) La signification d'un document par courrier électronique est réputée valide :

- a) le jour où le courrier électronique est envoyé;
- b) si le courrier électronique est envoyé entre 16 h et minuit, le jour suivant.

10. Les sous-dispositions 1 ii et iii du paragraphe 9.02 (1) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

- ii. Si le défendeur s'autoreprésente, ses nom, adresse, numéro de téléphone et adresse électronique (s'il en a une).
- iii. Si le défendeur est représenté par un représentant, les nom, adresse, numéro de téléphone, adresse électronique (s'il en a une) et numéro d'inscription au Barreau de l'Ontario (s'il en a un) de celui-ci.

11. Le paragraphe 9.03 (4.1) du Règlement est modifié par remplacement de «télécopie» par «courrier électronique» à la fin du paragraphe.

12. Les sous-dispositions 1 iv et v du paragraphe 10.01 (4) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

- iv. Si le défendeur s'autoreprésente, ses nom, adresse, numéro de téléphone et adresse électronique (s'il en a une).
- v. Si le défendeur est représenté par un représentant, les nom, adresse, numéro de téléphone, adresse électronique (s'il en a une) et numéro d'inscription au Barreau de l'Ontario (s'il en a un) de celui-ci.

13. Le paragraphe 11.1.01 (2.1) du Règlement est abrogé.

14. Le paragraphe 11.2.01 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Signification de l'ordonnance

(2) Le greffier signifie une copie d'une ordonnance rendue en application du paragraphe (1) par la poste ou par courrier électronique à la partie qui en fait la demande.

(2.1) La partie qui souhaite que la signification visée au paragraphe (2) soit effectuée par la poste fournit une enveloppe préadressée et affranchie à cette fin.

15. La règle 13.03 du Règlement est modifiée par adjonction du paragraphe suivant :

(5) Le paragraphe (4) n'a pas pour effet d'empêcher l'examen, par un juge principal régional ou une personne désignée par un tel juge, de l'enregistrement sonore d'une conférence en vue d'une transaction qui a été fait par le tribunal, afin d'examiner une plainte portée en vertu de l'article 33.1 de la *Loi sur les tribunaux judiciaires*.

16. Le paragraphe 13.05 (4) du Règlement est modifié par remplacement de «avant la tenue de la conférence en vue d'une transaction» par «avant la tenue de la conférence en vue d'une transaction ou lors de celle-ci».

17. Le paragraphe 16.01 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «télécopie» par «courrier électronique» à la fin du paragraphe.

18. Le paragraphe 20.09 (11.1) du Règlement est modifié par remplacement de «télécopie» par «courrier électronique» à la fin du paragraphe.

19. La version anglaise du paragraphe 21.01 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «justice» par «judge».

20. Le tableau de formules du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLEAU DES FORMULES

Numéro de la formule	Titre de la formule	Date de la formule
1A	Parties additionnelles	1 ^{er} janvier 2021
1A.1	Débiteurs additionnels	23 janvier 2014
1B	Demande de conférence téléphonique ou de vidéoconférence	23 janvier 2014
4A	Consentement pour agir en qualité de tuteur à l'instance	1 ^{er} janvier 2021
4B	Affidavit (motion en vue du versement d'une somme d'argent consignée)	1 ^{er} janvier 2021
5A	Avis au prétendu associé	23 janvier 2014
7A	Demande du demandeur	1 ^{er} janvier 2021
8A	Affidavit de signification	1 ^{er} janvier 2021
9A	Défense	1 ^{er} janvier 2021
9B	Demande au greffier	23 janvier 2014
10A	Demande du défendeur	1 ^{er} janvier 2021
11A	Affidavit établissant la compétence	1 ^{er} janvier 2021
11B	Jugement par défaut	1 ^{er} janvier 2021
11.2A	Demande d'ordonnance du greffier sur consentement	1 ^{er} janvier 2021
11.3A	Avis de désistement de demande	23 janvier 2014
13A	Liste des témoins proposés	1 ^{er} janvier 2021
13B	Consentement	23 janvier 2014
14A	Offre de transaction	23 janvier 2014
14B	Acceptation de l'offre de transaction	23 janvier 2014
14C	Avis de retrait de l'offre de transaction	23 janvier 2014
14D	Conditions de la transaction	23 janvier 2014
15A	Avis de motion et affidavit à l'appui	1 ^{er} janvier 2021
15B	Affidavit	1 ^{er} janvier 2021
18A	Assignment de témoin	23 janvier 2014
18B	Mandat d'arrêt d'un témoin défaillant	23 janvier 2014
20A	Certificat de jugement	23 janvier 2014
20B	Bref de délaissement	1 ^{er} janvier 2021
20C	Bref de saisie-exécution de biens meubles	1 ^{er} janvier 2021
20D	Bref de saisie-exécution de biens-fonds	1 ^{er} janvier 2021
20E	Avis de saisie-arrêt	1 ^{er} janvier 2021
20E.1	Avis de renouvellement de la saisie-arrêt	1 ^{er} janvier 2021
20F	Déclaration du tiers saisi	1 ^{er} mai 2019
20G	Avis au cotitulaire d'une créance	1 ^{er} janvier 2021
20H	Avis d'interrogatoire	23 janvier 2014
20I	Formule de renseignements financiers	23 janvier 2014
20J	Mandat de dépôt	1 ^{er} janvier 2021
20K	Formule de renseignements signalétiques	23 janvier 2014
20L	Avis de défaut de paiement	23 janvier 2014
20M	Affidavit de défaut de paiement	1 ^{er} janvier 2021
20N	Demande de renouvellement du bref de saisie-exécution	23 janvier 2014
20O	Ordre d'exécution d'un bref de saisie-exécution de biens meubles	23 janvier 2014
20P	Affidavit relatif à une demande d'exécution forcée	1 ^{er} janvier 2021
20Q	Avis d'audience sur la saisie-arrêt	1 ^{er} janvier 2021
20R	Avis de mainlevée de la saisie-arrêt	1 ^{er} mai 2019

Entrée en vigueur

21. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} mars 2021 et du jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

CIVIL RULES COMMITTEE:
LE COMITÉ DES RÈGLES EN MATIÈRE CIVILE :

ALISON WARNER
Senior Legal Officer / Avocate principale
Secretary of the Civil Rules Committee / Secrétaire du Comité des règles civiles
Court of Appeal of Ontario

Date made: February 2, 2021

Pris le : 2 février 2021

I approve this Regulation.

J'approuve le présent règlement.

Le procureur général,

DOUG DOWNEY
Attorney General

Date approved: February 8, 2021

Approuvé le : 8 février 2021

9/21

ONTARIO REGULATION 109/21

made under the

LIQUOR LICENCE ACT

Made: February 11, 2021

Filed: February 11, 2021

Published on e-Laws: February 11, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021Amending Reg. 719 of R.R.O. 1990
(LICENCES TO SELL LIQUOR)**1. Section 2 of Regulation 719 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following subsection:**

(4) Sections 21 and 32 do not apply to the licence holder.

2. Section 31 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(5) Despite subsection (1), a licence holder may keep for sale, sell and serve liquor that was transferred to the premises to which the licence applies from another licensed premises in accordance with subsection 33 (9).

3. (1) Subsection 31.1 (1) of the Regulation is amended by adding “or at the time the liquor was transferred to the premises from another licensed premises in accordance with subsection 33 (9), as the case may be” at the end.**(2) Subsection 31.1 (2) of the Regulation is amended by adding “or that was transferred to the premises to which the licence applies from another licensed premises in accordance with subsection 33 (9), as the case may be” at the end.****4. Section 33 of the Regulation is amended by adding the following subsections:**

(9) Despite subsection (1), the licence holder may permit liquor to be brought onto the licensed premises from another licensed premises if the following conditions are met:

1. The licences for the premises are held by the same licence holder, or by a licence holder and an affiliate of the licence holder, and the transfer of the liquor is carried out or supervised by the licence holder or, if applicable, affiliate.
2. Neither of the licences has been suspended, and no proposal has been issued to revoke or suspend the licence.
3. The licensed premises from which the liquor is to be transferred is no longer operating or will imminently cease to operate on either a temporary or permanent basis.
4. Before the liquor is transferred, the licence holder or, if applicable, affiliate gives written notice of the transfer to the Registrar containing the information listed in subsection (11) within the time and in the form and manner specified by the Registrar.
5. No remuneration is provided for the transferred liquor.
6. The liquor is transferred in securely closed containers.

(10) For the purposes of paragraph 1 of subsection (9), two or more persons are affiliated if they are affiliates as determined under the *Alcohol, Cannabis and Gaming Regulation and Public Protection Act, 1996*, if they are partners in the same partnership or if they are members of the same joint venture.

(11) For the purposes of paragraph 4 of subsection (9), the notice shall specify,

- (a) the licence numbers of the licences that apply in respect of the two premises;
- (b) the type, brand and quantity of liquor to be transferred;
- (c) with respect to each container of liquor to be transferred, whether or not it will have been opened before the transfer; and
- (d) whether the closure or imminent closure of the licensed premises from which the liquor is to be transferred is intended to be temporary or permanent.

5. Subsection 56 (1) of the Regulation is amended by striking out “who ceases to operate” and substituting “who permanently ceases to operate”.

Commencement

6. This Regulation comes into force on the day it is filed.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 109/21

pris en vertu de la

LOI SUR LES PERMIS D'ALCOOL

pris le 11 février 2021

déposé le 11 février 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 11 février 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021modifiant le Règl. 719 des R.R.O. de 1990
(PERMIS DE VENTE D'ALCOOL)

1. L'article 2 du Règlement 719 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(4) Les articles 21 et 32 ne s'appliquent pas au titulaire de permis.

2. L'article 31 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(5) Malgré le paragraphe (1), le titulaire de permis peut conserver pour la vente, vendre et servir de l'alcool qui a été transféré dans le local auquel s'applique le permis à partir d'un autre local pourvu d'un permis conformément au paragraphe 33 (9).

3. (1) Le paragraphe 31.1 (1) du Règlement est modifié par insertion de «ou lorsque l'alcool a été transféré dans le local à partir d'un autre local pourvu d'un permis conformément au paragraphe 33 (9), selon le cas» à la fin du paragraphe.

(2) Le paragraphe 31.1 (2) du Règlement est modifié par insertion de «ou qui a été transféré dans le local auquel s'applique le permis à partir d'un autre local pourvu d'un permis conformément au paragraphe 33 (9), selon le cas» à la fin du paragraphe.

4. L'article 33 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(9) Malgré le paragraphe (1), le titulaire de permis peut permettre que de l'alcool soit apporté dans le local pourvu d'un permis à partir d'un autre local pourvu d'un permis si les conditions suivantes sont réunies :

1. Les permis pour les locaux sont détenus par le même titulaire de permis, ou par un titulaire de permis et un membre du même groupe que lui, et le transfert de l'alcool est effectué ou supervisé par le titulaire de permis ou, le cas échéant, le membre du même groupe que lui.
2. Aucun des permis n'a été suspendu et aucune proposition de révocation ou de suspension de permis n'a été délivrée.
3. Le local pourvu d'un permis à partir duquel l'alcool doit être transféré n'est plus exploité ou cessera de façon imminente de l'être, de façon temporaire ou permanente.
4. Avant que le transfert de l'alcool ait lieu, le titulaire de permis ou, le cas échéant, le membre du même groupe que lui, donne au registrateur un préavis écrit du transfert, lequel comporte les renseignements indiqués au paragraphe (11), dans le délai, sous la forme et de la manière que précise le registrateur.
5. Aucune rémunération n'est fournie pour l'alcool transféré.
6. L'alcool est transféré dans des contenants hermétiquement fermés.

(10) Pour l'application de la disposition 1 du paragraphe (9), deux personnes ou plus sont membres du même groupe si elles sont membres du même groupe selon la *Loi de 1996 sur la réglementation des alcools, du cannabis et des jeux et la protection du public*, si elles sont associées de la même société de personnes ou si elles sont coentrepreneurs dans la même coentreprise.

(11) Pour l'application de la disposition 4 du paragraphe (9), le préavis précise ce qui suit :

- a) les numéros des permis qui s'appliquent à l'égard des deux locaux;
- b) le type, la marque et la quantité d'alcool qui doit être transféré;
- c) à l'égard de chaque contenant d'alcool qui doit être transféré, la question de savoir s'il aura été ouvert ou non avant le transfert;
- d) la question de savoir si la fermeture ou la fermeture imminente du local pourvu d'un permis à partir duquel l'alcool doit être transféré est envisagée de façon temporaire ou permanente.

5. Le paragraphe 56 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «qui cesse d'exploiter le commerce» par «qui cesse d'exploiter le commerce de façon permanente».

Entrée en vigueur

6. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

9/21

ONTARIO REGULATION 110/21

made under the

ESTATES ACT

Made: January 28, 2021

Filed: February 12, 2021

Published on e-Laws: February 12, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021**SMALL ESTATES****Value of a small estate**

1. For the purposes of the definition of “small estate” in section 1 of the Act, the prescribed amount is \$150,000.

Commencement

2. **This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (4) of Schedule 8 to the *Smarter and Stronger Justice Act, 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.**

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 110/21

pris en vertu de la

LOI SUR LES SUCCESSIONS

pris le 28 janvier 2021

déposé le 12 février 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 12 février 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021**PETITES SUCCESSIONS****Valeur d'une petite succession**

1. Pour l'application de la définition de «petite succession» à l'article 1 de la Loi, le montant prescrit est de 150 000 \$.

Entrée en vigueur

2. **Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (4) de l'annexe 8 de la *Loi de 2020 pour un système judiciaire plus efficace et plus solide* et du jour du dépôt du présent règlement.**

9/21

ONTARIO REGULATION 111/21

made under the

COURTS OF JUSTICE ACT

Made: January 28, 2021
 Approved: February 4, 2021
 Filed: February 12, 2021
 Published on e-Laws: February 12, 2021
 Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

Amending Reg. 194 of R.R.O. 1990
 (RULES OF CIVIL PROCEDURE)

1. Subrule 4.02 (1.1) of Regulation 194 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “in proceedings under Rules 74 and 75” at the end and substituting “in a proceeding under Rule 74, 74.1 or 75”.
2. Subrule 14.01 (2.1) of the Regulation is amended by adding “or 74.1” after “Rule 74”.
3. Subrule 14.06 (4) of the Regulation is amended by striking out “to proceedings under Rules 74 and 75” at the end and substituting “to a proceeding under Rule 74, 74.1 or 75”.
4. Subrule 37.13 (4) of the Regulation is amended by striking out “to motions under Rules 74 and 75” at the end and substituting “to a motion under Rule 74, 74.1 or 75”.
5. Subrule 38.09 (7) of the Regulation is amended by striking out “Rule 74” at the end and substituting “Rule 74 or 74.1”.
6. Subrule 38.10 (4) of the Regulation is amended by striking out “and Rule 75” at the end and substituting “or Rule 74.1 or 75”.
7. Rule 74.01 of the Regulation is amended by striking out “in Rule 75” in the portion before the definitions and substituting “in Rules 74.1 and 75”.
8. The Regulation is amended by adding the following Rule:

RULE 74.1 SMALL ESTATES — NON-CONTENTIOUS PROCEEDINGS**DEFINITION, SMALL ESTATE**

74.1.01 In this Rule and in Rules 75, 75.1 and 75.2,

“small estate” means a small estate within the meaning of the *Estates Act*.

APPLICATION OF RULE

74.1.02 (1) In the case of an estate that is a small estate, a person may apply for a small estate certificate under this Rule instead of applying for a certificate of appointment of estate trustee under Rule 74, in which case this Rule applies instead of rules 74.04 to 74.11 and 74.14.

Continued Application of Rule 74

(2) If a person proceeds under this Rule, Rule 74, other than rules 74.04 to 74.11 and 74.14, continues to apply with respect to the small estate, with the following and any other necessary modifications:

1. A reference in that Rule to an application for a certificate of appointment of estate trustee shall be read as a reference to an application for a small estate certificate under this Rule.
2. A reference in that Rule to a certificate of appointment of estate trustee shall be read as a reference to a small estate certificate under this Rule.

APPLICATION FOR SMALL ESTATE CERTIFICATE

74.1.03 (1) A person may seek a small estate certificate by filing an application for a small estate certificate (Form 74.1A) together with,

- (a) a request to file an application for a small estate certificate or an amended small estate certificate (Form 74.1B);
- (b) proof of death;
- (c) a draft small estate certificate (Form 74.1C);

- (d) if there is a will, the original of the will and of any codicils, together with the following evidence of due execution of the will and each codicil:
 - (i) if the will or codicil is not in holograph form,
 - (A) an affidavit of execution (Form 74.8) of the will or codicil,
 - (B) if the will or codicil contains an alteration, erasure, obliteration or interlineation that has not been attested, an affidavit as to the condition of the will or codicil at the time of execution (Form 74.10), or
 - (C) if each of the witnesses to the will or codicil has died or cannot be found, such other evidence of due execution as the court may require, or
 - (ii) if the will or codicil is in holograph form, an affidavit attesting that the handwriting and signature in the will or codicil are those of the deceased (Form 74.9);
- (e) any security required by the *Estates Act*; and
- (f) such additional or other material as the court directs.

Notification of Other Persons Required Before Filing

(2) An application for a small estate certificate may not be filed by a person until at least 30 days after the person has met the requirements of subrules (3) to (7), as applicable.

Persons Entitled to Share in Distribution

(3) The applicant shall send or give the following documents to each person entitled to share in the distribution of the estate, including charities and contingent beneficiaries:

1. A copy of the application for a small estate certificate (Form 74.1A) and of any attachments.
2. If there is a will, a copy of the will and of any codicils.

Same, Minor

(4) If a person who is entitled to share in the distribution of the estate is less than 18 years of age, the documents listed in subrule (3) shall not be sent to the person but shall instead be sent or given to a parent or guardian and to the Children's Lawyer.

Unborn or Unascertained Persons

(5) If there may be unborn or unascertained beneficiaries, the documents listed in subrule (3) shall be also sent or given to the Children's Lawyer.

Mentally Incapable Person

(6) If a person who is entitled to share in the distribution of the estate is mentally incapable within the meaning of section 6 of the *Substitute Decisions Act, 1992* in respect of an issue in the proceeding, the documents listed in subrule (3) shall also be sent or given,

- (a) if there is a guardian with authority to act in the proceeding, to the guardian;
- (b) if there is no guardian with authority to act in the proceeding but there is an attorney under a power of attorney with authority to act in the proceeding, to the attorney; or
- (c) if there is neither a guardian nor an attorney with authority to act in the proceeding, to the Public Guardian and Trustee.

Method of Sending Documents

(7) Documents listed in subrule (3) may be sent to a person either by e-mail to the person's last known e-mail address or by regular lettermail or courier to the person's last known address.

ISSUING A SMALL ESTATE CERTIFICATE

74.1.04 (1) The registrar may issue a small estate certificate in Form 74.1C,

- (a) if the registrar is satisfied that,
 - (i) issuance is not prevented under section 16 of the *Estates Act*,
 - (ii) the applicant has provided evidence that, as of the date of death, the estate is a small estate,
 - (iii) the application for the small estate certificate contains the information, evidence and supporting documentation required by these rules or under any Act, and

(iv) the applicant has met the requirements of subrule 74.13 (1) or (2), or has obtained an order under subsection 4 (1) of the *Estate Administration Tax Act, 1998*; or

(b) if directed to do so by a judge.

Request by Registrar

(2) In making a determination for the purposes of clause (1) (a), the registrar may request that the applicant provide to the registrar any required information, or file any required evidence or documentation.

Refusal

(3) If the registrar is not satisfied that the conditions set out in clause (1) (a) have been met, the registrar shall, subject to subrule (4), refuse to issue the certificate.

Referral to Judge

(4) The registrar shall refer an application for a small estate certificate to a judge for determination if, in the registrar's opinion, the application raises an issue that requires determination by a judge.

Notice of Refusal

(5) If the registrar refuses under subrule (3) to issue the certificate, the registrar shall send a notice in Form 74.1D to the applicant or the applicant's lawyer by,

- (a) regular lettermail to the mailing address shown in the application; or
- (b) e-mail to the e-mail address most recently indicated for the applicant or the applicant's lawyer in the applicable court file, if any, or, in the case of a lawyer whose e-mail address is not indicated in the court file, the e-mail address for the lawyer as published on the Law Society of Ontario's website.

AMENDING A SMALL ESTATE CERTIFICATE

74.1.05 (1) If, after a small estate certificate is issued, additional assets of the estate are discovered but the estate continues to be a small estate, the estate trustee named in the certificate may seek to obtain an amended small estate certificate by filing an application to amend the small estate certificate (Form 74.1E), together with,

- (a) a request to file an application for a small estate certificate or an amended small estate certificate (Form 74.1B);
- (b) a copy of the issued small estate certificate;
- (c) a draft amended small estate certificate (Form 74.1F), listing both the assets listed in the small estate certificate and the additional assets;
- (d) any security required by the *Estates Act*; and
- (e) such additional or other material as the court directs.

Notification of Other Persons Required Before Filing

(2) Subrules 74.1.03 (2) to (7) apply, with necessary modifications, with respect to the filing of an application for an amended small estate certificate.

Issuance

(3) Rule 74.1.04 applies, with necessary modifications, with respect to the issuance of an amended small estate certificate.

Revocation of Original Certificate

(4) A small estate certificate for an estate is deemed to have been revoked on the issuance of an amended small estate certificate for the estate.

Limit on Further Amendments

(5) An estate trustee who is issued an amended small estate certificate may only seek a further amended small estate certificate on motion to a judge.

ESTATE CEASES TO BE SMALL ESTATE

74.1.06 (1) If, after a small estate certificate or amended small estate certificate is issued, additional assets of the estate are discovered and the estate ceases to be a small estate, the estate trustee named in the certificate may make an application for a certificate of appointment of estate trustee under Rule 74.

Revocation of Small Estate Certificate

(2) A small estate certificate or amended small estate certificate for an estate is deemed to have been revoked on the issuance of a certificate of appointment for the estate under Rule 74.

9. Rule 75 is amended by adding the following rule:

APPLICATION OF RULE TO SMALL ESTATES

75.01.1 This Rule applies to small estates, with the following and any other necessary modifications:

1. A reference in this Rule to an application for a certificate of appointment of estate trustee shall be read as a reference to an application for a small estate certificate or an amended small estate certificate, as the case may be, under Rule 74.1.
2. A reference in this Rule to a certificate of appointment of estate trustee shall be read as a reference to a small estate certificate or an amended small estate certificate, as the case may be, under Rule 74.1.

10. (1) Subclause 75.1.02 (1) (b) (i) of the Regulation is amended by adding “including in respect of a small estate” at the end.

(2) Subclause 75.1.02 (1) (b) (ii) of the Regulation is amended by adding “including in respect of a small estate” at the end.

11. Rule 75.2.01 of the Regulation is amended by striking out “be conducted” at the end and substituting “be conducted, including in respect of a small estate”.

12. Clause 77.02 (2) (b) is amended by striking out “Rules 74 and 75” and substituting “Rule 74, 74.1 or 75”.

13. (1) The rows for Forms 74.36, 74.37, 74.38, 74.40, 74.41, 75.1, 75.2, 75.3 and 75.4 in the Table of Forms to the Regulation are amended by striking out the date in the Column titled “Date of Form” and substituting “November 1, 2020”.

(2) The Table of Forms to the Regulation is amended by adding the following rows:

74.1A	Application for a Small Estate Certificate	November 1, 2020
74.1B	Request to File an Application for a Small Estate Certificate or an Amended Small Estate Certificate	November 1, 2020
74.1C	Small Estate Certificate	November 1, 2020
74.1D	Registrar’s Notice to Applicant in an Application for a Small Estate Certificate or Amended Small Estate Certificate	November 1, 2020
74.1E	Application to Amend Small Estate Certificate	November 1, 2020
74.1F	Amended Small Estate Certificate	November 1, 2020

Commencement

14. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (3) of Schedule 8 to the *Smarter and Stronger Justice Act, 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

Made by:
Pris par :

CIVIL RULES COMMITTEE:
LE COMITÉ DES RÈGLES EN MATIÈRE CIVILE :

ALISON WARNER
Senior Legal Officer / Avocate principale
Secretary of the Civil Rules Committee / Secrétaire du Comité des règles civiles
Court of Appeal of Ontario

Date made: January 28, 2021
Pris le : 28 janvier 2021

I approve this Regulation.
J'approuve le présent règlement.

Le procureur général,

DOUG DOWNEY
Attorney General

Date approved: February 4, 2021
Approuvé le : 4 février 2021

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 111/21

pris en vertu de la

LOI SUR LES TRIBUNAUX JUDICIAIRES

pris le 28 janvier 2021
 approuvé le 4 février 2021
 déposé le 12 février 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 12 février 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

modifiant le Règl. 194 des R.R.O. de 1990
 (RÈGLES DE PROCÉDURE CIVILE)

1. Le paragraphe 4.02 (1.1) du Règlement 194 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par remplacement de «des instances visées par les Règles 74 et 75» par «d'une instance visée par la Règle 74, 74.1 ou 75» à la fin du paragraphe.

2. Le paragraphe 14.01 (2.1) du Règlement est modifié par insertion de «ou 74.1» après «la Règle 74».

3. Le paragraphe 14.06 (4) du Règlement est modifié par remplacement de «aux instances visées par les Règles 74 et 75» par «à une instance visée par la Règle 74, 74.1 ou 75» à la fin du paragraphe.

4. Le paragraphe 37.13 (4) du Règlement est modifié par remplacement de «aux motions présentées aux termes des Règles 74 et 75» par «à une motion présentée aux termes de la Règle 74, 74.1 ou 75» à la fin du paragraphe.

5. Le paragraphe 38.09 (7) du Règlement est modifié par remplacement de «la Règle 74» par «la Règle 74 ou 74.1» à la fin du paragraphe.

6. Le paragraphe 38.10 (4) du Règlement est modifié par remplacement de «et de la Règle 75» par «ou de la Règle 74.1 ou 75» à la fin du paragraphe.

7. La règle 74.01 du Règlement est modifié par remplacement de «à la Règle 75» par «aux Règles 74.1 et 75» dans le passage qui précède les définitions.

8. Le Règlement est modifié par adjonction de la Règle suivante :

RÈGLE 74.1 PETITES SUCCESSIONS — INSTANCES NON CONTENTIEUSES**DÉFINITION : PETITE SUCCESSION**

74.1.01 La définition qui suit s'applique à la présente Règle et aux Règles 75, 75.1 et 75.2.

«petite succession» Petite succession au sens de la *Loi sur les successions*.

APPLICATION DE LA RÈGLE

74.1.02 (1) Dans le cas de la succession qui est une petite succession, une personne peut présenter une requête en vue d'obtenir un certificat de petite succession en vertu de la présente Règle au lieu d'un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession en vertu de la Règle 74, auquel cas la présente Règle s'applique au lieu des règles 74.04 à 74.11 et 74.14.

Application continue de la Règle 74

(2) Si une personne présente une requête en vertu de la présente Règle, la Règle 74, à l'exception des règles 74.04 à 74.11 et 74.14, continue de s'appliquer à l'égard de la petite succession, avec les adaptations suivantes et toute autre adaptation nécessaire :

1. La mention, dans cette Règle, d'une requête en vue d'obtenir un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession vaut mention d'une requête en vue d'obtenir un certificat de petite succession visée par la présente Règle.
2. La mention, dans cette Règle, d'un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession vaut mention d'un certificat de petite succession visé par la présente Règle.

REQUÊTE EN VUE D'OBTENIR UN CERTIFICAT DE PETITE SUCCESSION

74.1.03 (1) Une personne peut demander un certificat de petite succession en déposant une requête en vue d'obtenir un certificat de petite succession (formule 74.1A) avec les pièces suivantes :

- a) une demande de dépôt d'une requête en vue d'obtenir un certificat de petite succession ou un certificat de petite succession modifié (formule 74.1B);
- b) une preuve de décès;

- c) un projet de certificat de petite succession (formule 74.1C);
- d) s'il existe un testament, l'original du testament et des codicilles, avec les éléments de preuve suivants établissant la passation régulière du testament et de chaque codicille :
 - (i) si le testament ou codicille n'est pas fait sous la forme olographe :
 - (A) soit un affidavit de passation (formule 74.8) du testament ou codicille,
 - (B) soit, si le testament ou codicille comporte des modifications, effacements, ratures, surcharges ou interlignes non attestés, un affidavit sur l'état du testament ou du codicille au moment de sa passation (formule 74.10),
 - (C) soit, dans le cas où chacun des témoins au testament ou codicille est décédé ou est introuvable, toute autre preuve de passation régulière exigée par le tribunal,
 - (ii) si le testament ou codicille est fait sous la forme olographe, un affidavit attestant que l'écriture et la signature y figurant sont de la main du défunt (formule 74.9);
- e) la garantie exigée par la *Loi sur les successions*;
- f) tout document supplémentaire ou toute autre pièce, suivant les directives du tribunal.

Obligation d'aviser d'autres personnes avant le dépôt

(2) Une personne ne peut pas déposer de requête en vue d'obtenir un certificat de petite succession avant qu'au moins 30 jours ne se soient écoulés après qu'elle a satisfait aux exigences des paragraphes (3) à (7), selon ce qui s'applique.

Personnes ayant droit à une partie de la succession

(3) Le requérant envoie ou donne les documents suivants à chaque personne qui a droit à une partie de la succession, y compris les sociétés de bienfaisance et les bénéficiaires éventuels :

1. Une copie de la requête en vue d'obtenir un certificat de petite succession (formule 74.1A) et de toute annexe.
2. S'il existe un testament, une copie de celui-ci et des codicilles.

Idem : mineurs

(4) Si une personne qui a droit à une partie de la succession est âgée de moins de 18 ans, les documents indiqués au paragraphe (3) ne doivent pas être envoyés à la personne, mais sont plutôt envoyés ou donnés à son père ou à sa mère, ou encore à son tuteur, ainsi qu'à l'avocat des enfants.

Personnes non encore nées ou non identifiées

(5) S'il se peut qu'il y ait des bénéficiaires qui ne sont pas encore nés ou qui ne sont pas identifiés, les documents indiqués au paragraphe (3) sont également envoyés ou donnés à l'avocat des enfants.

Incapables mentaux

(6) Si une personne qui a droit à une partie de la succession est un incapable mental au sens de l'article 6 de la *Loi de 1992 sur la prise de décisions au nom d'autrui* à l'égard d'une question dans l'instance, les documents indiqués au paragraphe (3) sont également envoyés ou donnés :

- a) s'il y a un tuteur qui est habilité à agir dans l'instance, au tuteur;
- b) s'il n'y a pas de tuteur qui soit habilité à agir dans l'instance, mais qu'il y a un procureur constitué en vertu d'une procuration qui est ainsi habilité, au procureur;
- c) s'il n'y a ni tuteur ni procureur qui soit habilité à agir dans l'instance, au tuteur et curateur public.

Mode d'envoi des documents

(7) Les documents indiqués au paragraphe (3) peuvent être envoyés à une personne soit par courrier électronique à sa dernière adresse électronique connue ou par courrier ordinaire ou messagerie à sa dernière adresse connue.

DÉLIVRANCE D'UN CERTIFICAT DE PETITE SUCCESSION

74.1.04 (1) Le greffier peut délivrer un certificat de petite succession rédigé selon la formule 74.1C si, selon le cas :

- a) il est convaincu de ce qui suit :
 - (i) il n'y a pas d'empêchement à la délivrance aux termes de l'article 16 de la *Loi sur les successions*,
 - (ii) le requérant a fourni un élément de preuve attestant que, à la date du décès, la succession est une petite succession,
 - (iii) la requête en vue d'obtenir le certificat de petite succession comprend les renseignements, éléments de preuve et documentation à l'appui exigés par les présentes règles ou aux termes d'une loi,

(iv) le requérant a satisfait aux exigences du paragraphe 74.13 (1) ou (2) ou a obtenu une ordonnance en application du paragraphe 4 (1) de la *Loi de 1998 de l'impôt sur l'administration des successions*;

b) le juge le lui a ordonné.

Demande du greffier

(2) Lorsqu'il rend une décision pour l'application de l'alinéa (1) a), le greffier peut demander que le requérant lui fournisse tout renseignement exigé ou dépose tout élément de preuve exigé ou toute documentation exigée.

Refus

(3) S'il n'est pas convaincu que les conditions énoncées à l'alinéa (1) a) ont été remplies, le greffier refuse, sous réserve du paragraphe (4), de délivrer le certificat.

Renvoi au juge

(4) Le greffier renvoie à un juge pour décision une requête en vue d'obtenir un certificat de petite succession s'il est d'avis que la requête soulève une question qui doit être tranchée par un juge.

Avis de refus

(5) S'il refuse, en application du paragraphe (3), de délivrer le certificat, le greffier envoie un avis rédigé selon la formule 74.1D au requérant ou à son avocat :

- a) soit par courrier ordinaire, à l'adresse postale indiquée dans la requête;
- b) soit par courrier électronique, à la dernière adresse électronique indiquée pour le requérant ou son avocat dans le dossier du greffe applicable, s'il y en a une, ou, dans le cas d'un avocat dont l'adresse électronique n'est pas indiquée dans le dossier du greffe, à son adresse électronique, telle qu'elle est publiée sur le site Web du Barreau de l'Ontario.

MODIFICATION D'UN CERTIFICAT DE PETITE SUCCESSION

74.1.05 (1) Si, après la délivrance d'un certificat de petite succession, des biens de la succession supplémentaires sont découverts mais que la succession demeure une petite succession, le fiduciaire de la succession désigné dans le certificat peut demander l'obtention d'un certificat de petite succession modifié en déposant une requête en vue de modifier un certificat de petite succession (formule 74.1E) avec les pièces suivantes :

- a) une demande de dépôt d'une requête en vue d'obtenir un certificat de petite succession ou un certificat de petite succession modifié (formule 74.1B);
- b) une copie du certificat de petite succession qui a été délivré;
- c) un projet de certificat de petite succession modifié (formule 74.1F), dans lequel sont énumérés les biens indiqués dans le certificat de petite succession et les biens supplémentaires;
- d) la garantie exigée par la *Loi sur les successions*;
- e) tout document supplémentaire ou toute autre pièce, suivant les directives du tribunal.

Obligation d'aviser d'autres personnes avant le dépôt

(2) Les paragraphes 74.1.03 (2) à (7) s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à l'égard du dépôt d'une requête en vue d'obtenir un certificat de petite succession modifié.

Délivrance

(3) La règle 74.1.04 s'applique, avec les adaptations nécessaires, à l'égard de la délivrance d'un certificat de petite succession modifié.

Révocation du certificat original

(4) Le certificat de petite succession afférent à une succession est réputé avoir été révoqué à la délivrance d'un certificat de petite succession modifié afférent à cette succession.

Limite applicable aux nouvelles modifications

(5) Le fiduciaire de la succession à qui est délivré un certificat de petite succession modifié ne peut demander un certificat à nouveau modifié que sur présentation d'une motion à un juge.

PERTE DE L'ÉTAT DE PETITE SUCCESSION

74.1.06 (1) Si, après la délivrance d'un certificat de petite succession ou d'un certificat de petite succession modifié, des biens de la succession supplémentaires sont découverts et que la succession cesse d'être une petite succession, le fiduciaire de la succession désigné dans le certificat peut présenter, en vertu de la Règle 74, une requête en vue d'obtenir un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession.

Révocation du certificat de petite succession

(2) Le certificat de petite succession ou le certificat de petite succession modifié afférent à une succession est réputé avoir été révoqué à la délivrance du certificat de nomination afférent à la succession en vertu de la Règle 74.

9. La Règle 75 est modifiée par adjonction de la règle suivante :**APPLICATION DE LA RÈGLE AUX PETITES SUCCESSIONS**

75.01.1 La présente Règle s'applique aux petites successions, avec les adaptations suivantes et toute autre adaptation nécessaire :

1. La mention, dans la présente Règle, d'une requête en vue d'obtenir un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession vaut mention d'une requête en vue d'obtenir un certificat de petite succession ou d'un certificat de petite succession modifié, selon le cas, visé par la Règle 74.1.
2. La mention, dans la présente Règle, d'un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession vaut mention d'un certificat de petite succession ou d'un certificat de petite succession modifié, selon le cas, visé par la Règle 74.1.

10. (1) Le sous-alinéa 75.1.02 (1) b) (i) du Règlement est modifié par adjonction de « y compris à l'égard d'une petite succession » à la fin du sous-alinéa.

(2) Le sous-alinéa 75.1.02 (1) b) (ii) du Règlement est modifié par adjonction de « y compris à l'égard d'une petite succession » à la fin du sous-alinéa.

11. La règle 75.2.01 du Règlement est modifiée par remplacement de «tenir une séance de médiation» par «tenir une séance de médiation, y compris à l'égard d'une petite succession».

12. L'alinéa 77.02 (2) b) du Règlement est modifié par remplacement de «aux Règles 74 et 75» par «à la Règle 74, 74.1 ou 75».

13. (1) Les rangées des formules 74.36, 74.37, 74.38, 74.40, 74.41, 75.1, 75.2, 75.3 et 75.4 du tableau des formules du Règlement sont modifiées par remplacement de la date indiquée dans la colonne intitulée «Date de la formule» par «1^{er} novembre 2020».

(2) Le tableau des formules du Règlement est modifié par adjonction des rangées suivantes :

74.1A	Requête en vue d'obtenir un certificat de petite succession	1 ^{er} novembre 2020
74.1B	Demande de dépôt d'une requête en vue d'obtenir un certificat de petite succession ou un certificat de petite succession modifié	1 ^{er} novembre 2020
74.1C	Certificat de petite succession	1 ^{er} novembre 2020
74.1D	Avis du greffier au/à la requérant(e) dans le cadre d'une requête en vue d'obtenir un certificat de petite succession ou un certificat de petite succession modifié	1 ^{er} novembre 2020
74.1E	Requête en vue de modifier un certificat de petite succession	1 ^{er} novembre 2020
74.1F	Certificat de petite succession modifié	1 ^{er} novembre 2020

Entrée en vigueur

14. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (3) de l'annexe 8 de la *Loi de 2020 pour un système judiciaire plus efficace et plus solide* et du jour du dépôt du présent règlement.

Made by:
Pris par :

CIVIL RULES COMMITTEE:
LE COMITÉ DES RÈGLES EN MATIÈRE CIVILE :

ALISON WARNER
Senior Legal Officer / Avocate principale
Secretary of the Civil Rules Committee / Secrétaire du Comité des règles civiles
Court of Appeal of Ontario

Date made: January 28, 2021
Pris le : 28 janvier 2021

I approve this Regulation.
J'approuve le présent règlement.

Le procureur général,

DOUG DOWNEY
Attorney General

Date approved: February 4, 2021
Approuvé le : 4 février 2021

9/21

ONTARIO REGULATION 112/21

made under the

TAXATION ACT, 2007

Made: February 11, 2021

Filed: February 12, 2021

Published on e-Laws: February 12, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021Amending O. Reg. 37/09
(GENERAL)**1. Ontario Regulation 37/09 is amended by adding the following section:****Special rules re certain productions**

30.1 (1) This section applies in respect of a film or television production for the purposes of section 91 of the Act if both of the following circumstances exist:

1. A qualifying production company incurred an Ontario labour expenditure in respect of the production on or before March 15, 2020.
2. An application for a certificate of completion in respect of the production had not been filed with the Ontario Media Development Corporation or another person designated by the Minister of Culture on or before March 15, 2020.

(2) An application for a certificate of completion has been filed for the purposes of paragraph 2 of subsection (1) even if the application was withdrawn before the Ontario Media Development Corporation or another person designated by the Minister of Culture issued a certificate of completion in respect of the production or a letter notifying the qualifying production company that the production does not qualify for certification.

(3) The reference to “two-year period” in clause 27 (2) (d) shall be read as “four-year period.”

(4) The reference to “24 months” in clause (a) of the definition of “application deadline” in subsection 27 (4) shall be read as “48 months” and the reference to “first and second taxation years” in subclause (b) (i) of that definition shall be read as “first, second, third and fourth taxation years” if,

(a) the qualifying production company has filed with the Ontario Minister a waiver described in subparagraph 152 (4) (a) (ii) of the Federal Act within the company’s normal reassessment period for its first and second taxation years ending after the production’s principal photography began; and

(b) a copy of the waiver is provided to the Ontario Media Development Corporation or such other person as may be designated by the Minister of Culture.

(5) The reference to “two years” in subclause (b) (iii) of the definition of “production commencement time” in subsection 30 (3) shall be read as “four years” if,

(a) principal photography for the production commenced after March 15, 2020;

(b) the qualifying production company has filed with the Ontario Minister a waiver described in subparagraph 152 (4) (a) (ii) of the Federal Act within the company’s normal reassessment period for taxation years in which the company has claimed an Ontario film and television tax credit for the production that end before the year in which principal photography for the production began; and

(c) a copy of the waiver is provided to the Ontario Media Development Corporation or such other person as may be designated by the Minister of Culture.

2. The Regulation is amended by adding the following section:**Special rules re certain productions**

33.1 (1) This section applies in respect of a film or television production for the purposes of section 92 of the Act if a qualifying corporation incurred an expenditure in respect of the production in a taxation year ending in 2020 or 2021 and the expenditure would otherwise have been an eligible wage expenditure, an eligible service contract expenditure or an eligible tangible property expenditure if principal photography for the production had commenced in the year the expenditure was incurred.

(2) If principal photography for the production commences on or after March 15, 2020, the condition set out in paragraph 1 of section 31 is not required to be satisfied in the last two taxation years ending before the taxation year in which the principal photography commenced.

- (3) The references to “24 months” in paragraphs 2 and 3 of section 31 shall be read as “48 months” if,
 - (a) the qualifying corporation has filed with the Ontario Minister a waiver described in subparagraph 152 (4) (a) (ii) of the Federal Act within the company’s normal reassessment period for the taxation year in which the production’s principal photography began; and
 - (b) a copy of the waiver is provided to the Ontario Media Development Corporation or such other person as may be designated by the Minister of Culture.

3. (1) Paragraph 1 of subsection 34 (9) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- 1. The expenditure is incurred during the time period set out in subsection 93 (4) of the Act that is applicable to the product.

(2) Paragraph 1 of subsection 34 (10) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- 1. The expenditure is incurred during the time period set out in subsection 93 (4) of the Act that is applicable to the product.

(3) Paragraph 1 of subsection 34 (11) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- 1. The expenditure is incurred during the time period set out in subsection 93 (4) of the Act that is applicable to the product.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the day it is filed.

ONTARIO REGULATION 113/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: February 12, 2021 (12:35 p.m.)

Filed: February 12, 2021

Published on e-Laws: February 12, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

Amending O. Reg. 25/21

(EXTENSIONS OF ORDERS)

1. Schedule 1 of Ontario Regulation 25/21 is amended by adding the following section:**Early revocation of specified orders**

2. The following Orders, which were made on February 8, 2021 and which would otherwise be revoked on February 22, 2021 under subsection 7.0.8 (1) of the Act, are revoked on February 16, 2021:

1. Order in Council filed as Ontario Regulation 64/21 (Stay-at-Home Order (Windsor-Essex County Health Unit)).
2. Order in Council filed as Ontario Regulation 65/21 (Stay-at-Home Order (Wellington-Dufferin-Guelph Health Unit)).
3. Order in Council filed as Ontario Regulation 66/21 (Stay-at-Home Order (Waterloo Health Unit)).
4. Order in Council filed as Ontario Regulation 67/21 (Stay-at-Home Order (Timiskaming Health Unit)).
5. Order in Council filed as Ontario Regulation 68/21 (Stay-at-Home Order (Thunder Bay District Health Unit)).
6. Order in Council filed as Ontario Regulation 69/21 (Stay-at-Home Order (Sudbury and District Health Unit)).
7. Order in Council filed as Ontario Regulation 70/21 (Stay-at-Home Order (Simcoe Muskoka District Health Unit)).
8. Order in Council filed as Ontario Regulation 71/21 (Stay-at-Home Order (Porcupine Health Unit)).
9. Order in Council filed as Ontario Regulation 72/21 (Stay-at-Home Order (Peterborough County — City Health Unit)).
10. Order in Council filed as Ontario Regulation 74/21 (Stay-at-Home Order (Oxford Elgin St. Thomas Health Unit)).
11. Order in Council filed as Ontario Regulation 75/21 (Stay-at-Home Order (Northwestern Health Unit)).
12. Order in Council filed as Ontario Regulation 77/21 (Stay-at-Home Order (Niagara Regional Area Health Unit)).
13. Order in Council filed as Ontario Regulation 78/21 (Stay-at-Home Order (Middlesex-London Health Unit)).
14. Order in Council filed as Ontario Regulation 79/21 (Stay-at-Home Order (Leeds, Grenville and Lanark District Health Unit)).
15. Order in Council filed as Ontario Regulation 80/21 (Stay-at-Home Order (Lambton Health Unit)).
16. Order in Council filed as Ontario Regulation 81/21 (Stay-at-Home Order (Huron Perth Health Unit)).
17. Order in Council filed as Ontario Regulation 82/21 (Stay-at-Home Order (Halton Regional Health Unit)).
18. Order in Council filed as Ontario Regulation 83/21 (Stay-at-Home Order (Haliburton, Kawartha, Pine Ridge District Health Unit)).
19. Order in Council filed as Ontario Regulation 84/21 (Stay-at-Home Order (Haldimand-Norfolk Health Unit)).
20. Order in Council filed as Ontario Regulation 85/21 (Stay-at-Home Order (Grey Bruce Health Unit)).
21. Order in Council filed as Ontario Regulation 86/21 (Stay-at-Home Order (The Eastern Ontario Health Unit)).
22. Order in Council filed as Ontario Regulation 87/21 (Stay-at-Home Order (Durham Regional Health Unit)).
23. Order in Council filed as Ontario Regulation 88/21 (Stay-at-Home Order (The District of Algoma Health Unit)).
24. Order in Council filed as Ontario Regulation 90/21 (Stay-at-Home Order (City of Ottawa Health Unit)).
25. Order in Council filed as Ontario Regulation 91/21 (Stay-at-Home Order (City of Hamilton Health Unit)).
26. Order in Council filed as Ontario Regulation 92/21 (Stay-at-Home Order (Chatham-Kent Health Unit)).

27. Order in Council filed as Ontario Regulation 93/21 (Stay-at-Home Order (Brant County Health Unit)).

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 113/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 12 février 2021 (12 h 35)
déposé le 12 février 2021
publié sur le site Lois-en-ligne le 12 février 2021
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 25/21
(PROROGATION DES DÉCRETS)

1. L'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 25/21 est modifiée par adjonction de l'article suivant :**Révocation anticipée de décrets précisés**

2. Les décrets suivants, qui ont été pris le 8 février 2021 et qui seraient par ailleurs révoqués le 22 février 2021 en application du paragraphe 7.0.8 (1) de la Loi, sont révoqués le 16 février 2021 :

1. Décret déposé comme Règlement de l'Ontario 64/21 (Décret ordonnant de rester à domicile (circonscription sanitaire de Windsor-comté d'Essex)).
2. Décret déposé comme Règlement de l'Ontario 65/21 (Décret ordonnant de rester à domicile (circonscription sanitaire de Wellington-Dufferin-Guelph)).
3. Décret déposé comme Règlement de l'Ontario 66/21 (Décret ordonnant de rester à domicile (circonscription sanitaire de Waterloo)).
4. Décret déposé comme Règlement de l'Ontario 67/21 (Décret ordonnant de rester à domicile (circonscription sanitaire de Timiskaming)).
5. Décret déposé comme Règlement de l'Ontario 68/21 (Décret ordonnant de rester à domicile (circonscription sanitaire du district de Thunder Bay)).
6. Décret déposé comme Règlement de l'Ontario 69/21 (Décret ordonnant de rester à domicile (circonscription sanitaire de Sudbury et son district)).
7. Décret déposé comme Règlement de l'Ontario 70/21 (Décret ordonnant de rester à domicile (circonscription sanitaire du district de Simcoe Muskoka)).
8. Décret déposé comme Règlement de l'Ontario 71/21 (Décret ordonnant de rester à domicile (circonscription sanitaire de Porcupine)).
9. Décret déposé comme Règlement de l'Ontario 72/21 (Décret ordonnant de rester à domicile (circonscription sanitaire du comté et de la cité de Peterborough)).
10. Décret déposé comme Règlement de l'Ontario 74/21 (Décret ordonnant de rester à domicile (circonscription sanitaire d'Oxford, Elgin et St. Thomas)).
11. Décret déposé comme Règlement de l'Ontario 75/21 (Décret ordonnant de rester à domicile (circonscription sanitaire du Nord-Ouest)).
12. Décret déposé comme Règlement de l'Ontario 77/21 (Décret ordonnant de rester à domicile (circonscription sanitaire régionale de Niagara)).
13. Décret déposé comme Règlement de l'Ontario 78/21 (Décret ordonnant de rester à domicile (circonscription sanitaire de Middlesex-London)).
14. Décret déposé comme Règlement de l'Ontario 79/21 (Décret ordonnant de rester à domicile (circonscription sanitaire du district de Leeds, Grenville et Lanark)).
15. Décret déposé comme Règlement de l'Ontario 80/21 (Décret ordonnant de rester à domicile (circonscription sanitaire de Lambton)).
16. Décret déposé comme Règlement de l'Ontario 81/21 (Décret ordonnant de rester à domicile (circonscription sanitaire de Huron et Perth)).
17. Décret déposé comme Règlement de l'Ontario 82/21 (Décret ordonnant de rester à domicile (circonscription sanitaire régionale de Halton)).

18. Décret déposé comme Règlement de l'Ontario 83/21 (Décret ordonnant de rester à domicile (circonscription sanitaire du district de Haliburton, Kawartha et Pine Ridge)).
19. Décret déposé comme Règlement de l'Ontario 84/21 (Décret ordonnant de rester à domicile (circonscription sanitaire de Haldimand-Norfolk)).
20. Décret déposé comme Règlement de l'Ontario 85/21 (Décret ordonnant de rester à domicile (circonscription sanitaire de Grey Bruce)).
21. Décret déposé comme Règlement de l'Ontario 86/21 (Décret ordonnant de rester à domicile (circonscription sanitaire de l'Est de l'Ontario)).
22. Décret déposé comme Règlement de l'Ontario 87/21 (Décret ordonnant de rester à domicile (circonscription sanitaire régionale de Durham)).
23. Décret déposé comme Règlement de l'Ontario 88/21 (Décret ordonnant de rester à domicile (circonscription sanitaire du district d'Algoma)).
24. Décret déposé comme Règlement de l'Ontario 90/21 (Décret ordonnant de rester à domicile (circonscription sanitaire de la ville d'Ottawa)).
25. Décret déposé comme Règlement de l'Ontario 91/21 (Décret ordonnant de rester à domicile (circonscription sanitaire de la cité de Hamilton)).
26. Décret déposé comme Règlement de l'Ontario 92/21 (Décret ordonnant de rester à domicile (circonscription sanitaire de Chatham-Kent)).
27. Décret déposé comme Règlement de l'Ontario 93/21 (Décret ordonnant de rester à domicile (circonscription sanitaire du comté de Brant)).

ONTARIO REGULATION 114/21

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: February 12, 2021

Filed: February 12, 2021

Published on e-Laws: February 12, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

Amending O. Reg. 263/20

(RULES FOR AREAS IN STAGE 2)

1. (1) Section 3.3 of Schedule 1 to Ontario Regulation 263/20 is revoked and the following substituted:**Safety plan**

3.3 (1) The person responsible for a business that is open shall prepare and make available a safety plan in accordance with this section, or ensure that one is prepared and made available, no later than seven days after the requirement first applies to the person.

(2) The safety plan shall describe the measures and procedures which have been implemented or will be implemented in the business to reduce the transmission risk of COVID-19.

(3) Without limiting the generality of subsection (2), the safety plan shall describe how the requirements of this Order will be implemented in the location including by screening, physical distancing, masks or face coverings, cleaning and disinfecting of surfaces and objects and the wearing of personal protective equipment.

(4) The safety plan shall be in writing and shall be made available to any person for review on request.

(5) The person responsible for the business shall ensure that a copy of the safety plan is posted in a conspicuous place where it is most likely to come to the attention of individuals working in or attending the business.

(2) Subsection 4 (1.3) of Schedule 1 to the Regulation is revoked.

2. (1) Paragraph 11 of subsection 1 (1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

(2) Paragraph 0.1 of subsection 6 (1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

(3) Paragraph 3 of subsection 6.1 (2) of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

(4) Paragraph 3 of subsection 6.2 (1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

(5) Subsection 8 (1.1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

(6) Paragraph 3 of subsection 9 (3) of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

(7) Paragraph 11 of subsection 13 (1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

(8) Paragraph 4 of subsection 18 (1.1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

(9) Paragraph 3 of section 20 of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of February 16, 2021 and the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 114/21

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 12 février 2021

déposé le 12 février 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 12 février 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 263/20

(RÈGLES POUR LES RÉGIONS À L'ÉTAPE 2)

1. (1) L'article 3.3 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 263/20 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**Plan de sécurité**

3.3 (1) La personne responsable d'une entreprise qui est ouverte prépare et met à disposition un plan de sécurité conformément au présent article, ou veille à ce qu'un plan de sécurité soit préparé et mis à disposition, au plus tard sept jours après que l'exigence s'applique à elle pour la première fois.

(2) Le plan de sécurité décrit les mesures et protocoles qui ont été mis en oeuvre, ou qui le seront, dans l'entreprise afin de réduire les risques de transmission de la COVID-19.

(3) Sans préjudice de la portée générale du paragraphe (2), le plan de sécurité décrit le mode de mise en oeuvre des exigences du présent décret dans le lieu, y compris le contrôle sanitaire, la distanciation physique, le port du masque ou d'un couvre-visage, le nettoyage et la désinfection des surfaces et des objets, de même que le port de l'équipement de protection individuelle.

(4) Le plan de sécurité est écrit et est mis à la disposition de quiconque demande à l'examiner.

(5) La personne responsable de l'entreprise veille à ce qu'une copie du plan de sécurité soit affichée bien en vue là où les particuliers qui travaillent ou se trouvent dans l'entreprise sont le plus susceptibles d'en prendre connaissance.

(2) Le paragraphe 4 (1.3) de l'annexe 1 du Règlement est abrogé.

2. (1) La disposition 11 du paragraphe 1 (1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogée.

(2) La disposition 0.1 du paragraphe 6 (1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogée.

(3) La disposition 3 du paragraphe 6.1 (2) de l'annexe 2 du Règlement est abrogée.

(4) La disposition 3 du paragraphe 6.2 (1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogée.

(5) Le paragraphe 8 (1.1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogé.

(6) La disposition 3 du paragraphe 9 (3) de l'annexe 2 du Règlement est abrogée.

(7) La disposition 11 du paragraphe 13 (1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogée.

(8) La disposition 4 du paragraphe 18 (1.1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogée.

(9) La disposition 3 de l'article 20 de l'annexe 2 du Règlement est abrogée.

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 16 février 2021 et du jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 115/21

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: February 12, 2021

Filed: February 12, 2021

Published on e-Laws: February 12, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

Amending O. Reg. 364/20

(RULES FOR AREAS IN STAGE 3)

1. (1) Section 3.3 of Schedule 1 to Ontario Regulation 364/20 is revoked and the following substituted:**Safety plan**

3.3 (1) The person responsible for a business that is open shall prepare and make available a safety plan in accordance with this section, or ensure that one is prepared and made available, no later than seven days after the requirement first applies to the person.

(2) The safety plan shall describe the measures and procedures which have been implemented or will be implemented in the business to reduce the transmission risk of COVID-19.

(3) Without limiting the generality of subsection (2), the safety plan shall describe how the requirements of this Order will be implemented in the location including by screening, physical distancing, masks or face coverings, cleaning and disinfecting of surfaces and objects and the wearing of personal protective equipment.

(4) The safety plan shall be in writing and shall be made available to any person for review on request.

(5) The person responsible for the business shall ensure that a copy of the safety plan is posted in a conspicuous place where it is most likely to come to the attention of individuals working in or attending the business.

(2) Paragraph 1 of subsection 4 (1.2) of Schedule 1 to the Regulation is revoked.

(3) Paragraph 1 of subsection 4 (1.3) of Schedule 1 to the Regulation is revoked.

2. (1) Paragraph 8 of subsection 1 (1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

(2) Paragraph 4 of section 4 of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

(3) Section 6.2 of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

(4) Paragraph 16 of subsection 8 (1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

(5) Subsection 10 (5) of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

(6) Paragraph 4 of subsection 11 (1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

(7) Paragraph 3 of subsection 14 (1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

(8) Subsection 19.1 (2) of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

(9) Subsection 19.2 (2) of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of February 16, 2021 and the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 115/21

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 12 février 2021
 déposé le 12 février 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 12 février 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 364/20
 (RÈGLES POUR LES RÉGIONS À L'ÉTAPE 3)

1. (1) L'article 3.3 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 364/20 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**Plan de sécurité**

3.3 (1) La personne responsable d'une entreprise qui est ouverte prépare et met à disposition un plan de sécurité conformément au présent article, ou veille à ce qu'un plan de sécurité soit préparé et mis à disposition, au plus tard sept jours après que l'exigence s'applique à elle pour la première fois.

(2) Le plan de sécurité décrit les mesures et protocoles qui ont été mis en oeuvre, ou qui le seront, dans l'entreprise afin de réduire les risques de transmission de la COVID-19.

(3) Sans préjudice de la portée générale du paragraphe (2), le plan de sécurité décrit le mode de mise en oeuvre des exigences du présent décret dans le lieu, y compris le contrôle sanitaire, la distanciation physique, le port du masque ou d'un couvre-visage, le nettoyage et la désinfection des surfaces et des objets, de même que le port de l'équipement de protection individuelle.

(4) Le plan de sécurité est écrit et est mis à la disposition de quiconque demande à l'examiner.

(5) La personne responsable de l'entreprise veille à ce qu'une copie du plan de sécurité soit affichée bien en vue là où les particuliers qui travaillent ou se trouvent dans l'entreprise sont le plus susceptibles d'en prendre connaissance.

(2) La disposition 1 du paragraphe 4 (1.2) de l'annexe 1 du Règlement est abrogée.

(3) La disposition 1 du paragraphe 4 (1.3) de l'annexe 1 du Règlement est abrogée.

2. (1) La disposition 8 du paragraphe 1 (1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogée.

(2) La disposition 4 de l'article 4 de l'annexe 2 du Règlement est abrogée.

(3) L'article 6.2 de l'annexe 2 du Règlement est abrogé.

(4) La disposition 16 du paragraphe 8 (1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogée.

(5) Le paragraphe 10 (5) de l'annexe 2 du Règlement est abrogé.

(6) La disposition 4 du paragraphe 11 (1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogée.

(7) La disposition 3 du paragraphe 14 (1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogée.

(8) Le paragraphe 19.1 (2) de l'annexe 2 du Règlement est abrogé.

(9) Le paragraphe 19.2 (2) de l'annexe 2 du Règlement est abrogé.

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 16 février 2021 et du jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 116/21

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: February 12, 2021

Filed: February 12, 2021

Published on e-Laws: February 12, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021Amending O. Reg. 363/20
(STAGES OF REOPENING)**1. Schedules 1, 2 and 3 to Ontario Regulation 363/20 are revoked and the following substituted:****SCHEDULE 1
STAGE 1 AREAS****Shutdown Zone of Stage 1****1. The following areas are in the Shutdown Zone of Stage 1:**

1. City of Toronto Health Unit.
2. North Bay Parry Sound District Health Unit.
3. Peel Regional Health Unit.
4. York Regional Health Unit.

Grey Zone of Stage 1**2. The following area is in the Grey Zone of Stage 1:**

1. Niagara Regional Area Health Unit.

**SCHEDULE 2
STAGE 2 AREAS****Red Zone of Stage 2****1. The following areas are in the Red Zone of Stage 2:**

1. Chatham-Kent Health Unit.
2. City of Hamilton Health Unit.
3. Durham Regional Health Unit.
4. Halton Regional Health Unit.
5. Middlesex-London Health Unit.
6. Oxford Elgin St. Thomas Health Unit.
7. Simcoe Muskoka District Health Unit.
8. Thunder Bay District Health Unit.
9. Waterloo Health Unit.
10. Wellington-Dufferin-Guelph Health Unit.
11. Windsor-Essex County Health Unit.

**SCHEDULE 3
STAGE 3 AREAS****Green Zone of Stage 3****1. The following areas are in the Green Zone of Stage 3:**

1. Hastings and Prince Edward Counties Health Unit.
2. Kingston, Frontenac and Lennox and Addington Health Unit.

3. Leeds, Grenville and Lanark District Health Unit.
4. Renfrew County and District Health Unit.
5. Timiskaming Health Unit.

Yellow Zone of Stage 3

- 2.** The following areas are in the Yellow Zone of Stage 3:

1. The District of Algoma Health Unit.
2. Grey Bruce Health Unit.
3. Northwestern Health Unit.
4. Peterborough County — City Health Unit.

Orange Zone of Stage 3

- 3.** The following areas are in the Orange Zone of Stage 3:

1. Brant County Health Unit.
2. City of Ottawa Health Unit.
3. The Eastern Ontario Health Unit.
4. Haldimand-Norfolk Health Unit.
5. Haliburton, Kawartha, Pine Ridge District Health Unit.
6. Huron Perth Health Unit.
7. Lambton Health Unit.
8. Porcupine Health Unit.
9. Sudbury and District Health Unit.

Commencement

- 2. This Regulation comes into force on the later of February 16, 2021 and the day it is filed.**

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 116/21

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 12 février 2021
déposé le 12 février 2021
publié sur le site Lois-en-ligne le 12 février 2021
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 363/20
(ÉTAPES DE LA RÉOUVERTURE)

1. Les annexes 1, 2 et 3 du Règlement de l'Ontario 363/20 sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

ANNEXE 1
RÉGIONS À L'ÉTAPE 1

Zone de fermeture de l'étape 1**1. Les régions suivantes sont dans la zone de fermeture de l'étape 1 :**

1. Circonscription sanitaire de la cité de Toronto.
2. Circonscription sanitaire du district de North Bay-Parry Sound.
3. Circonscription sanitaire régionale de Peel.
4. Circonscription sanitaire régionale de York.

Zone grise de l'étape 1**2. La région suivante est dans la zone grise de l'étape 1 :**

1. Circonscription sanitaire régionale de Niagara.

ANNEXE 2
RÉGIONS À L'ÉTAPE 2

Zone rouge de l'étape 2**1. Les régions suivantes sont dans la zone rouge de l'étape 2 :**

1. Circonscription sanitaire de Chatham-Kent.
2. Circonscription sanitaire de la cité de Hamilton.
3. Circonscription sanitaire régionale de Durham.
4. Circonscription sanitaire régionale de Halton.
5. Circonscription sanitaire de Middlesex-London.
6. Circonscription sanitaire d'Oxford, Elgin et St. Thomas.
7. Circonscription sanitaire du district de Simcoe Muskoka.
8. Circonscription sanitaire du district de Thunder Bay.
9. Circonscription sanitaire de Waterloo.
10. Circonscription sanitaire de Wellington-Dufferin-Guelph.
11. Circonscription sanitaire de Windsor-comté d'Essex.

ANNEXE 3
RÉGIONS À L'ÉTAPE 3

Zone verte de l'étape 3**1. Les régions suivantes sont dans la zone verte de l'étape 3 :**

1. Circonscription sanitaire des comtés de Hastings et de Prince Edward.
2. Circonscription sanitaire de Kingston, Frontenac et Lennox et Addington.
3. Circonscription sanitaire du district de Leeds, Grenville et Lanark.
4. Circonscription sanitaire du comté et du district de Renfrew.
5. Circonscription sanitaire de Timiskaming.

Zone jaune de l'étape 3

2. Les régions suivantes sont dans la zone jaune de l'étape 3 :
 1. Circonscription sanitaire du district d'Algoma.
 2. Circonscription sanitaire de Grey Bruce.
 3. Circonscription sanitaire du Nord-Ouest.
 4. Circonscription sanitaire du comté et de la cité de Peterborough.

Zone orange de l'étape 3

3. Les régions suivantes sont dans la zone orange de l'étape 3 :
 1. Circonscription sanitaire du comté de Brant.
 2. Circonscription sanitaire de la ville d'Ottawa.
 3. Circonscription sanitaire de l'Est de l'Ontario.
 4. Circonscription sanitaire de Haldimand-Norfolk.
 5. Circonscription sanitaire du district de Haliburton, Kawartha et Pine Ridge.
 6. Circonscription sanitaire de Huron et Perth.
 7. Circonscription sanitaire de Lambton.
 8. Circonscription sanitaire de Porcupine.
 9. Circonscription sanitaire de Sudbury et son district.

Entrée en vigueur

2. **Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 16 février 2021 et du jour de son dépôt.**

ONTARIO REGULATION 117/21

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: February 12, 2021

Filed: February 12, 2021

Published on e-Laws: February 12, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

Amending O. Reg. 82/20

(RULES FOR AREAS IN STAGE 1)

1. (1) Subsection 1 (5) of Schedule 1 to Ontario Regulation 82/20 is amended by striking out “11” and substituting “12”.

(2) Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following section:

AHL

12. (1) In this section,

“AHL” means the American Hockey League; (“LAH”)

“AHL participant” means a person who has been specified as a member of a participant group in the professional sports plan for the AHL; (“participant de la LAH”)

“professional sports plan for the AHL” means the document titled “2021 AHL Season COVID-19 Protocol” and any attachments to it approved by the Office of the Chief Medical Officer of Health. (“plan de sports professionnels applicable à la LAH”)

(2) The Office of the Chief Medical Officer of Health may approve a professional sports plan for the AHL.

(3) The professional sports plan for the AHL shall list,

(a) the businesses and places that may be used by AHL participants, which may include,

(i) hotels,

(ii) facilities for indoor or outdoor sports and recreational fitness activities,

(iii) businesses or places that are in hotels or facilities mentioned in subclause (i) or (ii), and

(iv) restaurants or bars; and

(b) persons who are AHL participants.

(4) A business or place that is listed in the professional sports plan for the AHL as being available for the use of AHL participants may open for use by AHL participants if the business or place complies with the following conditions:

1. The business or place must operate in accordance with the professional sports plan for the AHL.

2. No spectators may be permitted at the business or place except in accordance with the professional sports plan for the AHL.

3. The business or place must ensure that any other conditions or requirements set out in this section are complied with on the premises of the business or place.

(5) The following provisions do not apply to the provision of goods or services to an AHL participant by a business or place listed in the professional sports plan for the AHL in accordance with clause (3) (a) when they are provided in accordance with the professional sports plan for the AHL:

1. Subsection 2 (4) of this Schedule, but only in respect of AHL players and coaches.

2. Sections 3, 5 and 7 of this Schedule.

3. Section 48 of Schedule 2.

4. Clauses 1 (1) (a) and (b) of Schedule 4.

(6) Businesses and places listed in the professional sports plan for the AHL may provide in-person dining if they meet the conditions set out in paragraphs 2, 4, 6, 8, 9, 10, 12 and 13 of subsection 1 (1) of Schedule 2 to Ontario Regulation 263/20 (Rules for Areas in Stage 2) made under the Act.

(7) Hotels listed in the professional sports plan for the AHL may open indoor pools, indoor fitness centres or other indoor recreational facilities that are part of the operation of the hotels, other than communal steam rooms, saunas and whirlpools, if the following conditions are met:

1. The hotels must ensure that the facilities are open only for the use of AHL participants.
2. The hotels must ensure that the facilities are used in accordance with the professional sports plan for the AHL.

(8) Therapists referred to in the professional sports plan for the AHL may open for the sole purpose of providing services to AHL players and shall provide such services in accordance with the professional sports plan for the AHL.

(9) Television productions relating to AHL games that are in compliance with the professional sports plan for the AHL may open, and the conditions set out in paragraphs 1 to 4 of section 63 of Schedule 2 do not apply to such television productions.

2. (1) Subsection 1 (5) of Schedule 6 to the Regulation is amended by striking out “12” and substituting “13”.

(2) Schedule 6 to the Regulation is amended by adding the following section:

AHL

13. (1) In this section,

“AHL” means the American Hockey League; (“LAH”)

“AHL participant” means a person who has been specified as a member of a participant group in the professional sports plan for the AHL; (“participant de la LAH”)

“professional sports plan for the AHL” means the document titled “2021 AHL Season COVID-19 Protocol” and any attachments to it approved by the Office of the Chief Medical Officer of Health. (“plan de sports professionnels applicable à la LAH”)

(2) The Office of the Chief Medical Officer of Health may approve a professional sports plan for the AHL.

(3) The professional sports plan for the AHL shall list,

- (a) the businesses and places that may be used by AHL participants, which may include,
 - (i) hotels,
 - (ii) facilities for indoor or outdoor sports and recreational fitness activities,
 - (iii) businesses or places that are in hotels or facilities mentioned in subclause (i) or (ii), and
 - (iv) restaurants or bars; and
- (b) persons who are AHL participants.

(4) A business or place that is listed in the professional sports plan for the AHL as being available for the use of AHL participants may open for use by AHL participants if the business or place complies with the following conditions:

1. The business or place must operate in accordance with the professional sports plan for the AHL.
2. No spectators may be permitted at the business or place except in accordance with the professional sports plan for the AHL.
3. The business or place must ensure that any other conditions or requirements set out in this section are complied with on the premises of the business or place.

(5) The following provisions do not apply to the provision of goods or services to an AHL participant by a business or place listed in the professional sports plan for the AHL in accordance with clause (3) (a) when they are provided in accordance with the professional sports plan for the AHL:

1. Subsection 2 (5) of this Schedule, but only in respect of AHL players and coaches.
2. Sections 3, 6 and 8 of this Schedule.
3. Section 45 of Schedule 7.
4. Clauses 1 (1) (a) and (b) of Schedule 9.

(6) Businesses and places listed in the professional sports plan for the AHL may provide in-person dining if they meet the conditions set out in paragraphs 2, 4, 6, 8, 9, 10, 12 and 13 of subsection 1 (1) of Schedule 2 to Ontario Regulation 263/20 (Rules for Areas in Stage 2) made under the Act.

(7) Hotels listed in the professional sports plan for the AHL may open indoor pools, indoor fitness centres or other indoor recreational facilities that are part of the operation of the hotels, other than communal steam rooms, saunas and whirlpools, if the following conditions are met:

1. The hotels must ensure that the facilities are open only for the use of AHL participants.
2. The hotels must ensure that the facilities are used in accordance with the professional sports plan for the AHL.
- (8) Therapists referred to in the professional sports plan for the AHL may open for the sole purpose of providing services to AHL players and shall provide such services in accordance with the professional sports plan for the AHL.
- (9) Television productions relating to AHL games that are in compliance with the professional sports plan for the AHL may open, and the conditions set out in paragraphs 1 to 4 of subsection 60 (1) of Schedule 7 do not apply to such television productions.

Commencement

- 3. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 117/21

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 12 février 2021
 déposé le 12 février 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 12 février 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 82/20
 (RÈGLES POUR LES RÉGIONS À L'ÉTAPE 1)

1. (1) Le paragraphe 1 (5) de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 82/20 est modifié par remplacement de «11» par «12».

(2) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par adjonction de l'article suivant :

LAH

12. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«LAH» La Ligue américaine de hockey. («AHL»)

«participant de la LAH» Personne qui a été désignée comme membre d'un groupe de participants dans le plan de sports professionnels applicable à la LAH. («AHL participant»)

«plan de sports professionnels applicable à la LAH» Le document intitulé *2021 AHL Season Covid-19 Protocol* et ses annexes approuvés par le Bureau du médecin-hygiéniste en chef. («professional sports plan for the AHL»)

(2) Le Bureau du médecin-hygiéniste en chef peut approuver un plan de sports professionnels applicable à la LAH.

(3) Le plan de sports professionnels applicable à la LAH énumère :

a) les entreprises et les lieux qui peuvent être utilisés par les participants de la LAH, notamment :

(i) les hôtels,

(ii) les installations destinées aux sports d'intérieur ou de plein air et aux activités de conditionnement physique récréatives d'intérieur ou de plein air,

(iii) les entreprises ou les lieux qui sont situés dans les hôtels ou les installations visés au sous-alinéa (i) ou (ii),

(iv) les restaurants ou les bars;

b) les personnes qui sont des participants de la LAH.

(4) L'entreprise ou le lieu qui est indiqué dans le plan de sports professionnels applicable à la LAH comme pouvant être utilisé par les participants de la LAH peut ouvrir à cette fin si l'entreprise ou le lieu satisfait aux conditions suivantes :

1. L'entreprise ou le lieu doit exercer ses activités conformément au plan de sports professionnels applicable à la LAH.

2. L'accès à l'entreprise ou au lieu ne peut être permis aux spectateurs que conformément au plan de sports professionnels applicable à la LAH.

3. L'entreprise ou le lieu doit veiller à ce que les autres conditions ou exigences énoncées au présent article y soient respectées.

(5) Les dispositions suivantes ne s'appliquent pas aux biens ou aux services qu'une entreprise ou un lieu indiqué dans le plan de sports professionnels applicable à la LAH, conformément à l'alinéa (3) a), fournit à un participant de la LAH conformément à ce plan :

1. Le paragraphe 2 (4) de la présente annexe, mais seulement à l'égard des joueurs et des entraîneurs de la LAH.

2. Les articles 3, 5, et 7 de la présente annexe.

3. L'article 48 de l'annexe 2.

4. Les alinéas 1 (1) a) et b) de l'annexe 4.

(6) Les entreprises et les lieux indiqués dans le plan de sports professionnels applicable à la LAH peuvent servir des repas en personne s'ils satisfont aux conditions énoncées aux dispositions 2, 4, 6, 8, 9, 10, 12 et 13 du paragraphe 1 (1) de l'annexe 2 du Règlement de l'Ontario 263/20 (Règles pour les régions à l'étape 2) pris en vertu de la Loi.

(7) Les hôtels indiqués dans le plan de sports professionnels applicable à la LAH peuvent ouvrir les piscines intérieures, centres de conditionnement physique intérieurs ou autres installations récréatives intérieures qui font partie des activités de ces hôtels, à l'exception des bains de vapeur, saunas et bassins d'hydromassage communs, s'il est satisfait aux conditions suivantes :

1. Les hôtels doivent veiller à ce que les installations ne soient ouvertes que pour l'usage des participants de la LAH.
2. Les hôtels doivent veiller à ce que les installations soient utilisées conformément au plan de sports professionnels applicable à la LAH.

(8) Les thérapeutes visés dans le plan de sports professionnels applicable à la LAH peuvent ouvrir dans le seul but de fournir des services aux joueurs de la LAH et doivent fournir ces services conformément au plan de sports professionnels applicable à la LAH.

(9) Les productions télévisuelles relatives aux matchs de la LAH qui sont conformes au plan de sports professionnels de la LAH peuvent ouvrir. Les conditions énoncées aux dispositions 1 à 4 de l'article 63 de l'annexe 2 ne s'appliquent pas à ces productions.

2. (1) Le paragraphe 1 (5) de l'annexe 6 du Règlement est modifié par remplacement de «12» par «13».

(2) L'annexe 6 du Règlement est modifiée par adjonction de l'article suivant :

LAH

13. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«LAH» La Ligue américaine de hockey. («AHL»)

«participant de la LAH» Personne qui a été désignée comme membre d'un groupe de participants dans le plan de sports professionnels applicable à la LAH. («AHL participant»)

«plan de sports professionnels applicable à la LAH» Le document intitulé *2021 AHL Season Covid-19 Protocol* et ses annexes approuvés par le Bureau du médecin-hygiéniste en chef. («professional sports plan for the AHL»)

(2) Le Bureau du médecin-hygiéniste en chef peut approuver un plan de sports professionnels applicable à la LAH.

(3) Le plan de sports professionnels applicable à la LAH énumère :

- a) les entreprises et les lieux qui peuvent être utilisés par les participants de la LAH, notamment :
 - (i) les hôtels,
 - (ii) les installations destinées aux sports d'intérieur ou de plein air et aux activités de conditionnement physique récréatives d'intérieur ou de plein air,
 - (iii) les entreprises ou les lieux qui sont situés dans les hôtels ou les installations visés au sous-alinéa (i) ou (ii),
 - (iv) les restaurants ou les bars;
- b) les personnes qui sont des participants de la LAH.

(4) L'entreprise ou le lieu qui est indiqué dans le plan de sports professionnels applicable à la LAH comme pouvant être utilisé par les participants de la LAH peut ouvrir à cette fin si l'entreprise ou le lieu satisfait aux conditions suivantes :

1. L'entreprise ou le lieu doit exercer ses activités conformément au plan de sports professionnels applicable à la LAH.
2. L'accès à l'entreprise ou au lieu ne peut être permis aux spectateurs que conformément au plan de sports professionnels applicable à la LAH.
3. L'entreprise ou le lieu doit veiller à ce que les autres conditions ou exigences énoncées au présent article y soient respectées.

(5) Les dispositions suivantes ne s'appliquent pas aux biens ou aux services qu'une entreprise ou un lieu indiqué dans le plan de sports professionnels applicable à la LAH, conformément à l'alinéa (3) a), fournit à un participant de la LAH conformément à ce plan :

1. Le paragraphe 2 (5) de la présente annexe, mais seulement à l'égard des joueurs et des entraîneurs de la LAH.
2. Les articles 3, 6, et 8 de la présente annexe.
3. L'article 45 de l'annexe 7.
4. Les alinéas 1 (1) a) et b) de l'annexe 9.

(6) Les entreprises et les lieux indiqués dans le plan de sports professionnels applicable à la LAH peuvent servir des repas en personne s'ils satisfont aux conditions énoncées aux dispositions 2, 4, 6, 8, 9, 10, 12 et 13 du paragraphe 1 (1) de l'annexe 2 du Règlement de l'Ontario 263/20 (Règles pour les régions à l'étape 2) pris en vertu de la Loi.

(7) Les hôtels indiqués dans le plan de sports professionnels applicable à la LAH peuvent ouvrir les piscines intérieures, centres de conditionnement physique intérieurs ou autres installations récréatives intérieures qui font partie des activités de ces hôtels, à l'exception des bains de vapeur, saunas et bassins d'hydromassage communs, s'il est satisfait aux conditions suivantes :

1. Les hôtels doivent veiller à ce que les installations ne soient ouvertes que pour l'usage des participants de la LAH.
2. Les hôtels doivent veiller à ce que les installations soient utilisées conformément au plan de sports professionnels applicable à la LAH.

(8) Les thérapeutes visés dans le plan de sports professionnels applicable à la LAH peuvent ouvrir dans le seul but de fournir des services aux joueurs de la LAH et doivent fournir ces services conformément au plan de sports professionnels applicable à la LAH.

(9) Les productions télévisuelles relatives aux matchs de la LAH qui sont conformes au plan de sports professionnels de la LAH peuvent ouvrir. Les conditions énoncées aux dispositions 1 à 4 du paragraphe 60 (1) de l'annexe 7 ne s'appliquent pas à ces productions.

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

9/21

ONTARIO REGULATION 118/21

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: February 12, 2021

Filed: February 12, 2021

Published on e-Laws: February 12, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

Amending O. Reg. 263/20

(RULES FOR AREAS IN STAGE 2)

1. (1) Subsection 1 (3) of Schedule 1 to Ontario Regulation 263/20 is amended by striking out “8” and substituting “9”.

(2) Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following section:

AHL

9. (1) In this section,

“AHL” means the American Hockey League; (“LAH”)

“AHL participant” means a person who has been specified as a member of a participant group in the professional sports plan for the AHL; (“participant de la LAH”)

“professional sports plan for the AHL” means the document titled “2021 AHL Season COVID-19 Protocol” and any attachments to it approved by the Office of the Chief Medical Officer of Health. (“plan de sports professionnels applicable à la LAH”)

(2) The Office of the Chief Medical Officer of Health may approve a professional sports plan for the AHL.

(3) The professional sports plan for the AHL shall list,

(a) the businesses and places that may be used by AHL participants, which may include,

(i) hotels,

(ii) facilities for indoor or outdoor sports and recreational fitness activities,

(iii) businesses or places that are in hotels or facilities mentioned in subclause (i) or (ii), and

(iv) restaurants or bars; and

(b) persons who are AHL participants.

(4) A business or place that is listed in the professional sports plan for the AHL as being available for the use of AHL participants may open for use by AHL participants if the business or place complies with the following conditions:

1. The business or place must operate in accordance with the professional sports plan for the AHL.

2. No spectators may be permitted at the business or place except in accordance with the professional sports plan for the AHL.

3. The business or place must ensure that subsection (6) is complied with on the premises of the business or place.

(5) The following provisions do not apply to the provision of goods or services to an AHL participant by a business or place listed in the professional sports plan for the AHL in accordance with clause (3) (a) when they are provided in accordance with the professional sports plan for the AHL:

1. Subsection 2 (4) and sections 3, 4, 5 and 7 of this Schedule.

2. Section 7 of Schedule 2, but only in respect of personal physical fitness or sports trainers.

3. Sections 13 and 14 of Schedule 2.

4. Clauses 1 (1) (a) and (b) of Schedule 3.

(6) Section 1 of Schedule 2 does not apply to any part of a restaurant, bar, concession stand or other food or drink establishment that provides food, drink or services to AHL participants when they are permitted to provide food, drink or services under the professional sports plan for the AHL, but the establishment must operate in accordance with the conditions set out in paragraphs 2, 3.1, 3.2, 4, 5 and 7 of subsection 1 (1) and subsections 1 (2) to (4.1) of Schedule 2 to Ontario Regulation 364/20 (Rules for Areas in Stage 3) made under the Act.

(7) Clauses 1 (1) (a) and (b) of Schedule 3 do not apply to AHL participants.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 118/21

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 12 février 2021
 déposé le 12 février 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 12 février 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 263/20
 (RÈGLES POUR LES RÉGIONS À L'ÉTAPE 2)

1. (1) Le paragraphe 1 (3) de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 263/20 est modifié par remplacement de «8» par «9».

(2) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par adjonction de l'article suivant :

LAH

9. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«LAH» La Ligue américaine de hockey. («AHL»)

«participant de la LAH» Personne qui a été désignée comme membre d'un groupe de participants dans le plan de sports professionnels applicable à la LAH. («AHL participant»)

«plan de sports professionnels applicable à la LAH» Le document intitulé *2021 AHL Season Covid-19 Protocol* et ses annexes approuvés par le Bureau du médecin-hygiéniste en chef. («professional sports plan for the AHL»)

(2) Le Bureau du médecin-hygiéniste en chef peut approuver un plan de sports professionnels applicable à la LAH.

(3) Le plan de sports professionnels applicable à la LAH énumère :

a) les entreprises et les lieux qui peuvent être utilisés par les participants de la LAH, notamment :

(i) les hôtels,

(ii) les installations destinées aux sports d'intérieur ou de plein air et aux activités de conditionnement physique récréatives d'intérieur ou de plein air,

(iii) les entreprises ou les lieux qui sont situés dans les hôtels ou les installations visés au sous-alinéa (i) ou (ii),

(iv) les restaurants ou les bars;

b) les personnes qui sont des participants de la LAH.

(4) L'entreprise ou le lieu qui est indiqué dans le plan de sports professionnels applicable à la LAH comme pouvant être utilisé par les participants de la LAH peut ouvrir à cette fin si l'entreprise ou le lieu satisfait aux conditions suivantes :

1. L'entreprise ou le lieu doit exercer ses activités conformément au plan de sports professionnels applicable à la LAH.

2. L'accès à l'entreprise ou au lieu ne peut être permis aux spectateurs que conformément au plan de sports professionnels applicable à la LAH.

3. L'entreprise ou le lieu doit veiller à ce que le paragraphe (6) y soit respecté.

(5) Les dispositions suivantes ne s'appliquent pas aux biens ou aux services qu'une entreprise ou un lieu indiqué dans le plan de sports professionnels applicable à la LAH, conformément à l'alinéa (3) a), fournit à un participant de la LAH conformément à ce plan :

1. Le paragraphe 2 (4) et les articles 3, 4, 5 et 7 de la présente annexe.

2. L'article 7 de l'annexe 2, mais seulement à l'égard des entraîneurs personnels en conditionnement physique ou des entraîneurs sportifs personnels.

3. Les articles 13 et 14 de l'annexe 2.

4. Les alinéas 1 (1) a) et b) de l'annexe 3.

(6) L'article 1 de l'annexe 2 ne s'applique pas à toute partie d'un établissement servant des aliments ou des boissons, notamment un restaurant, un bar ou un kiosque en concession, qui fournit des aliments, des boissons ou des services aux participants de la LAH lorsqu'il est autorisé à fournir ceux-ci dans le cadre du plan de sports professionnels applicable à la

LAH. L'établissement doit toutefois exercer ses activités conformément aux conditions énoncées aux dispositions 2, 3.1, 3.2, 4, 5 et 7 du paragraphe 1 (1) et aux paragraphes 1 (2) à (4.1) de l'annexe 2 du Règlement de l'Ontario 364/20 (Règles pour les régions à l'étape 3) pris en vertu de la Loi.

(7) Les alinéas 1 (1) a) et b) de l'annexe 3 ne s'appliquent pas aux participants de la LAH.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

9/21

ONTARIO REGULATION 119/21

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: February 12, 2021

Filed: February 12, 2021

Published on e-Laws: February 12, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: February 27, 2021

Amending O. Reg. 364/20

(RULES FOR AREAS IN STAGE 3)

1. (1) Subsection 1 (3) of Schedule 1 to Ontario Regulation 364/20 is amended by striking out “7” and substituting “8”.

(2) Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following section:

AHL

8. (1) In this section,

“AHL” means the American Hockey League; (“LAH”)

“AHL participant” means a person who has been specified as a member of a participant group in the professional sports plan for the AHL; (“participant de la LAH”)

“professional sports plan for the AHL” means the document titled “2021 AHL Season COVID-19 Protocol” and any attachments to it approved by the Office of the Chief Medical Officer of Health. (“plan de sports professionnels applicable à la LAH”)

(2) The Office of the Chief Medical Officer of Health may approve a professional sports plan for the AHL.

(3) The professional sports plan for the AHL shall list,

(a) the businesses and places that may be used by AHL participants, which may include,

(i) hotels,

(ii) facilities for indoor or outdoor sports and recreational fitness activities,

(iii) businesses or places that are in hotels or facilities mentioned in subclause (i) or (ii), and

(iv) restaurants or bars; and

(b) persons who are AHL participants.

(4) A business or place that is listed in the professional sports plan for the AHL as being available for the use of AHL participants may open for use by AHL participants if the business or place complies with the following conditions:

1. The business or place must operate in accordance with the professional sports plan for the AHL.

2. No spectators may be permitted at the business or place except in accordance with the professional sports plan for the AHL.

3. The business or place must ensure that subsection (6) is complied with on the premises of the business or place.

(5) The following provisions do not apply to the provision of goods or services to an AHL participant by a business or place listed in the professional sports plan for the AHL in accordance with clause (3) (a) when they are provided in accordance with the professional sports plan for the AHL:

1. Subsection 2 (4) and sections 3, 4 and 4.1 of this Schedule.

2. Section 8 of Schedule 2.

3. Clauses 1 (1) (a) and (b) of Schedule 3.

(6) Section 1 of Schedule 2 does not apply to any part of a restaurant, bar, concession stand or other food or drink establishment that provides food, drink or services to AHL participants when they are permitted to provide food, drink or services under the professional sports plan for the AHL, but the establishment must operate in accordance with the conditions set out in paragraphs 2, 3.1, 3.2, 4, 5 and 7 of subsection 1 (1) and subsections 1 (2) to (4.1) of Schedule 2.

(7) Clauses 1 (1) (a) and (b) of Schedule 3 do not apply to AHL participants.

Commencement

- 2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

9/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 119/21

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 12 février 2021
 déposé le 12 février 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 12 février 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 février 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 364/20
 (RÈGLES POUR LES RÉGIONS À L'ÉTAPE 3)

1. (1) Le paragraphe 1 (3) de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 364/20 est modifié par remplacement de «7» par «8».

(2) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par adjonction de l'article suivant :

LAH

8. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«LAH» La Ligue américaine de hockey. («AHL»)

«participant de la LAH» Personne qui a été désignée comme membre d'un groupe de participants dans le plan de sports professionnels applicable à la LAH. («AHL participant»)

«plan de sports professionnels applicable à la LAH» Le document intitulé *2021 AHL Season Covid-19 Protocol* et ses annexes approuvés par le Bureau du médecin-hygiéniste en chef. («professional sports plan for the AHL»)

(2) Le Bureau du médecin-hygiéniste en chef peut approuver un plan de sports professionnels applicable à la LAH.

(3) Le plan de sports professionnels applicable à la LAH énumère :

a) les entreprises et les lieux qui peuvent être utilisés par les participants de la LAH, notamment :

(i) les hôtels,

(ii) les installations destinées aux sports d'intérieur ou de plein air et aux activités de conditionnement physique récréatives d'intérieur ou de plein air,

(iii) les entreprises ou les lieux qui sont situés dans les hôtels ou les installations visés au sous-alinéa (i) ou (ii),

(iv) les restaurants ou les bars;

b) les personnes qui sont des participants de la LAH.

(4) L'entreprise ou le lieu qui est indiqué dans le plan de sports professionnels applicable à la LAH comme pouvant être utilisé par les participants de la LAH peut ouvrir à cette fin si l'entreprise ou le lieu satisfait aux conditions suivantes :

1. L'entreprise ou le lieu doit exercer ses activités conformément au plan de sports professionnels applicable à la LAH.

2. L'accès à l'entreprise ou au lieu ne peut être permis aux spectateurs que conformément au plan de sports professionnels applicable à la LAH.

3. L'entreprise ou le lieu doit veiller à ce que le paragraphe (6) y soit respecté.

(5) Les dispositions suivantes ne s'appliquent pas aux biens ou aux services qu'une entreprise ou un lieu indiqué dans le plan de sports professionnels applicable à la LAH, conformément à l'alinéa (3) a), fournit à un participant de la LAH conformément à ce plan :

1. Le paragraphe 2 (4) et les articles 3, 4 et 4.1 de la présente annexe.

2. L'article 8 de l'annexe 2.

3. Les alinéas 1 (1) a) et b) de l'annexe 3.

(6) L'article 1 de l'annexe 2 ne s'applique pas à toute partie d'un établissement servant des aliments ou des boissons, notamment un restaurant, un bar ou un kiosque en concession, qui fournit des aliments, des boissons ou des services aux participants de la LAH lorsqu'il est autorisé à fournir ceux-ci dans le cadre du plan de sports professionnels applicable à la LAH. L'établissement doit toutefois exercer ses activités conformément aux conditions énoncées aux dispositions 2, 3.1, 3.2, 4, 5 et 7 du paragraphe 1 (1) et aux paragraphes 1 (2) à (4.1) de l'annexe 2.

(7) Les alinéas 1 (1) a) et b) de l'annexe 3 ne s'appliquent pas aux participants de la LAH.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

9/21

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website.

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne.

INDEX 09

Government Notices Respecting Corporations	533	
Avis du gouvernement relatifs aux compagnies	533	
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act	533	
Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	533	
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)	533	
Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)	533	
Certificate of Dissolution	534	
Certificat de dissolution	534	
Government Notices — Other	537	
Avis du gouvernement — Autres	537	
Marriage Act	537	
Loi sur le mariage	537	
Change of Name Act	539	
Loi sur le Changement de Nom	539	
Applications to Provincial Parliament — Private Bills	542	
Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	542	
Applications to Provincial Parliament	542	
Demandes au Parlement provincial	542	
SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER	543	
VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT	543	
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF CHAPPLE	543	
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF HILLIARD	543	
THE CORPORATION OF THE CITY OF OSHAWA	544	
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF WARWICK	544	
THE CORPORATION OF THE TOWN OF PETROLIA	545	
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF CLARINGTON	545	
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006	547	
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	547	
COURTS OF JUSTICE ACT	O. Reg. 107/21	680
COURTS OF JUSTICE ACT	O. Reg. 108/21	684
COURTS OF JUSTICE ACT	O. Reg. 111/21	699
EDUCATION ACT	O. Reg. 58/21	547
EDUCATION ACT	O. Reg. 59/21	551
EDUCATION ACT	O. Reg. 60/21	567
EDUCATION ACT	O. Reg. 61/21	571
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 106/21	679
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 113/21	711
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 62/21	577
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 63/21	578
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 64/21	579
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 65/21	580
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 66/21	581
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 67/21	582
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 68/21	583
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 69/21	584
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 70/21	585
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 71/21	586
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 72/21	587
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 73/21	588
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 74/21	589
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 75/21	590
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 76/21	591
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 77/21	592
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 78/21	593
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 79/21	594
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 80/21	595
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 81/21	596
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 82/21	597
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 83/21	598
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 84/21	599
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 85/21	600
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 86/21	601
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 87/21	602
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 88/21	603
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 89/21	604
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 90/21	605
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 91/21	606
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 92/21	607
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 93/21	608
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 94/21	609

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 95/21	611
ESTATES ACT	O. Reg. 110/21	698
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 102/21	671
LIQUOR LICENCE ACT	O. Reg. 109/21	694
ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998	O. Reg. 101/21	670
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 100/21	669
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 103/21	673
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 104/21	675
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 105/21	677
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 114/21	715
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 115/21	717
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 116/21	719
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 117/21	723
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 118/21	729
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 119/21	733
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 96/21	612
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 97/21	654
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 98/21	661
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 99/21	665
TAXATION ACT, 2007	O. Reg. 112/21	709
Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario		739
Information Text for Ontario Gazette.....		740



Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à Gazette@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format :

- 1) Envoyer les annonces dans le format Word.doc par courriel à Gazette@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontario.ca/gazette ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement :

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles :

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement :

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa ou MasterCard ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Direction de la gestion des revenus, Publications Ontario

222, rue Jarvis, 8ème étage, Toronto, Ontario M74 0B6

Téléphone (416) 326-5306

Paiement – Annonces :

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa ou MasterCard ou lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Paiements par écriture de journal seulement. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à Gazette@ontario.ca.



Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at Gazette@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a Word.doc format to: Gazette@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontario.ca/gazette or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

Publications Ontario Financial Unit

222 Jarvis Street, 8th Floor, Toronto, Ontario M7A 0B6

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Payment by Journal Entry only. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at Gazette@ontario.ca

